

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE, AMMINISTRAZIONE, PUBBLICITÀ, TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 55 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 36 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75; CON ABBONAMENTO POSTALE LIRE 36



*Questa sera una fiaba è nel programma  
 la Radio narra e li rapisce (cioè)  
 nei regni azzurri della fantasia...  
 ...per la tranquillità di babbo e mamma...*

*Derby 951*

C'era una volta d'inverno un



che aveva molto



Quando ritornava a



era stanco e tutte le sere la



che adorava la



pretendeva di andare a



Suo marito

ci poco e spesso



Quando un bel giorno un



gli consigliò di



un apparecchio

**ATWATER  
KENT**

dalla **VOCE D'ORO** La moglie di difficile

accontentatura ne fu



e da allora passarono

serate indimenticabili



**ATWATER-KENT  
S.I.C.D.E.**

MILANO - S. GREGORIO N.38  
TELEF. 67472  
ROMA - LARGO GOLDONI 44  
TELEF. 65 510



1894

# Stromberg-Carlson

MAKERS OF VOICE TRANSMISSION AND VOICE RECEPTION APPARATUS FOR MORE THAN THIRTY FIVE YEARS



1950



## MODELLO IT - CONVERTIBILE

Con il montaggio semplicissimo di uno speciale equipaggiamento l'apparecchio viene trasformato da Radiorecettore in **RADIOFONOGRFO**

Concessionaria esclusiva

SOCIETÀ ANONIMA

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
ALCIS**

Via S. Andrea, 18 - Telogr. Alcia - MILANO - Telef. 72-441 72-442 72-443

Per acquisti in MILANO

RIVOLGERSI A

**RICORDI & FINZI - MILANO**

Negozio: Galleria Vittorio Emanuele

Uffici: Via Palazzo Marino, N. 3



1894



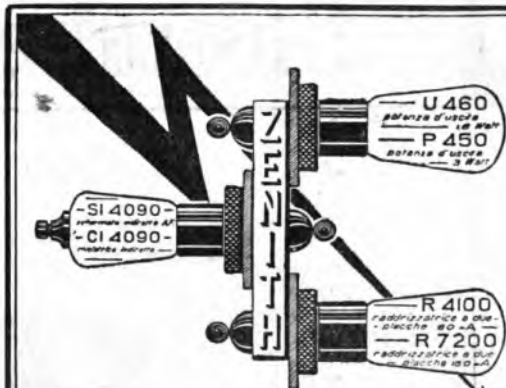
1950



Rappresentanza della **VALVO**  
Radioehrenfabrick G. M. B. H. Hamburg

per Lombardia, Veneto:  
**RICCARDO BEYERLE & C.**  
Via Fatebenefratelli, 13 - Tel. 64-704  
MILANO

per il Piemonte:  
Ingg. GIULIETTI - NIZZA & BONANIGLI  
... Via Anteoceccoli N. 8 ...  
TORINO



# ZENITH

le valvole che danno la voce perfetta  
al vostro moderno radiorecettore

S.A. ZENITH  
Sede in Monza

FILIALE DI MILANO  
Cso. Baynes 3 Tel. 21155

Rappre per la Svizzera  
J. Renaud & C. Neuchâtel  
Gablons 34

# PUNTO BLEU

## LW 300

L'apparecchio a quattro valvole  
completo di diffusore, comple-  
tamente elettrico che costa sole

**L. 1100**  
(Compresa la tassa)

**RICHIEDETE IL LISTINO  
SPECIALE**

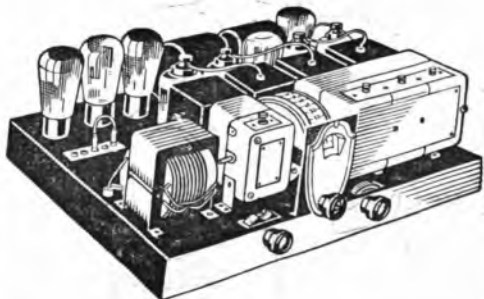
## TH. MOHWINCKEL

MILANO - Fatebenefratelli 7



# I PIÙ RECENTI PERFEZIONAMENTI

compreso il circuito pre-selettore sono stati apportati alla nuova serie degli apparecchi Ravalico R. 85



Chassis Modello R. 85, completo di nove valvole Philips, quattro schermate, potente e melodioso, adatto per qualsiasi tensione e per qualsiasi diffusore dinamico o magnetico: Lire 2150.

*Caratteristiche:* Circuito pre-selettore a stadi schermati - Condensatori variabili completamente schermati - Nove valvole di cui quattro schermate e due di super potenza in push pull - Diffusore elettro-dinamico perfezionato - Unico comando di sintonia - Adattatore tensione rete - Compensazione micrometrica dei circuiti accordati - Regolatore della potenza - Prese per pick up, e per convertitore onde corte o televisione.

Funziona con o senza antenna, essendo provvisto di propria antenna.

## Ravalico

„ R. 85 Melodia „

Le audizioni che si ottengono con questo nuovissimo modello sono di grandiosa potenza e perfetta melodiosità, regolabili da un mormorio alla maestosità di un'orchestra. Essendo provvisto di pre-selettore le stazioni possono essere staccate facilmente e passate in rivista, una dopo l'altra.

È adatto per qualsiasi tensione della rete, funziona in qualsiasi ambiente, senza antenna, con la stessa semplicità di una lampadina elettrica.

Può essere fornito sia con il mobile illustrato, sia completo di fonografo elettrico, sia in semplice cassetta, sia senza mobile, con o senza dinamico.

Completo del mobile illustrato, di nove valvole, di cui quattro schermate e diffusore elettro-dinamico: Lire 2950.



Chiedete il nuovo catalogo

### RADIO-RAVALICO



... TRIESTE ...  
16 - VIA M. R. IMBRIANI - 16

ADESSO SENTO VERAMENTE BENE!



Così potrete esclamare anche voi quando avrete sostituito tutte le valvole del vostro apparecchio con le moderne Philips "Miniwatt", indicate per ogni stadio!

Se non conoscete gli stadi del vostro apparecchio rivolgetevi ad un amico competente o allo stesso vostro fornitore.

*Richiedete il Bollettino*

**" PHILIPS RADIO "**

MILANO

Via Bianca di Savoia N. 20

**Ricordate! PER OGNI STADIO  
DEL VOSTRO APPARECCHIO  
UNA**



**PHILIPS**  
**"MINIWATT"**

# Radiocorriere

ADESIONI  
E CONSENSI

## RADIORURALE

PROPOSTE  
E VOTI

L'affermazione del nostro presidente che la radiofonica, utile in città, dovrebbe apparire assolutamente indispensabile nelle campagne, trova conferma nelle molte lettere che ci sono pervenute dopo la pubblicazione dell'articolo in cui dall'ing. Marchesi sono state poste le basi di quella che dovrebbe essere l'azione iniziale per la diffusione della radio nelle campagne.

E' gente pratica quella che scrive. Gente che non si limita a postillare quanto è stato detto con chiarezza e semplicità dal nostro presidente o a mettere fuori qualche altra idea che ritiene di facile attuazione, ma che indica ciò che si può prontamente e utilmente realizzare in base alle esperienze personali.

Eloquente più d'ogni altra in tale senso è la lettera che ci scrive un radioamatore di Trento:

« Utile nelle campagne, utilissima nelle scuole rurali in genere, la radio è assolutamente indispensabile nelle scuole alatesine dove può non soltanto creare delle coscienze radiofoniche ma efficacemente concorrere a formare delle coscienze italiane. Nell'Alto Adige, particolarmente nelle alte zone montane, ci sono ancora molti vecchi che non solo dimostrano della incomprendenza per il regime fascista ma subdolamente se non apertamente si mantengono ostili a tutto quanto sa di italiano. Gente che materialmente è con noi ma con lo spirito ancora in Austria. A rendere innocue le pressioni che questi vecchi esercitano sui giovani la radio può tornare utilissima. Nelle scuole, per mezzo della radio, i giovani possono essere messi in contatto con le grandi correnti nazionali; da essa apprendere quanto si fa di bello e di grande nel nostro Paese: tutte cose che possono servire ad immunizzare contro le male arti, le insinuazioni e le impressioni dei maggiori ».

Non ci sembra che l'argomento che ha per noi valore decisivo nello stabilire la necessità della diffusione della radio nelle nuove Province italiane, possa essere meglio esposto. Chi scrive di-

mostra non solo di avere una coscienza radiofonica (il che non vuol dire altro se non comprensione di quanto dalla radio si può ricavare di proficuo per l'elevamento morale e intellettuale delle classi meno colte) ma di avere altresì un'illuminata coscienza italiana e fascista.

Molto più che, come si vedrà, non si limita a dire ciò che si potrebbe fare ma prospetta anche quanto personalmente,

nei limiti delle sue possibilità, ha fatto.

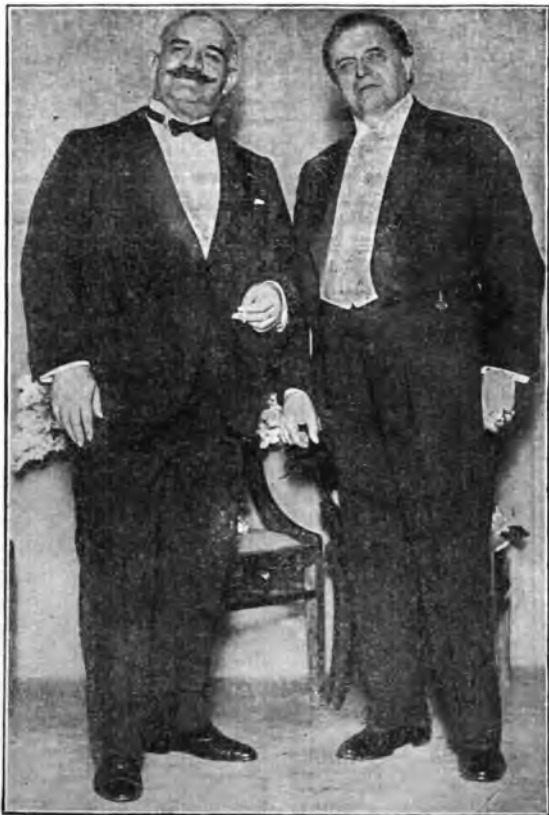
« La radio ha molti propagandisti; assai più forse di quello che non si creda (ha anche dei detrattori ma questi non contano) e se voi lo ignorate è semplicemente perché questi propagandisti si accontentano di lavorare in silenzio. Io sto a Trento e abito alla periferia. Un posto non molto comodo per chi ama la sera fare la vita dei caffè; non per me

che preferisco starmene in casa e sono persuaso che la radio costituisce il migliore dei pas-salemi. Mi riposa, mi sviga e mi istruisce. Vivendo vicino ai contadini ho dimestichezza con molti di essi e quasi ogni sera ne invito qualche gruppo a casa mia; non per altro che per far loro udire la radio. Invito delle intere famiglie: meglio se hanno della prole, meglio anche se la prole è numerosa. E ne ho un doppio godimento. Per la sorpresa e la gioia che provo in chi della radio ha sentito parlare ma solo confusamente. Giorni sono ho portato la mia radio in una famiglia di contadini formata dal padre, dalla madre e dai dodici figli. Non potevo ospitarli tutti in casa mia. Per compiacerli e anche allo scopo di aumentare il loro interessamento ho premesso all'audizione una breve spiegazione sulla radiofonica. Non so se sono stato compreso; certo sono riuscito a creare intorno all'apparecchio un'atmosfera di meraviglia. Dalla lieve fatica ho avuto un largo compenso: lo stupore di quella povera gente nell'udire nitida, cristallina, la voce di Roma. Talmente sono rimasti entusiasti che già hanno messo insieme i denari per comprare l'apparecchio; e prenderranno anche la licenza, potete star sicuri ».

Commovente vero? Commovente nella sua semplicità. Gioie che costano poca fatica ma che vorremmo che molti se le procurassero.

Ed ecco la proposta che vien fuori come commento.

« Il presidente dell'Eiar osserva che per dotare ogni scuola di apparecchio ricevente occorrono molti milioni: d'accordo. Nulla vieta però che nell'attesa dei milioni si cominci a fare qualche cosa. Chi può deve industrializzare perché nasca fra le popolazioni rurali il desiderio della radio che è la cosa più importante. A parer mio il mezzo migliore sarebbe la propaganda luogo per luogo, scuola per scuola. E per far questo non occorrono molti apparecchi. Appositi incaricati dell'Eiar dovrebbero girare da borgo a borgo e dare un'audizione in ogni



S. E. Cino e S. E. Mascagni al Dopolavoro Ferroviario di Roma

suola chiamandovi ad assistere non soltanto le scolaresche ma tutti i borghigiani. Alla prima visita non si otterranno certo buoni risultati ma dopo due o tre audizioni l'effetto cercato non può mancare: o vien fuori il benestante che paga di suo l'apparecchio o i contadini si tassano per averlo ».

Diremo poi sulla proposta il nostro parere; per intanto ne prendiamo nota rilevando che non manca di carattere pratico. Ed è soprattutto nobilissimo il concetto che la ispira.

Concetto che guida e sorregge tutta l'opera nostra: fare della

radio anzitutto una voce di umanità; la voce dell'Italia d'oggi che trova la sua forza e la sua armonia nello spirito animatore e nel disciplinato ordinamento del nuovo Regime.

Lettere come quella del radioamatore di Trento ci ripagano largamente di ogni fatica; come il quadretto che ricaviamo da un'altra lettera che ci invia un amico di Prarostino, un paesello pinerolese nel quale la comunità è divisa fra cattolici e valdesi.

«Ieri mattina ho avuto la casa piena di cattolici: la radio trasmetteva l'omelia del Cardinale Minorelli e quanti cattolici vivono qui hanno voluto sentirlo. Non vi so dire l'emozione e la soddisfazione provata da tutti. Alla sera poi ho chiamato presso di me tutti i notabili del paese senza distinzione di confessionalità: il parroco, il pastore, ecc. e ci siamo goduti la *Luce* trasmessa dalla «Scala». Magnifico. E abbiamo gioito all'annuncio che Balbo ed i suoi eroici compagni avevano valicato l'oceano ed abbiamo sperato qualche lacrima nel sentire le note della *Marcia reale* suonata dall'orchestra della «Scala». Viva la radio ».

## ARMANDO SEPPILLI

È morto l'altro ieri nel grigiore della gelida e nebbiosa giornata di gennaio. Nella casa di salute dove, in questi ultimi giorni, aveva trascinato la sua misera carne sfata e ilina. Non è stato fortunato il povero Seppilli. Da molti anni era già nebbia e gelido intorno a lui. Il sole che aveva sfiorato in un'ora della sua lingua giornata — ora divina e magnifica — l'ora della *Nave rossa* e della *Cinghialegra*, aveva ormai perduto ogni suo calore ed egli assai avvicinarsi, giorno per giorno, ora per ora, il freddo dell'ultimo giorno non molto dissimile da quello che gli avvolgeva lui e la sua arte nobilissima e onesta.

L'ultima volta in cui vidi Armando Seppilli fu nella nostra galleria di Milano. Sedeva ad uno dei tavolini del Gran Bar Italia, dove prima della guerra era il vecchio *Gambirini*. Mi chiamò e volle che mi trattassi un poco con lui. Era di ottimo umore. La sera precedente era stata trasmessa dall'auditorium dell'Elar di Milano la seconda esecuzione della *Nave rossa* che egli stesso aveva concertato e diretto. Mi disse delle molte lettere congratulatorie che gli erano giunte da varie e infinite parti, di quelle che aveva ricevute la Casa Sonzogno ed espresse un voto che oggi la morte ha troncato. « Vorrei rivedere ancora una volta, prima di morire, la mia *Cinghialegra*. E' più fresca, sal più viva e più giovane della *Nave rossa*. E' stata meno fortunata della primogenita, ma credo che valga molto di più ».

Spirito equilibratissimo, musicalmente colto e profondo, egli sapeva ben giudicare. Benché appartenente ad una generazione di musicisti molto diversa di quella che oggi sta sugli altari, era al corrente della musica più avanzatista che seguiva con la passione d'un artista, pur senza dividerne i canoni; e lo ricordo, nei nostri venerdì dedicati alla musica sinfonica, assiduo, instancabile, nelle serate più rigide dello scorso inverno, tutto felice di poter assistere all'esecuzione delle musiche più audaci del novissimo stile.

Certo, Armando Seppilli non ebbe la fortuna che il suo ingegno e il suo studio avrebbero meritato. A ventitré anni, dopo il brillante diploma conseguito nel Conservatorio di Milano, dove era stato allievo del Bazzini, prima, di Amleare Ponchielli, dopo, era già entrato nelle grazie di Edoardo Sonzogno che lo aveva prescelto

per dirigere le importanti stagioni liriche che l'audace e fornito editore andava svolgendo attraverso i più quotati teatri della Penisola.

E fu in quel torno di tempo che scrisse la prima opera: quella che pochissimi conobbero, che non fu mai rappresentata: *Andrea di Francia* che comparve nel celebre Concorso di *Cavalleria rusticana* e che la Commissione composta di Amintore Galli, del D'Arco, del Marchetti, l'autore del *Ruy Blas*, dello Spambù, del Platano, aveva giudicata quarta fra tutte le numerose opere presentate alla gara. Risultato lusinghiero, ma l'opera rimase nel cassetto. E la disillusione dovette pesare assai sul cuore del maestro giovulissimo che di rappresentare l'opera della sua prima giovinezza non volle mai più sapere e giurò che mai più avrebbe scritto una nota.

Ma il demone della composizione — giuramento d'artista, giura-

mento di marinaio — soffì ancora all'orecchio del maestro il cui cuore era gonfio di canti come una vela gonfia di vento che è impaziente di gettarsi nell'ebbrezza della corsa azzurra sul mare. E, ritornato in Italia, scrisse, sul libretto che l'Orsini gli aveva tessuto su una novella del Beltrami, la fremente e ispirata *Nave rossa* che riportò un successo.

Alla *Nave rossa*, la sera del 12 ottobre 1912, seguiva al *Lirico* la prima rappresentazione di *Cinghialegra*, su libretto di Alberto Colantoni, l'opera che il maestro amava su tutte le altre e che sognava e che aveva sperato di rivedere ancora prima di morire.

Ma la morte fu più sollecita del tenero sogno e forse solo sul capo stanco del maestro, nell'ultimo ripiegamento, passò un volo di dolci e ben note melodie: quelle che il suo cuore nostalgico aveva invocato.

n. a.

## La storia del Fascismo

Sabato 7 febbraio l'on. Farinacci inizia a Cremona un corso di "Storia del Fascismo". Le importanti lezioni intese ad esaltare l'opera del Duce e del Regime saranno diffuse dalla radio.

Per incarico dell'Opera Nazionale Balilla e dei Fasci giovanili di combattimento, l'on. Farinacci inizierà a Cremona un corso di «Storia del Fascismo», suddividendo l'ampia materia in alcune lezioni.

Il tema della prima lezione è il seguente: *Dalla Triplice Alleanza al delitto di Serajevo*. Ecco i temi delle lezioni seguenti: *Dal delitto di Serajevo al nostro intervento — La guerra e i suoi risultati — L'immediato dopo-guerra — L'inizio della rivoluzione: 23 marzo 1919 — I Fasci di combattimento in azione — L'impresa di Fiume e il suo significato — Da piazza San Sepolcro a Montecitorio — La preparazione rivoluzionaria — Dura piazza al Quirinale: 28 ottobre 1922 — L'esperimento collaborazionista e il trionfo dell'antistraniera fascista — Dal delitto Matteotti al discorso del 3 gennaio — La Rivoluzione fascista inserita nello Stato — Le leggi della Rivoluzione — Lo Stato corporativo — Noi e gli altri.*

La prima di queste lezioni l'onorevole Farinacci la terrà nel pomeriggio di sabato 7 febbraio alle ore 17 al teatro Ponchielli.

Ma non soltanto i cremonesi potranno udire la parola dell'on. Farinacci. Per iniziativa dell'Ente Italiano per le Audizioni Radiofoniche le conferenze saranno diffuse a mezzo della radio. L'on. ing. Ponti, consigliere delegato dell'Elar, ha invitato infatti all'onorevole Farinacci la seguente lettera da Torino:

«Caro Farinacci. So che sabato 7 febbraio inizierà un corso di lezioni a Cremona sulla storia del Fascismo. Per aderire non soltanto ad un desiderio mio ma anche a richieste giunte da città vicine a Cremona, gradirei che tu mi autorizzassi a diffondere per radio le tue lezioni. Sarebbero fascisti e amichevole cordiali. Firmato: Gian Giacomo Ponti ».

L'on. Farinacci ha così risposto:

«Caro Ponti. Ti ringrazio affettuosamente per la magnifica tua iniziativa. Contribuirai così a far conoscere ai giovani delle campagne quale è la storia del Fascismo e quale l'opera grande creata dal nostro Condottiero. Firmato: Farinacci ».

La prima lezione avrà per tema: *Dalla Triplice Alleanza al delitto di Serajevo*.



I. Bertoglio - Torino - «Pascalo»  
(Terzo Salone d'Arte Fotografica Internazionale - Torino)



# Francis Lombardi narra il volo africano

Premettiamo alla conversazione tenuta alla stazione di Milano da Francis Lombardi al salute che il Presidente dell'«Eiar» ing. Enrico Marchesi rivolse a lui e ai suoi valorosi compagni: «A nome dell'«Eiar» ringrazio cordialmente Francis Lombardi per avere così coriosamente raccontato l'unico fatto di parlare davanti ad un microfono e rivolgo un entusiasmo e stima a lui e ai suoi valorosi compagni Mazzotti e Rasini per lo splendido risultato della loro impresa. A nome dell'«Eiar» un omaggio all'Aviazione Italiana, che dal primo suo pilota G. E. Balbo e dalle sue eroiche squadriglie al più modesto dei nostri aviatori, porta sempre più in alto, sempre più lontano, sempre più gloriosamente attraverso i cieli del mondo il nostro grido dell'Italia fascista. Onorata di pubblicare la storica pagina la redazione del «RadioCorriere» e si associa commossa ed entusiasta al salute del Presidente dell'«Eiar»».

Ho accettato volentieri di parlare alla Radio anche per soddisfare un debito di riconoscenza che io ed i miei compagni abbiamo coll'«Eiar». La sera del 2 novembre eravamo a Wadi Halfa, piccolo paese sul Nilo a 2900 km. da Roma in linea d'aria. Ci trovavamo su di un piccolo battello ancorato sul Nilo e che serve da *hôtél* ai rari turisti che vi capitano. Mentre stavamo per andarcene a letto improvvisamente sentiamo una Radio parlare in Italiano con una voce a noi nota: quella della *speaker* della Radio di Roma. E con vivissima commozione poco dopo abbiamo sentito distintamente la campanella dei beduini che da Ilovers ricordava i gloriosi morti della grande guerra. È stato quello l'unico contatto diretto avuto coll'Italia durante tutto il nostro viaggio.

Viaggio che è stato, si può dire, improvvisato, poiché lo abbiamo deciso, Mazzotti ed io, alla metà di settembre subito dopo il Giro d'Italia. Interpellato Rasini che accettò con entusiasmo, scelsi gli apparecchi, i tre A.S.2 Fiat che avevano già fatto il Giro d'Italia, siamo partiti il 28 ottobre, senza aver fatto nessuna preparazione speciale lungo il percorso. La cosa era un poco arrischiata per un viaggio di tale lunghezza, ma avevamo piena fiducia nei nostri motori e negli apparecchi. E poi avevamo con noi un motorista ottimo, il buon Battaglia, uno di quegli uomini che, oltre ad essere meccanici perfetti, sanno sempre arrangiarsi in qualunque circostanza. È sempre allegro ed infaticabile malgrado il lavoro non indifferente. Il nostro viaggio, quindi, per merito soprattutto dei motori che hanno funzionato in modo perfetto, è privo di incidenti o di avventure di particolare importanza. È difficile per me trovare qualcosa che possa interessare e valga la pena di essere ricordato. Il pilota, in volo, forse perché teso, dà grande importanza anche alle minime cose, ed è esclusivamente interessato dal suo motore, dai suoi strumenti e dalla rotta da seguirlo. Ma, appena sceso a terra, dimentica regolarmente tutto quanto, anche quell'che poco prima, in volo, gli sembravano fatti importantissimi. Ecco

perché un pilota non sa mai cosa dire quando gli si chiedono impressioni o ricordi di volo.

Qualche imprevisto abbiamo tuttavia avuto anche noi nel nostro viaggio. A Luxor per esempio. Eravamo partiti dal Cairo un po' tardi nel pomeriggio, ed oslaccolti in parte dal vento contrario, eravamo arrivati a Luxor, nostra mèta, che era già quasi notte. La diminuita visibilità rendeva difficile rintracciare il campo, che non era altro, del resto, che una semplice spianata nel deserto senza costruzioni né segnali di riconoscimento. Rasini ed io per pura combinazione potevamo rintracciare ed atterrarvi. Mazzotti, che ci aveva persi di vista nell'oscurità, seguiva le inesatte indicazioni della carta, e si spostava qualche chilometro più a sud. Molto opportunamente, prima di essere sorpreso completamente dall'oscurità, decideva di atterrare comunque nel deserto e vi riusciva benissimo. Quasi subito un numeroso gruppo di beduini si radunava ad osservare l'apparecchio ed il pilota fermandosi però a rispettosa distanza. Vi fu un po' di incertezza perché non sapevamo chi dei due doveva avere più paura, se Mazzotti o i beduini di Mazzotti. Poi una generosa distribuzione di sigarette e di piastre ruppe il ghiaccio e poco dopo Mazzotti tronneggiava nel deserto seduto su di un sofà vicino al suo apparecchio e circondato dai beduini che gli offrivano latte di cammella ed altre loro specialità. Il mattino dopo Mazzotti ci raggiungeva al campo e riprendevamo un altro il nostro viaggio.

C'è stato realmente un incidente che ha minacciato di rompere l'unità della nostra piccola pattuglia. Eravamo partiti da Libreville per Akasso nella Nigeria coll'intenzione di rifornirci di benzina e proseguire all'indomani per Lagos. Ma giunti bene ad Akasso dopo 950 chilometri di volo, una prima sgradita sor-

presa ci attendeva. Il campo che ci era stato segnalato ad Akasso era introvabile per la semplice ragione che non è mai esistito. Potevamo però atterrare bene sulla spiaggia a qualche chilometro dal paese, dove tra i neri abita un uccello bianco. Un inglese. Circondati poco dopo da una turba di neri festosi apprendevamo che, contrariamente alle assicurazioni avute, non esisteva ad Akasso nessuna possibilità di rifornimenti di benzina. Per vera fortuna potevamo trovare presso quell'unico inglese tre sole latte di benzina. Era impossibile con così poco carburante raggiungere Lagos e decidemmo perciò di proseguire all'indomani per Forcados che distava 150 chilometri e dove ci era stata assicurata l'esistenza di un campo di atterraggio. Passammo gran parte della serata sulla spiaggia intrattenendo gli indigeni col gramofono che ci eravamo procurati a Capo Town e che portavamo con noi. Bisognava vedere il loro entusiasmo e le insistenti richieste perché si continuasse all'infinito. Più tardi poi, nei recati a dormire ad Akasso, Rasini fu protagonista di una scenetta umoristica. Rasini non abbandonava mai le sue carte di rotta che custodiva gelosamente in una scatola. Per raggiungere il paese si doveva passare a guado un piccolo fiume, ma il livello dell'acqua si era alzato a causa della marea. Rasini si affidò alle spalle di un indigeno il quale avanzatosi nel fiume poco alla volta scomparve completamente: si vide così per un tratto Rasini zangolare seduto sull'acqua facendo sforzi disperati per tenersi in equilibrio e sollevando disperatamente le sue carte. Il mattino dopo partivamo per Forcados giungendovi dopo un'ora di volo. Trovato il campo nella posizione indicata decidevo di atterrare, ma appena toccato il suolo, compivo una velocissima capotata ritrovandomi colla testa in giù

e coll'apparecchio rovesciato. Uscito perfettamente incolume constatavo che il terreno aveva soltanto una sottilissima crosta consistente mentre sotto vi era una vera palude — il terreno era così molle che né l'elica né le ali nulla soffersero nella violenta capotata e si ruppero soltanto i piani di coda. Mazzotti e Rasini, intanto, visio il mio infortunio, si recavano ad atterrare sulla spiaggia ad una ventina di chilometri di distanza. Anche qui l'ala marcia gioiava un brutto scherzo a Mazzotti all'atterraggio poiché un'onda più lunga delle altre, prendendolo di coda gli girava l'apparecchio che, non essendo ancora completamente fermo, entrava in mare nell'acqua alla più di un metro e mezzo. Mazzotti, Rasini e Battaglia, completamente vestiti, si precipitarono in acqua e riuscirono fortunatamente a trarre l'apparecchio a riva senza danni. Furono poi parecchie complicate le vicende che ne seguirono e cioè le trattative di Mazzotti e Rasini col capo indigeno del luogo per lasciare e far sorvegliare gli apparecchi sulla spiaggia, il rifornimento di benzina che non si poteva portare per lo stato del mare assai agitato, e le difficoltà per il trasporto a Lagos del mio apparecchio. Qui Battaglia dimostrò di sapersi realmente arrangiare ed in poco tempo riuscì a riparare perfettamente il mio apparecchio dandomi così modo di continuare regolarmente il volo. Il nostro viaggio in complesso fu ultimo e realmente interessante. Ma non è esatto il chiamarlo turistico. Specialmente il ritorno lungo la costa occidentale presenta troppi pericoli per apparecchi terrestri.

Accoglienze sempre cordiali ed entusiastiche dappertutto, specialmente commoventi quelle delle colonie di italiani che, più o meno numerose, abbiamo trovato in quasi tutta l'Africa. Ma il momento più bello del nostro viaggio è stato a Dakar il giorno di Natale. Il consolo italiano ci aveva riuniti in casa sua ed avevamo appena finito di pranzare quando un rombo di motori ci ha fatti scattare tutti. Ci siamo precipitati fuori urlando. Erano loro i 14 «Sa-» di Duce e guidati da Italo Balbo, che in gruppo serrato, belli, splendidi, superbi, passavano, riempivano il cielo della loro voce a noi ben nota. Passavano in un attimo troppo veloci, scomparivano. Dire quello che noi, che da mesi mancavamo dall'Italia, abbiamo provato in quel momento è impossibile. Ma abbiamo compreso cosa sarebbe stato per i centomila e più italiani di Rio est-Itali a decimila chilometri dalla Patria, l'arrivo delle ali tricolori. Le accoglienze che abbiamo avuto a Napoli, a Roma, a Milano, sono state per noi un premio gradito per quel poco che abbiamo fatto, ma il premio più bello, più caro lo abbiamo avuto ieri a Roma con l'abbraccio e l'elogio del Duce, animatore delle risorte all'Italia.

FRANCIS LOMBARDI.



# Le comunicazioni telefoniche multiple a grande

*Le discussioni a distanza mediante collegamenti telefonici - Lo stato attuale delle comunicazioni elettriche - I più recenti esperimenti di trasmissione mista per filo e per radio - La seduta multipla della*

Tavola I



# distanza nella tecnica delle telecomunicazioni

Associazione Elettrotecnica Italiana ed il montaggio sperimentale - Esperimenti tedeschi di comunicazioni telefoniche plurime - Il programma italiano delle telecomunicazioni: sue realizzazioni e suoi sviluppi

Stanno finiti di pubblicare un breve riassunto dell'articolo che il professor Rutelli ha dettato per l'«Oroscopo» N. 25 e 26 del 15 e 25 dicembre 1930.

È con un senso di particolare compiacimento che riportiamo anche la nota con cui la Redazione di quel periodico ha accompagnato lo studio del Rutelli — *Inviatore ed organizzatore del primo esperimento italiano del genere — anche per il fatto che alle prove collaborarono tecnici del Gruppo SIP, ed auspichiamo che l'ottimo risultato conseguito abbia una larga applicazione anche industriale nel campo delle comunicazioni elettriche.*

Fra le più caratteristiche manifestazioni della A. E. I. nello scorso anno si ricordano certamente la riunione triscenzionale Milano-Torino-Genova, tenutasi il 30 ottobre 1929, in occasione della celebrazione del cinquantenario della lampada a incandescenza. La manifestazione ha costituito non soltanto una dimostrazione delle possibilità della attuale telefonia a grande distanza, ma un vero e proprio successo tecnico per il modo perfetto col quale il collegamento fra le tre città venne effettuato e mantenuto durante tutta la seduta: tanto che i partecipanti alle tre riunioni contemporaneamente poterono veramente avere l'illusione di essere a diretto contatto personale con quanto avveniva in ciascuna delle altre città. La lontananza poteva quasi essere trascurata e ritenersi abolita per quanto riguardava i rapporti di pensiero e di parola.

La stessa perfezione del successo e, quasi diremmo, la naturalezza del risultato ottenuto poteva per un momento far dimenticare la complessità dell'apparecchiatura e della organizzazione tecnica che costituiva la base e la ragione del successo, e il vasto lavoro di studio e di preparazione industriale e costruttiva che aveva reso possibile di arrivare a realizzare la bella manifestazione.

Su questo retroscena tecnico della riunione del 30 ottobre 1929, ci intrattiene ora il collega Rutelli nell'articolo di cui iniziamo la pubblicazione in questo numero del giornale e che sarà certamente accolto dai lettori con vivo interesse ed anche con un senso di patriottico compiacimento. Ed è infatti motivo di soddisfazione per noi italiani e specialmente per noi elettrotecnici che non sappiamo come il nostro Paese fosse rimasto fino a pochi anni or sono alquanto arretrato nella tecnica delle comunicazioni a lunga distanza, rilevare come in breve tempo si sia riusciti a migliorare le condizioni fino a rendere possibile una manifestazione come quella ricordata e che era stata preceduta soltanto da

pochi esempi analoghi verificatisi nelle nazioni più progredite tecnologicamente.

L'ottimo risultato ottenuto nella riunione triscenzionale della nostra A. E. I. è infatti il frutto di una attività molto complessa che ha portato al rinnovamento e alla modernizzazione della nostra rete telefonica nazionale. Di questa attività già si è parlato altre volte sul nostro giornale; l'ing. Rutelli ci dice ora parecchie altre cose, realizzate o in progetto, e prospetta in quadro sintetico le vaste possibilità del prossimo domani, delle quali la riunione del 30 ottobre scorso non deve ritenersi che un primo saggio.

## Premessa.

In un sommario sguardo allo stato attuale delle comunicazioni a grande distanza, noi vediamo due grandi categorie di mezzi: il mezzo radio e quello per filo.

Spesso ci sentiamo chiedere da appassionati alle grandi questioni elettrotecniche dell'oggi, perché — dato che l'uomo ha potuto comunicare senza filo — si continua ad adoperare i circuiti telefonici e non solo, ma ad aumentare — con ingenti immobilizzi di capitali — la rete sotterranea, nonché il numero delle centrali telefoniche.

I tecnici rispondono: in questo, come anche negli svariati altri campi della tecnica dell'elettricità, un medesimo problema ammette diverse soluzioni, ed ognuna ha, oaso per caso, esigenze per esigenze, i suoi pregi ed i suoi difetti, talché una soluzione non è mai sufficiente a promuovere, in generale, l'esclusione categorica delle altre.

Nel campo delle comunicazioni elettriche, poi, se ci riferiamo a quelle fra persone singole, il mezzo radio non consente completamente la segretezza delle comunicazioni, perché manca la unidirezionalità in senso assoluto, e — pur con i noti provvedimenti di sintonizzazione e quelli più recenti del sistema a fascio — non si riesce a confinare la trasmissione in modo tale da renderla inaccessibile agli altri. In altre

parole, mentre la trasmissione per filo, sia telegrafica, sia telefonica, è unicamente bilaterale, quella radio è in generale plurima.

Se ora ci riferiamo a comunicazioni circolari, nel senso che le trasmissioni siano accessibili ad un grande numero di persone, allora interviene il solito problema della limitazione dei partecipanti, intendendo con ciò che può esservi interesse a limitare il numero degli ascoltatori o per la segretezza, o perché, più spesso, il carattere della

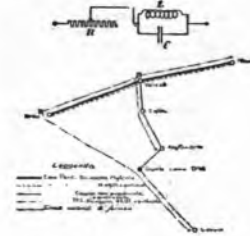


Figura 1.

trasmissione interessa un ristretto numero di persone, e si ha poi l'altro inconveniente della non reversibilità della trasmissione, giacché — allo stato delle cose — la posta di ogni ascoltatore non è atta che a ricevere soltanto.

È noto che i numerosi intervalli di frequenza radio, che si hanno a disposizione per le comunicazioni ad uso commerciale e civile, si possono riunire in tre gruppi: uno ad onde lunghe (superiori cioè ai 600 metri e fino a qualche decina di migliaia di metri), uno ad onde medie (fra 200 e 500 metri), ed ancora uno ad onde corte, questi ultimi due intervalli segnalamente per radiodiffusioni circolari. In America e altrove si sono recentemente fatti esperimenti di radio-comunicazioni ad onde ultracorte (2 metri).

Nell'aprile 1929, a Praga, le nazioni europee sono andivute ad una nuova ripartizione degli spettri

di frequenze, e cioè si è stabilito l'intervallo delle lunghezze d'onda per le radiodiffusioni circolari fra 200 e 550 metri; si vede che le stazioni europee sono allacciate a distanza di circa 9 mila dall'altra, mentre per tutte le altre lunghezze d'onda si ha un distanziamento di 10 koili; si vede così come sia limitato il numero dei canali, e come si vada incontro fatalmente alla cosiddetta saturazione dell'etero. Si è sentito pertanto il bisogno di addeocere la potenza delle emittenti, ma recentemente è stato stabilito di non superare i 100 kW antenna.

È opportuno accennare poi ai cosiddetti *relais*: una o più emittenti vengono collegate fra loro per mezzo di particolari circuiti dei cavi telefonici interurbani; si usano anche — nei primordi di questo tipo di collegamenti — le linee aeree, ma i gravissimi inconvenienti derivanti dalle induzioni da parte di altri circuiti elettrici e dai disturbi atmosferici, le interruzioni frequenti e la costosa manutenzione le hanno fatto abbandonare, salvo in qualche nazione, come la Russia, che ha abbondanza di linee interurbane aeree moderne.

I doppiini comuni dei cavi telefonici interurbani non lasciano passare frequenze superiori ai 2500 periodi per secondo (cut-off), oosicché si è ricorso a particolari doppiini (coppie musicali) che hanno una impedenza leggerissima, cioè una induttanza di qualche centomillesimo di *mh* che scende a pochi *milli* per i relativi circuiti virtuali o fantasma e quindi presentano una non eccessiva inerzia per le alte frequenze (ultra-acustiche). La *cut-off* è di circa 8000 *p/1*, ma 5000 *p/1* sono già sufficienti per le trasmissioni musicali; queste coppie sono opportunamente schermate rispetto alle altre del cavo, per evitare effetti di diafonia (cross-talk), sono muniti per lo più di amplificatori musicali in partenza ed in arrivo oltre a quelli durante il percorso. Questo sistema (*relais*) offre anche il vantaggio ai radi-utenti di potere raccogliere dalla stazione locale programmi che vengono eseguiti a grande distanza, evitando i disturbi atmosferici ed i «fadings» della ricezione diretta.

Esoo va sempre più diffondendosi e con l'aumentarsi dei circuiti speciali con cavi interurbani di nuova posa, aumenta il numero delle stazioni che si riuniscono a trasmettere le stesse esecuzioni. Esempi tipici di *relais* offrono le stazioni di Milano, Torino ed altre da alcune settimane viene allacciato sistematicamente la «Radio-Genova». Lo schema i spiega come la Direzione Tecnica dell'E.I.A.R. ha potuto realizzare questa inclusione col mezzo di opportuni egualizzatori. Un breve cenno non riesce forse inutile: un egualizzatore di trasmissione — per cavi — è un sistema — composto di resistenza, autoinduzione e capacità — che opportunamente inserito in determinati punti di varie tratte di circuiti — di carac-

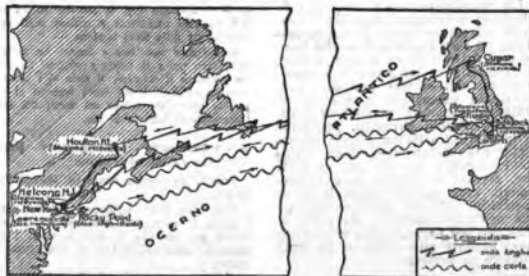


Figura 2.



## INCUBI

## Capodanno sotto l'oceano

Quando la terra sussulta anche il mare si commuove e sovente ciò che l'una fronteggia l'altra spazza. Ma chi sa dire ciò che immagina l'equipaggio di un sommergibile immerso nella profondità degli oceani quando i cieli s'infrangono e passa la bufera della devastazione sulla terra e sul mare?

La mente, alterata, sogna cose spaventose.

©

E' l'ultimo giorno dell'anno.

Per non si sa bene quale sconvolgimento delle correnti atmosferiche i cieli d'Europa che si erano mantenuti per settimane di un grigio fosco e gelidissimo si sono rotti e ne è venuto fuori un sole primaverile.

Alla mattinata ricca di tepori e di promessa succede un meteo grigio radioso che sembra non debba finire. Il sole si mantiene a lungo alla stessa altezza all'orizzonte e pare si golia nell'osservare la terra che si croglia nell'insolito tepore quasi volesse prolungare all'infinito quegli istanti di suprema dolcezza.

Di colpo il sole declina e mal tramonto fu più infuocato, più rapido, più spieticato. Come nella rovente, l'astro maggiore della natura rinfola per lo scontro inaspettato. La sua rossastria, sanguigna, in pochi istanti si estende e dilaga per tutto il cielo.

Per la natura si copre col manto della notte. Gli uomini cercano in così un belio del mondo che il mare osserva il cielo con diffidenza.

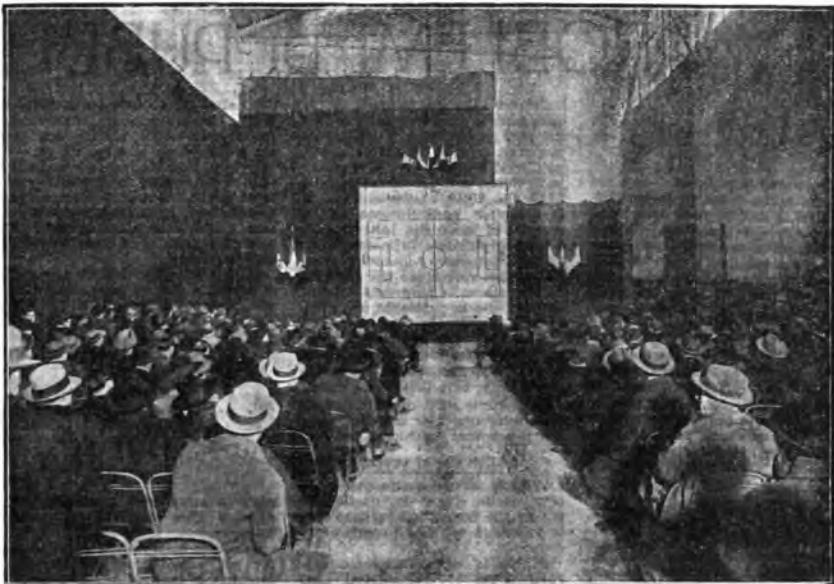
©

Mancano pochi minuti alla mezzanotte. Nella casa si attende con ansia il suono degli orologi per inneggiare all'anno che viene. Gli allurianti eccessi di diffondere le sincope note del jazz, gli speakers avvertono che l'anno sia per finire.

Improvvisamente un lungo ululato scuote silenziosamente la terra. Il cielo si copre di mostruosi nuvoloni. Un vento furioso sibillante, si sciolgono dal cielo, dispano della terra e del mare svegliando ovunque echi lunghi e paurosi.

Il panico entra nelle case. I bambini scappano, ma con toni vaganti e paurosi; le tucce trovano una intensità nuova, ma non riescono più a rompere le tenebre. Le porte si aprono e si chiudono sbattendo senza essere toccate. Tutto geme: i mobili come le pareti. Una luce diafana, azzurra e alle ore colorate di morte. Una sola voce rimane il silenzio: la Radio. Pareva essersi chiusa in un silenzio ostile e torna ad agire ma per diffondere un concerto tenebroso. Sembra il concerto di tutto il mondo al piano da convegno attorno ad un solo microfono per interpretare con le loro voci possenti una sarrabanda infernale. Suoni, strepiti, rumori, fischi, vibrazioni inverosimili rimbombano negli apparecchi, lealtamenti si tenta di fare il buio. Globi di fumo vagolano per le camere, illuminano silenziosamente le strade, soltanto furiosi lo spazio.

Tutte le comunicazioni sono interrotte. Anche i voli si disperdono. L'orecchio più non sente le vibrazioni dell'etere. Tutti i sensi, ad eccezione della vista, non rispondono più. Un isolamento ossessionante, spasmodico. La sola intelligenza lavora ancora, indefessamente lavora,



L'Eiar, com'è noto, ha diffuso domenica scorsa da tutte le stazioni italiane la cronaca dell'incontro tra la squadra nazionale calcistica italiana e la squadra nazionale francese. In tutte le città e in tutti i paesi si sono raccolti intorno agli apparecchi migliaia di ascoltatori che hanno seguito attraverso la nostra cronaca radiofonica le varie fasi del bellissimo match che si è chiuso con una magnifica vittoria italiana. Audizioni pubbliche si ebbero nei maggiori centri nazionali; a Torino si ebbe una novità: il primo esperimento di audizione con accompagnamento di proiezioni luminose. L'esperimento, che ha dato esito più che soddisfacente e ha sollevato la curiosità e l'interesse di migliaia di persone, è stato fatto con un cinematografo portatile, apparecchio dotato ad un'incisione geniale di un ufficiale dell'esercito, il maggiore Dragantini. L'audizione venne fatta con apparecchi della Compagnia Generale di Eletticità. Pubblichiamo in questo numero la fotografia del Kuvinski dove si fece l'esperimento; nel prossimo numero il maggiore Dragantini illustrerà la sua invenzione.

per tranquillizzarsi, per farsi una ragione, ma urla contro il terrore: un terrore folle che fa vana ogni reazione.

Le case traballano, si uniscono le une alle altre per comporre una macabra danza; si urlano, si piangono, si sventolano. Fiumane d'acqua impetuosamente scendono nel cielo senza che una gocciola bagna la terra; le montagne si corrono incontro, cozzano insieme; dai loro ventri sprizzano scintille, s'innabissano, risorgono; si allungano all'infinito, somigliano.

Di lì il cielo si sgombra. Le stelle che si son fatte forfocrescenti, si accostano le une alle altre... Si avviciano, si avvicinano alla terra... Eccole: sono sulle nostre case; le frantumano... le sbriciolano... La terra sussulta nell'agonia. E' la fine. La natura si è ribellata al potere prepotente dell'uomo e si è presa una rivincita feroce. Ma battuto all'opera le leggi dell'uomo, sconvolto i suoi calcoli, ha distrutto tutto questo: la forza e l'intelligenza avevano creato.

©

— Pronto... pronto... pronto... E' la base navale di X? Da bordo dell'U.S.A.?... La tempesta si è placata. Ci siamo numerosi per sfuggita e abbiamo corso pericolo di restare incagliati. Torniamo alla superficie quindi già la nostra sorte è quella del sottomarino pareano segnate. La nave ora risponde in pieno ai comandi e naviga a tutta forza verso la base. Speriamo giungere donatlna. Arrivederci.

P. EMME.

## L'orchestra di Radio-Roma al Dopolavoro Ferroviario

Una eccezionale manifestazione artistica si è avuta sabato scorso per la inaugurazione del nuovo teatro Italia costruito dal Dopolavoro Ferroviario in via Bari che si trova in uno dei nuovi quartieri della Capitale.

L'eccezionalità dell'avvenimento è stata data dalla partecipazione di Pietro Mascagni, illustre accademico che ha voluto dirigere un concerto di apertura, concerto che non poteva non riuscire una vera e propria festa d'arte ed al quale l'orchestra dell'Eiar, ceduta cortesemente alla stazione radiofonica di Roma, ha dato il massimo contributo con i suoi cinquanta professori.

A questo avvenimento darà il intervento il Ministro delle Comunicazioni S. E. il conte Ciano, ricevuto all'ingresso del teatro dall'on. Barbanzani e da altri dirigenti del Dopolavoro.

Un pubblico elettrissimo, tra cui S. E. De Pretis del Governatorato di Roma ed i funzionari delle F. E. S. S. e dirigenti di organizzazioni sindacali e dopolavoristiche, gremita letteralmente la sala, capace di circa duemila posti.

L'esito dell'avvenimento artistico e musicale non avrebbe potuto essere più lieto. L'audizione si è iniziata con quella leggendaria festa di melodi e di ritmi che è la sintonia del Barberio di Siviglia di Rossini. Tutti i presenti hanno subito avvertito la bella preparazione e l'esecu-

zione esattezza della massa orchestrale dell'Eiar (che è certo tra le prime, se non la prima del genere), il che ai esult dell'insigne direttore.

Nella seconda Sinfonia di Beethoven, che occupava quasi interamente la prima parte del concerto, il rigore della massa orchestrale e l'elegante raffinatezza dei suoi principali elementi sono stati oggetto di ammirazione intensa.

L'attenzione generale concentrata in particolare modo sulla seconda parte del programma, bellu quale spicceranno alcune fra le più seducenti e sfortunati composizioni massagnane e cioè la sinfonia della Ma-onere, così miella, arguta e dolzissima di motivi, il Notturno del Silvano, la cui linea melodica è di una purezza rara, il Suono di Iudicizio, pagina di profondo lirismo e il effetto irresistibile e l'intermezzo dell'Amico Fritz, nel quale l'estrosità zingaresca e il lieto fervore amoroso si mescolano prestigiosamente.

l'indimenticabile concerto si è chiuso con l'ouverture del Tannhäuser, che ha fiammeggiato superbamente.

L'on. Barbanzani, a nome del Dopolavoro Ferroviario, ha offerto a S. E. il maestro Mascagni una bella medaglia d'oro, insieme con una grande corbelle di fiori ed ha espresso all'Eiar la sua gratitudine per avere gentilmente concesso la sua valorosa orchestra di Roma.



# PROBLEMI DI PUBBLICITÀ



Qualcuno, per quanto nato in questo secolo, in cui le nostre piazze sono illuminate dalle lampadine pubblicitarie, i teatri, fra un atto e l'altro delle commedie, proiettano su di uno schermo i nomi di ditte industriali, l'uomo-sandwich è già diventato una trovata di provincia, qualcuno si lagna talora con violenza che la radio accoglia anche una parte di pubblicità.

Non vorremo qui discutere il principio. Ci sono Paesi che vietano la pubblicità radiofonica, come ci sono dei nobili che possono ancora uscire in tiro a quattro. Ci sono altri Paesi che danno addirittura in locazione la radio alla pubblicità e diffondono, senza precisa vigilanza,

namamente. C'è chi, da buon esperto di materia pubblicitaria, vorrebbe che tutti i comunicati si leggessero di giorno, quando nessuno li ascolta. C'è chi vorrebbe che si segnasse in *RadioCorriere*, per esempio, dalle 20,30 alle 20,40 «pubblicità» e la si eseguisse puntualmente all'ora segnalata, di modo che tutti provrebbero a chiudere l'apparecchio.

Questi sarebbero i metodi pratici! Gli idealisti vorrebbero che si escludessero almeno i purganti! Gli spiriti seri, che la pubblicità non avesse tono comico che, dicono loro, è esasperante; ma gli spiriti spregiudicati pretendono che almeno si tenga allegro l'ascoltatore con battute di spirito, barzellette, ecc., escludendo tutte le altre, come le signore vorrebbero una voce maschia, i cavalieri una voce femminile, ecc. ecc.

**Ciò che si vorrebbe fare.**

Vediamo un po' quello che si faceva, quello che si fa, quello che si vorrebbe fare. E cominciamo dalla pubblicità spicciola propriamente detta.

In questo caso, l'interesse dell'Ear e dei radio-ascoltatori ogni giorno più deve tendere a coincidere con l'interesse delle ditte, cioè con lo scopo pubblicitario, ma mediante soluzioni verso le quali l'Ear cerca di avviarsi e che tuttavia non ha pienamente raggiunto.

Qual è l'interesse dell'Ear? Che i comunicati pubblicitari siano po-

sica, che abbia insomma accorgimenti che tendano ad interessare l'ascoltatore (belle trovate che in un primo tempo si è tentato di attuare), il novanta per cento delle ditte vi risponderà che appunto perché questi elementi interessano l'ascoltatore, lo distraggono dall'unico punto fondamentale, che è il nome del prodotto ripetuto fino alla stucchevolezza.

Un prodotto che non si conosce, si compra per curiosità. Incentivo alla curiosità è di sentirsi ripetere



continuamente quel nome, isolato da ogni altro elemento che possa distrarre.

La stessa osservazione si può fare per gli *sketches* pubblicitari che raccolgono gradevolmente i nomi di parecchie ditte.

Già l'Ear ha lungamente studiato questa possibilità e ha dovuto arrendersi dinanzi alla contraddizione di raccogliere in un solo complesso parecchi nomi, di cui ognuno nel proprio interesse deve dominare isolato.

Una soluzione intermedia è offerta dalla forma dialogica. Il dialogo resta sempre la forma di maggiore interesse per radio ed estende la sua attrattiva anche al campo pubblicitario.

Allo stato presente esso è, fra i molti efficaci, il modo più gradevole; ma radiofonicamente ha il difetto di essere forma troppo lenta, e perciò anti-economica.

La vera soluzione del problema pubblicitario si deve trovare o appoggiando le ditte a grandi programmi artistici, o estraendolo dal carattere specifico della radio, come ora vedremo.

## Programmi d'arte offerti dalle Ditte.

La prima soluzione è già stata un'indiscretamente affrontata, e, considerando la forma prescelta dall'Ear, tutti saranno d'accordo nel riconoscerne l'opportunità.

Le ditte, che vogliono lanciare un prodotto o confermare la loro potenza, con quell'enorme vantaggio che si può immaginare e in forma garbata e signorile, ricordano il loro nome a centinaia e migliaia di ascoltatori, grati di dover loro del bellissimo programmi.

La materia artistica offerta, in questi casi, segue la programmazione generale; è controllata e sovente scelta in tutto e per tutto dalla Direzione artistica, che ne è responsabile, ed è appoggiata da forti contributi economici, che assicurano i più celebri nomi. E' evidente che il carattere fondamentale di questa forma pubblicitaria sia appunto nel-

l'importanza dei programmi offerti e nella risonanza degli esecutori, che senza questo mezzo non lo potremmo per ora procurare.

Oltre a ciò, poiché tali programmi devono essere immuni da comunicati pubblicitari di altre ditte, è ridotto al minimo anche il fastidioso che i comunicati pubblicitari possono dare.

È questa una forma ideale di pubblicità, che concilia armonicamente gli interessi dell'Ear, che sono poi quelli dei radio-ascoltatori, con gli interessi delle ditte. Essa è la base di tutta una nuova e larga attività artistica dell'Ear, che, severamente controllata, rialzerà sempre più il livello della programmazione generale.

Inoltre, col semplice provvedimento di dare in diverse lingue l'annuncio della ditta offerente, attua anche il carattere tipico della pubblicità radiofonica: la sua universalità.

## Il cartello pubblicitario

Del cartello pubblicitario radiofonico, come dovrà divenire, nessuna stazione radiofonica mostra di avere ancora un'idea.



Ogni mezzo pubblicitario, a seconda della sua potenza di diffusione, conviene a determinate categorie di forze produttive.

Come sarebbe inutile usare di un giornale di provincia per lanciare un prodotto in tutto il mondo, altrettanto è antieconomico sprecare un mezzo universale per lanciare un prodotto locale.

La radio è il mezzo che ha la maggiore potenza di diffusione. (In questo senso la pubblicità radiofonica è offerta troppo a buon mercato).

Alla radio conviene il prodotto che ha diffusione più universale.

Il carattere della pubblicità per radio è più che mai sintetico.

Il prodotto lanciato per radio deve essere tale da non richiedere alcuna aggettivazione, alcun commento, quasi diremmo alcun indirizzo, L'annuncio radiofonico deve essere solamente il breve richiamo lanciato al mondo ogni giorno, da grandi forze creative, che si ricordano a una determinata clientela d'ogni Paese.

È la voce formidabile, che tra una musica e una declamazione, afferma, accanto al mondo dell'arte, il mondo dell'operosità e del lavoro.



programmi pagati da ditte pubblicitarie.

L'Ear in questo ha dimostrato propensioni di buon senso e di equità. Non abbastanza ricchi per rinunciare ai contributi pubblicitari, massime dovendo fare i conti anche con molti radio-amatori, che non sono altrettanto radio-pagatori, troppo consci della potenza di divulgazione artistica e culturale della radio, per abbandonarla a chi più la paga, abbiamo cercato di conciliare le opposte esigenze in una forma abbastanza originale.

Ma, prima di tutto, distruggiamo una delle tante dieterie che si ripetono a proposito della pubblicità radiofonica. A sentire certi malcontenti, non esisterebbe nel programmi radiofonici né il «Teatro alla Scala», né il «Teatro Reale dell'Opera», né gli altri grandi teatri; non esisterebbero i concerti orchestrali, non esisterebbe la musica da camera, e tante altre buone cose,



ma soltanto una serie di comunicati pubblicitari, intercalati con qualche musicella. Ebbene, l'Ear ha sempre rigorosamente rispettato gli impegni stabiliti nelle convenzioni per la concessione del servizio delle radiodiffusioni e mai ha superato il tempo che tale convenzione concede alla materia pubblicitaria. Questo argomento è definitivo e ronde inutite altre spiegazioni.

Assai più interessante il problema delle qualità e dei modi di fare la pubblicità radiofonica.

Non vi diremo i consigli che alcuni ci offrono, il più spesso ano-

chi ma buoni, divertenti e ben distribuiti nel complesso dei programmi.

Qual è l'interesse pubblicitario? Che i comunicati siano pochi, ma buoni, ben distribuiti e che facciano assolutamente ricordare il nome del prodotto.

E' appunto su questo carattere essenziale agli effetti pubblicitari che la pace non è ancora raggiunta.

E qui mi stiano a sentire gli amici Biancoli e Falconi, che, in un articolo comparso sull'*Ambrusiano* di Milano, hanno discorso molto amabilmente di pubblicità radiofonica, proponendo, come sovente capita agli artisti, soluzioni altrettanto eleganti, quanto inattuabili! Poiché, se voi proponete ad una ditta un comunicato che varrà di volta in volta, che sia intercalato da battute di spirito, magari da battute di mu-



In questa forma non può disturbare. E' anzi una pausa, una battuta d'aspetto, un elemento di varietà e di distrazione.

Il cartello radiofonico così immaginato poggia su due elementi essenziali.

La trovata radiofonica.  
La voce dell'annunciatore.  
La trovata pubblicitaria può avere tanti aspetti, quanti ne può immaginare la fantasia di un artista, cioè infiniti. Poiché non essa si attua veramente una nuova forma di

Tre, quattro parole, talvolta una parola sola, un accordo musicale, un suono, una qualsiasi invenzione caratteristica e definitiva, possono simboleggiare per tutta Europa, e magari per tutto il mondo, la qualità, la potenza, l'universalità di un prodotto.

Ritorna, sotto altra forma, il valore della Sigla, non più come simbolo visivo, ma come simbolo vocale, sonoro e musicale. Come oggi un 5 cubitale indica, ad esempio, per tutti, una macchina da cuocere Singer, prima ancora che si avvertano i particolari della sigla, o come, per esempio, la parola Tot indicava insieme una cura, un programma, un modo di dire, una battuta cronica, così domani accadrà dell'invenzione dell'artista pubblicitario; poche sillabe si faranno riconoscere immediatamente dagli ascoltatori delle più remote regioni.

La voce dell'annunciatore o dell'annunciatrice hanno un ruolo di prim'ordine nel successo di un cartello radiofonico. Esse rappresentano il carattere tipografico del car-

terlo, con in più quell'imponderabile attrattiva; che proviene dalla collaborazione di una voce umana, che



si sparge nella grandezza dello spazio.

In questo campo tutto è ancora da creare. Il senso della pausa, cioè l'arte più suggestiva del dicatore, è l'indispensabile guida dell'annunciatore radiofonico.

Non si potrà mai stabilire un ordine di servizio, quale preciso numero di istanti deve intercorrere fra l'annuncio di esecuzione di un pezzo e l'inizio di una battuta pubblicitaria.

Il solo annunciatore di classe può determinare in quale istante esatto comincia a deesere l'azione di commosso interesse, che accompagna nella massa degli ascoltatori la

fine di un'esecuzione musicale o letteraria e può giungere così, pensiva l'interruzione.

Un ultimo prima egli minaccia di essere un scrotono, un attimo dopo fa credere a un errore di servizio.

Quando ogni stazione radiofonica avrà trovato il suo annunciatore pubblicitario ideale, le voci di questi artisti si intrecceranno ogni sera nello spazio inconfondibilmente a costituire differenti note di modernissimo concerto. Sono come fuochi che si accendono e si spengono, a segnare in modo folgorante per gli



ascoltatori di tutto il mondo la potenza di un prodotto.

ENZO FERRI.



attività creativa. Ma in ogni caso deve avere a fondamento l'estrema rapidità.

Per la Quadriennale, inaugurata alla presenza del Duce, il 3 gennaio, la fisionomia del Palazzo delle Esposizioni è stata nell'intero profondamente rinnovata, per rendere il vecchio edificio più consono alle esigenze della sua nuova destinazione.

Che cosa sia la Mostra, lo dicono le parole che pronunciò S. E. Mussolini, in risposta a quelle dell'onorevole Oppa, direttore e organizzatore della Mostra.

Il Duce ha detto:  
«Prima: questa Esposizione è, anzitutto, una imponente fatica: abbiamo dovuto — dico abbiamo, e senza false modestie — abbiamo dovuto cominciare dal palazzo stesso, da molte cose di ordine materiale, legate all'edificio. Questo è il vostro merito, camerata Oppa, nessuno ve lo può negare e noi lo seguire. Così nessuno potrà



accusarsi di aver preparato una Esposizione di parte.  
«Io credo che vi si potrà, al caso, rimproverare un eccesso di generosità»  
«Però tutto sommato, avete fatto bene, perché altrimenti si sarebbe

# RADIO-ROMA

«della che la prima Esposizione nazionale a Roma era l'esposizione di una determinata tendenza, di un determinato gruppo, di un determinato cenacolo. Qui ci sono tutti: dai veterani ai giovanissimi ed anche agli sconosciuti, ed è una bella esposizione, una esposizione che onora l'arte italiana. Tutto ciò è dovuto allo spirito di disciplina possibile anche tra gli artisti».

Di questa Esposizione per la quale gli artisti italiani pure abbiano fatto il possibile per superarsi si dovrebbe addurre qualche cosa intorno al trascorso primo trentennio di questo nostro secolo. I molti premi in gioco per la loro significata morale e per la loro importanza di uomini più non potevano stimolare pittori e scultori, perciò la loro partecipazione per lo più impregiuvata e specialmente la numerosità delle sole e delle mostre personali, cose queste che fanno dell'attuale Esposizione un avvenimento d'eccezionale importanza, offrono sicura materia per trarre conclusioni.

La mostra di Melchior Rosso comprende opere dalle più gloriose alle più mature: dal «Vagabondo» all'«Ecce puer».

Quarantatré disegni disposti alle pareti della sala completano la mostra del Rosso.

Di Armando Spinadi è stata fatta una mostra postuma di quarantotto opere.  
Le due mostre di Rosso e di Spinadi sono le due uniche retrospettive nel complesso di questa prima quadriennale che ha dato, invece, largo sviluppo alle mostre personali di artisti viventi fra i quali Bartoli, Carrà, Carena, Casaroli, Ferrigni, S. E. Romanelli, Strani, Soffici, S. E. Witli, Daverra Funi, Socrate e tanti altri dei giovani che già hanno un nome nel campo dell'arte.

\*

E' spettacolo oltremodo affascinante quello dei ragazzi e della signorine della scuola di botto del Teatro dell'Opera.

Le signorine appartengono quasi tutte a famiglie di buona borghesia e i ragazzi accompagnati dalle mimmie, si apprestano alla fatica prossima de «Il castello nel bosco» fava musicale di Franco Casavola.

Di lui è inutile parlare. La mu-

sica della fava è limpida e avvincente; le scene e i costumi sono di Prampolini e la coreografia è di Iaccauti. Dirigerà il maestro Messina.



Stasera, sabato, come è già stato annunciato, si avrà al Teatro Reale uno spettacolo di superiore importanza, con la rappresentazione del dramma lirico in un atto «Paolo e Francesca» del compianto Luigi Mancinelli (diretto dal maestro Gino Marinuzzi), della commedia lirica «I compagni» del maestro abruzzese Primo Riccielli (diretta dal maestro Gabriele Santini) e del nuovissimo balletto «Il castello nel bosco» di Franco Casavola, acclamato autore del «Gobbo del Califfo».

Siamo nel fantastico salone di un castello. Contro le due pareti spiccano due statue raffiguranti un Fauno in atto di suonare il flauto ed una Ninfa curvata ad ascoltare.

Presso la balustrata si scorge una coppia di amanti, in abiti da sera.

Il Fauno si muove prende a suonare il flauto: la Ninfa palpita e abbandona il suo atteggiamento staturario.

Ma il suono dell'antico flauto non gli richiamato dal vicino bosco le strane ed inamorate creature, dimenticate dagli uomini nuovi,

Il Fauno e la Ninfa interrompono la danza, salgono sulla terrazza e guardano nel bosco facendo festosi cenni di richiamo. Ed ecco all'improvviso, la folta bizzarra degli Gnomi scavalcare a frotte la balustrata, apparire a torme dagli angoli sfuggenti, scivolare dalla gradinata, invadere il salone.

Dal fondo del bosco salgono vive le voci degli amanti irresistibili. Intanto, nel salone, le creature fantastiche danzano in un vortice di suoni. Il canto lontano si rinnova e rende estatici gli Gnomi, le Fate, il Fauno e le Ninfe, che hanno preso allegro possesso del castello modernissimo. Il Re degli Gnomi e la Regina delle Fate, vinti dal languore, si appoggiano inconsapevoli, al mobilio della radura, ed ecco dal legno sprigionarsi urti rauchi e selvaggi. Un fantoccio in frack e guanti bianchi scatta dal ventre rotondo dell'orologio, dondolandosi. Allora gli spiriti delle stive e le fate grasse, afferrati si danno alla fuga.

La Ninfa ed il Fauno riprendono la loro immobilità statuarica. Pare. Gli amanti si riappiano e, dopo pochi passi, sostano nel mezzo della



terruzza. D'improvviso si stringono tra le braccia, appassionatamente.

Prenderanno parte all'esecuzione de «Il castello nel bosco», la ballerina coreografa Placida Rintaggi, l'itana Leonidoff e Lucia Rosloff.

ONORATO.

# Ipotesi sui "Quanta", di luce

L'assieme dei fenomeni che facilmente si interpretano con la teoria dei « Quanta », costituisce per questa nuova dottrina, un successo spettacoloso.

Tutto un gruppo importantissimo di fatti spettroscopici si trova così classificato ed interpretato per mezzo di due postulati molto chiari e precisi.

Le due ipotesi semplici di Bohr permettono di prevedere, con grande rigore, le posizioni e lo spostamento delle linee in un grande numero di spettri e forniscono inoltre delle relazioni nuove fra i potenziali di ionizzazione e di risonanza ed i dati spettroscopici e si verificano inoltre a mezzo di tutte le misure relative agli effetti fotoelettrici sia nel dominio delle radiazioni visibili che per l'ultravioletto ed i raggi X.

Di fronte a questi successi in dubbio, si è tentati di spingere a l'estremo le concezioni di « Quanta ». Si potrà considerare l'energia  $h\nu$ , emessa sotto forma di radiazione, come un'entità avente una esistenza propria e propagantesi in blocco in una direzione determinata per essere, quindi, assorbita in intero da un atomo.

Parrebbe quindi logico di attribuire così, alla luce, una strut-

tura granulare, e di ritornare a una specie di teoria d'emissione.

E' questa l'ipotesi detta dei « Quanta di luce », nella quale si suppone l'esistenza reale di grani di energia  $h\nu$ .

Tale concezione si ritrova in molti scritti di Einstein e di altri autori, perchè il ragionamento ispirato da queste idee ha spesso fornito dei risultati esalti.

L'atomo si trova allora ridotto al rango di semplice distributore automatico di « Quanta », assorbendo egli un « quantum » di luce per emettere degli elettroni animati da un « quantum » d'energia, e così di seguito.

Ma tale concezione, considerata bene, si dimostra molto superficiale, limitandosi volontariamente ai fatti spettroscopici e fotoelettrici e si pone in contraddizione con tutta l'ottica classica.

Le teorie di emissione si sono dimostrate incapaci di interpretare i fenomeni d'interferenza, diffusione e diffrazione.

I calcoli dei poteri separatori degli strumenti ottici si verificano molto esattamente anche su strumenti astronomici di grande apertura.

Le recenti esperienze di Michelson sulla misura delle stelle dop-



Trasmisione dal Civico di Bolzano del concerto del violoncellista Maisardi; al piano Enzo Calce.

pie hanno dimostrato che si ottengono delle interferenze fra fasci distanti qualche metro; un'onda luminosa coerente può dunque certamente offrire una superficie di vari metri quadrati ed una lunghezza di qualche metro. Dev'essere ammessa l'esistenza di « Quanta » di luce?...

La polarizzazione della luce dovrebbe essere supposta determinata in ogni « Quanta di luce »; come potrebbe quindi comprendersi l'effetto di un analizzatore?... Bisognerebbe ammettere che un « Nicol » basta per frazionare il « Quanta di luce », risultato che sembra paradossale.

Sembra quindi impossibile di giungere alla teoria dei « Quanta di luce » con i grani d'energia  $h\nu$ .

Lo sviluppo della teoria non pare quindi doversi fare in tale via, la quale ci avvicinerà invece maggiormente alla teoria elettromagnetica classica, e ristabilirà un legame logico fra i gruppi di fatti che classificano ed interpretano la teoria antica e quella dei « Quanta ».

## Principio di selezione.

Nell'ignoranza in cui tuttora siamo circa la legge precisa che regala il campo elettromagnetico di un'onda luminosa coi movimenti delle cariche elettriche che ne provocano l'emissione, si può tentare di ricercare ciò che dà l'applicazione dei principi generali di meccanica.

Le leggi d'emissione e di assorbimento per « Quanta » rivelano la conservazione dell'energia, ma si deve inoltre assicurare la conservazione della « quantità di movimento » e del « momento di quantità di movimento ».

Sappiamo che un'onda luminosa trasporta una certa quantità di movimento, la cui densità nello spazio è data dal vettore

$$\vec{G} = \frac{1}{c} \vec{P} - \frac{1}{c} [\vec{h} \times \vec{H}]$$

$\vec{P}$  rappresentando il vettore di Poynting, che si esprime a mezzo del prodotto vettoriale del campo elettrico  $\vec{h}$  per il campo magnetico  $\vec{H}$ . Le variazioni di quantità di movimento al momento dell'assorbimento, dell'emissione o della riflessione di un'onda luminosa si traducono con l'apparizione di pressioni di radiazione. Einstein, guidato dalla concezione del « Quanta di luce » suppone che l'e-

nergia  $h\nu$  è emessa da un atomo in un angolo solido infinitamente stretto, cioè a dire in una direzione molto bene determinata. Il punto di vista di Sommerfeld è differente. Egli si rifiuta di modificare le leggi di propagazione dell'elettromagnetismo e suppone che l'onda luminosa è emessa simmetricamente nello spazio.

La questione di sapere se l'emissione è diretta o se si fa per onde sferiche è, secondo Einstein, strettamente legato al problema del « Quanta ».

In ogni modo i due punti di vista si difendono egualmente bene, in pura logica, e solo l'esperienza deciderà fra di loro, per quanto ha rapporto alla conservazione della quantità di movimento. Per la conservazione del momento di quantità, tale momento fa parte dei dati fondamentali sottoposti a quantificazione.

Tutte le vibrazioni rettilinee danno un momento nullo, ma, se vi è rotazione, si introduce un momento attorno all'asse di rotazione, e questo momento è direttamente legato ad un integrale di « Quanta » che ci dirà che la « variazione... » del numero dei Quanta azimutali non può sorpassare un'unità ».

Genova, 20 dicembre 1930.

RUGGERO ALBERTONI



La soprano Rina Marchisio che ha ricosso larghi consensi fra gli ascoltatori dei concerti variati di I TO



L'edificio della stazione trasmittente di Palermo attualmente in costruzione.



# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chiliofono* **RADIOMARELLI**

## Willy Ferrero

*Il decimo concerto della Radiomarelli al Conservatorio di Milano sarà diretto da Willy Ferrero. A tanto nome...*

*Chi non sa che il Ferrero è stato un enfant prodige, il più prodigioso direttore d'orchestra, in una età in cui gli altri artisti balbettano ancora?*

*E' nato a Portland del Maine negli Stati Uniti da genitori italiani il 21 maggio 1906! Al caso suo si interessarono gli psicologi e i musicisti di tutto il mondo. Fino dall'età di sei anni, dopo di aver assistito ad una esecuzione orchestrale, il Ferrero era in grado di dirigere egli stesso, precisando l'entrata degli strumenti e distinguendone gli effetti.*

*Il direttore della Guildhall School di Londra, Zandon Ronald, così scriveva di lui: « È il più inspiegabile genio musicale che io abbia mai incontrato. Per me rimane un grande mistero, perchè dimostra di sapere, alla sua età quasi infantile, più di quanto sanno gli uomini che hanno speso tutta la loro vita studiando e dirigendo orchestre. Come egli è, lo si può semplicemente definire un direttore nato ».*

*Bene si spiega così come i concerti di Willy Ferrero abbiano sempre avuta un'affluenza e un successo enormi, superiori a quelli dei più celebrati musicisti. A Roma diede concerto nel 1912 al Teatro Costanzi, ora Teatro Reale dell'Opera. A sei anni!*

*Willy Ferrero è figlio di un suonatore d'orchestra e fin da piccolo mostrò una spiccata tendenza anche per la composizione musicale tanto che volse in seguito nutrire il suo splendido ingegno nativo con un regolare corso di studi.*

*Dobbiamo al Maestro Ildebrando Pizzetti l'aver saputo aggiungere tanto nome alla serie ormai fortunatissima dei concerti promossi settimanalmente dalla Radiomarelli al Conservatorio di Milano.*



WILLY FERRERO

MILANO - TORINO - GENOVA

Lunedì, 2 febbraio - Ore 21.

## DECIMO CONCERTO OFFERTO DALLA RADIOMARELLI

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
 d'accordo con la Direzione Artistica de l'EIAR

\*\*\*\*\*

PROGRAMMA

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro

### WILLY FERRERO

- BEETHOVEN . . . Prima Sinfonia  
 MASETTI . . . . . Ora di Vespero  
 MASCAGNI . . . . . Le maschere, sinfonia

## Entusiasmo di pubblico per Calusio e Mainardi

Sala splendida, foltissima il pubblico intellettuale ed attento, al nono Concerto della Radiomarelli, diretto dal Maestro Ferruccio Calusio, della Scala, con fervore artistico d'eccezione. Lode questa che deve essere senz'altro estesa all'orchestra, obbediente e perfetta interprete del non facile programma. Nel 175° anniversario di Mozart era stata scelta per la celebrazione la Sinfonia 41 in do maggiore (Jupiter); e davvero scelse migliore non era possibile per la esaltazione del Maestro immortale. I vari tempi della sinfonia — allegro vivace, andante cantabile, minuetto allegretto, finale allegro molto — trascinarono il pubblico all'applauso di momento in momento più clamoroso ed entusiastico. Culminarono gli applausi al termine in una prolungata imponente ovazione.

Ad accrescere il successo s'aggiunse nella seconda parte il violoncellista Enrico Mainardi del Conservatorio di Berlino, che interpretò con l'orchestra, e sempre sotto la direzione del Maestro Calusio, il Concerto per violoncello ed orchestra in si bemolle maggiore, nei tre tempi: allegro, adagio, rondo.

Note delicatissime, di soavissima e profonda espressione, seppe il Mainardi trarre dallo strumento che gli è ormai familiare da tanti anni nel conquistargli il pubblico più dispersi e difficili.

Il concerto ha trovato la sua degnissima conclusione nella sinfonia rossiniana dell'opera *L'Italiana in Algeri*. E qui il pubblico scaltò nuovamente in una interminabile ovazione al Maestro Calusio, che per tutta la sera ebbe l'inezze, colori delicatissimi di talvoluto ed interpretazioni musicalmente perfette dei tre grandi compositori scelti a far parte del programma.

Il pubblico, che aveva avuto per il violoncellista Mainardi, applausi commossi, dimostrò altrettanta gratitudine al Calusio, che ha voluto dare il suo nome a questa così ricca serie di concerti, attesi da settimana a settimana con sempre crescente impazienza.

E la sala, foltissima, ripetiamo, dei più noli frequentatori d'ogni concerto, sfollò a malincuore.

Perfetta pure la trasmissione radiofonica a mezzo delle stazioni Eiar, come si viene confermato dai nostri informatori da un capo all'altro dell'Italia, informatori tutti forniti degli apparecchi Radiomarelli.



# Clarion

L'apparecchio radiorecivente della "Transformer Corporation of America", s'impone perchè - ideato e costruito con l'ausilio dei più recenti perfezionamenti tecnici - presenta queste doti essenziali:

MODELLO AC 51



Perfetta riproduzione  
 Selettività massima  
 Acuta sensibilità  
 Regolatore del tono

Mobile  
 rapidamente convertibile  
 in radiofonografo

---  
**VALVOLE PHILIPS**

**Società Anonima BRUNET - Milano**

8 - VIA PANFILO CASTALDI - 8

Telefono 64-502

Società Anonima

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA  
 A L C I S**

Via S. Andrea 18 - Teleg. Alcia - MILANO - Telefoni 72-441 - 72-442 - 72-443

# ... pianse ed amò per tutti

Raffaello Barbiera, lo storico del teatro italiano, il delicato e sapiente evocatore dei tormenti, delle passioni, degli eroismi, della gloria dei maggiori uomini del nostro Risorgimento, ha pubblicato in questi giorni con il tipi della Libreria Treves un nuovo volume destinato a destare viva curiosità. *Vite ardenti sul Teatro*. Si tratta di episodi ignorati tratti da archivi e da memorie che sono ricostruiti con tale ordine e grazia che da ogni episodio vien fuori illuminata tutta una figura o un avvenimento. Due secoli di vita italiana con gli uomini da Teatro. Stralciamo dal volume del Barbiera la rievocazione della morte di Giuseppe Verdi avvenuta in Milano trenta anni fa e precisamente il 27 gennaio 1901.

Milano, giovedì, 24 gennaio 1901.

Le memorie incalzano.

La forza, che reggeva Giuseppe Verdi, era in questi giorni seccata. Egli non dubitava del proprio valore. Soltanto in una tragica fase della vita, quando si rappresentò alla Scala l'opera sua gloriosa *Un giorno di regno*, si abbatté nello sconforto.

Era allora l'autunno del 1840. In una misera casa di via San Simone (ora via Cesare Correnti), a Porta Ticinese, a Milano, abitava con la sposa Margherita Barezzi: la dolce creatura dai riccioli capelli d'oro cadenti in riccioli sulle spalle; figlia del generoso che a proprie spese lo aveva avviato all'arte e ch'egli benediceva. E là, crudele, piomba la sventura. La nera miseria lo stringe: gli muore un bambino, poi subito una bambina, Virginia; e gli muore la moglie. La famiglia è distrutta. Rimane solo nel mondo. Non possiede più cinque scudi per pagare la pigione, e deve scrivere un'opera buffa... *E un giorno di regno*, l'opera buffa, fra le risate dei felici, cade. Allora, esacerbato (è parola sua), decide di non comporre più, non ricordando il buon successo della prima sua opera: *Otello di San Bonifacio*.

Se avemmo la rivelazione del *Nabucco*, siamo noi grati alla memoria dell'imprenditore Merelli che costrinse il Verdi riluttante, sdegnoso, a ritentare le sorti del teatro; quel famoso Merelli che si faceva pagare lautamente da Vienna la sua protezione agli artisti.

Il *Nabucco* ebbe il successo alla Scala nella sera del 9 marzo 1842, segnò non solo la gloria di Verdi, non solo una nuova gloria del teatro, ma anche una nuova era politica. Quelle note parevano fiamme lanciate al cielo italiano. Rossini (chi lo crederebbe?) ne ingelosiva al punto da arrossir di collera. Eppure, anche in alcune opere di lui ruggono accenti militari: in certi suoi balzanti, in certi pezzi d'insieme e nella rinforzata sonorità del *crescendo* sembra (come pareva al Balzac udendo la *Pregliera del Mosè*) d'assistere alla risurrezione d'un popolo. Nei periodi di preparazione, iegni forieri del risorgimento lampeggiano da più parti. In quelle ore di attese impazienti, Verdi sembrò un araldo. I patrioti sentivano il loro interprete. Lo sentivano nel *Lombardi alla prima crociata*, che rappresentati pure alla Scala, furono il secondo trionfo del giovane operista; così nell'*Ernani*, nel

*Macbeth*, nell'*Attila*, nel *Vespri siciliani*, nella *Battaglia di Legnano*.

Il coro melanconico:

O mia patria sì bella e perduta,  
del *Nabucco* (parole di Tomistocle Solera) fe' scattare la scintilla del primo entusiasmo in teatro. Poi s'udì il genito degli esuli nel coro del *Lombardi alla prima crociata*:

O Signore, dal tetto natio  
Ci chiamasti con santa promessa...

La data patriottica più significativa vibrò il 17 marzo del 1846, nell'affollato teatro La Fenice, di Venezia, all'aria dell'*Attila*:

Cara patria, già madre e regina  
di possenti magnanimi figli...

I battimani e le grida d'entusiasmo si confondevano in una tempesta foriera di ben altra tempesta, che poco dopo si scatenò nel nome d'Italia. Quando (pure alla Fenice di Venezia, alla vigilia del '49, il tenore intonava nel *Macbeth* il coro:

La patria tradita - Piangendo ci invita;  
Fratelli, gli oppressi - Corriamo

quale delirio! Quelle note erano l'anima, l'ira di un popolo.

+

Luisa Miller sogna la seconda maniera di Giuseppe Verdi. Meno fragore e più carattere nei tipi e

un ultimo atto da paragonarsi a quello della *Maria di Hohan* del Donizetti.

Ma è nel *Rigoletto*, il vero e più caratteristico capolavoro di Verdi, che il genio si sublima nella creazione; la creazione nel tipo del protagonista, del buffone deforme che ride e piange, che salta e sanguina. Quale creazione balzante dalla vita tragicamente pietosa! Non la trovi in tutto il gigantesco teatro del Wagner; e nessun poeta, nessun pittore, nessun musicista, nessuno, assolutamente nessuno al mondo è mai arrivato a quel grado di commovente profondità che ci fa sussultare, invidiare, che ci chiama il pianto agli occhi, il tipo di Triboulet, ideato dalla fantasia spagnolescamente fervida di Victor Hugo, quel tipo così eloquente nel suo strazio, e un pallido acquerello al confronto di quella misera calpestata dalla scelleraggine: di quella viva, urlante anima di padre dell'opera verdiana. Nello stesso *Otello*, il sanguinoso dramma della perfidia, della gelosia e dell'amore; in quell'ultimo atto stesso, ch'è la tragedia delle tragedie, non proviamo l'umana commovente che nel *Rigoletto* ci assale.

Un'altra opera, che pel suo carattere ci lascia impressione possente, è il *Don Carlos*. La tetra Spagna di Filippo II vi è espressa con la sua ferrea tirannia, colle

ste catene; quel monarca vi è riprodotto nel bacio suo volere indistruttibile, nella sua sovranità lugubre. Il ritratto che del pallido re Filippo si conserva al Louvre è assai men vivo di quello espresso dalla musica verdiana. E quei fiammanti imperatori, imperatrici? E quello spensierata, elegante principessa di Eboli, quella specie di Paolina Bonaparte anticipata, capricciosa farfalla intorno ai sepolcri dell'Escorial?... E bene il nitido cielo d'Egitto questo che ci par di vedere nelle estese, limpide armonie dell'*Aida*; e all'alzarsi del sipario del terzo atto, violini e flauti sommessi ci dicono il lamento delle acque del Nilo che si frange sulle gradinate marmoree dei palazzi dei Faraoni. Tutta una storia d'amore infelice che finisce coll'olocausto; e quel pianto d'amore! Ma è ancor più triste il pianto del *Traviata*. Il possiede del tutto anche il più desolato gemito ai sogni ridenti, alla vita che fugge. Quel gemito lungo, insistente dei violini, quel gemito straziante di giovane donna che sente vicina la morte e non vi è ancor rassegnata! Chi ha udito il pianto d'una povera adorata consunta da morbo incurabile, che non vuol morire, e non vuol lasciare chi ama, intento che si perde nelle tenebre della morte. Il riso del *Falstaff* non è il riso sano e largo che sgorga dalle viscere del *Barbiere di Siviglia*; è un riso un po' sforzato; è quello dell'aria comica inglese; — inglese come il soggetto; — concitata, adunque, che ha qualche cosa d'offuscato. Già il sommo maestro, non ostanti alcuni tratti (un fiore non fa giriflanda), non possiede del tutto il genio comico che erompe dall'indole del Rossini come una festa, e che nell'*Elisir d'amore* limpido zampilla dalla penna del Donizetti che pur lanciava a cuor le fiabbi note di *Lucia*! Ma nel *Falstaff* le finezze tecniche, le sapienze orchestrali toccano l'ultima squisitezza, contrastando così vivacemente con la fattura affrettata delle prime opere del maestro, nelle quali, per altro, se la tecnica difetta, abbondano le idee; quelle idee che non hanno neppur bisogno del sussidio della parola, tanto sono espresse con chiarezza; quasi inutili leggere il libretto. Giuseppe Verdi teneva sopra tutto al soggetto eloquente, alle situazioni da lui medesimo quasi sempre suggerite al verseggiatore. Fra tutti i poeti, il Verdi ammirava lo Shakespeare. Dal poeta delle mille anime prese *Macbeth*, *Otello*, *Falstaff*; e anche *Re Lear*, che rimase in tronco, perché il libretto più letterario che teatrale apprestatogli dall'italiano Antonio Somma non lo appagava. Nato alla forte musica drammatica, egli rivolse tuttavia lo studio alla musica religiosa. Ne uscì, fra altro, quella *Messa da requiem* cantata in un ciancio di arreto e di cordoglio, in omaggio alla memoria di Alessandro Manzoni; quella musica che sospira il soave *Agnus Dei* e l'*Offertorio* in eletto stile chiesastico, e che squilla fremebonda, patristica nel *Dies irae*, come trombe incitate di arcangeli evocatori. E, ancora, quelle funebri note risuoneranno: per salutare intanto il feretro del Tiano che le creava, ne ci sembrerà l'algia delle grand'arte del passato, l'esegui d'un secolo, l'addio supremo a tutta un'era di glorie italiane.



ING.  
**GIUSEPPE  
 RAMAZZOTTI**  
 RADIO APPARECCHI  
 MILANO  
 Foro Bonaparte, 65

Rappresentanti in Cento Città

**CHIEDETE  
 L'OPUSCOLO**

**RAM  
 186**

con un semplice Vostro biglietto da visita alla "Ram Radio", Ufficio Propaganda, Foro Bonaparte 65, Milano. Ma è forse necessario ripetervele? Avrete già visto il nuovissimo apparecchio Ram 186 uscito in questi giorni ma non ne conoscerete i particolari. L'opuscolo "Ram 186" in artistica, piacevole cornice, con 24 pagine vivacissime, Vi dà la prima sensazione di gioia che il "Ram 186" può largamente elargirVi.



TORINO  
 GENOVA  
 FIRENZE

**RAM  
 RADIO**

ROMA  
 NAPOLI  
 PALERMO

MILANO

**RAM  
 186**

ESDUECOMI

# RADIOCORRIERE

## SUPERTRASMISSIONI

### Radioindiscrezioni

Non è vero che i funzionari si fossilizzano e manchiano di iniziativa. Lo prova questo aneddoto che dimostra la gentilezza e prontezza di visione di certi funzionari. Giorni sono, un geniale di allegri canzonieri del vecchio comune di Montemarte salirono in treno e non tardarono a mettersi galantemente a cantare a squarciagola le loro saporite canzoni. Tornavano da un concerto dato al Teatro Municipale di Lie-sieux. Il controllore del treno ebbe allora un'idea di far loro organizzare un concerto davanti al microfono del Radio-Eco, che non serve di solito che per trasmettere indicazioni concernenti il servizio. Fu un successo strepitoso e tutte le cuffie furono prese in affitto sino a Parigi.

Louis Hippéau sul « Paris Midi » tiene da tempo cattedra sul « Come si deve parlare al microfono ». La cosa ha destato un certo fermento tanto che un interessato ha ribattuto dicendo che tali articoli non facevano che allontanare dalla radio molti buoni intenzionati a far sentire al mondo la loro voce. Hippéau malignamente ha detto che ciò sarebbe tutt'altro che un male e che anzi... un bene grande si avrebbe se coloro che parlano attualmente potessero riuscire a sentir se stessi... Un dilemma un po' antonelliano ma non per questo meno efficace...

La nuova stazione inglese di Northern Regional ha cominciato già le sue prove ufficiali; le trasmissioni pubbliche avverranno molto presto. Tale stazione, situata a Moorsted Edge, dovrà sostituire la stazione di Manchester.

Il 1.º febbraio prossimo entrerà in vigore nel Belgio il nuovo regime istituito dalla legge in materia di radiodiffusioni. L'organismo privato Radio del Belgio scomparirà per cedere il posto all'Istituto Nazionale di Radiodiffusione. Il 1.º febbraio quindi si avrà la prima trasmissione organizzata dall'I.N.

È stato concluso un accordo con la stazione di Copenhagen per trasmettere il servizio quotidiano della cattedrale.

Un servizio ad onde dirette sarà installato entro l'anno tra l'India e il Giappone.

La nuova stazione di Messico ha cominciato le sue trasmissioni: la sua potenza è di 10 Kw; è situata a Reynosa, nello stato di Tamaulipas, valle del Rio Grande. È la più potente stazione dell'America Latina ed è percepita sino a Boston dove luttavia subisce l'interferenza dei posti canadesi. Gli annunci sono fatti in spagnolo ed in inglese.

### Radioindiscrezioni

La Società radiofonica tedesca aveva avuto l'idea di dare a nolo degli apparecchi ai radioamatori in regola con le loro tasse di licenza. Ma ha dovuto ben presto rinunciare alla sua iniziativa perché i gusti dei radioamatori erano talmente dispersi da rendere impossibile l'accontentarli...

Il numero dei sanfilisti ungheresi è triplicato negli ultimi due anni; oggi sono circa 300.000. Per il corrente anno, l'Ungheria ha in progetto la costruzione di due stazioni-relais per il nord e l'ovest del Paese; nel 1932 Budapest costruirà una stazione trasmittente di 100 kw.

La Jugoslavia conta tre stazioni: Belgrado, Lubiana, Zagabria, ripartizione corrispondente alle nazionalità e lingue del Regno; ogni stazione appartiene ad una Società ed è indipendente, ma collabora con le altre per lo scambio dei programmi più interessanti. La stazione di Belgrado ha una potenza di 2,5 Kw., è stata inaugurata nel 1928 e nei suoi programmi deve tener gran conto dell'enorme percentuale di analfabeti tra i paesani: sicché il sessanta per cento dei programmi è fatto per le persone colte e il quaranta per gli operai e contadini; dal punto di vista musicale, la produzione nazionale è poverissima mentre è molto ricca di cori. Lubiana è di 2,75 Kw. I radioobbozzati jugoslavi sono in numero di trentamila. Nel 1931 si parla di costruire altre due stazioni: una a Subotica per il nord ed una a Skopje per il sud.

Ai radioascoltatori inglesi è stata fatta giorni sono una comunicazione che ha destato molto interesse e curiosità: « Il baronetto sir Francis Barrow, di cui non si è più sentito parlare da diciotto anni a questa parte, è invitato a recarsi al numero 12 della via tale di Londra dove suo figlio si trova gravemente malato. Il baronetto Barrow è un discendente del fondatore della Società geografica britannica; scomparso ormai quasi da quattro lustri è stato invano cercato con tutti i mezzi disponibili sino ad oggi. Inviscerano la radio e il cuore paterno a compiere il miracolo che né poizia, né telegramma, né giornali han saputo realizzare? »

La radiofonica polacca è in grande attività. I celebri concerti filarmonici polacchi saranno collegati dal governo irus-americano a National Broadcasting Company e da dispone di 98 stazioni trasmittenti. La trasmissione sarà assicurata per cavo da Varsavia, via Potsdam-Berlino, sino a Rugby in Inghilterra, da dove saranno diffusi su onda corta a destinazione dell'America. La N.B.C. provvederà alla ritrasmissione attraverso tutte le sue stazioni.

#### DOMENICA 1° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 14,30: Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo o Concerto dallo studio.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione di un'opera (dal Teatro Carlo Felice o Teatro Regio).  
LONRA I — Ore 22,5: Grande concerto orchestrale diretto da S. Strawinski.  
OSLO — Ore 20: « Bastiano e Bastiana », opera in un atto, di W. Mozart.

#### LUNEDÌ 2° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 17,30: Concerto del pianista Ignazio Friedmann.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: 10° Concerto Radiomarelli, organizzato dal Maestro I. Pizzetti.  
HEILSBORG — Ore 19,46: Concerto sinfonico, diretto da H. Scherchen.

#### MARTEDÌ 3° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo o dal Teatro Reale dell'Opera.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro alla Scala o dal Regio.  
PRAGA — Ore 19: « Heda », opera in 4 atti, di Fibich.  
MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: « Il Barbieri di Bagdad », opera comica di P. Cornelius.

#### MERCOLEDÌ 4° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,55: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale dell'Opera o dal Teatro San Carlo.  
AMBURGO — Ore 20: « Baci a botte », opera comica in 3 atti, di Pick-Manglagall.  
KATTOVICE — Ore 20,30: « Vere Sacrum », oratorio di Soltegs.

#### GIOVEDÌ 5° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,40: Concerto del Quartetto di Roma.  
BERLINO — Ore 20: « L'oro del Reno », opera di Riccardo Wagner.  
HUIZEN — Ore 20,40: « La distruzione di Gerusalemme », oratorio di F. Hiller.

#### VENERDÌ 6° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 21,35: Concerto dedicato a C. Saint-Saëns.  
VARSAVIA — Ore 20: Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia.  
LANGENBERG — Ore 21: Messa in mi maggiore, di H. Pleifer, con cori e organo.

#### SABATO 7° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 20,45: Trasmissione d'opera dal Teatro Reale dell'Opera o dal Teatro San Carlo.  
BERLINO — Ore 20: Concerto di composizioni di A. Glazunov, diretto dall'autore.  
COPENAGHEN-KALUNTBORG — Ore 20: Musiche e recitazioni del Rinascimento Italiano.

#### DOMENICA 8° FEBBRAIO

- ROMA-NAPOLI — Ore 14,30: Trasmissione d'opera o Concerto dallo studio.  
MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 21: Trasmissione d'opera dal Teatro Carlo Felice o dal Teatro Regio.



Anche la radio, come tutte le cose di questo mondo, comincia ad avere il suo stock di storielle. Eccone una gustosissima. In un auditorio di Copenhagen doveva tenere una conferenza al microfono un illustre scienziato e come tutti gli illustri scienziati di questo mondo aveva bisogno per poter parlare di quelle piccole comodità che costituiscono il necessario di un conferenziere molesto. Tra l'altro la solita caraffa e il non meno solito bicchiere. L'illustre scienziato aveva appena aperto la bocca che, in un gesto abilitato, afferrò la caraffa e mescolò abbinatamente l'acqua nei bicchiere - frangigliù... e riprese la parola... Pochi minuti dopo fu una tempesta di telefonate all'auditorio. I radioabbonati curiosi o preoccupati chiesero ansiosamente quale mai catastrofe fosse avvenuta nell'auditorio. Dai loro altoparlanti era sbucato improvvisamente un fruscio... come di acqua che infranga una diga e tutto travolva, uno scroscio da Niagara in funzione. Il versamento dell'acqua nel bicchiere, troppo vicino al microfono, aveva prodotto quel rumore da torrente impetuoso... Se non è vera... è certamente ben trovata!



La radio e l'intellettuale debbono collaborare per un perfezionamento della nuova arte. Infatti in Germania, tempo fa, l'Accademia letteraria di Prussia ha tenuto una conferenza in unione con i dirigenti della Società Radiofonica dei Reich allo scopo di studiare una stretta collaborazione tra la letteratura e la radio. La cosa ha già dato i suoi risultati pratici poiché la Westdeutsche Rundfunk di Colonia è già passata alla pratica. Infatti all'Associazione degli scrittori renani si è riunita a Colonia ed ha visitato le installazioni tecniche della stazione e seri scambi di vedute hanno avuto luogo tra i dirigenti della stazione e gli intellettuali; soprattutto il teatro radiofonico fu oggetto di discussione.



I Miserabili in tribunale. Radio-Parigi ha trasmesso senza chiederne l'autorizzazione ad alcuno, un adattamento a radio-teatro del capolavoro di Victor Hugo. Gli eredi del poeta hanno protestato violentemente contro il suo adattamento ed hanno esteso il microfono della Radio-Parigi davanti ai tribunali!

Tutti i sabati le stazioni polacche consacrano venti minuti delle loro trasmissioni alla musica di Chopin.

La crisi economica che attraversa la Germania ha le sue ripercussioni sulla Radio. Dal luglio al settembre ben 40.000 radio-abbonati si sono rifiutati di pagare la tassa (tassa che è di due marchi, una decina di lire al mese). Per motivi economici sono il 38,8 per cento, mentre il 46,1 per motivi diversi (malattie, morte, trasferimento, difficoltà con i padroni di casa ecc.) il 23,2 per cento, contro i programmi, l'8,4 per centate ricezioni, per parassiti il 3,5.



Una capanna solitaria nel dintorni di Babylon-Lony Island, fu la prima stazione commerciale degli Stati Uniti. E fu alla fine dell'anno del 1906 che Marconi ne cominciò la costruzione e quella stazione doveva meravigliare il mondo intero trasmettendo la lettera S oltre l'Oceano Atlantico. La capanna fu scoperta accidentalmente dal capitano Flood che espresse il desiderio, durante una visita ad Armstrong, di rivedere la prima stazione di Babylon della quale fu il terzo assistente tecnico. Due ingegneri e il capitano partirono alla ricerca della capanna che riconobbero dai vecchi isolatori. La reliquia apparterrà ormai alla Radio-Corporation d'America che ne assicurerà la conservazione.

I paesi baltici provenienti dall'Impero degli Zar, hanno fatto l'ultima acquisizione alla radio; le loro stazioni non cessano di arricchirsi di numerosi relais e si annunzia che Kowno porterà la sua potenza a 50 kw.; disgraziatamente mancano loro spresissimamente i mezzi artistici poiché si tratta in gran parte di giovani repubbliche prevalentemente paesane nelle quali la élite è in infimo grado. Le stazioni di Kowno, litiga e Tallin hanno quindi organizzato una unione con Koelnberg per uno scambio regolare di programmi. Tutto questo non sarà veramente ben visto dalla Polonia che ha sempre temuto una ingelosita e desiderata nelle repubbliche baltiche. Radio-politica! Parola modernissima e piena di significato!



Le stazioni giapponesi sono un tantino diverse dalle nostre: innanzi tutto, il microfono non è mai a più di cinquanta centimetri dal suolo perché gli artisti esecutori di seduti e i musicisti che accompagnano i cantanti non hanno mai della musica, mentre i cantanti hanno invece un leggio bassissimo e la musica.

In America le antenne delle stazioni trasmettenti debbono essere illuminate di notte per segnalare la loro presenza agli aviatori.

La stazione trasmittente di Immingini della Malmalson ha ripreso le sue trasmissioni dalla seconda metà di gennaio ed esse hanno luogo il lunedì, mercoledì, venerdì.

La statistica consista una considerevole diminuzione di vittime nei naufragi dopo l'introduzione della radio a bordo delle navi. Si contano oggi 15.000 installazioni a bordo di battenti e 2000 stazioni sulle coste.

La radio non è soltanto un'ausiliare a bordo delle navi in pericolo; ma anche dalla terra ferma le stazioni trasmettenti possono rendere enormi servizi ai marinai in balia della tempesta. Così è avvenuto durante l'ultima grande tempesta che ha imperversato sulle coste inglesi: una stazione costiera, ha annunciato: «L'Ammiragliato ti prega di avvertire che il fuoco della boa di Bar, nella rada di Poole, non arde più». Tale boa indica l'estremità del pericoloso banco di sabbia di Hook a circa un chilometro e mezzo dall'ingresso del porto. Ecco come il capitano di una nave di Poole, comandante Euman, narra l'avvenuto: «La boa era illuminata a gas e delle grosse ondate avevano spento il fuoco. Per tutto il giorno, gli uomini invitati con un canotto automobile, tentarono invano di accostare la boa per riaccenderla ma il mare in tempesta li impedì assolutamente. Parecchie navi erano allise durante la notte e l'assenza di quel fuoco poteva far loro correre gravi rischi, cosicché l'Ammiragliato ebbe l'idea geniale di ricorrere alla radio per avvertire del grave pericolo».

L'annuncio della superstatione di Sichekovo 1300 m. è fatto in francese e dice: «Attenzione! Trasmette la grande stazione russa di Mosca, potenza 230 kw.!».



Questa è una gaffe... mi dispiace ma è così. Nel Consiglio municipale di North Monahara debbono essere troppo evoluti. Pensate un po' che hanno stabilito che ogni possessore di apparecchio radio debba essere cancellato dalle liste di soccorso del stesso Municipio. Cosicché è legalmente stabilito... laggiù, che la radio è una vera spesa volontaria destinata ai soli agitati. E se un povero si fabbrica da sé magari una piccola apparecchio recente per godere della meraviglia modernissima, diventa per ciò solo, collega di Rothschild!

Radio-Algeri e un giornale locale hanno organizzato un concorso turistico istruttivo e divertente al scopo di «far conoscere l'Algeria per farla amare».

È veramente notevole lo sforzo che si fa in Inghilterra in favore dei ciechi; al giorno d'oggi si contano ben 19.000 licenze gratuite, ciò che dimostra un aumento di 491 unità sul mese precedente. Bisogna notare inoltre che la maggior parte dei ciechi hanno l'opportunità di acquistare gratuitamente, grazie alle numerose società che si sono formate a tale scopo che si donano, in Inghilterra.

In Cecoslovacchia sono stati fatti degli esperimenti di installazione di recettori negli autobus e parecchie linee si servono di fornite definitivamente ben presto.

La stazione radio della Società delle Nazioni emetterà su tre lunghezze d'onda: 15 metri di giorno, 35 metri la notte e 18 metri col cattivo tempo.



Malgrado il numero elevatissimo dei radio-abbonati danesi (quasi il 12% della popolazione) il Comitato danese della radio giudica che vi debba, ciò nonostante, essere un numero elevatissimo di audiotori clandestini, radiopirati. Dopo uno scambio di punti di vista, che ha avuto luogo tra i Ministri del Lavoro e della Giustizia e il Comitato della radio, quest'ultimo ha ricevuto l'assicurazione che la polizia gli avrebbe prestato il suo concorso per cacciare i radiopirati e che amende assai sensibili sarebbero state applicate loro oltre il sequestro degli apparecchi.



Anche Milano ha avuto la sua radio-truffa infatti un giovanotto dalla parlantina sciolta si è presentato in un negozio di apparecchi radio nel viale Abruzzi ed ha detto che sarebbe stato capace di collocare apparecchi... Capace di quello ed altro, l'ha detto e inanna non si fida... ed ecco il piazzista al lavoro. L'indomani mattina si presentò glorioso e trionfante e disse di aver venduto un bell'apparecchio ad un commendatore. Bisognava portar subito la radio. Un bel riciccone da un par di biglietti da mille fu caricato su un taxi in compagnia di un incaricato della ditta e dell'abile piazzista. In corso Buenos Aires il giovanotto dallo atteggiamento pronto propose al... compagno che andasse subito ad incassare la fattura all'ufficio. Quegli saltò... Nessun commendatore. Falso piazzista in quest'ufficio. Mangiò la foglia, rifece le scale ma radio, piazzista e taxi... eran scomparsi per ignoti lidi.

Anche i Dassi Pirenei avranno presto la loro stazione trasmettente che servirà principalmente a scopi di propaganda turistica.



Una città all'avanguardia dell'antiparassitismo... anzi una cittadina. Molte volte sono i piccini a far bene. La cittadina di Ciney, in Belgio, che con una certa giorno minaccia di decise che tutti i detentori di apparecchi elettrici li debbano munire di dispositivi contro i parassiti. Un'ammonda da cinque a quindici franchi o la detenzione sino a sette giorni minacciano coloro che trasgredissero il decreto municipale.

# DOMENICA 1

## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

- 10,15-10,30: Giornale radio.
- 10,30-10,50: Spiegazione del Vangelo (Milano): Padre Vittorino Facchinelli - (Torino): Don Giocondo Fino - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
- 10,50-11,15: Musica religiosa. Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 11,15-11,30 (Torino): Rubrica agricola.
- 12,15-13,45: Musica varia: 1. Morra: *Piccole spagnole*, marcia; 2. Scassola: *Nuit parisienne*, valzer; 3. Ganne: *Hans le joueur de flûte*, fantasia; 4. Collino: *Notturmo*; 5. Orchestra Pachlanigo Boys, diretta da Nicelli nel suo repertorio; 6. Heissiger: *Le moulin au rocher*; 7. Valente: *Majorca*, scherzo; 8. Camusso: *Florita*, paso doble.
- 13: Segnale orario.
- 16-16,5: Notizie sportive.
- 16,5-18,30:

### TRASMISSIONE DELL'OPERETTA

#### Dove canta l'allodola

di LEON

diretta dal M° NICOLA RICCI.

- Negli intervalli: Notiziario cinematografico: «Il palazzo della televisione», «Il film della spedizione André», «La parola anche... ai cani!» - Notizie sportive.
- 18,30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 18,40 (Torino): Radio-galo giornalino di Spumellino.
- 19,20-19,30: Dopolavoro.
- 19,30-20,10: Musica varia: 1. Lorenz: *Marcia*; 2. Gay: *Peruana*, tangò; 3. Kalman: *La fata del carnevale*, fantasia; 4. De Micheli: *A zozzo*; 5. Ranzato: *Mirka*; 6. Beccè: *Piccola serenata*; 7. Strauss: *I baci*, valzer.
- 20,10-20,30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 20,30: Segnale orario.
- 20,30-20,45: Musica varia.
- 20,45-21: Notiziario radiofonico: 21;

### Trasmissione d'opera

Nel primo intervallo: Conversazione - Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.



## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE

m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

- 10-10,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo
- 10,15-10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».
- 10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.
- 11-11,4: Radio-quintetto: 1. Dell'es: *Il re l'ha detto*, ouverture; 2.

- Lulli: *Celebre gavotta*; 3. Paderewsky: *Notturmo*; 4. Dvorak: *Danza slava* n. 6; 5. Amadè: *Sulle dioclate*; 6. Grieg: *Barcarola e minuetto*, per violino e pianoforte (solista prof. Colonnese); 7. Rampoldi: *No!* valzer; 8. Faucety: *Souvenir de Naples*, l'urantella.

### Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo

(ore 14,30) o concerto variato dallo studio (ore 17-19) - Negli intervalli:

ROMA - NAPOLI

Ore 14,30

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO

## S. CARLO DI NAPOLI

- F. M. Martini: «Novella» - Notizie sportive.
- 20-20,40 (Napoli): Radio-sport
- Comunicali - Cronaca
- 19,50-20,40 (Roma): Notizie
- 20,40: Commedia:

### Addio, felicità!

Un atto di FRANÇOIS DE NIOW e DE BUYSIEUX

PERSONAGGI:

- Paolo Senouges: Ettore Piergiovanni
- Il maestro di casa Arturo Durantini
- Mina Largan: Giovanna Scotto
- La Marchesa: Blanca Franco
- 21,5:

### Concerto sinfonico

diretto dal M° ALFREDO CASELLA

1. Vivaldi: Concerto Grosso in re minore: a) *Allegro*; b) *Largo*; c) *Allegro* (orch.)
2. Haydn: Sinfonia in re maggiore (N. 103): a) *Andante*, *Allegro*; b) *Andante*; c) *Minuetto*; d) *Finale*, *Allegro molto* (orchestra).
3. Luigi Antonelli: «Moralità in scatola».
4. a) Sgambati: *Andante cantabile*; b) E. Bloch: *Improvisazione*; c) Novacek: *Moto perpetuo* (violinista Lina Spera).
5. Stravinski: *1° Suite* per piccola orchestra.
6. Rivista della femminilità di Madame Pompadour.
7. Casella: Suite dal balletto *La giara* (orchestra).
- 22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 10,30-11: Musica sacra, dischi «La voce del padrone»: 1. Bolzi: *Messa solenne*; n. 1 *Aria*, n. 2 *Gloria* (1° parte); 2. id. id. *Gloria* (2° parte); *Credo* (1° parte); 3. id. id. *Credo* (2° e 3° parte).
- 12: Dal Castello Guneina celebrazione dell'VIII Annuale della fondazione della M.V.S.N.
- 12,30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.
- 12,45-13,45: Musica varia: 1. Tirindelli: *Ritvivere*; 2. Montanelli: *Divertimento*, pol-pourri; 3. Moreno: *Convegno d'amore*, serenata; 4. Puccini: *Butterfly*, fantasia (Ricordi); 5. Specchio: *Amorosa nenia*, 13,45-14: Le campane del Convento di Gries.
- 16: Trasmissione dal Casino di Cura di Gries;

### Concerto variato

1. One step; 2. Andovitz: *Mascherina*, valzer; 3. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 4. Corla-





luri. — 14. 1. «Che cosa avviene al mondo e che cosa mi deve interessare?», considerazioni. 9. Una visita ad una fattoria sperimentale. — 15: Per i giovani. Musica moderna: Hindemith: *Costruendo una città, gioco musicale per fanciulli*. — 16: Concerto da Brno. — 17: Conferenza. — 18: 30. Vedi Langenbergh. — 19.15: Notizie di stampa. — 19.45: Vedi Muhlacker. — 20.15: Vedi Muhlacker. — 21.15: Vedi Muhlacker. — 22.15: Notiziario. — 22.40: Vedi Muhlacker.

**GINEVRA - m. 780 - Kw. 0,25.**

15: Concerto sinfonico. — 20: Notizie sportive. — 20.35: Concerto orchestrale dedicato alla opera di Saint-Saens: 1. Ouverture della *Principessa gelata*; 2. Phaeton; *Poema sinfonico*; 3. Concerto in si minore per violino e orchestra; 4. Frammenti di *Sansone e Dalila*; 5. *Ducanale*.

**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Fino alle 17: Vedi Vienna. — 17: Concerto corale e strumentale: 1. Conferenza sul compositore Josef Gahner; 2. *Serata di mare, coro*; 3. *La città, coro*; 4. *Lieder*; 5. *Fiorellino sul campo*; 6. *Popolo coraggioso, coro*; 7. *Lieder*, duetti, cori. Dalle 19: Trasmissione da Vienna.

**HEILSBURG - m. 278 - Kw. 7,5.**

6.30: Concerto per strumenti a battente. — 8: Servizio religioso cattolico. — 9: Servizio mattutino. 11: Meteorologia. — 11.55: Dischi (musica per quartetto). — 11.55: Conversazione musicale. — 12: Concerto orchestrale: 1. Pavla: *Marcia dei bosniaci*; 2. Maillart: Ouverture dell'opera *La cenerentola* di Giuseppe Verdi; 3. *Il mio cuore pensa a Vienna, valzer*; 4. J. Strauss: *Pot-pouri di Guerra all'Europa*; 5. Keler Bela: *Hakoczy, Ouverture*; 6. J. Rejcek: *Arioso*; 7. Lehar: *Pot-pouri dell'opera La cenerentola* di Giuseppe Verdi; 8. Regina, *Barcarola*; 9. Grossmann: *Clara dello Spirito del Vostro*; 10. Neumann Boek: *Sull'Alster, valzer*; 11. J. Strauss: *A passo di carra, galoppo*; 12. Grotte: *Tutta per voi, belle signore, Lied e hoston*; 13. Novacek: *A Hoj, marcia*. — 14: Sacchali. — 14.30: Trasmissione da Oberhof - Reportage del finale di una corsa di bob. — 15: Emissione per i giovani. — 15.30: *Lieder per un coro maschile*. — 16: Lettura da un romanzo. — 16.30: Concerto orchestrale: 1. Lincke: Ouverture di *Lysistrata*; 2. Strauss *Spada e lira*; 3. Lehar: *Pot-pouri di Paganini*; 4. Manfred: *Gloriosi momenti*; 5. Ralph: *Per le sole*; 6. Guttmann: *Noite di primavera*; 7. Brander: *Eppier, marcia*. — 18: Conversazione. — 18.30: Composizioni di Mozart per piano: 1. *Sonata in re maggiore*; 2. *Sonata in fa maggiore*. — 19: Lettura dal «Conte Grotzschques» di Balzac. — 19.30: Notiziario sportivo. — 19.40: Informazioni. — 19.50: Musica leggera. — 20.30: John Strauss: *Il Carnevale a Nona, opera in due atti*. — 20.15 (circa): Bollettini diversi. — 22.30 (da Berlino): Danze.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

9.30: Comunicati. — 9.35: Conversazione. — 10.5: Comunicati e dischi.

— 10.15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10.35: Declamazione. — 10.55: Ripresa del concerto. — 11.25: Allocazione. — 11.40: Ripresa del concerto. — 12.40: Segnale orario. — 12.41: Conferenza. — 13: Concerto dell'Orchestra della stazione. — 13.40: Cronaca letteraria. — 14.10: Ripresa del concerto. — 14.40: Conferenza. — 15.10: Ritrasmissione del concerto dato al Concertgebouw d'Amsterdam. — 16.40: Conferenza. — 17.10: Dischi e bollettino sportivo. — 17.40: Per fanciulli. — 20.40 Segnale orario - Notizie dai giornali. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lortzing: Ouverture di *Zar e carpentiere*; 2. J. Strauss: *Gh. bei maglior, valzer*; 3. Schmeling: *Una serata a Toledo*; 4. Solista; 5. Iraby: *Pot-pouri di musica di Lehar*; 6. Solista; 7. Paul Lindcke: Ouverture delle *Nozze di Nothir*; 8. Solista; 9. Giller: *Bavaggio*; 10. Lott e Wal: 10. Solista; 11. Manfred: *Testa in alto, marcia*. — 22.10: Concerto vocale e musica per piano. — 22.55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smetana: Ouverture della *Spina rotta*; 2. Wieniawski: *Concerto per violino*; 3. Liszt: *I preludi*. — 23.40: Dischi. — 0.40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

9.10 Trasmissione religiosa. — 10.55: Trasmissione della Messa solenne da una chiesa di Amsterdam. — 19.40: Concerto del sesteto della stazione. — 19.55: Allocazione. — 14.10: Conversazione. — 14.40: Conferenza Letteraria. — 15.10: Concerto di musica leggera dell'orchestra della stazione. — 16.40: Per gli armati. — 18: Servizio religioso da una chiesa riformata. — 20.25: Conversazione. — 20.50: Risultati di football. — 20.55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Composizioni di Schubert; 2. Musica popolare. — 22.10 (circa): Notizie dai giornali. — 22.20: Epilogo.

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 18.**

10.15: Servizio religioso da Poznan. — 11.58: Segnale orario - Fanfara e programma del giorno. — 12.15: Concerto popolare. — 13.30: Trasmissione sportiva. — 14: Circo di conferenze religiose. — 14.20: Musica. — 14.30: Vedi Varsavia. — 15.10: Musica. — 15.40: Programma per i giovani. — 16.10: Conferenza tecnica in polacco. — 16.30: Intermzzo musicale. — 16.40: Conversazione. — 16.55: Intermzzo musicale. — 17.15: Trasmissione da Varsavia. — 17.30: Comunicati. — 17.40: Concerto pomeridiano. — 19: Mezz'ora di allegria in dialetto slesiano. — 19.25: Ho di appendice. — 19.40: Bollettini diversi. — 20: Trasmissione da Cracovia. — 20.30: Concerto di violino. — 21.15: Quarto d'ora letterario. — 21.30: Concerto popolare. — 22: Radio appendice. — 22.15: Concerto. — 22.50 Meteorologia - Bollettino sportivo - Programma di domani (in francese). - Ultime notizie. — 23: Musica da ballo. — 23.45: Comunicati.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

8: Vedi Praga. — 0: Vedi Bratislava. — 10: Dischi. — 11: Vedi Praga. — 12.4: Vedi Brno. — 15.30 Racconti per i fanciulli. — 16: Vedi Praga. — 18:

Informazioni agricole - Canzoni slovacche. — 18.35: Tre brevi conversazioni per i fanciulli. — 19: Vedi Brno. — 20: Dischi. — 20.15: Concerto del coro delle Istituzioni slovacche. — 22: Vedi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.20: Vedi Moravska Ostrava.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**

8: Concerto mattutino. — 8.30: Lezione di esperanto. — 9: Campane della Chiesa di S. Gedeone. — 9.5: Concerto religioso: 1. Palestrina: Inno della Festa del Corpus Domini; *Chitarrata*; 2. Id: *Motto Sicilicus servus*; 3. «Una sera nella antica Corinto cristiana», conferenza; 4. Biber: *Sonata religiosa*; 5. Roessling: Gloria della *Missa simplex*; 6. Biber: *Sonata religiosa*; 7. Roessling: *Sonata e Benedictione della Missa simplex*; 8. Id: *Motto liturgico*. — 10.15: Una visita agli ammalati. — 10.45: Foresta e campi: Musica di campagna (composizioni e concerti vocali). — 11.30: Richard Wagner: Quarto atto del *Tannhauser*. — 11.55: Per gli oneri: 1. *Una visita del poeta Georg Weerth*. — 19.40: «Il mondo diventa ogni giorno più povero», conferenza. — 13: Concerto orchestrale. — 14.30: Un po' di letteratura radiofonica. — 14.50: Per le giovani. — 15.25: Conferenza economica. — 15.45: Conferenza. — 10.10: «Siregionerie d'oggi», conferenza. — 16.30: Concerto orchestrale. — 18: «Praga odierna», conferenza. — 18.20: Lettura da lettere di grandi uomini. 18.45: Ultima ora di svago. — 19.20: Giochi infantili nella *Westfalia*. — 19.45: Concerto orchestrale. 1. Wolf Ferrari: Ouverture dal *Segreto di Susanna*; 2. Popper: *Fantasia ungherese*; 3. Berlioz: *Un'aria di Giulietta e Romeo*; 4. Liszt: *Un'aria del Neffeltote*; 5. Casella: *Italia, rapsodia*; 6. Rimski-Korsakov: *Sheherazade*; 7. Ciaikovski: *Valzer e finale della Serenata per orchestra d'archi*; 8. Id: *Marcia slava*. — In seguito: Ultime notizie e fino alle 24: Concerto variato.

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.**

7: Concerto mattutino. — 8: Per l'agricoltura. — 8: Concerto d'organo. — 9: Mattinale variato: Canto, piano, recitazione; *Lieder* di Mendelssohn, Wagner e Schumann; Filtzer, Strauss, Grieg. Poesie di Lillencron, Goethe, Rilke, Hesse, Hebel, Storm, Lenau. — 11: Conferenza astronomica. — 11.30: Sturmann legge poesie e piccole prose. — 12: Concerto orchestrale. — 14: Meteorologia. — Segnale orario. — 14.30: Conferenza. — 15: Ad. Adam: *Il poignone di Loujumeau*, opera comica in tre atti. — 18: Hanns Jobst legge nuove prose. — 18.30: Concerto grammofonico. — 10.30: Conferenza socio-economica. — 20.30: Illustrazione e poesie di Lons Hermann. — 21: Notiziario. — 21.10: Concerto della Radio-orchestra. Balletti: 1. V. Gluck: *Balletto dall'Armida*; 2. Cherubini: *Balletto da Amicrone*; 3. F. Daria: *Balletto orientale da Lalla Rookh*; 4. Rossini: *Balletto dal Guglielmo Tell*; 5. Wagner: *Balletto da Atrien*; 6. Thomas: *Balletto dall'Amleto*; 7. Smetana: *Balletto dal Duca vedovi*; 8. Delibes: *Balletto da Lakme*; 9. Alibui: *Balletto*



**FABBRICA PILE "2", corso moncalieri 21-TORINO**

da Felja; 10. Messzkowski: Ballo dal *Boandil*. — 20.15: Notiziario. Segue: Musica da ballo.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.**

16.30: Concerto della banda militare della stazione ed arie per contralto. — 17.30: Concerto pianistico di Solomon: 1. Brahms: *Rapsodia in si bemolle minore*; 2. Liszt: *ai Au bord d'une source*; 3. *Studio in fa minore*; 3. Chopin: *al Valzer in mi minore*; 4. *Polacca in la bemolle*. — 18: «Che cosa è la bellezza?», quinta conversazione. — 21: Servizio religioso dallo studio. — 21.45: *Studi Daventry 5 X 8*. — 21.50: Notizie e bollettini. — 22.5: XIII Concerto orchestrale diretto da J. Strawniski. Composizioni di Strawninski: 1. *Pulcinella*; 2. Frammenti di *Petruska*; 3. *Ilui pléces faciles pour petit orchestre*; 4. *L'esque de feu, suite*. — 23.30: Epilogo.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

10: Culto protestante. — 12.30: Concerto grammofonico. — 13.30: Segnale orario - Meteorologia. — 13.5: Ripresa del concerto. — 15: Vedi Ginevra. — 19: Segnale orario. — 19.2: Musica popolare. — Dischi. — 20: Culto protestante. — 20.25: Vedi Zurigo. — 22: Cronaca sportiva - Ultime notizie.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 12.**

9.30: Giornale parlato. — 9.1: Concerto orchestrale (vedi Bruxelles). — 9.45: «Proverbi mordenti», conversazione. Ripresa del concerto (vedi Bruxelles). — 23: Giornale parlato.

**LUBIANA - m. 578 - Kw. 2,8.**

9.30: Servizio divino. — 10: Conferenza religiosa. — 10.30: Conferenza agricola. — 15: «La contadina», conferenza. — 15.30: Dischi. — 16: Lettura umoristica. — 16.30: Musica brillante. — 17: Pezzi popolari. — 20: Concerto di strumenti a fiato. — 22: Ultime informazioni.

Costruttori, adoffate nei vostri montaggi gli inversori, interruttori ed i commutatori UNIC

Costruzione perfetta Forma elegante - Prezzi bassi - Tipi a leva Rotativi ed a pressione.

Chiedete i cataloghi ed i listini alla:

**RADIO COMMERCIALE ITALIANA - MILANO (108) - Via Brisa, 2**

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA, DELLA MARCA

UNIC 10



MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

11,15 (da Norimberga): Concerto religioso (cori e trombe). - 19: Viaggio invernale a Garmisch-Partenkirchen. - 19,15: Per gli agricoltori. - 19,40: Selezione di record (dischi). - 19,50: Per i giocatori di scacchi. - 15,15: Un po' di geografia. - 16: Concerto vocale e orchestrale. - 17,10: Ora di lettura. - 17,30: Concerto del coro di madrigali. - 18,15: Conferenza sportiva. - 18,30: Reportage. - 19: Concerto di cetra. - 19,40: «Poesia e realtà», conferenza - 90: Concerto orchestrale 1. Mozart: Ouverture del Don Giovanni; 2. Vivaldi: Concerto per violino e orchestra. 3. Reger: Suite in stile antico; 4. Glinka: Kamarinskaja; 5. Due soli di violino; 6) Chopin Sarasate: Notturno in mi bemolle maggiore, 6) Bizet-Hubay: Fantasia sulla Carmen, 6. Lapaner: 1. Romantico; 7. Isaac: Iniziativa di terzetti, 8. Kodaly: Danza ungherese. - 91,30: Ora gaia, e fino alle 21: Musica da ballo.

MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 Kw. 11.

8: Vedi Praga - 9: Vedi Bratislava - 10: Vedei Praga - 10,30: Dischi. - 10,40: Vedei Praga - 13,30: Vedei Brno - 15,30: Vedei Praga - 16: Vedei Brno. - 21: Vedei Praga - 22,15: Programma di domani. - 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19 numeri di musica brillante e da ballo.

MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 75.

7: Vedei Amburgo. - 8,15: Giunonica mattutina - 9,30: Canto religioso e concerto religioso: 1. Preludio e corale; 2. Lettura del Vangelo; 3. J. S. Bach: Aria religiosa; 4. Predica; 5. J. S. Bach: O Signore, tu sono in tua gloria; 6. 18. In fido unte e fedele; 7. Lettura del Vangelo; 8. Predica; 9. 10,45: Vedei Berlino - 11,30: Concerto vocale e strumentale. Composizioni alaziane di Heinrich Meyer. - 12,30: Coro maschile: Canzoni popolari del Baden. - 13: Attualità - 13,15: Concerto grammofonico - 14: Lieder di Hugo Wolf. - 14,30: Stefan. - 15: Vedei Francoforte. - 16: Vedei Berlino - 18: Concerto del Trio d'archi: Karl Haase: Trio d'archi op. 46 - 18,40: Fritz Corring legge la novella: «L'accusa». - 19,10: Concerto vocale: Lieder di Schubert, Schumann, Brahms, Trunk, Reger. - 19,45: Concerto di violoncello: 1. Nardini: Adagio; 2. Bach: Aria; 3. Franck: Preludio; 4. Menu: Giacotte; 5. Moscovski: Chiarra; 6. Popper: Tarantella. - 20,15: Da Tempelhof a Hollywood: Serata di film. - 21,15: Concerto popolare: 1. Kreutzer: Ouverture del Principe di Granica; 2. Smetana: Královkavik della Vita per lo Zar; 3. Gounod: Valzer del Faust; 4. Offenbach: Ouverture dell'Orfeo all'Inferno; 5. Waldteufel: Espana; 6. J. Strauss: Quadrigila del Pipistrello; 7. Id.: Pergola mobile; 8. Marcia n. 10. - 21,30: Notiziario - 22,55: Danze.

OSLO - m. 495 - Kw. 75.

10,30: Carillon - 11: Servizio religioso della Scuola militare - 16,15: Concerto dell'orchestra. Dischi. - 17: Intervista d'agricoltura. - 17,50: Carillon. - 18: Servizio religioso - 19,15: Meteorologia - Notizie - 19,30: Conferenza su Mozart in occasione del 75° anniversario della sua morte; Kravkovik della Vita per lo Zar; 3. Gounod: Valzer del Faust; 4. Offenbach: Ouverture dell'Orfeo all'Inferno; 5. Waldteufel: Espana; 6. J. Strauss: Quadrigila del Pipistrello; 7. Id.: Pergola mobile; 8. Marcia n. 10. - 21,30: Notiziario - 22,55: Danze.

PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

8,45: Musica riprodotta - 9: Informazioni - Rassegna dei giornali - 9,30: Lezione di ginnastica. - 9,50: Lezione di contabilità elementare - 12,30: Mezz'ora di musica riprodotta.

- 18: Conversazione religiosa - 13,30: Concerto di musica religiosa riprodotta - 13,45: Notizie - 14: Giochi - 14,15: Radio-concerto (musica riprodotta) - Durante il concerto: «Bilboquet nella scuderia» - 15: Concerto di dischi. - 17,30: Concerto orchestrale - 18,30: (Dal Teatro Sarah Bernard): Festival di musica russa - 19: Ruzicki: Jorakot: Sibirskaja (solo di violino); 9 a) Glinka: Il dubbio, b) Dargomyzski: Giovani donne, c) Cikrizina: La primavera, d) Dukelski: Duetto (prima audizione), e) Glazunov: La mia canzone (per due voci di donna ed orchestra); 3. Prokofeff: Il passo d'acqua (prima audizione); 4. Stravinski: Fuochi d'artificio. - 90: Comunicato agricolo e risultati di corse - 90,15: Informazioni seneologiche e sociali - 90,30: Giugno della stazione. A. Crociera: Il Principe cherubino, col concorso di Bilboquet. - Nell'intervallo: «Le sbaccierate di Pulcinella» - 91: Radio-concerto orchestrale. - 91,30: Notiziario sportivo e grammofonico - 92,15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

8: Concerto da un juogo di cura - 9: Vedei Bratislava. - 10: Conversazione d'agricoltura. - 10,30: Dischi. 10,40: Scacchi - 11: Mattinata d'opera da ballo - 13: Segnale orario - 13,15: Informazioni seneologiche e sociali - 13,30: Giugno della stazione (otto numeri di musica popolare). - 13,30: Vedei Brno - 14: Conversazione industriale - 14,30: Informazioni sociali. - 15,30: Conversazione per gli operai - 16: Concerto della Filarmónica Ceca; Dvorak: E la cometa dette nome. - Nell'intervallo: Conferenza - 16: Conferenza: Nel 175° anniversario della nascita di Mozart - In tedesco - Musica per violino. - 16: Vedei Brno. - Nella pausa: Informazioni sportive - 20: Serata popolare: Musica per sega musicale e filarmónica - 21: Concerto dell'Orchestra della stazione. 1. Dvorak: Coppinule; 2. Smetana: Aria nella Sposa venduta; 3. Filich: Hedy, balletto; 4. Smetana: Arte nelle Due vedove; 5. Dvorak: Giacobino, fantasia. - 22: Meteorologia - Notizie e sport - 22,5: Informazioni e programma di domani. - 22,30: Vedei Moravia (Ostrava).

RABAT (Radio Ma'occo) - metri 416 - Kw. 2,5.

13,30: Emissione simultanea su metri 416 e metri 92,80 (onda corta di giorno). Concerto di dischi (13 numeri). - 20,45: Emissione simultanea su metri 416 e m. 39,20 (onda corta di notte): Giorno parlato - Informazioni diverse - 21: Concerto orchestrale. Nell'intervallo: Conferenza e notizie sportive - 22: Conversazione sullo stato della radiofonia nel Marocco. - 23: Ritrasmisione di musica riprodotta.

STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.

11,45: Predica protestante - 12,30: Predica cattolica e canti religiosi - 13: Concerto orchestrale. - 15: Conferenza in tedesco. - 15,15: Concerto vocale e strumentale. - 16: Il porto di Strashurgo nel 1930, conferenza in francese - 16,15: Ripresa del concerto - 17,15: «La schiavitù per l'organizzazione del lavoro internazionale», conferenza in tedesco - 17,30: Conferenza sportiva in lingua tedesca - 17,45: Concerto grammofonico. - 18,45: Conferenza medica in tedesco - 19: Chiacchierata e relazione sportiva via due lingue. - 19,15: Concerto orchestrale: Sousa: Marcha Liberty; Jh. Strauss: Valzer fete program; O. Strauss: Fantasia del Sogno d'un valzer; Lincke: Ouverture di un'operetta - Serenata spagnola; Ruzigade: Lantania, per quartetto ad archi. - 20,15: Notiziario in francese e in tedesco - 20,30: Serafa degli Dei - Dischi - 21,30: Ultimo notiziario - 22,30: Musica da ballo.

TOLOSA - m. 395,1 - Kw. 15.

13,45: Servizio religioso di culto cattolico. - 14: Orchestra sinfonica - 14,30: Comunicati della radiagricoltura francese - 14,45: Servizio religioso di culto protestante - 15: Concerto di musica da ballo. - 19: Concerto orchestrale del complesso del Teatro Capitole; 1. Saint-Saens: Marcia militare sulla Svia algerina; 2. Saint-Saens: Sogno a Iddi; 3. German: Tre danze nel Cuneo; 4. Lehar: Selezione della Vedova Aligra; 5. Strauss: Ouverture del Pipistrello; 6. Intermezzo di musica riprodotta; 7. Lehar: L'oro e l'argento, gran valzer; 8. Massenet: Le Erinny; 9. Kunz: Serenata; 10. Audran: My Helyet, fantasia; 11. Kern: O'Man River. - 21: Ultima notizia - Cronaca locale e regionale. - 21,15: Orchestra viennese. - 21,35: Cronaca della moda. - 22: Brani di opere e di opere comiche. - 22,15: Il giornale parlato dell'Africa del Nord - 22,40: Concerto di dischi inglesi. - 1: Ultima notizia - Fine delle trasmissioni.

VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

10 10,15: Trasmissione del servizio religioso della cattedrale di Poznan - 11,30: Segnale orario - Fanfara della Torre di Nostra Signora di Cracovia - Programma della giornata. - 12,15: Mattinata popolare della Filarmónica di Varsavia (dieci numeri di musica popolare); - 13,30: Reportage d'un incubo di boxe. - 14: L'organizzazione dell'agricoltura, conferenza - 14,30: Musica - 14,30: Concerto agricolo della gioventù. - 15,30: Musica. - 15,40: Programma per i fanciulli e per i giovani - 16,10: Consulenza tecnica - 16,30: Dischi. - 16,40: «Uccelli di città», conversazione. - 16,50: Scacchi. - 17,15: Notizie ultime e placevoli. - 17,40: Concerto orchestrale e canto: 1. André: Marcia di concerto; 2. Lincke: Valzer spagnoles; 3. Ciaikovski: Canzone per parie; 4. Komzar: Pot-pourri di Got rievocato; 5. S. Smetki: Introduzione e canzone dell'orfano dall'opera Il figlio, 6) Puccini: Romana dalla Madame Butterfly; 9. Lewandowski: Mazurka; 7. Huber: Sport, marcia - 19: Diversi - 19,25: Realta della caricatura, conversazione. - 19,40: Programma di domani. - 19,45: «Cent anni fa», conversazione. - 19,50: Dischi - 20 (da Cracovia) Monologo - 20,30: Concerto violinistico; 1. Vivaldi: Concerto in sol minore; 2. Copernik-Kreisler: Canzone Luigi XIII; 3. Haendel-Flesch: Pastore; 4. Szanirowski: 77 brevi composizioni su temi dell'opera di tre soli; 4. Ries: La capriccio; 5. Smetana: Belle pellice. - 21,15: Quarto d'ora letterario. - 21,30: Concerto popolare orchestrale: 1. Offenbach: Ouverture dell'operetta Orfeo all'Inferno; 2. Bucalossi: Valzer nei Paucucci; 3. Kurjinski: Cracovia; 4. Trossel: Serenata; 5. Slezanowski: Mazurka - 22: Conferenza su Roma eterna e moderna - 22,15: Composizioni per violino: 1. Beethoven: Romanza in fa maggiore; 2. Tartini: Concerto in re minore; 3. Beethoven: diversi - 23: Musica da ballo - 23,45: Comunicato internazionale della gara di Hockey a Rrynica. VIENNA - m. 516 Kw. 20. 10,30: Concerto corale: Josef Rheinberger: Cantus Missae, per coro a 8 voci - 11,05: Concerto sinfonico: 1. Mozart: Sinfonia n. 10 in sol magg.; 2. Liszt: I Preludi, poema sinfonico; 3. Suk: fantasia per orchestra e orchestra op. 94; 4. Strauss: Dall'Italia, fantasia sinfonica - 13: Segnale orario - Programma. - 13,05: Selezione di opere (dischi). - 14: Conferenza sportiva. - 15,05: Concerto grammofonico - 15,10: Per le feste Internazionali - 17: (10 cose devono sapere i tedeschi e gli austriaci in Ungheria? - 17,30: Musica da camera: 1. Schubert: Trio op. 50; 2. Beethoven: Trio op. 70, n. 1. - 18,30: Nelle città austriache, conferenza; - 19: 100 nomenclature di Gramisno - 19,40: Concerto vocale e strumentale: 1. Dotedien: Selezione della Dama bianca; 2. Thomas: Sele-

zione della Mignon; 3. Maillart: Selezione della Campana dell'Armenia; 4. AuBer: Selezione di Pro Diavolo. - 20,10: Notiziario. - 20,30: Concerto orchestrale: 1. J. Strauss: Ouverture del Barone Zingaro; 2. Lehar: Valzer dell'Operetta Il matrimonio per scherzo; 3. Jachpold: Pot-pourri sulla composizione di Hellmesberger; 4. Stolz: La cessione e pinta, non chiedere perché, valzer; 5. Lehar: Pot-pourri su Federico; 6. Wallfior: Canzone e tangò argentino; 7. Goldberg: Genouefa.

ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

11: Concerto della radio orchestra. - 12,9: Segnale orario - Meteorologia. - 13,30: Concerto grammofonico. - 15: Concerto grammofonico. - 16: Piaba orientale per adulti - Segue concerto grammofonico - 19,30: Predica cattolica - 20: Quintetto (composizioni 1180) Mozart - 20,35: Duetti popolari - Segue concerto della radio orchestra. - 22: Notiziario.

Advertisement for 'A RATE' featuring a large graphic of a radio receiver. Text includes: 'APPARECCHI RADIO RICEVENTI completamente elettrici (con esclusione completa delle pile ed accumulatori) I tipi più recenti, dai più piccoli a due volte al più potenti.', 'DIFFUSORI E ALTOPARLANTI', 'ALIMENTAZIONI RADDRIZZATORI', 'A RATE', 'NESSUN AUMENTO sui prezzi di listino', 'RISCHI DI NOSTRO CAPITALE', 'Niente ombre - Niente occasioni - Bilancio approssimativo di merce a garantiti.', 'Ciliedeteci offerte dettagliate a peccifianco ciò che desiderate.', 'FRANCESCO PRATI', 'Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-19'

# ERLA



MODELLO ERLA 73  
SETTE VALVOLE - TRE SCHERMATE



# SIARE

SEDE:  
VIA ROMA  
N° 55

TELEGRAMMI:  
SIARE.PIACENZA  
TELEFONI:  
4.13-4.78

SOCIETA' ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI  
ANONIMA CON SEDE IN PIACENZA

FILIALE IN MILANO

Via Manzoni, 26 - Telefono 70.516

**Rappresentanza**

**esclusiva per  
l'Italia**

**ESPOSIZIONE E VENDITA IN**

**TORINO**  
RADIO SUBALPINA  
Via Saechi 56

**GENOVA**

SILVIO COSTA & F.lli  
Via XX Settembre 99r

**DITTA**

**F.A.D. ANDREA, Inc.**  
di New York

## APPARECCHIO FADA Tipo 42

9 valvole  
3 schermate  
Controllo automatico del  
volume

Sistema speciale di rive-  
lazione (detector) con  
valvole a due elettrodi

Selettività estrema con fil-  
tri di banda

Amplificazione e selettivi-  
tà uniformi su tutte  
le lunghezze d'onda

Flashograph

Attacco per pick up  
Altoparlante superdina-  
mico a grande cono

Condensatori elettrolitici  
Mobile lussuoso, originale  
americano e finimento  
lavorato

Attacco per il comando  
a distanza dell'appa-  
recchio



*Il più  
Elegante  
ed il più  
Perfezionato  
tipo di  
Nuova Creazione*

**IL FADING?**

*Eliminato!*

**IL RONZIO  
della CORRENTE?**

*Eliminato!*

**IL FRUSCIO  
della RICEZIONE?**

*Eliminato!*

# Nuovo Modello 1931

SIARE

**FADA**  
Radio

SIARE

**I FAMOSI  
APPARECCHI**



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

- 8,15-8,30: Giornale radio.
- 8,30: Lista delle vivande.
- 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 12,15-13,15: Musica varia.
- 12,30-13: Giornale radio.
- 13: Segnale orario.
- 13-13,10: Biancoli e Falconi: «Facciamo due chiacchiere».
- 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.
- 16,25-16,35: Giornale radio.
- 16,35-17: Cantuccio dei bambini: Mago Mio - Rubrica del perché.
- 17-17,50: (Milano-Torino): Musica riprodotta - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.
- 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.
- 19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della R. Società Geografica.
- 19,30-20,15: Musica varia.
- 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- 20,30: Segnale orario.
- 20,30-20,45: Musica varia.
- 20,45-21: E. Beriarelli: Conversazione scientifica.

21-22:

**10° Conc. Radio Marelli**  
Organizzato dal maestro ILDEBRANDO PIZZETTI d'accordo con la Direzione artistica dell'E.I.A.R.

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto dal M<sup>o</sup> WILLY FERRERO.

1. Beethoven: *I Sinfonia*.
2. Mascetti: *Ora di Vespere*.
3. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia.

22-23:  
**Il dono del mattino**  
Commedia in 3 atti di G. FORZANO.  
Interpreti principali:  
Lucia Belli Adriana de Cristoforis  
Conte Carlo De Flavia  
Leonardo Leonelli  
La signora Ersilia

Ada Cristina Almirante  
*Il cavaliere* . . . . . O. Servolini  
*Il dottore* . . . . . Massimo Pianforini  
*Amabile* . . . . . Davide Vismara  
*La serva* . . . . . Alda Ottaviani

23: Giornale radio.  
Dalla fine del giornale radio alle  
23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Covi di Milano.  
23,55: Ultime notizie.

**MILANO - TORINO - GENOVA**  
Ore 21-22

**DECIMO CONCERTO**  
**OFFERTO DALLA RADIOMARELLI**

Organizzato dal Maestro ILDEBRANDO PIZZETTI  
d'accordo con la Direzione Artistica dell'E.I.A.R.

\*\*\*\*\*

PROGRAMMA

**CONCERTO SINFONICO**  
diretto dal Maestro  
**WILLY FERRERO**

BEETHOVEN. . . . . Prima Sinfonia  
MASETTI. . . . . *Ora di Vespere*  
MASCAGNI . . . . . *Le maschere*, sinfonia

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.
- 11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.
- 12,45-13,15 e 13,30-14 (Roma): Trasmissione di dischi grammofonici «La voce del padrone» (Varicla e canzoni).
- 12,45-13,15 e 13,30-14 (Napoli): Trasmissione di dischi grammofonici.
- 13,15-13,30 (Roma): Giornale radio - Borsa - Notizie - (Napoli) Borsa - Notizie.
- 16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.
- 16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Segnale orario - Radio-sport.
- 17-17,30: Novella umoristica.

- 17,20-17,30: Illustrazione del programma del concerto della R. Accademia Filarmónica Romana.
- 17-30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmónica Romana. Concerto del pianista Ignazio Friedman.
- 20-20,40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'idroporto - Notizie - Segnale orario (20,30).
- 19,45-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).
- 20,40: Serata d'operetta italiana: Esecuzione dell'operetta in 3 atti:

**L'amante nuova**  
Musica del M<sup>o</sup> PIETRO OSTALE.  
Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal M<sup>o</sup> ALB. PAOLETTI.  
Negli Intervalli: Giordano Ceccolini: «Biancamore cosmopolita - I gastronomi» - Rivista delle riviste.  
22,55 (circa): Ultima notizia.

**BOLZANO**  
m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.
- 12,30: Segnale orario.
- 12,30-13,30: Musica varia: 1. Waldteufel: *Io t'amo*, valzer; 2. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia (Ricordi); 3. Barberi: *Elegia di passione*, Intermezzo; 4. Lehár: *Eva*, selezione; 5. Finoccone: *Musetta*, danza.
- 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gricis;

**Concerto variato**

1. One step; 2. Cortopassi: *Canzone d'aprile*; 3. Rossini: *Turcotti*, sinfonia; 4. Andriovitz: *Fata della Alps*, int.; 5. Verdi: *Traviata*, fantasia; 6. Amadei: *Danza delle tuciole*; 7. Malbrino: *Sogno*, melodia; 8. Lehár: *Eva*, balzo; 9. Pox finale.
- 17,55: Notizie.
- 19,45: Musica varia: 1. De Micheli: *Marcella umoristica*; 2. Frossard: *Ninfe e libellule*, valzer; 3. Cilea: *Adriano Lecocqueur* (Sonzogno); 4. Manno: *Danza di Colombina*; 5. Weinberger: *La signorina del cinematografo*, selezione; 6. De Nardis: *Saltarello abruzzese*.
- 20,45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.
- 21: Segnale orario.

**Concerto sinfonico e musica da camera**  
Orchestra dell'E.I.A.R.  
diretta dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTANI

1. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture.
2. Beethoven: *I Sinfonia*: adagio molto - Allegro con brio - Andante cantabile con moto - Minuetto - Adagio - Allegro molto e vivace.
3. Dvorak: *Rapsodia slava*.
4. a) Bach: *Aria*; b) Lalo: *Andante della sinfonia spagnola*, (Violinista Leo Petros).
5. Ricci Signorini: a) *Beghino in chiesa*; b) *Il campanello*.
6. a) Catalani: *In sogno* (Ricordi); b) De Panengo: *Marcella per soli archi*.
7. Rossini: *L'assedio di Corinto*, sinfonia (Ricordi).

Fra il 4° e il 5° numero: Radio-enciclopedia.

23: Notizie.



**19.55.** Radio-appendice - 19.40. Bollettini diversi - 20. Conferenza - 20.30. Trasmissione di un'opera - 20.30. Radio-appendice - 22.50. Meteorologia. Programmi di domani (in francese) - Ultime notizie - 23. Musica da ballo - 23.45. Comunicati.

**KOSICE** - m. 294 - Kw 2,6.  
17. Musica da ballo moderna - 18. Concerto dell'orchestra della stazione - 18.40. Emissione in rumeno: «Le montagne Tatra, centro degli sports invernali» - conversazioni - 19.15. Veda di Praga - 19.40. Veda Brno - 20.40. Veda Praga - 22.15. Roma - Programmi di domani - 22.70. Veda Moravska Ostrava.

**LANGENBERG** - metri 472 - Kw 17,  
16.30. Per i giovani - 17. Concerto orchestrale - 18. Conferenza astro-nomica - 18.30. Letteratura inglese - 18.30. Conversazione musicale - 19.25. «L'azione pianificatrice delle macchine agricole» conferenza - 19.45. «Lo sviluppo della opera dopo la morte di Riccardo Wagner. All'ombra del gigante di flagelli» conferenza - 20.15. Veda Francoforte. In seguito: Ultime notizie e fino alle 24. Concerto.

**LIPSA** - m. 253 - Kw 2,3.  
16.30. Concerto orchestrale - 17.30. Meteorologia. Segnale orario - 17.55. Notizie economiche - 18. Rassegna di libri nuovi - 18.50. Introduzione al concerto sinfonico che verrà eseguito alle 19.10. Concerto di piano dato da Johanna Thamm - 19.15. Umoreza; 2. Listz Danza del gnomo; 3. Chopin Valzer in di minore; 4. Mendelssohn-Bartholdi: Concerto delle fiere; 5. Schostakovitch: Fantasi sul violato; 6. Al bel Danubio blu - 19.30. Dialogo tra un profeta e un disegnatore cinematografico - 20. Concerto sinfonico (tutto e orchestrale); 1. Vivaldi: La primavera; 2. Liszt: Concerto per orchestra; 3. Liszt: Concerto per orchestra - 22. Notiziario, e fino alle 23.30. Danze e concerto vario (dischi).

**LONDRA** - m. 356 - Kw 45,  
18.30. Veda Darenzy SIX - 18.15. Concerto di musica da ballo - 19.15. Notizie e bollettini - 19.40. Concerto di una banda da Manchester e canzoni per coro - 21. Conversazione francese - 21.30. Note regionali - 21.45. Concerto vocale ed orchestrale; 1. Dvorak: Ouverture di Carnival; 2. Due Arie per soprano; 3. Gorman: Inverno (dalle Slavjant); 4. Due Arie per soprano; 5. Elgar: La ballata del mago; 6. Note regionali; 7. Elgar - 22.30. James Laver: La decadenza di Terenzio, parole, musica e canzoni - 23.15. Notizie e bollettini - 23.30. Musica da ballo.

**LOSANNA** - m. 678 - Kw 0,6.  
15.30. Musica francese di piano - Chiacchierata e Audizione - 16.30. Concerto grammofonico - 16.50. Per i fanciulli - 19.2. Musica variata per dischi - 19.30. Corso professionale per apprendisti musicisti. Introduzione al concerto sinfonico - 20.15. Concerto sinfonico; 1. Schubert: Sinfonia in 31 tonalità; 2. Bach: Arie; 3. Bach: Concerto in 3 minore; 4. Beethoven: Arie; 5. Verdi: Note regionali; Musica brillante; 22.5. Ultime notizie - 23.10. Cronaca letteraria.

**LOVANO** - m. 338 - Kw 12,  
15. Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Arie per coro; 2. Musica di bronzo; 3. D'Ambrasio: Aria da danza; 3. Smetana: Fantasia sulla

*Sposa veduta*; 4. Van Ooms Scherzo per violoncello; 5. Muskovski: Danze spagnole - 19.45. Trio per piano, violino e violoncello - 19.45. Matina varia; - 19.45. Giornale parlato - 20. Musica riprodotta - 20.15. Conversazione - 20.30. Musica riprodotta - 20.45. Giornale parlato - 21. Concerto orchestrale e diretto da Arturo Meunier e dal concerto di tenore Emilio Perea della Scala di Milano; 1. Rossini: Sinfonia della Gocce ladra; 2. Mascagni: Siciliana ed intermezzo della Cavalleria rusticana; 3. De Curtis: Torna a Surriento; 4. D'Albini: Fantasia su Ginevra; 5. Saint Saens: Allegro, appanato per violoncello; 6. Leon Jongsen: Adagio; 7. Internoz: Conversazione; 8. di De Curtis: Canza per me; 9. Bonolisiani: «Fili d'oro»; 9. Scherzinger: Parata d'amore; 10. Pirena: Canzoncine per clarinetto; 11. J. Strauss: Sul bel Danubio blu; Valzer; 10. Brahms: Danze ungheresi - 23. Giornale parlato.

**LUBIANA** - m. 576 - Kw 2,8.  
15. Informazioni sul concorso sciistico - 20. Concerto orchestrale; Solfi di canto - 22. Informazioni.

**MONACO DI BAVIERA** - m. 533 - Kw 1,7.  
16.25. Concerto orchestrale: Musche di Chopin, Castelnuovo-Tedesco, Liszt - 17. Saggio e traffico di forestieri - conferenza - 17.55. Concerto orchestrale - 18.45. Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole - 18.55. Rassegna di libri - 19. Per gli operai - 19.30. Concerto vocale e strumentale; 1. Beethoven: Quintetto per piano della Sinfonia pastoriale; Haydn: Andante della Sinfonia incompiuta; Weber: Ouverture della Fata del raccolto - Nell'intervallo: Lettura - Reinicke: Ballata sotto il faggio della foresta; 2. Liszt: Concerto per piano; 3. Chopin: fantasia; 4. Strauss: Voci di primavera; Kreutzer: Marcia del il ratore; - 21. Ballette tedesche (musica da camera); 1. Griegner: Quartetto in la minore op. 65; 2. Haydn: Quartetto in re maggiore op. 20; Segnale orario - Meteorologia - Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - m. 263 - Kw 11,  
16.30. Concerto dell'orchestra della stazione - 17.30. Racconti della nonna - 17.40. Veda Brno - 18. Come funziona musica - 18.15. Per gli occupati. Conversazione sulle malattie della pelle - 18.30. Emissione in tedesco. Imprecisionismo nella musica moderna per piano - 18.35. Concerto pianistico - 18.55. Canzoni popolari italiane e slovacche - 19.15. Veda di Praga; 20. Veda Brno - 20.40. Veda Praga - 22.15. Programma di donna - 22.30. Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante.

**MUEHLACKER** - metri 360 - Kw 7,5.  
16.30 (da Pilsbrun): Concerto vocale e sinfonico; 1. Mendelssohn: Ouverture delle fiere; 2. Canzoni; 3. Grieg: Due melodie elegiache; 4. Strauss: Dopp. Barocico (Limon); 5. Canzoni; 6. Schostakovitch: Festa ad Aranjuez; 7. Thomas: Ouverture di Bagdad; 8. Liszt: Concerto per primavera; 9. Yoshimoto: Danza olopanese delle lanterne; 10. Lumbye: Valzer; 4. Popz: Suite di balletto - 18. Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole - 18.15. Bimbi e natura un tempo ed oggi - 18.45. Veda Francoforte - 19.15. Veda Francoforte - 19.45. Veda Francoforte - 20.5. Veda Francoforte - 22. Veda Francoforte - 22.40. Notiziario - 23.10. Veda Berlino.

**OSLO** - m. 495 - Kw. 7,8.  
11.5. Musica brillante - 18.15. Cronaca di politica estera - 18.45. Dettaglio di stenografia - 19. Annunzi - Meteorologia - Notizie - 19.30. Lazione di tedesco - 20. Segnale orario - Concerto vocale ed orchestrale;

1. Fialbi: Poema; 2. Svanste: Romanza andante; 3. Haaland: Uerretto; 4. Granados: Follia; 5. Dunca: Ragazzo; - 21.35. Meteorologia - Notizie dai giornali - Conversazione - 22.5. Ritrasmisione di stazioni estere - 23. Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724 - Kw 17,  
16.30. Quotazioni di chiusura della Borsa di Parigi - Borsa di Londra - Borsa di Amsterdam - Quotazioni di chiusura della Borsa di commercio di Parigi - Quotazioni di chiusura dei coloni d'Alessandria - 16.45. Radio-concerto di musica riprodotta - 17.55. Informazioni - Quotazioni di chiusura dei coloni a La Havre - Quotazioni di chiusura del caffè a Le Havre - Apertura di New York - Quotazioni dei metalli - Quotazioni di chiusura dei valori della Borsa di Londra - 19. Notiziario agricolo e risultati di corse - 19.50. Corso dei grani - Cbirago-Winnipeg - 19.50. Mezzora di musica riprodotta - 20. Conversazione sul climatogramma - 20.10. Conversazione e lettura su Baudeleire - 20.30. Lezione di spagnolo - 20.45. Informazioni economiche e sociali - 21. Radiocorriere; 1. Melba; 1. sonetti (con ariet) della Comédie Française) - 21.30. Notiziario sportivo e cronaca di Maurice - 21.45. Ripresa del radio-concerto - Smetana: Quartetto dall'opera rita - 21.55. Informazioni - Ultime notizie e l'ora esatta - 22.30. Ripresa del radio-concerto; 3. Schumann: Tre Heider; 4. Bach: Suite francese per piano; 5. Debussy: Pierrot; 6. Quatuor meloso; 6. Fauré: Quartetto. Quattro pezzi per quartetto d'archi.

**PRAGA** - m. 486 - Kw 5,5.  
16. Tendenze sui mercati dell'Europa Centrale - 16.30. Rassegna della noda per le signore - 17.30. Conferenza popolare - 17.40. Veda Brno - 18.30. Letteratura - 18.10. Due brevi conversazioni per gli operai - 18.50. Emissione in tedesco - 18.25. «Come rimediare alla mancanza di alloggio e di lavoro» - conversazione - 19.15. Informazioni - 19.30. Te arti e la cronaca letteraria - 19.40. Veda Brno - 20.45. Concerto di musica sinfonica - Composizioni di Wagner: 1. Faust, ouverture; 9. Addo di Wotan nella Valchiria; 3. Il Baccanale nel Tannhauser; 4. I Maestri cantori; 5. Preludio e Anale per il piano; 6. Concerto per orchestra - 21.30. Meteorologia - Notizie e sport - 22.15. Informazioni e programma di domani - 22.30. Veda Moravska Ostrava - 23. Segnale orario - Campana.

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 418 - Kw 2,5.  
20.30. Musica riprodotta - 21. Concerto di dischi - 22. Musica riprodotta.

**STOCOLMA** - m. 435 - Kw 7,5.  
17. Melodie e canzoni canosciuti - 17.30. Recitazione - 18. Dischi - 19. Lesione d'inglese - 19.30. Concerto orchestrale; musica viennese - 20.45. Chiacchierata - 21.40. Conferenza etnografica - 22.10. Musica brillante.

**STRASBURGO** - m. 345 - Kw 17,  
17.30. «Giornalisti americani» - conferenza in tedesco - 17.45. Concerto grammofonico - 18.45. «Attualità letterarie» - conferenza in francese - 19. Chiacchierata in tedesco - 19.15. Concerto grammofonico - 20.15. Notiziario in francese e tedesco - 20.30. Concerto orchestrale; Jh Strauss: Ouverture dal Pipistrello; Tanneur: Balli di Corte; Donizetti: Fantasia sulla Fata del Reame di Chypri; Nottovino in mi minore maggiore; Weksler: Niceo, niscalo russo; Barblrolli: Fiori di maggio; Popz: Marcia spartita - 21.30. e 22.30. Ultime notizie - 21.35. Concerto orchestrale.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw 15,  
13. Musica da ballo - 18.15. Tango cantati - 18.30. A soli di violoncello - 18.40. Dizione - 10. Trasmissione d'immagini - 19.15. Borse diverse - 19.30. Musica per fisarmonica - 19.45. Borsa di commercio di Parigi - 20. Orchestre diverse - 20.15. Cronache e regionale - 20.45. Concerti di a soli di strumenti diversi - 21. Melodie - 21.25. Concerto di dischi - 21.55. Cronaca della moda - 22. Concerto orchestrale da un caffè - Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord - 24. Orchestra viennese - 0.30. Musica da ballo - 1. Ultime notizie - Fine delle trasmissioni.

**VARSAVIA** - m. 1411 - Kw 14,  
16.40. Conferenza sull'importanza dello scultismo nelle scuole pubbliche - 18.30. Dischi - 10.40. «Viaggiati i campi di battaglia dell'anno 1831» - conversazione - 18.55. Dischi - 17.45. Notizie utili e piacevoli - 17.40. Concerto di musica leggera - 19. Diversi - 19.25. Radio-appendice - 19.40. Programma di domani - 19.45. «Complicati di cent'anni fa» - 19.50. Dischi - 20. Conversazione musicale - 20.30. L'aria: La donna ridotta, opera in tre atti - 22.30. Radio-appendice - 22.50. Bollettini diversi - 23. Musica da ballo - 23.45. Comunicato internazionale del concorso di Hockey a Krynica.

**VIENNA** - m. 516 Kw 20,  
13.10. Concerto grammofonico - 15.30. Concerto orchestrale - Musica brillante - 17. Per i giovani: Poesia e canto popolare - 17.30. Per i fanciulli - 18. «Cane a fumo» - conferenza - 19.15. Conferenza - 19.40. Considerazioni sull'arte del secolo XIX - 19.45. «L'Inverno in Austria» - conferenza - 19.45. Concerto vocale e strumentale - 20. R. Benatzky: Ma scorta ed in, opera in 2 atti un preludio e un epilogo - Nelle pause: Notizie della sera - 22.45. (firca): Dischi.

**ZURIGO** - m. 459 - Kw 0,65.  
16. Concerto dell'orchestra Goretik - 17.15. Concerto grammofonico - 19.30. Segnale orario - Meteorologia - 19.35. Conferenza tecnica sul sapere di un giornale quotidiano - 20. Veda Brno - 21. Concerto pianistico - 22. Notiziario.

**RADIO-SERVICE**  
Verifica Gratuita apparecchi radiofonici  
N. Quilida  
Via Amedei 9 MILANO, Tel. 84-079

**PILE BATTERIE**  
**Galvanophor**  
per tutte le applicazioni  
MEZZANZANICA & WIRTH  
MILANO 115  
Via Marco d'Oggiono 7  
Telefono 30-930

LA RADIO CORPORATION OF AMERICA  
PRESENTA ORA IN ITALIA  
LA RECENTISSIMA  
“**RADIOLA RCA 48**,”

QUATTRO CIRCUITI SINTONIZZATI  
CON VALVOLE SCHERMATE  
A COMANDO UNICO

Questa nuova creazione arricchisce la serie dei tipi RCA di un apparecchio che unisce i maggiori pregi di sensibilità, selettività e purezza alla modicità del prezzo e alla squisita estetica innovatrice.

4 circuiti sintonizzati a valvole schermate, con comando unico. - Rivelazione di potenza con valvola schermata. - Amplificazione di bassa frequenza in unico stadio con circuito bilanciato. - Altoparlante elettrodinamico di tipo speciale adatto all'acustica del mobile. - Graduazione orizzontale trasparente e segnata in kilocicli. - Controllo di volume a doppio comando, sull'antenna e sulla tensione di griglia schermo. - 7 valvole Radiotron RCA. - Dimensioni: 90 x 55 x 35 cm. circa. - Mobile elegantissimo in noce di stile moderno ed originale.

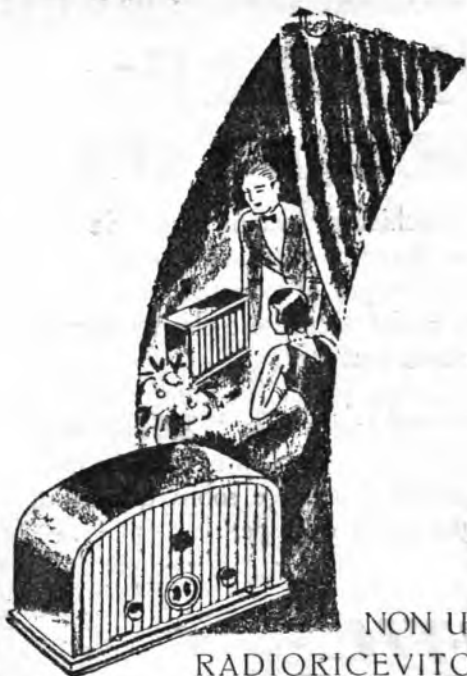


Prezzo della Radiola RCA 48  
completa di sette Radiotron  
L. 2975



**RADIOLA RCA**





NON UN APPARECCHIO DI LUSSO, MA UN  
RADORICEVITORE PER L'INTENDITORE ESIGENTE

# TELEFUNKEN 33 <sup>W</sup> E

CON VARIATORE DI SELETTIVITÀ

Radoricevitore a 4 valvole. Nulla di migliore poteva essere creato dalla tecnica moderna. Sin dal primo momento, senza difficili manovre Voi avrete un'ottima ricezione delle trasmittenti vicine; successivamente, quando avrete preso pratica dell'apparecchio Voi potrete aumentarne considerevolmente la selettività e ricevere facilmente stazioni lontane.

Prezzo completo di valvole **L. 1200** (lasse governative comprese)

---

**“SIEMENS” SOCIETÀ ANONIMA**

REPARTO VENDITA RADIO SISTEMA “TELEFUNKEN”

MILANO: Via Lazzaretto, 3    ▶    ROMA: Via Manio, 65    ▶    TRIESTE: Via G. Galati 24  
GENOVA: Via Cesare, 12    ▶    FIRENZE: Via del Giglio, 4

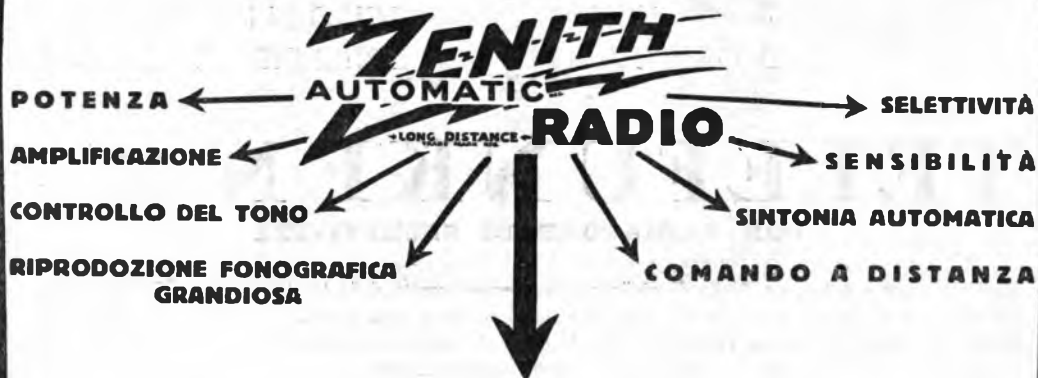


Modello N. 62

# Il pubblico sappia che

solo pochissime grandi case serie possono davvero presentare apparecchi *Radio* sempre al corrente con le ultime novità tecniche e che funzionano in modo perfetto.

Fra queste, prima fra tutte, è la notissima ed antica casa "**ZENITH**", di Chicago, che offre entro mobili elegantissimi solidi e sobrii quanto di meglio esiste oggi per:



## Qualità di voce insuperabile!

AGENTE GENERALE PER L'ITALIA

**F. A. R.** (FABBRICA APPARECCHI RADIO)  
SOCIETÀ ANONIMA

**LIVORNO**  
Via Indipendenza, 8

# MARTEDI 3

**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

8,15-8,30: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11-15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi e La voce del padrone.  
12,15-13,45: Musica varia: 1. Cherubini: *Anacreonte*, ouverture; 2. Kraus: *Ho creduto sempre in te*, valzer; 3. Amadei: *Sulle medietoele*; 4. Canzoni; 5. Scherzinger: *Parade d'amour*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Dilli: *Il conte del ruscello*; 8. Moroni: *Per me o per te*, one step.  
12,45-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.  
16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi: Recitazione.  
17-17,50: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio-Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.  
19,20-19,30: Dopolavoro.  
19,30-20,15: Musica varia: 1. Billi: *Bimbe d'America*; 2. Barloia: *Balulayka*; 3. Strauss: *L'ultimo valzer*, fantasia; 4. Papani: *Marciatiede*; 5. Chiri: *Guascogna*; 6. Kettelbey: *Amarillis*; 7. Strauss: *Sogni di primavera*.  
20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30-20,45: Musica varia.  
20,45-21: Notiziario teatrale.  
21:

## Trasmissione d'opera

Nel 1° Intervalle: Conversazione di Gigi Michelotti - Negli altri intervalli: Giornale radio e «Dalla riviste»: I cani nei servizi di polizia.  
Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

**BOLZANO**  
m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.  
12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Un'ora di dischi e La voce del padrone.  
16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries;

## Concerto variato

1. One step; 2. Andolivio; *Onfif*, valzer; 3. Aszoni: *Ouv. in sol*; 4. Mascagni: *Ratcliff*; Intermezzo; 5.

Catalani: *Wally*, fantasia; 6. M. Mascagni: *Pelle berceuse*; 7. Scassaglia: *Minuetto*; 8. Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*, selezione; 9. Fox Nane.

17,55: Notizie.  
19,45: Musica variata: 1. Pennati-Malvezzi: *Aguile d'Italia*, marcia; 2. Mariotti: *Abbandono*, intermezzo; 3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 4. Corlopiani: *Carovana tsigana*; 5. Strauss: *Sua Altezza balla il valzer*; 6. De Faenango: *Campane melancoliche*.  
20,15: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.  
21: Segnale orario.  
21:

## Concerto variato

Orchestra dell'E.I.A.R.  
1. Arinandola: *La ragazza sursina*, pezzo caratteristico.  
2. Cherubini: *Il portatore d'acqua*, ouverture.

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.  
12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Parcell: *Trombe, pifferi e tamburi*, marcia; 2. Culotta: *Fivere*, valzer; 3. Marcell: *Bambole Lenzi*; 4. Fall: *Se tu più non m'ami*, tango; 5. Lehar: *La vedova allegra*, pot-pourri.  
13,15-13,30 (Roma): Giornale radio - Borsa - Notizie - (Napoli) Borsa - Notizie.  
13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Barbieri: *Canti e colori Urali*; 2. Marsaglia: *Pas du cigne*; 3. Cordova: *Serenatella*; 4. Billi: *Incantatrice*, valzer; 5. Pennati-Malvezzi: *Ragazze belle*, danza spagnola.  
16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.  
16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.  
17-18,30 (Roma):

## Concerto vocale e strumentale

1. Weber: a) *Sonata in la bemolle* op. 39: Allegro moderato con spirito e assai legato; b) *Moto perpetuo* (pianista Mario Ceccarelli); 2. a) Elmarosa: *Arietta dall'opera Le donne rivanti*; b) Donizetti: *Don Pasquale*, cavatina (sopr. Vella Capuano); 3. a) Masseni: *Eroldade*, «Visione fuggitiva»; b) Mascagni: *Balata* (baritono Guglielmo Castello); 4. a) Debussy: *Réverie*; b) Albeniz: *Granata*; c) Dvorak: *Danza slava* (Violinista Renzo Sahalini); 5. Rivista di novità filateliche; 6. a) Buitto: *Norone*, «Addio di Manuel»; b) Thomas: *Amleto*, «Brindisi» (baritono Guglielmo Castello); 7. Liszt: *1° Rapsodia ungherese* (pianista Mario Ceccarelli); 8. a) Bizet: *I pescatori di perle*, «Brahma, gran Dio»; b) Meyerbeer-Dinorah: *Ombra leggera* (sopr. Vella Capuano).  
17-18,30 (Napoli):

## Concerto di musica varia

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.  
1. Boieldieu: *Giovanni di Parigi*, ouverture; 2. Grieg: *Danza d'Autunno* dalla suite «Peer Gynt»; 3. Paderewski: *Minuetto*; 4. Giordano: *Fedora*, fantasia atto II; 5. Schumann:

3. Pick-Mangiagalli: *Serenata*.  
4. Leonecavallo: *I Pagliacci*, fantasia.  
5. a) Falconeri: *Bella porta di rubini*; b) Spontini: *Il faut...* (Arietta); c) Musorgsky: *Trejack* (mezzosopr. Margherita Fogaroli).  
6. Urbseh: *Melodie di Schubert*.  
7. Lattuada: *Per le vie di Siracusa*.  
8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione.  
Fra il 5° e il 6° numero conversazione del prof. Chiaruttini.  
23-23,30: Varietà con dischi:  
«La voce del padrone»: 1. a) Di Napoli-Mignone: «*Giardini pubblici*»; b) Ristori-Benedetto: *Malavoglia*; 2. Ranzato: a) *Cin-ci-la*; «Pavola delle tortore»; b) *Cin-ci-la*; «Oh, Cin-ci-la»; 3. a) Coltrau: *Adio a Napoli*; b) Dondaud: *O bei nidi d'amore*, romanza.  
23,30: Notizie.

Tramerel; 6. Mozart: La messe di Figaro; ouverture; Musica da ballo; a) Rotter-Kaper: Baby nel bar; slow; b) Gelger: Notte a Venezia; tango; c) Brusso: Miss Flora; valzer; d) Panizzi: Nonette; fox-trot; e) Sansoni: Follia; one step.

19.30-19.50 (Roma): Lezioni di radiotelegrafia dalla R. Scuola Federico Cesi - Segnoli per il servizio radio-atmosferico.

20-20.40 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunico Dopvolante - Cronaca dell'Istituto - Notizie - Segnale orario (20.30).

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.  
90: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie agricole e marittime - 90.15: Lezione di esperanto. - 90.30: Ultime informazioni. - 90.45: Alcuni canzoni stranieri - 91: Musica da camera - 92: Musica orientale

AMBURGO - m. 372 - Kw. 17.  
16: «La razza dei gatti», conferenza - 10.45: Arie e lieder a Racmaninov: Elegia; 2. Verdi: Un'aria della Forza del destino; 3. Puccini: Preghiera della Tosca; 4. Chopin: Liszt: Voto di fanciulla; 5. d'Albert: Potenza piccola picche dall'opera Gli occhi spenti; 6. Korndyl: Danza del Miracolo di Heliane; 7. Swendsen: Romanza; 8. Weingartner: Follia a stampe; 9. Id.: Canzone della Chavade; 10. Triab: Due Canzoni sommesse; 11. Stiebell: Romanza; 12. Marx: Notturno; 13. Id.: Felicità silvestre; 14. Wilhelm: Romanza - 17.35: «Come id stabilire i fanciulli dal dire bugie», conferenza - 18: «L'and a parole», conferenza - 17.50 (filano veri): Quando arriva la primavera. - 18.15: Programma vario. - 10: Conferenza per gli agricoltori. - 10.25: Politica della valuta in Argentina. - 19.50: Borsa di Francoforte - 90: Una serata in memoria di J. Kinod sthofer: 1. Preludio di Una notte da Paoz; 9. Serenata del Manufarino di Fing-Hing-Ting; 3. Valzer del Viki; 4. Il fantasma; 5. Al fondo del mare; 6. Marcia della Pomerania. - In seguito to: J. Einodsthofer: La donna senza marito, opera con testo di Erich Kaiser. - 29: Attualità - 90.30: Concerto di musica brillante; 1. Kleiber: Cakomat; ouverture; 9. Metra: Sutta di balletto; 8. Kalman: Danza della Principessa della Czarda; 4. Benatzki: Devo tornare una volta a Grinsing; 5. Elukhen: Troia, pot-pourri di canzoni russe; 6. Benatzki: Valzer viennese; 7. Licheukotkoma: Intermezzi; 8. Dostal: Pot-pourri.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.  
16: Concerto di dischi. - 18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi o qualche ne-

## OGNI VENERDI - Ore 21

dalle Stazioni di  
Roma - Napoli  
Milano - Torino - Genova

## ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA

offerto dalla  
S. A. Cioccolato Perugina e  
Pastificio Buitoni  
SANSEPOLCRO

19.50-20.40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunico Dopvolante - Sfiogliando i giornali - Segnale orario (20.30).

## Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli Intervalli: Luolo D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica». 22,55 (circa): Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

per trio. - 19: Concerto del Trio Ilberia - Notizie dai giornali. - 20: Audizioni di dischi scelti - 21: Lezione elementare di inglese. - 22: Campate oraria della cattedrale - Previsioni meteorologiche - 22.5: Rivista festiva in versi. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica leggera. - 22.30: Frammenti di zarzuela in dischi. - 23: Notizie dai giornali. - 23.5: Musica da camera 1. Nardutti: Sonata in re maggiore per violino; piano; 9. Lopez Almagro: Sonata Jo si bemolle per armonium; 3. Beethoven: Sonata n. 5 in fa maggiore per violino e piano; 4. Max d'Ollone: Piccola suite per orchestra. 24: Audizioni di dischi scelti. - 1: Fiume della trasalazione.

BABILEA - m. 1010 - Kw. 0.25.  
17: Concerto gramofonico - 19.30: Segnale orario - Meteorologia - 19.39: Conferenza musicale; Vodi Dera - 21.10: Concerto orchestrale - 22: Notiziario. - 22.10: Concerto dal Metropolitano.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8  
16: Dischi. - 17: Arie nazionali - 17.30: Arie nazionali (dischi). - 19.30: Lezione di tedesco. - 20: Arie nazionali con trio nazionale - 20.30: Concerto di violino: 1. Tach: Aria; 2. Id.: Chaconne; 3. Dvorak: Romanza; 4. 19: Danze slave; 5. Paganini: Concerto n. 9; - 21.10: Scene dall'opera La sposa venuta di Smetana - 22.10: Concerto della radio-orchestra: 1. d'Albert: Fantasia su Tieleand; 2. Wagner: Arioso di Wotan nell'actinissimo del fuoco della Valkiria - 22.30: Notiziario. - 22.50: Dischi.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1.7  
16.5: Per i giovani. - 16.20: Concerto dedicato a Prokofiev Skrajbin. - 16.55: Rassegna di film - 17.55: Danza - 18: Lettere su poesie di Carl Hauptmann; Musica di A. Liebeck: 1. Follia; 2. Fisiona notturna; 3. Notte; 4. Perla a sangue. - 19: Concerto orchestrale: 1. Reckling: Marcia; 9. Suppe: Ouverture del Giorno del spogliato; 9. Demersmann: Festa di Atanjewa; 4. Bior: Salutame la bron da fanciulla del Reno; 5. Waldenfel: Sempre o mai, valzer; 6. Berlio: Marcia ungherese; 7. Wagner: Corleo nuziale del Zephano; 8. Voltsidi: Sutta nella spiaggia dell'Uscia - 20.30: Da Breslavia: Per il 100 anniversario della morte di Carl Hauptmann; Die lang Jule, dramma; 22: Notiziario sportivo. - 22.18: No tizie politiche.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.  
16: Concerto orchestrale. - 16.45: Per le massale. - 17: Concerto orchestrale. - 18.15: Dischi: Musica classica. - 19: Lezione di inglese - 19.20: Segnale orario - Meteorologia - 19.30: Vodi Bassila. - 20: O bella Napoli, concerto di solisti e orchestrale solista: Salvatore Salvati della Scala; Arie napoletane e italiane) - 21:

Selezione di opere tedesche. - 22: Notiziario. - 22.15: Concerto orchestrale  
BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14  
16: Dischi. - 16.30: Vodi Praga - 17.15: Vita a scuola nell'amicizia - 17.50: Concerto di V. Postolova (quattro numeri). - 18.10: Concerto violinistico. - 18.35: Concerto vocale. - 18.55: Vodi Praga - 22.15: Programma di domani - 22.20: Vodi Moravska Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.  
16: Concerto orchestrale. - 16.30: Rassegna di libri. - 16.45: Concerto orchestrale. - 17.15: Mercatili agricole - 17.45: Conferenza sociale in causa; 20.30: conferenza - 17.45: Per le signore - 18.10: Reportage da una feta sportiva della Slesia. - 19: Meteorologia - Rassegna di dischi. - 20: Meteorologia - I biologi della condalione; dialogo - 20.30: Per il 50 anniversario della morte di Carl Hauptmann; conferenza - Carl Hauptmann: DM Lange Jule, dramma. - 22.10: Segnale orario - Meteorologia. - 22.15: Vodi Berlino - 22.40: STAM via Sior: Comunicati. - 23: Corpo Morse. - 23.11: Danze nuove e antiche

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione; dialogo - 20.30: «Non state superstitiosi», consioli per i giovani - 17.45: Rassegna delle novità letterarie - 18.10: «Elementi sociali nella letteratura ceca», conversazione. - 18.30: Informazioni a due brevi concerti in tedesco - 18.45: Vodi Praga - 22.15: Notizie locali - 22.20: Vodi Moravska Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.  
18: Musica riprodotta commentata di concerto a 3. Concerto orchestrale dedicato alla musica spagnola 1. Allegri: Suite spagnola 9. Turina: Giochi; 3. Granados: Danze; 4. De Falla: Due danze della Vita breve - 19.45: Giornale parlato. 21: Musica riprodotta - 20.15: Conferenza per gli operai - 20.30: Musica riprodotta. - 20.45: Giornale parlato - 21: Concerto orchestrale: 1. Conferenza; 9. Massenet: Ouverture di Indu; 3. Lalo: Sinfonia spagnola; 4. Borodin: Danze del Principe Igor; 5. Conferenza; 6. Gobnd: Balletto di Faust; 7. Canlo; 8. Liszt: XIV Rapodia; 9. Canlo; 10. Hoellmann: Amndo francese - 22: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394 Kw. 16.  
16: Concerto orchestrale: Musica leggera e musica romena - 17: Notizie e segnale orario. - 17.15: Concerto orchestrale - 18: Conferenza sulla letteratura in lingua e il folklore. - 19: Dischi. - 20: Concerto vocale orchestrale: 1. Il tempo del Nid; 9. Duparc: Inno a viaggiare; 3. Strauss: La ghiandola di rosa; 4. Max: Marienlied - Hercules venesiano. - 20.30: Conferenza. - 20.45: Concerto orchestrale - 21.45: Notizie.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.  
16: Per la signora - 17: Lettura. - 17.30: Musica allegra - Concerto orchestrale. - 18.30: Lezione di francese. - 19: Conferenza. - 20.30: Concerto di orchestra (iziana. - 20: Concerto di fisarmonica - Concerto gramofonico

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1  
19: Concerto. - 15.15: Soli per violino. - 16.30: Per i bambini. - 16.45: Canzoni nordiche. - 18.20: Lezione di tedesco - 20.30: Rossini: Sinfonia: La gazza ladra, Guglielmo Tell, Il barbiere di Siviglia. - 21.30: Recitazione - 22: Concerto.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.  
18.15: L'ora del fanciulli - 19: Vodi Londra I. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.40: Concerto bandistico. 1. Fletcher: I manegguini, marcia;

9. Rimmar; 11. Lord delle isole, parodia scorse; 3. Sullivan: Selezione del Condotto; - 90.10: El. Hingworth: Sacrificio, commedia in un atto. - 90.30: Ripresa del concerto; 4. Rimmor: Gli uomini allegri, unoreca; 5. Suppe: Ouverture; 6. Gadi: Ariogri; 6. Meyerbeer: Il profeta, marcia. - 21: Vodi Londra I. - 22.15: Notizie e bollettini - 23.30: Notizie locali. - 23.35: Vodi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.  
16.35: Lezione elementare di francese - 17: Intervallio. - 17.5: Conferenza su George Bernard Shaw per le scuole secondarie. - 17.30: Concerto orchestrale da un classico. - 17.45: Segnale orario. - 18.15: L'ora del fanciulli. - 19: «Vita di campagna», conversazione - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.30: Segnale orario. - 19.40: Beethoven: Sonata n. 9. - 20: Informazioni per piano e violoncello. - 20.30: Rassegna cinematografica. - 20.55: «Il matrimonio come un'istituzione religiosa», conferenza. - 20.45: Concerto della Banda militare della Slesia e cantos; 1. Schuber: Marcia militare n. 3; 9. Puccini: Tre romanze per tenore - 21: Conferenza filosofica. - 21.30: Ripresa del concerto; 3. Balfour Gardiner: Danza pastorale; 4. Quattro arie per contralto; 6. Dvorak: Sinfonia n. 2; 10 e n. 11. 22: Segnale orario Notizie e bollettini - 22.15: Previsioni meteo. - 22.30: Rapporti di New York - 22.30: Conferenza musicale - 22.40: Musica da camera e cantos; 1. Schuber: Marcia militare n. 3; 2. Schubert: Quartetto in fa minore per archi, op 90

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16.30: Notizie economiche - 16.30: Concerto orchestrale. - 18: Notizie economiche. - 18.15: «La fine del liberalismo», conferenza. - 18.40: Segnale orario - Comunicati - 18.45: Vodi Mithlacker - 19: Segnale orario; Meteorologia - Notizie economiche. - 19.15, 19.45, 20.20 e 21: Vodi Mithlacker. - 22: Notiziario.

GINEVRA - m. 760 - Kw. 0.25.

17.15: Musica brillante. - 20: Campagne informazioni. - 20.5: Gazzetta della settimana - 20.15: Conferenza musicale. - 20.35: Concerto vocale e pianistico: La Canzone del secolo XVIII in Francia, in Germania e in Italia. - 21: Trasmissione da stazioni di fuori. - 22: Notiziario.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.  
Vedi Vienna.

HELSBERG - m. 276 - Kw. 7,6.

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Schuber: Ouverture di stite Italiana; 2. Mendelssohn: Scherzo a capriccio; 3. Schumann: Quadri d'Innesti; 4. Brahms: Serenata in la maggiore. - 17.45: Conferenza - 18.15: Concerto sinfonico - 18.30: Conferenza popolare. - 19.55: Hans Gali: Valzatore in una metella popolare allegro viennese, per trio. - 20.30: Conferenza e lettura di Carl Hauptmann nel decimo anniversario della sua morte. - 20.30: Bollettini diversi. - 20.5: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica leggera: 1. Bolleidiu: Ouverture di Giandomini di Parigi; 2. Giannini: Choptisima, suite; 3. Schuber: Danze tedesche; 4. G. Liszt: Sottile d'amore; di Rubinsola; Romanza; 5. Gersheim: Alla mazurka - 21: Ora allegria in dialetto. - 22.15: Rassegna politica. - 22.30: Bollettini diversi - Indi, nolle alle 24: Musica brillante e da ballo.

MILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.40: Dischi. - 17.10: Musica di studio per piano. - 17.40: Concerto dell'orchestra della stazione; 9. Thomas: Ouverture di Raymond; 9. Carl

**Faust.** Nel regno dei suoni valzer. 4. Offenbach: Selezione della *Fiotta del Tamburo maggiore*; 5. Lacombe: *Jota e Tripili*; 6. Nelidal: *Valzer dei cavalieri in Sanguie polacco*; 7. S. Casaliado: *Bolero*; 8. Schertinger: Selezione di *Parola d'amore*; 9. Lehar: *Marcia di Montmartre in Etia* — 18,40; Conferenza — 19,10; Conferenza e musica — 19,40; Lezione d'inglese — 20,25; Mozart: *Il Ratto magico*, opera dal Teatro Municipale di Amsterdam. — 23,40; Dischi. — 0,40: Fine della trasmissione.

#### HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

18,40: Dischi. — 19,10: Conferenza — 19,25: Lezione di scrittura — 19,55: Dischi. — 20,10: Concerto del Cono Reale Cristiano Excelsior di Rotterdam. Programma: Vincent d'Indy: *Il canto della campana* nell'intervallio. Conferenza — 23,10; Notizie dai giornali — 23,20; Dischi.

#### KATOWICE - m. 408 - Kw. 16.

10,10: Quarto d'ora per i fanciulli. — 16,25: Musica riprodotta — 17,15: Conferenza — 17,45: Concerto sinfonico popolare — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza sulla letteratura polacca. — 19,35: Comunicati dai giornali. — 19,50: Puccini: *La Bohème*, opera in quattro atti. — 22,15: Rivista da un teatro di Varsavia. Nell'intervallio: Comunicati.

#### KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

##### MARTEDI' 3 FEBBRAIO

17: Musica moderna per piano (composizioni francesi). — 17,20: Dischi. 17,55: Fanfara del 50 Reggimento cavalleria. — 18,20: Lezione di francese. — 18,40 (in ungherese). • La donna incinta •, conversazione. — 18,55: Veda di Praga. — 22,15: Programmi di domani. — 22,30: Veda Moravska Ostrava.

#### LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16,30: Conferenza scolastica — 17: Concerto vocale e strumentale — 18,15: Rassegna di nuovi romanzi e racconti tedeschi. — 18,40: Conversazione francese — 19,15: Conferenza. — 19,45: Concerto orchestrale. 1. Chacovski; 2. Anletto, ouverture; 3. Meyerbeer: *Melodie del Profeta*; 3. Toal: *Egli pensa*; 4. Clemens Scherzo; 5. Lanner: *Valzer di Maria*; 6. Kalman: *Pot-pourri dell'olandese*. — 20,30: Barry Connors: *Rory, il briccone*.

#### LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.

11,15: Composizioni nuove per violino, violoncello e piano — 15: Rassegna di ginnastica e danze ritmiche. — 15,40: Notizie economiche — 16: •Ranze dimenticate dell'India centrale •, conferenza — 16,30: Musica romantica: Composizioni di Weber, Mendelssohn, Spohr. — 17,30: Meteorologia e segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18,55: •Il tempo libero della donna lavoratrice — 19,30: Lezione di francese. — 18,50: Informazioni — 19: Commemorazione di Carl Hauptmann — 19,30: Arno Schirobauer e Willibrod: *Mito di macchina*. radioelettrici. — 20,30: Conferenza sulla partecipazione della Germania alla Lega delle Nazioni. — 21: Attualità. — 21,10: Concerto vocale: 1. Smetana: *Duetto dalla Sposa veduta*; 2. Rossini: *Aria di Figaro dal Barbiere di Siviglia*; 3. Giordano: *Aria di Chénier dall'Andrea Chénier*; 4. Bizet: *Duetto dai Pescatori di perle*; 5. Wagner: *Preghiera dal Rienzi*; 6. Goetz: *Un'aria dalla Babetta domata*; 7. Weber: *Un'aria dal Tre pinto*; 8. Bizet: *Un'aria dalla Carmen*; 9. Verdi: *Duetto dall'Otello*. — 22: Notiziario, a fine alle 23,30: Concerto orchestrale. Musiche di Dittersdorf, Lortzing, Becca, Grandchastellan, Tompison Stranz, Unger, Niemann.

#### LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

17,30: Veda Daventry 5XX — 18,15: Concerto di musica da ballo. — 19,15: Notizie e bollettini. — 19,40: Concerto d'organo: 1. Ewing (el.): *Classica*; 2. Campbell: Selezione del *Re ragabando*; 3. Sibelius: *Valse triste*; 4. Williams: *Mandarin in Rose*. — 20: Concerto vocale e strumentale. 1. Offenbach: Selezione del *Racconti di Hoffmann*; 2. Tre arie per basso: 3. Cui: *Berceuse*; 4. Lederer: *Poema ungherese*; 5. Cui: *Oriente*; 6. Tre arie per basso: 7. Holy-Hutchinson (el.); *Canti di Edu. German*; 8. O' Connor Morris (el.): *Londonderry Air*. — 21: Vaudeville (musica, dizione, breve recita fisarmonica, ecc.). — 22,15: Concerto orchestrale e vocale: 1. Herold: *Overture di Zampa*; 2. Rossini: *Barbiere di Siviglia*. •Una voce poco fa • (cornetta ed orchestra); 3. Due arie per soprano ed orchestra; 4. Stanford: *Rapsodia irlandese n. 1*; 5. Gole: *Zelda, capriccio* (cornetta ed orchestra); 6. Tre arie per soprano: 7. Sibelius: *Finlandia*, poema sinfonico. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,20: Notizie regionali. — 23,35: Veda Daventry 5XX — 1-1,30: Esperimenti di televisione. m. 356,3: Visione - metri 261,8: Suoni).

#### LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto orchestrale (dischi). Nell'intermezzo: Piccolo corso di storia della musica. — 19: Segnale orario • Meteorologia. — 19,2: •Le tinte in arte •, conferenza — 19,30: Lezione d'inglese. — 20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia •Gloria •*; 2. Liszt: Concerto in la maggiore; 3. Mozart: *Marcia turca*; 4. Beethoven: *Overture del Fidelio*. — 21: Soli di piano: 4 *studi* di Chopin. — 21,15: Concerto orchestrale: 1. Bizet: *L'Arlesienne*, suite; 2. J. Dalcroz: *Il cuore della mia amica*; 3. Grahauer:

*Serenata pittoresca*; 4. Jensen: *Il mulino*; 5. Strauss: *Il Danubio bleu* — 22: *Ultime notizie*. — 22,10: Presenziazione letteraria.

#### LOVANIO - m. 338 - Kw. 12.

18: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. G. Allier: *Marcia*; 2. Morrell: *Fantasia su Tre ragazze nude*; 3. Trébill: *Serenata* per violino; 4. Lebié: *Il solista di clavicola*; 5. Payer: *Garofan* per violoncello; 6. Popy: *Sulle* — 19: Concerto di musica leggera: 1. Leo Fall: *Fantasia sulla Divorziata*; 2. Godard: *Berceuse di Jocelyn*; 3. Prahms: *Danze ungheresi*; 4. Lhuigini: *Ballerina*. — 19,45: Giornale parlato — 20: Musica riprodotta — 20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto organizzato dal Sarev: 1. Furci: *Marcia dei gladiatori*; 2. Youmans: *Fantasia su No, no Vanelle*; 3. Kietley: *La prdotta e le paretelle* di Sostano; 4. Cantoni popolari; 5. Predrikson: *Sulle strandanna*; 6. Due a soli di sassofono; 7. Leo Fall: *Valzer nella Divorziata*; 8. Delibes: *Balletto di Coppelia*; 9. Conferenza; 10. Cantoni popolari; 11. Ganne: *La Zarinna*; 12. Lincke: *I bicchieri scintillanti*; 13. Theo de laecker: *Charles Stratton*; 14. Rubinstein: *Melodia*; 15. Popy: *Carnavale parigino* (marcia Aschiera).

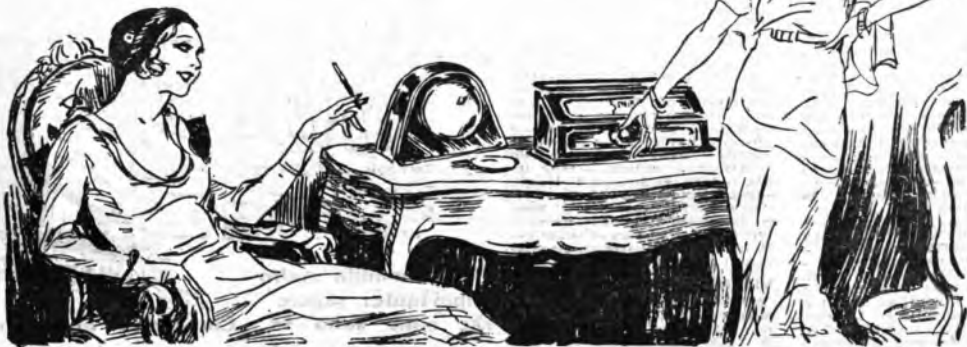
#### LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. — 18: Conferenza astronomica — 19: Per i fanciulli — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Concerto della radio-orchestra — 22: Informazioni.

#### MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16,25: Concerto di violoncello e piano. — 16,55: Conferenza astronomica. — 17,25: Concerto orchestrale. — 18,25: Segnale orario e notizie. — 18,45: Conferenza per gli agricoltori. — 19,5: Rassegna politica. — 19,35: Peter Cor-

# INGELN U 3



È un apparecchio costruito con criteri scientifici, in gran serie, ad un solo comando per onde corte, medie e lunghe (20-2000 m.). Quadrante illuminato funzionante a corrente luce sotto qualsiasi voltaggio - Suono ottimo - Attacco per Pick-up  
Prezzo dell'apparecchio L. 1380 - del Pick-up L. 112 - dell'altoparlante L. 234 (valvole e tasse comprese)

**ELECTRA RADIO**

Via S. Bernardo, 18 - GENOVA

ITALIA SETTEENTRIONALE - TRE VENEZIE - TOSCANA

Cataloghi Gratis

**SIRIEC**

Via Nazionale, 251 - ROMA

ITALIA CENTRO-MERIDIONALE - ISOLE - COLOMB

belius. Il barlume di Bagdad. Opera comica. — 91.60. P. Ciacowski: La schiacciata. — 92.90. Segnale orario — Meteorologia Notiziario.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - m. 253 Kw. 11.

10.15: Lettura — 16.30: Veda Praga — 17.30: Racconti per i fanciulli — 17.40: Veda Praga — 18: Concerto di musica per istrumenti — 18.10: Per gli operai: Conversazione — 18.30: Veda Brno — 18.55: Veda Praga — 22.15: Programma di domani — 22.30: Musica popolare (orchestra della stazione)

**MUEHLACKER** - metri 360 - Kw. 76.

16: Per le signore: conferenza — 16.30: Veda Francoforte — 18: Segnale orario — Meteorologia. Notizie Scritture — 18.15: Profumi igienici e stili moderni. — 18.45: Relazioni economiche tra i tedeschi di tutto il mondo. — 19.15: Realtà o poesia? — 19.45: Concerto di celisti. I. Kollmanek; F. P. Richter; 2. H. Celista; fantasia. 3. Wornshacher: Escursione in montagna. 4. Mublaner: Fiorellino di Mittenwald; 5. Lied: Canzoni degli Usari — 21.30: Wilhelm Busch: Recitazioni umoristiche tratte dalle sue opere — 21: Albert Lortzing: Hans Larhs, opera comica — 22: Notiziario. — 22.15: Dischi. — 0.30: Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture dell'Ulthero; 2. Haydn: Andante della Sinfonia per trombe; 3. Haydn: Sei nuove danze tedesche; 4. Chopin: a) Esercizio di terzo; b) Op. 95, N. 7; c) Op. 10, N. 3; d) Esercizio di sesse; 5. Oni: Ari Serle

**OSLO** - m. 495 - Kw. 75.

17: Concerto dell'orchestra Cecil. — 18: Per le massale (due brevi conversazioni). — 18.45: Musica popolare per armonium. — 19.15: Notizie e meteorologia — 19.30: Lezione di lingua — 20: Segnale orario. Conferenza sull'organista e compositore norvegese Ludvig M. Lindeman — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bizet: Suite dell'Arlesiano; 2. 3. Händel: La-vo; 3. Rameau: Gavotta; 4. Bach: minuetto; 5. Prettulo in sol minore; 5. Chopin: Notturno in sol bemolle maggiore; 6. Wener: Momento capriccioso; 7. Suppé: Selezione dell'opera Il Boccaio; 8. Chabrier: Sonata allegro; 9. 21.35: Meteorologia. Notizie dai giornali — 21.50: Conversazione di letteratura — 22.5: Schubert: Fiorellino quattresimo, per quartetto e piano. — 22.40: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio)** - m. 1724 - Kw. 17.

10.30: Veda lunedì. — 16.45: Concerto di musica riprodotto. — 17.55: Veda lunedì — 19: Comunicato e previsioni di corso — 19.25: Corso dei grani a Chicago-Winning — 19.30: Concerto di musica riprodotto. — 20: Cronaca letteraria — 20.30: Ottava lezione di tedesco — 20.45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Radio-concerto: Mozart: Il ratto dal seraglio. — Nell'intervallo, alle 21.30: Notiziario sportivo ed informazioni — 22.15: Ultime notizie della sera. Informazioni e l'ora esatta.

**PRAGA** - m. 488 - Kw. 5,5.

18: Borse dell'Europa Centrale — 18.10: Conversazione per gli operai. — 18.20: Bisogna danzare o no? — conversazione — 18.30: Concerto dell'orchestra della stazione (sei numeri di musica popolare). — 17.30: La favola di Launfaline, per i fanciulli. — 17.40: Lezione di tedesco — 18 (In tedesco): Concerto invernali, conversazione — 18.50: Dal Teatro Nazionale (in Praga); Fibich: Neda, opera in quattro atti — 19: Meteorologia - Notizie e sport. — 22.15: Informazioni e programmi di domani — 22.30: Veda Moravská Ostrava. — 22: Segnale orario e campanone

**RABAT (Radio Marocco)** - metri 418 - Kw. 2,5.

17: Musica riprodotto. — 20: Emisione in arabo. — 20.45: Giornale pas-

lato. Informazioni diverse — 21: Concerto orchestrale. — Nell'intervallo: Conversazione letteraria — 21: Musica riprodotto

**STOCOLMA** - m. 435 - Kw. 75.

17: Musica brillante — 18: Revilazione — 18.30: Musica riprodotto — 19.30: Conversazione zoologica — 20: Concerto di Alfred Cortot; 1. 4. Paganini; 2. Sonata op. 35; — 20.50: Dialogo — 21.40: Raccontare letture — 22.10: Concerto variato: 1. Maria Teresa v. Paradis; Sittland; 2. Dvorak-Kroisler: Danza slava in mi minore; 3. De Falla: Danza spagnola; 4. Canzoni; 5. Revilazione; 6. Molard; 7. Kreisler: Tamburino cinese; 8. Canzoni

**STRASBURGO** - m. 346 - Kw. 17.

17.30: Conferenza in francese sulla letteratura albaniana — 17.45: Concerto grammofonico; 18.45: Lingua e letteratura albaniana. Conferenza in tedesco. — 19: Conferenza sociologica in tedesco. — 19.15: Concerto grammofonico. — 20.15: Notiziario in francese e in tedesco. — 20.30: Concerto strumentale: Kaiman; Marco Tedesco; Messager; 1. Trefel; 2. Messager: Fantasia in F-maggiore; 3. Delibes: Rondone suite di Coppelia; Delibes: I miti di Arleschino; 4. Strauss: Fantasia sul Barone sigaro; Rahabert; 5. Gli autografi. — 21.30: 22.30: Notizie della sera. — 21.35: Concerto strumentale: 1. Beethoven; Carloman, oia verture; 2. Saint-Saens: Concerto per violoncello e orchestra; 3. Rameau: Aria di balletto di Ippolito e Aricie; 4. Monteverdi: Madrigale e scherzo per oboe e piano; Grieg: Due danze norvegesi; 6. Mozart: Sinfonia in sol minore — 22.30: Ultime notizie.

**TOLOSA** - m. 385,1 - Kw. 15.

18: Concerto di musica per balalaiche. — 18.15: Canzoni russe. — 18.30: Duetti, trio, ecc. — 18.45: A soli di organo. — 19: Trasmissione d'immagini — 19.15: Borse diverse — 19.30: Concerto di musica da ballo — 19.45: Borsa di commercio di Parigi — 20: Concerto di chitarra havajana. — 20.10: Tango canati — 20.30: Ultime notizie — Cronaca locale e regionale — 20.45: Orchestra viennese — 21: Canzonette. — 21.25: Mlle Phoson presenta alcuni dischi — 21.55: Cronaca della moda — 22: Atti e tralimenti di opere — 23: Concerto orchestrale in un atto — 23: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 0.15: Orchestra sinfonica — 0.30: Musica da Jazz — 1: Ultime notizie. Fine della trasmissione.

**VARSAVIA** - m. 1411 - Kw. 14.

18.15: Fiacchi — 17.15: «Il ridere», conversazione. — 17.45: Concerto popolare sinfonico; 1. Gluck: Ouverture dell'opera Ippolito in Autide; 2. J. S. Bach: Suite in re maggiore; 3. G. G. G. Mott: Suite del balletto Cello e Principi; 4. Haydn: Prima parte della Sinfonia «militare» — 18.45: Diversi — 19.10: Borsa agricola — 19.25: Dischi. — 19.30: Programma di domani — 19.35: Radio-giornale. — 19.50: Principi La Bohème, opera (dischi). — Dopo la trasmissione: Bollettini diversi e ritrasmissione di azioni estere — 20.45: Comunicato internazionale della gara di hockey a Krynica.

**VIENNA** - m. 518 Kw. 20.

18: Concerto orchestrale — 13.10: Riprese del concerto — 15: Segnale orario — Meteorologia - Quotazioni di borsa — 15.30: Concerto grammofonico — 17: Storia del piccolo zingaro Gergros. — 17.30: Pizzica e canzoni — 17.45: Cronaca esperantista. — 18.30: Gli albi di inverno, conferenza. — 19: Lezione di inglese — 19.30: Conferenza musicale. — 20: Riprese di Liedes: 1. 4. Liedes di Schubert; 2. Liedes di Schubert su poesie di Heine; 3. 5. Liedes di Brahms — 21: Notiziario — 21.10: Concerto orchestrale: Musica brillante 1. Alhott-Niel. R. Cotta-tore serse; marcia; 9. Lebar: Ouver-

Jure del Paese dai coristi; 3. Zieher: Valzer dell'opera Il tesoriere; 4. G. G. G. Gelber: Serenata d'amore; 6. Mayer: Intermezzo; 6. Schifferer: Marcia; 7. Hruhy: Lehariana 8. Zieher: Il padre del paggiamento; 8. Preblich: Dagli affari d'anni. Canzone viennese. — 10: Kremlinger: Intermezzo. 11. Reil; Valzer della lavanda; 12. Korolani Per i miei d'amici; 13. 0. Strauss: Un'aria di Maria; 14. Konzack: Pot-pourri; 15: Erik: Pagine.

**ZURIGO** - m. 459 - Kw. 0,66.

18: Concerto dell'orchestra Gorenak — 19.15: Per la gioventù da 8-13 anni — 19.30: Segnale orario — Meteorologia — 19.35: Conferenza — 20: Concerto della radio-orchestra: Opere di Beethoven e Schubert. — 20.30: Lettere del nostro tempo - Lettera con radi-orchestra. — 21.30: Musica brillante: radio-orchestra. — 22: Notiziario.



## Trasmissioni in esperanto

**DOMENICA 4 FEBBRAIO**

8.30-8.55 LANGENBERG: Lezione e canti sul programma.

**MARTE 3 FEBBRAIO**

18.15-18.30: VIENNA: Cronaca del movimento esperantista in Austria. — 20.15: ALGERI: Decima lezione elementare.

**MIRCOLEDI 4 FEBBRAIO** — 18.45-19.15: BRATISLAVA: Lezione per principianti.

**GIOVEDI 5 FEBBRAIO**

18.45-19: PARIGI P.T.T.: Lezione di lettura.

19.5-19.30: PARIGI P.T.T.: Lezione per insegnanti.

21.30: LYON-LA DOUA: Lezione elementare.

**VENERDI 6 FEBBRAIO**

19.5: MUEHLACKER: Cenni sul programma della settimana ventura.

22.30-22.25: BERNA: Notizie e programma.

**SABATO 7 FEBBRAIO**

17.45: BERSLAVIA: Letteratura esportistica.

21.30-21.55: BRATISLAVA: Lezione elementare.

19: HEILSBURG: Cenni sul programma della settimana ventura.

21.10-21.30: LYON-LA DOUA: Notizie ed informazioni.

L'Associazione Esperantista Torinese ha iniziato presso l'Istituto Tecnico Sonnelli (corso Oporto), un corso pubblico di esperanto, che sarà imparato secondo un metodo modernissimo già adottato con successo dall'Istituto Internazionale di esperanto dell'Aja. Le lezioni hanno luogo il martedì ed il venerdì dalle 9 alle 10.

Gli abbonati alle radio audizioni godranno del 50 per cento di riduzione sulla taxa di iscrizione.

Per informazioni rivolgersi a: Esperanto, casella postale 100 - Torino.

**Non si dà corso all'abbonamento al RADIOCORRIERE dietro semplice richiesta o contro assegno**

**E' necessario l'invio anticipato del relativo importo**



**Una domanda molto importante: sapete che cosa sono le „Compresse di Aspirina“?**

Le Compresse di Aspirina, scoperte oltre 50 anni fa dalla nota Casa Bayer, sono conosciute in tutto il mondo come il rimedio che sopprime i dolori e che esercita una sicura azione curativa in tutte le malattie da raffreddamento e nei reumatismi. Le Compresse genuine di Aspirina non danneggiano il cuore. Ogni Compresse porta ben visibile la Croce Bayer, garanzia di purezza e genuinità del prodotto.

# MERCOLEDÌ

4

## MILANO-TORINO

m. 500,8 - Kw. 8,5      m. 297 - Kw. 8,5

### GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

- 8,15-8,30: Giornale radio.
- 8,30: Lista delle vivande.
- 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 12,15-13,45: Musica varia: 1. Schroder: *Gloria*, marcia; 2. Brunetti: *En adulant*, valzer; 3. Tschalkowsky: *Capriccio Italiano*; 4. May: *E diamoci del tu*; 5. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 6. Mayer: *I would like to know Why*, solo per piano; 7. Amadei: *Danza delle tuccole*; 8. Focr-Serra: *Little lile*, fox-trot.
- 12,45-13: Giornale radio.
- 13: Segnale orario.
- 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.
- 16,25-16,35: Giornale radio.
- 16,35-17: Cantuccio dei bambini - Signora Vanna Bianchi-Rizzi: *Letture*.
- 17-17,50 (Milano-Torino): Musica riprodotta - (Genova): Musica trasmessa dal Caffè Diana.
- 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enit.
- 19,20-19,30: Dopolavoro.
- 19,30-20,15: Musica varia: 1. Di Pirano: *Monologues de Manilla*; 2. Mascheroni: *Come una sigaretta*; 3. Puccini: *La fanciulla del West*, fantasia; 4. Ranzato: *La campanella*; 5. Marf: *Occhi blu*, valzer; 6. Cerri: *Ronda di monelli*; 7. P. Malvezzi: *Narcia andatura*.
- 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- 20,30: Segnale orario.
- 20,30-20,45: «Il consiglio del medico», conversazione del dott. Sallus. «Bronco-polmoniti e polmoniti». (L'Elar offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino, produttrice della Sallus M. A.).
- 20,45-21,50 (Milano-Torino):

### Concerto di musica da camera

1. Pasquini: a) *Se chiedo arane*, b) *Con tranquillo riposo*, c) *Gitan pure*. (Soprano, T. D'Ambrosio).
2. Cordone: *Trilo in re minore*: a) *Calmo*, ma un poco mosso, b) *Scherzo*, c) *Adagio*, d) *Finale* (Trilo Ranzato);
3. Scgambelli: *Separazione*; Rech: a) *Veglia materna*, b) *Canto di stormellatrice*, Ferrari Trecale: *Quattro brevi canzoni romantiche* (Soprano T. D'Ambrosio).



Il Trio italiano Ranzato che suona nell'auditorio di Milano il 4 febbraio

20,15 (Genova): Trasmissione della commedia in 3 atti di Tixi:

### O Villezo do Scio Michè

Commedia in 3 atti di Tixi - Radiostabile Genovese diretta dal signor G. B. Parodi.

21,50-22 (Milano): G. Arduo: «Organizzazione scientifica del lavoro» - (Torino): Avv. Lupo: «Organizzazione scientifica del lavoro», 22-23: Selezioni d'opere.

23: Giornale radio. Dalla fine del Giornale radio alle 23,55: Musica trasmessa dalla Sallus Gay di Torino. 23,55: Ultime notizie.

dio - Borsa - Notizie - (Napoli): Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Licari: *Interludio*; 2. Alegrani: *Metodia araba*; 3. Cutotta: *Come tu tuoi*; 4. Furnari: *Valse song*; 5. Sassoli: *Danza fantastica*.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Radio-sport - Segnale orario.

17-18,30:

### Concerto variato

diretto dal M<sup>e</sup> ENRICO MANTUCCI.

Prima parte: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, ouverture; 2. Longo: *Danza settecentesca*; 3. Cilea: *L'Arlecchino*, lamento di Federico e braccioso; 4. Spilack: *Zingari del Volga*, ouverture; 5. Puccini: *La Villi*, tregenda; 6. Kalnan: *La duchessa di Chicago*, pot-pourri. - Seconda parte: 7. Musica da ballo: a) Mule: *Finì per amarmi*, fox trot; b) Vidale: *Sorry*, fox slow; c) Corso: *Valzer delle ondine*, valzer; d) Andlovitz: a) *Rondinella*, tango; b) *Antillena*, one step.

19,45-20,29 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20-20,30 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Cronaca dell'Idroporo - Notizie - Segnale orario.

20,30 (Roma): Segnale orario. 20,32-20,45: «Il consiglio del medico». (L'Elar offre ai suoi abbonati «Il consiglio del medico» per gentile omaggio della ditta M. Antonetto di Torino produttrice della Sallus M. A.).

20,55 (circa):

### Trasmissione d'opera dal Teatro R. dell'Opera o dal San Carlo

Negli intervalli: F. M. Martini: Novella.

«L'Eco del mondo», di G. Altrocca.

22,55 (circa): Ultime notizie.

### BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino delle nevi (Tel-ve) - Notizie.

12,30: Segnale orario.

12,30-13,30: Musica varia: 1. Waldteufel: *Pioggia d'oro*, valzer; 2. Bizet: *Carmen*, fantasia; 3. Cortopassi: *Nennè*, canzone napoletana.

### ROMA - NAPOLI

Ore 20,55

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL TEATRO

## REALE DELL'OPERA

O DAL

## S. CARLO DI NAPOLI

na; 4. Lehár: *Federika*, selezione; 5. Scassola: *Piccola serenata*.  
 16: Trasmissione dal Casinò di cura di Gries:

**Concerto variato**

1. Ou stèpe; 2. Amadei: *Serenata d'amore*; 3. Gluck: *Agonia in utero*; 4. Schebek: *Canzone del violino*; 5. Puccini: *Tosca*; 6. Manno: *Dolce canzone*; 7. Wagner: *Lohengrin*, marcia nuziale; 8. Lombardo: *Madama di Tebe*, selezione; 9. F.ò. finale.

17:50: Notizie.  
 19:45: Musica varia: 1. Montanari: *Interludio del Patto*; 2. Lalluarda: *Sulla marina argentina*, barcarola; 3. Puccini: *La Roubine*, fan-

tasia (Sonzogno); 4. Brahms: *Danze ungheresi*, n. 5 e 6; 5. Lehár: *Paganini*, selezione; 6. Solazzi: *Fleur de cyclamen*, Intermezzo.  
 20:45: *Radio-giornale dell'Enit* - Dopolavoro - Bollettino delle nevi (Telve) - Notizie.  
 21: Segnale orario.  
 21: Trasmissione dal Teatro Civico di Bolzano del

**III Concerto della Filarmonica**

(Violinista Florizl Van Neuter).  
 Fra la prima e la seconda parte « Serlione » - Radiodivagazioni, conversazione.  
 23: Notizie.

**PROGRAMMI ESTERI**

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

**ALGERI - m. 363 - Kw. 16.**  
 20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie agricole e marittime - 20:30: Informazioni. - 20:45: Alcune canzoni. - 21: Musica classica: 1. Weber: *Overture del Franco tiratore*, 2. Ravol: *La tomba di Cooper*; 3. Debussy: *Prelude*, corteo e danze. - 21:30: Rassegna di nuovi libri. - 21:45: Ripresa del concerto classico: 1. Beethoven: *I sinfonia*; 2. Samis: *Janca antica* per due violoncelli; 3. Weber: *Overture* - 23: Musica riprodotta.

**AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.**  
 10: Concerto a bordo della nave: *General von Steuben*. - 17:30: Conferenza sulla radio. - 17:55: Conferenza sull'occupazione dei grandi invalidi di guerra. - 18:15: Programma vario. - 19: Lettura dalle opere di Tilmun Gröper. - 19:25: Borsa di Francoforte. - 19:30: Questioni di attualità. - 20: Pick-Mangalakis: *Bar e bolle*, opera comica in 3 atti libretto di Arrigo Boito. - 20:30: Attualità. - 23: Concerto di musica brillante.

**BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.**  
 16: Concerto di dischi. - 18:30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del tutto libero. - Notizie dai giornali. - 20: Audizione di francese. - 21:30: Lezione elementare di francese. - 22: Campanone orologio della cattedrale. - Previsioni meteorologiche. - Quotazioni di Borsa. - 22:5: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Manfred 4. *Lettere alla marcia*; 2. Vallyury: *Costa azzurra*, valzer lento; 3. Turina: *Miramar*; 4. Roglier: *Vecchio racconto*.

**Il consiglio del medico**

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'FIAR dallo Stabilimento Farmaceutico

**M. ANTONETTO DI TORINO**  
 produttore della dolce *Eucabesina* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI mercoledì ore 20,30

**BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14**  
 16: Dischi. - 16:30: Vodi Praga. - 17:30: Racconti per i fanciulli. - 17:50: Concerto orchestrale. - 18:30: Canzoni popolari. - 18:55: Lezione di esperanto. - 19:15: Vodi Praga. - 19:30: Vodi tirso. - 21: Vodi Praga. - 22:30: Programma di domani.

**BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7**  
 10:15 Selezione di opere. - 16:45: Ragioneria di libri sull'agricoltura. - 17: Concerto orchestrale. - 17:35: Mercatino agricolo. - 1 ora dei genitori. - conferenza. - 18:10: Conferenza forestale. - 18:30: Protezione delle piante. - 18:50: « Qua e là attraverso la Silesia », conferenza. - 19: Meteorologia. - 19:30: Agricoltura e crisi economica. conferenza. - 19:55: Meteorologia. - 19:50: Danze (da Berlino). - 21: Notiziario. - 21:10: Dischi: Varietà. - 22:10: Segnale orario. - Meteorologia - Stampe - Sport. - 22: Conferenza. - Lo sport come mezzo di educazione e di salute. - 22:30: Conoscenza radiotecnica. - 22:50: Concerto orchestrale.

**BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.**  
 16:30: Vodi Praga. - 17:30: Racconti della donna. - 17:45: Due brevi conversazioni per le signore. - 18:10: Vodi Praga. - 18:30: Informazioni e brevi conversazioni (in tedesco). - 18:55: Rassegna della settimana. - Letteratura. - 19:15: Pezzi Praga. - 19:20: Un vecchio musicista ceco all'estero. Centri introduttivi. Pezzi scelti di cantante e di opera: *Il mercato; Il letto rotto; Medea*. - 20:25: Frant. Kozik: *Gli occhi chiusi*. Solo un fango. - 20:45: Attualità. - 21: Vodi Praga. - 21:30: Notizie locali.

**BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.**  
 18: Musica riprodotta: Selezione di *Madame Butterfly* di Puccini. - 18:45: Diffusione di musica da ballo. - 19:45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20:15: « Come trionferà l'agricoltura belga della sua crisi », conversazione. - 20:30: Musica riprodotta. - 20:45: Giornale parlato. - 21: Concerto di musica militare. - 21:30: Canzoni popolari. - 21:30: Musica militare. - 21:45: « Perché il pubblico non frequenta i musei », conversazione dialogata. - 22: Ripresa del concerto di musica militare. - 22:30: Musica da ballo. - 23: Giornale parlato.

**BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.**  
 16: Concerto orchestrale. - 17: Notizie e segnale orario. - 17:15: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19: Dischi. - 19:30: Lezione di francese. - 20: Concerto di violoncello. - 20:30: Conferenza. - 20:45: Solo di arpa. - 21:15: Violino e piano: 1. Korunkold: *Due pezzi*; 2. Suk: *Un poco frivolo*; 3. Chopin: *Waltz*; 4. *Notturno in re*; 4. Paganini-Kreutzer: *Tempo di minuetto*. - 21:45: Notiziario.

**BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.**  
 16: Conferenza. - 17: Lettura. - 17:30: Quartetto. - 18:30: Lezione d'italiano. - 19:10: Aria in ungherese. - 19:45: Corriere per i radio-amatori. - 20:45: Radio-scena. - 20:30: Conferenza in lingua inglese. « La vita sportiva in Ungheria ». - Orchestra tzigana.

**COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1**  
 15:30: Concerto. - 16:15: Per le signore. - 18:30: Lezione di francese. - 19:30: Conferenza. - 20: Conoscenza. - 20:15: Concerto. - 20:45: Farmacia. - 21:10: Musica brillante. - 22:25: Musica da camera. - 23: Musica da ballo. - 24: Campana.

**DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.**  
 18:15: L'ora del fanciulli. - 19: Vodi Londra 1. - 19:15: Notizie e bollettini. - 19:40: Concerto vocale e dell'orchestra della stazione dedicato a compositori inglesi; 1. Howley: *Suite di danze inglesi*; 2. Tre arie per basso; 3. Fould: *Suite fantastica*; 4.

Bantock: *Pibroch* (violoncello); 5. Tre arie per basso; 6. Bantock: *Polma aie-giale* (violoncello); 7. Grainger: *Mark Morris*. - 21: Vodi Londra 1. - 21:30: Notizie locali. - 21:45: Vodi Londra 1. - 22:15: Notizie e bollettini. - 23:30: Trasmissione d'immagini.

**DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.**  
**LONDRA II - m. 261 - Kw. 67.**

16: Lettoratura inglese. - 16:30: Concerto sinfonico (da Bournemouth); 1. Bloch: *Schelomo*, poema per violoncello ed orchestra; 2. Debussy: *Prelude a l'après-midi d'un faune*; 3. Franck: *Sinfonia in re minore*; - 17:45: Segnale orario. - 17:45: Concerto d'orchestra da un cinema 1. Schubert: *Selezione di Tempo di III*; 2. Mendelssohn: *Le nozze delle api*; 4. Thurston: *Suite di Vanhalla*. - 18:15: L'ora del fanciulli. - 19: Conversazione. - 19:15: Notizie e bollettini. - 19:30: Segnale orario. - 19:40: Beethoven: *Sonata n. 3*, in la, per piano e violoncello. - 20: Conversazione agricola. - 20:30: « Il debito nazionale », conferenza. - 21: XIII Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione 1. Weber: *Overture di Oberon*; 2. Mendelssohn: *Concerto in mi minore*, per violino; 3. Chopin: *Waltz in re*; 4. *Irish Fair*, impadiglia inglese. - 22: Notizie e bollettini. - 22:15: Ripresa del concerto 4. Arthur Bliss: *Evoy del mattino*, per un violone, con orchestra (prima esecuzione a Londra); 5. Chopin: *Waltz in re*; 6. *Impressioni sull'industria americana*. - 23:35: Previsioni marittime. - Rapporti di Borsa di New York. - 23:40: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.**

16:30: Notizie economiche. - 16:30: Concerto a bordo della nave « General von Steuben ». - 17: Danze (dischi). - 18:15: Notizie economiche. - 18:15: Conferenza. - 19:15: Vodi Munchacker. - 19:20: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie economiche. - 19:15: Vodi Munchacker. - 19:45: Reportage da una fattoria dell'Assia. - 20:15: Musica da camera; 1. Cerpo da caccia; 2. Méhne: *La caccia del giardiniere*; 3. Caccatori, caccia e selvaggina, storielle varie; 4. Mendelssohn: *Concerto da foresta*; 5. Id.: *Addio del cacciatore*; 6. Aneddotti sui cacciatori; 7. Canzoni da cacciatori; 8. Il barone di Munchacker racconta; 9. Haydn: *Coro dei contadini e dei cacciatori della Stazione*. - 21:15: Vodi Munchacker. - 22:15: Notiziario.

**GINEVRA - m. 780 - Kw. 0,25.**

17: Selezione d'opere (dischi). - 20: Campana. - Informazioni. - 20:25: Montari: *Sinfonia n. 9* da 10 magg (dischi). - 21: Concerto di vecchi maestri inglesi; 1. H. Purcell: *Fantasia a quattro*; 2. Id.: *Sonata in re*; 3. W. Boyce: *Sonata in re*; 4. H. Purcell: *Fantasia a quattro*; 5. H. Arcne: *Sonata in re minore*; 6. T. A. Arne: *Trio in mi minore*. - 22: Notiziario. - 22:10: Musica da ballo.

**OGNI VENERDI - Ore 21**

dalle Stazioni di  
**Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova**

**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA**

offerto dalla  
**S. A. Cioccolato Perugina e Pastifici Buitoni**  
**SANSEPOLCRO**



**GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.**

Fino alle 18 Ritrasmisione da Vienna. — 18: Conferenza Inrestale agricola. — Dalle 18.30-20.15: Vedit Vienna. — 20.15: *Zost d'una zua*, sinfonia sliriana. Musica: canto e recitazione. In seguito: Vedit Vienna

**HEILSBURG - m. 278 - Kw. 7,5.**

16: Emissione per i fanciulli. — 18.30: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione. 1. Krubetz: *Marcia radiofonica della Marca Orientale*; 2. Thomas: *Ouverture di Raymond*; 3. Fucik: *Ideale di sogno*; Valzer; 4. Komzak: *Musica popolare cecchese*; 5. Supit: *Ouverture di Poeta e contadino*; 6. J. Strauss: *Sul bel Danubio blu*; 7. Haseloff: *Così si canta sul Reno*, pol-pourri di *Lieder*; 8. J. Strauss: *Avventure di guerra*, galoppo; 9. Translatur: *Marcia dell'automobile*; — 17.45: *Conversazione pedagogica*; — 18.10: *Mercuriali*; — 18.30: *Conversazione d'igiene*; — 19: *Dettaglio di sinfonia*; — 19.25: *Meteorologia*; — 19.30: Vedit Berlino. — 21: *Concerto orchestrale e vocale*; 1. Leoncavallo: *Prologo del Pagliacci*; 2. Cherubini: *Ouverture di Anacreonte*; 3. Verini: *Olelio*; « *Credo* »; 4. Wagner: *il Cavalcata delle Walkirie*; 5. Mussorgski: *Preludio al secondo atto della Kovančina*; 6. Irl: *Aria nella Kovančina*; 7. Id.: *Monologo di Boris in Boris Godunoff*; 8. Borodlin: *Danza*; — 22.15: *Bollettini diversi*; — 22.30-0.30: Vedit Berlino.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**

16.5: Dischi; — 16.10: *Lezione di lavori manuali*; — 17: *Concerto di piano*; — 17.30: *Per i fanciulli*; — 18.55: *Concerto mandolinista*; — 19.10: *Lezione di mandolino*; — 19.40: *Conversazione*; — 20.10: *Comunicato di polizia*; — 20.25: *Ripresa del concerto di mandolini*; — 20.55: *Trasmisione*

da Helder. — 21.15: *Allocazione*; — 21.40: *Riprese della trasmissione da Helder*; — 22.10: *Radio-recta*; — 23.10: *Continuazione della trasmissione da Helder*; — 23.40: *Notizie dai giornali*

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**

15.40: *Concerto vocale e strumentale*; — 17.10: *Dischi*; — 17.40: *Per i fanciulli*; — 18.40: *Per i contadini*; — 19.40: *Conversazione*; — 20.10: *Conversazione*; — 20.40: *Trasmisione d'una manifestazione religiosa*; *Allocazione e canto*; — 22.40: *Notizie dai giornali*.

**KATOWICE - m. 408 Kw. 18.**

16.15: *Quarto d'ora per i fanciulli*; — 16.30: *Musica riprodotta*; — 17.15: *Conferenza*; — 17.45: *Concerto popolare*; — 18.45: *Quarto d'ora letterario*; — 19: *Bollettini diversi*; — 19.15: « *Come si visita un museo* », *conversazione*; — 19.10: *Comunicati da giornali*; *Bollettino sportivo*; — 20: *Conversazione*; — 20.15: *Italiano-appendice*; — 20.30: *Sottis*; *Terz Sacrum*, oratorio; — 22.20: *Radio-appendice*; — 22.50: *Meteorologia*; *Programma di domani* (in francese); — 23: « *La cassetta delle lettere* » (in lingua francese); *Prima parte, mercoledì letterario*; *Conversazione lettura di opere di autori polacchi*; *Seconda parte*; *Risposte alle lettere degli ascoltatori*.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**

17: *Per i fanciulli*; — 17.40: *Concerto orchestrale*; — 18.40: *Informazioni agricole ed economiche*; — 19: *Meteorologia*; *Campane*; — 19.15: *Vedi Praga*; — 19.20: *Vedi Brno*; — 21: *Vedi Praga*; — 22.20: *Programma di domani*.

**LANGENBURG - metri 472 - Kw. 17.**

16.20: *Per la scelta della professione, consigli medici*; — 17: *Concerto orchestrale*; *Composizioni di W. Nie-*

*mann*; 1. *Sonata* op. 163; 2. *Ambur*; op. 107; 3. *Preludio*, *intermezzo e fuga* op. 73; — 18: *Lettura inglese*; — 18.20: « *La giovane Africa* », *conferenza*; — 18.40: « *Per la cultura delle donne impiegate in lavori agricoli* », *conferenza*; — 19.20: *Conferenza sul raccolto delle patate*; — 19.45: *Concerto orchestrale*; 1. *Kretschmer*; *Due arie del Follinger*; 2. *Reger*; *Valzer d'amore*; 3. *De Talye*; *Epitogo*; 4. *Splis*; *L'uccello acervo*; 5. *Thomas*; *Ouverture dell'opera Raymond*; 6. *Masenet*; *Scene pittoresche*; 7. *Lehar*; *Preludio di Eva*; 8. *Königsberger*; *Marce antiche*; — 20.50: *Georg Rendi*; *Le apti internati*, *il picchio e il topo*, *brano di un romanzo*; — 21.15: *Vedi Muhlacker*; — In seguito: *Ultime notizie e fino alle 24*; *Concerto*

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.**

16.15: « *Incidenti della strada* », *conferenza*; — 16.30: *Concerto orchestrale*; — 17.30: *Meteorologia*; *Segnale orario*; — 17.55: *Notizie economiche*; — 18: *Conferenza pedagogica*; — 18.30: *Lezione di italiano*; — 18.50: *Informazioni*; — 19: *Conferenza sull'agricoltura*; — 19.30: *Concerto orchestrale*; 1. *Lorring*; *Ouverture di Zar e corpentiere*; 2. *Kalman*; *Fantasia sull'Operandina*; 3. *Bellies*; *Fantasia sulle sue melodie*; 4. *Kéibel*; *Ad un mercato persiano*; 5. *Waldteufel*; *Volzer*; — 20.20: *Due piccole recite*; 1. *Ivan Coccian*; *Diatogo*; 2. *Hjalmar Mel dell'Una passeggiata*; — 21: *Notiziario*; — 21.10: *Concerto di piano e canto (tenore)*; *Composizioni di Kurt Thomas*; e *fino alle 24*; *Concerto orchestrale*; *Nell'intervallo*: 1. *Comedian Harmonista*.

**LONDRA I - m. 356 - Kw. 4,5.**

10.30: *Vedi Daventry 5.XX*; — 18.15: *Concerto di musica da ballo*; — 19.15: *Notizie e bollettini*; — 19.40: *Concerto vocale e strumentale*; 1. *Rear* (el)

*Memorie di Mendelssohn*; 2. *Rayners*; *Danza del piccolo Hobins*; 3. *Berlioz*; *Valzer romantico*; 4. *Stanford*; *Tre canzoni antiche irlandesi* (per baritone); 5. *De Beriot*; *Senza di balletto*; 6. *Svensen*; *Romanca* in sol; 7. *Sinith*; *La danza dello scottato*; 8. *Cidrowski*; *Due arie per baritone*; 9. *Theo Ward*; *Il sogno della carista*; 10. *Willongby* (el); *Seconda rapodia di Liszt*; 11. *Due arie per baritone*; 12. *Reuairi*; *Memorie del notte*; 13. 3. H. *Squire* (el); *Melodie di tulle*; — 21: *Conversazione tedesca*; — 21.30: *Notizie regionali*; — 21.35: *Concerto di musica da ballo*; — 22.15: *Ernest Langstae*; *Rumphin Pie*, *radio-recta*; — 23.15: *Notizie e bollettini*.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**

16: *Per i fanciulli*; — 19: *Segnala orario*; *Meteorologia*; — 19.2: *Dischi*; — 19.30: *Chiacchierata agricola*; — 20: « *I nostri amici, gli animali* », *chiacchierata*; — 20.30: *Concerto vocale e di violino*, con *gruppo corale misto*; 1. *Berlioz*; *Canzone gotica*; 2. *Paisiello*; *Keco la singarella*; 3. *Mendelssohn*; *Andante di concerto*; 4. *Sammartini*; *Sonate*; 5. *Vuiaz*; *Canzone di maggio*; Id.: *Lasso sulla montagna*; 7. O. di *Lasso*; *La serenata di Langumet*; 8. *Fr. Curti*; *Sul punto del giorno*; 9. *Schaller*; *Te chio saluto*; 10. *Canto della Berenice*; *Inno popolare*; 11. *Donati*; *Vittanella*; 12. *Brabant*; *Il giorno che s'en tuage*; 13. *Lendwal*; *Melopée moderna*; — 14. *Doret*; *La cavalcata*; — 22: *Ultime notizie*; — 22.10: *Musica da ballo*.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 12.**

18: *Concerto d'organo*; — 18.45: *Musica organizzata da Sarov*; — 19.15: *Giornale parlato*; — 20: *Musica riprodotta*; — 20.15: *Declamazione di composizioni di Gezelle*; — 20.30: *Musica riprodotta*; — 20.45: *Giornale parlato*; — 20.45: *Giornale parlato*; — 21: (In

Ogni possessore di un radiorecettore ha la possibilità di

# RADIOVEDERE

le trasmissioni di televisione effettuate con programma regolare da stazioni europee

Un libro, con semplice e plana esposizione alla portata di tutti;

## la TELEVISIONE per tutti

di G. e B. FRACARRO (II edizione)

pone in grado di costruire con sorprendente facilità e modestissima spesa un apparato televisivo da applicarsi al radiorecettore come fosse un comune altoparlante

**Prezzo L. 12**

(franco nel Regno)

inviando vaglia postale

contro assegno;

**L. 13,60**

**Radio 1BW - FRATELLI FRACARRO - Casteifranco Veneto**

**conoscere il nome, di ogni stazione che si senta...**

ecco ciò che consente il

«DISPOSITIVO PER

# IDENTIFICARE

LE STAZIONI RADIO

(Brevetto Fratelli FRACARRO)

di manovra oltremodo semplice, con indicazione immediata e sicura - IX serie aggiornata con 69 nomi -

PREZZO L. 12 franco nel Regno, inviando vaglia postale (contro assegno: L. 13)

OPUSCOLO GRATIS a richiesta - Rivenditori chiederete offerta speciale

termezzo musicale — 21.30. Concerto orchestrale e di violino da Anversa: 1. E. Tinel: Il sogno di Paolino (talia sulle di Potpourri); 2. Mendelssohn: Concerto in mi minore per violino ed orchestra. Nell'intermezzo: Rassegna di libri; 4. Schampert: Solferino (poema sinfonico in tre parti); 5. Bartok: Rapsodia per violino ed orchestra; 6. Dukas: Lo siregone apprendista — 23:15. Giornale parlato.

**LUBIANA - m. 576 - Kw. 2.8.**

17.30: Concerto della radio-orchestra. — 18: Conferenza — 19: Lezione di russo — 19.30: Ora letteraria — 20: Conferenza. — 20.30: Concerto della radio-orchestra — 22: Informazioni.

**MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1.7.**

10.35: Per i fanciulli. — 17.35: Concerto eseguito da fanciulli. — 18: Richard Staab suona per i giovani musicisti: 1. Gerner Czerny; Studi; 2. Hofmann: Strepia, Ballata, Impromptu; 3. Kreutzer: Dalla raccolta dei Capelli e Mozart. — 18.25: Segnale orario e notizie — 18.45: Per la scelta della professione. — 19.5: Che cosa è la geologia? — 19.35: Heinrich Kaspar Schmid: Nel mondo (per soli, coro e orchestra) suarie popolari dell'Alta Baviera — 20.35: Conferenza sportiva. — 20.55: Cento minuti di Carnevale. — 22.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario — 22.45: Danze (dischi).

**MORAVSKA-OSTRAVA - m. 283 - Kw. 11.**

16.15: Conferenza. — 16.30: Vedei Praga — 17.30: Racconti per fanciulli. — 18: Musica per armonica. — 18.10: Vedei Praga — 18.30: Concerto orchestrale — 19.15: Vedei Praga. — 19.30: Vedei Brno. — 21: Vedei Praga. — 23.20: Programmata di domani.

**MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 75.**

15: Per i fanciulli: «La fortuna è cieca», recita Babesca — 16: Vedei Amburgo — 17.30: Vedei Francoforte — 18: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole — 18.15: Conferenza — 18.45: Conferenza sulla città di Mannheim. — 19.15: «Lottando per la più alta vertice del mondo», conferenza. — 19.45 e 20.15: Vedei Francoforte. — 21.15: Concerto vocale e strumentale: 1. Glick: Ouverture di *Regina in Suda*; 2. 14. Un'aria, *Orfeo ed Euridice*; 3. Haydn: *O del mio dolce aratro*; 4. Mahler: Canzoni di un viandante. — 22.15: Notiziario

**OSLO - m. 495 - Kw. 75.**

16.50: Concerto dell'orchestra Cecll. — 17.50: Due brevi conversazioni per la ragazza — 18.50: Lezione di legge norvegese — 19: Notizie e meteorologia — 19.30: «La Norvegia e l'Europa nel XII e XIX secolo», conferenza — 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Per Beiderson: *Maria coniferata*; 2. Ole Olsen: *Svein Urvas* suite; 3. J. Halvorsen: Scena di ballo della *Regina Tamara*; 4. Grieg: Concerto per piano ed orchestra. — 21.5: Reclazione in svedese. — 21.55: Meteorologia - Notizie — 21.50: Conferenza di attualità — 22.5: Conferenza sul gioco del bridge — 22.55: Musica da ballo (dischi).

**PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.**

16.30: Vedei lunedì. — 16.45: Concerto di musica riprodotta. — 17.55: Vedei lunedì — 18: Conferenza agricola e risultati di corso — 19.25: Corso del grant a Chicago-Winnipeg. — 19.30: Mezzora di musica riprodotta: Opere antiche, moderne e films. — 20: Conferenza sull'orticoltura — 20.15: «Il valore degli insetti dipendente e la sua storia», conversazione — 20.30: Conferenza medica. — 20.45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Lettere letterarie — 21.30: Notiziario

sportivo e cronaca di D. Bonnaud. — 21.45: Radio-concerto: Berlioz: *La damnazione di Faust* (con artisti dell'opera e dell'opera Comique) - Notiziario. alle 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta.

**PRAGA - m. 488 - Kw. 5.5.**

16: Mercati dell'Europa Centrale. — 16.30: Le campane e gli orologi della Svizzera. conversazione. — 16.30: Manifesto per i fanciulli — 17.30: L'ipotesi di Costantinopoli e la sua importanza politica, conversazione. — 17.40: «La fotografia in Inverno», con sigli. — 17.50: Conferenza sul ghiaccio artificiale — 18: Agricoltura — 18.10: «Il problema della radiofonica e la legislazione attuale», conversazione. — 19.15: Informazioni — 19.30: Vedei Brno. — 21: Relais Internazionale da Londra — 22: Meteorologia - Informazioni e sport. — 22.15: Ripresa della trasmissione di Londra — 22.30: Informazioni e programma di domani

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2.5.**

17: Musica riprodotta. — 20.30: Riproduzione di musica di dischi — 21: Concerto orchestrale — 22: Riproduzione di musica riprodotta

**STOCOLMA - m. 435 - Kw. 75.**

17: Melodie. — 17.15: Per i fanciulli — 17.30: Dischi. — 18.30: Conferenza agricola — 19.15: Musica militare. — 20: Chiacchierata — 20.30: Concerto di piano: 1. Buxtehede-Prokofiev: *Preliudi e fuga in re minore*; 2. J. S. Bach: *Suite in mi maggiore*; 3. Scriabin: *Tre Preliudi*; 4. Chopin: *Due Studi* op. 10. — 20.50: Commedia — 21.40: Danze.

**STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.**

17.30: Conferenza in tedesco sulla elettricità pratica — 17.45: Concerto gramofonico — 18.45: Conferenza in francese sulla cultura straniera («Civilizzazione germanica» — 19: «Attraverso la Lorena», conferenza in tedesco. — 19.15: Concerto gramofonico — 20.15: Notiziario in francese e in tedesco. — 20.30: Concerto strumentale: 1. Krier: *Per la bandiera, marcia*; 2. Leuschner: *Ouverture patra*; 3. Christiani: *Fantasia su Piffi*; 4. J. Strauss: *Vienna nuova, valzer*; 5. Rondo: *Ingresso della Regina delle rose*; 6. Tilly: *Sonata in Sol*; 7. Paganini: *Procopra*. — 21.30 e 22.30: Notiziario — 21.30: Concerto strumentale: 1. Rosey *Winterwochen*; 2. Ganne: *Valzer del le brunette*; 3. Concerto di mandolino; 4. Marschall: *Ouverture di Hans Trilling*; 5. Massenet: *Fantasia su Saffo*; 6. Concerto di mandolino. 7. D. Libes: *Balletto di Sylvia*; 8. Herze: *Ouverture del Piccolo Faust*; 9. Concerto di mandolini — 23.30: Notiziario — 23.30: Mostra da ballo

**TOLOSA - m. 885.1 - Kw. 15.**

18: Concerto di Jazz. — 18.15: A soli di violino — 18.30: Cori (La festa della vendemmia di Dore). — 19: Trasmissione d'immagini. — 19.15: Borsa di Borsa. — 19.30: A soli di piano. — 19.45: Borsa di concerti. — 20: Canzoni spagnole — 20.15: Orchestre diverse — 20.30: Ultime notizie - Cronaca locale regionale — 20.45: Orchestra viennese — 21: Musica da ballo — 21.15: Dizione. — 21.30: Musica per organo. — 21.45: Musica per piano. — 21.55: Cronaca della moda. — 22: Concerto corale — 23.30: Il giornale parlato dell'Africa del Nord — 23.45: Orchestra argentina. — 24: Canzoncine. — 0.15: Dizione, ecc. — 0.20: Musica da ballo — 1: Ultime notizie. Fine della trasmissione.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

10.15: Emulsione per i fanciulli e per i giovani. — 16.45: Dischi. — «La caccia a uccelli», conversazione — 17.45: Concerto popolare orchestrale (10 numeri di musica brillante e da ballo). — 18.45: Diversi. — 19.10: Corrispondenza agricola e borsa.

19.25: Dischi. — 19.35: Programma di domani. — 19.40: Radiogiornale. — 19.55: Dischi. — 20: Rassegna di libri. — 20.15: Bosco a nero, conversazione — 20.30: Concerto trasmesso da Leopoldi — 21.10: Quarto d'ora letterario. — 21.25: Ripresa del concerto — 22: «Storia di un avviso murale», conversazione — 22.15: Dischi — 22.50: Bollettini diversi. — 23: Musica da ballo — 23.45: Comunicato Internazionale della gara di hockey a Krylnia.

**VIENNA - m. 516 Kw. 20.**

19: Concerto orchestrale — 19.10: Concerto orchestrale — 15: Segnale orario - Meteorologia - Quotazioni di borsa. — 15.30: Concerto orchestrale. — 17: Conferenza musicale. — 17.30: Conferenza igienica. — 18: «I nomi dei luoghi nelle Alpi dell'Est», conferenza — 18.30: Conferenza — 19: Lezione di francese. — 19.30: Serata di Lieder. 1. Schubert: *Dove*; 2. *La posta* - *Serenata*; 3. Mozart: *Un'aria di Così tante*; 4. 3. Nicolai: *Romanza delle Altegge comari di Windsor*; 4. Donizetti. *Un'aria della Lucia di Lammermoor*; 5. Puccini: *Una romanza della Tosca*; 6. 14: *Una romanza di Turandot* — 20.15: Ora varia — 20.45: Chi tutti; 3. Nicolai: *Aggressione*, sketch — 21.55: Notizie della sera — 21.55 (circa): Concerto orchestrale: 1. Weber: *Ouverture della Cantata grave*; 2. J. Strauss: *Ouverture dalla Doca della ragione*; 3. Humperdinck: *Préludio di Händel e Gretel*; 4. Berlioz: *Ouverture dei Trojani a Carthage*; 5. Lecoq: *Ouverture di Giorgetti*; 6. Schubert: *Ouverture di concerto in si bem. magg.*; 7. Ciaikovski: *Ouverture 1912*; 8. Kistler: *Préludio di Kuntibild*; 9. Balse: *Ouverture del Quattro Re di Hamon*; 10: Mozart: *Ouverture di Idomeneo*; 11. Suppé: *Ouverture del Viaggio intorno alla fortuna*; 12. Mendelssohn: *Ouverture di Bay Bide*; 13. Odenbach: *Ouverture della Granduchessa di Gerolstein*.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0.65.**

10: Concerto dell'orchestra Corelik. — 17.15: Concerto gramofonico. — 17.45: Mercatini svizzeri. — 17.50: Per la gioventù nativa — 18.30: «Questioni teatrali svizzere», conferenza — 19.30: Segnale orario - Meteorologia — 19.30: Chiacchierata: «Elierno Noerike» — 20: Serata viennese Opere di Mozart. — 20.50: Serata di Giovanni e Giuseppe Strauss — 21.30: Selezione di nuove opere viennesi. — 22: Notiziario

## CORSO DI RADIOTECNICA PRESSO IL MOTO CLUB DI TORINO

Nella sede dell'Automobile Club di Torino ha avuto inizio il corso di radiotecnica elementare organizzato dal Radio Club.

Ha aperto il ciclo di conferenze il consigliere delegato del Radio Club, dr. di Miceli comm. Giuseppe, il quale dando il benvenuto agli intervenuti, ha auspicato ad un sempre maggiore sviluppo della radio ed ha promesso da parte del Radio Club l'apporto più valido per il conseguimento dei mezzi necessari di propaganda, tra cui, non ultimo, l'istituzione di corsi di radiotecnica atti a diffondere tra i radioamatori quelle cognizioni e tecniche che sovente mancano ad essi. Il comm. di Miceli ha quindi presentato l'ing. Federico Moreno, segretario del Club, quale incaricato dello svolgimento di questo primo corso.

L'ing. Moreno ha iniziato illustrando il programma del corso stesso. Detto programma, ha detto l'ing. Moreno, oltre ad uno sguardo generale ai principi fondamentali di elettrotecnica ed a quelli più particolari di radiotecnica, comprenderà una serie di esperimenti di laboratorio con applicazioni di costruzione di apparecchi riceventi. Ha quindi dato uno sguardo generale alle installazioni trasmettenti e riceventi, illustrando con esempi pratici i vari fenomeni radio, abbinandoli con quelli della trasmissione del suono, e facendo risaltare la grande velocità con cui le onde radio attraversano lo spazio. Si è quindi addentrato nella prima parte, cioè sui principi di elettrotecnica che comporteranno alcune conferenze, enunciando sia pure elementarmente, la teoria elettronica su cui basa tutta la scienza moderna elettrotecnica, sempre seguito con vivo interesse dai presenti.

Gli interventi si sono fermati poi per assistere alle audizioni di apparecchi radiofonici nelle sale del sodalizio.

**IL DISCO PATE**



INCISIONE  
ELETTRICA

FRUSCIO  
NULLO

**MACCHINE PARLANTI E DISCHI**

**PATHE**

CATALOGHI E LISTINI MENSILI GRATIS

**Sec. An. Ital. OMNIAFONO**  
Portici Settentrionali, n. 21  
**MILANO**

# NELLE LUNGHE SERATE D'INVERNO



V. L. 30

## Sumophon

### I PIU' LUSSUOSI APPARECCHI ALLA PORTATA DI TUTTI

**Tipo 30 W M**

Apparecchio a 4 valvole con valvola schermata in mobile lussuoso di noce e alto-parlante a 4 poli completo di valvole, tessi

Lire **1550** con posti da finale  
Lire 20 in più

**Tipo 100 W M**

Apparecchio a 5 valvole con valvola schermata in mobile di noce e alto-parlante a 4 poli, completo di valvole e tessi

Lire **1800**

Ricezione delle Stazioni Europee in forte  
altoparlante con esclusione della locale

Langhezza d'onda 200-2000 metri - Presa per pick-up

SELETTIVITÀ .... POTENZA .... PUREZZA

Rappresentanti esclusivi per l'Italia:

MILANO, Via Amedei 6

**CONTINENTAL RADIO**

NAPOLI, Via Verdi, 18



# ABBONAMENTI AL RADIOCORRIERE per il 1931

Italia e Colonie Estero

Per gli abbonati alle radioaudizioni . . . L. 30.— —.—  
Per i non abbonati alle radioaudizioni . . . » 36.— 75.—

## ABBONAMENTI CUMULATIVI

*Radiocorriere — Gazzetta del Popolo*  
con sei numeri settimanali della Gazzetta » 81,30 211,70  
con l'edizione del lunedì della Gazzetta » 89,30 234,70  
*Radiocorriere o Illustrazione del Popolo . . .* » 48,30 114,30

*Radiocorriere — Gazzetta del Popolo — Il-  
lustrazione del Popolo:*  
con sei numeri settimanali della Gazzetta » 97,30 246,70  
con l'edizione del lunedì della Gazzetta » 105,30 269,70  
*Radiocorriere. A.R.I. Radiogiornale* » 60,—

## PER L'ESTERO

Ai nostri lettori residenti in Austria, Belgio, Cecoslovacchia, Danimarca, Egitto, Finlandia, Francia, Germania, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Marocco (zona d'influenza francese), Norvegia, Olanda, Svezia, Svizzera, Tunisia, Ungheria, è inoltre offerta la possibilità di sottoscrivere uno speciale tipo di abbonamento annuale a mezzo Uffici Postali di Cambio al prezzo di L. 36 che è lo stesso fissato per gli abbonati in Italia non muniti di licenza per le radioaudizioni, con decorrenza dal 1° gennaio e con diritto ai numeri arretrati.

È bene quindi che chi desidera tale tipo di abbonamento si affretti a sottoscriverlo avvertendolo nel contempo la nostra Amministrazione perché possa subito iniziare la spedizione, in attesa che il versamento trasmesso dagli uffici esteri alla Direzione Generale delle Poste Italiane, pervenga al giornale.

Tali abbonamenti possono essere sottoscritti unicamente presso gli Uffici postali. L'importo non deve quindi essere indirizzato direttamente alla nostra Amministrazione.

## NORME PER GLI ABBONATI

Gli abbonamenti possono essere sottoscritti:  
presso le Sedi dell'Eiar in TORINO - MILANO - ROMA -  
NAPOLI - GENOVA - BOLZANO;

- » i principali Uffici della STIPEL - TIMO - TELVE;
- » tutte le Sedi della Banca Agricola Italiana;
- » tutte le Sedi della Banca Nazionale del Lavoro;
- » tutti i Capi-Zona dell'Eiar;
- » la Sede Centrale della Rinascente, in Milano;
- » i negozi della Soc. Nazionale del Grammafono («La voce del padrone»), di Milano, Torino, Genova, Roma, Napoli;
- » la Sirac, in Milano, corso Italia, 6;
- » il Radio Club, via Carlo Alberto, 43, Torino.
- » i principali uffici della C. I. T. (Compagnia Italiana Turismo).

L'IMPORTO DEGLI ABBONAMENTI FATTI PER POSTA DEVE ESSERE PERO' INVIATO UNICAMENTE ALLA DIREZIONE DEL «RADIOCORRIERE», IN VIA ARSENALE, N. 21 - TORINO.

Le indicazioni necessarie per fare l'abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia o di quartiere postale; indicazione «nuovo» o «rinnovo» e possibilmente la scadenza del vecchio abbonamento) debbono essere mandate insieme con l'importo e non in lettera o cartolina separate.

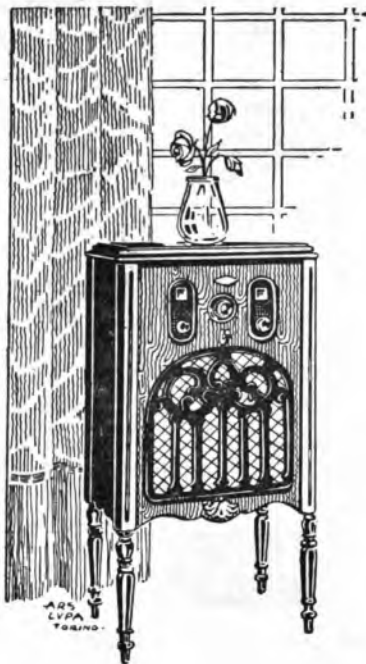
Per le rinnovazioni basta unire all'importo l'indirizzo stampato con cui viene spedito il giornale o indicare il numero del vecchio abbonamento.

RACCOMANDIAMO DI SEGNARE SEMPRE L'INDICAZIONE «NUOVO» OPPURE «RINNOVO» PER FACILITARE LA PIU' SOLLECITA REGOLARIZZAZIONE DELL'ABBONAMENTO.

UN OTTIMO APPARECCHIO  
CHE COSTA POCO

## MAGNADYNE SW 5

VALVOLE SCHERMATE



L. 1300

TUTTO COMPRESO

4 Modelli da lire 400 a 1300

Catalogo gratis

# Magnadyne

## Radio

Via Palmieri, 2 - TORINO - Telefono 70-543



**MILANO-TORINO**  
m. 500.8 - Kw. 8.5 m. 297 - Kw. 8.5  
**GENOVA**  
m. 312.8 - Kw. 1.5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

8,15-8,30: Giornale radio.  
8,30: Liala delle vivande.  
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi e La voce del padrone ».

12,15-13,15: Musica varia: 1. Verdi: *Aroldo, sinfonia*; 2. Kaper: *Atteuti all'amore*, valzer; 3. Motta: *Alla Schubert*; 4. Brunelli: *Barcarola napoletana*; 5. Nebdal: *Sangue polacco, fantasia*; 6. Becco: *Tullana*, pizzicato; 7. Orleg: *Der Brautraub* (dalla suite *Peer Gynt*); 8. De Micheli: *Manuelita*, marcia.

12,45-13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-17 (Milano): Cantuccio del bambinai: Mago Blu - Corrispondenza - (Torino): Radio-gala giornalino di Spumettino - (Genova): Palestra del piccolo.

17-17,50: Musica riprodotta.  
17,50-18,10: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari - Enil.  
19,20-19,30: Dopolavoro - Comunicati della R. Società Geografica.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Weber: *Peter Schmal*, ouverture; 2. Arlandi: *Notturmo*; 3. Romazza; 4. Verdi: *Akla, fantasia*; 5. Romanza; 6. Minguzzi: *Et mi amor*, serenata.

20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,30: Segnale orario.  
20,30-22,30:

**Concerto sinfonico**

diretto dal maestro **ARRIGO PEDROLLO**

*Parte prima:*

1. Romano: *Jery e Betty*, ouverture.
2. Haydn: *Sinfonia in mi bemolle: a) Adagio*, b) Allegro con spirito, c) Andantino, d) Minuetto;
3. M. Ciampelli: « Conversazione musicale ».

*Parte seconda:*

1. Mulò: *Dufin*, interludio.
  2. Roelmann: *Variazioni sinfoniche per violoncello ed orchestra* (solista Felice Luscia);
- Notiziario letterario: « Moralità dello scrittore Goethe e la sua vocazione per la pittura ».

*Parte terza:*

1. Pizzoli: *Fedra*, preludio (Sonzogno).
2. Wagner: a) *Parsifal*: Il giardino incantato, b) *Cavalcata delle Walkirie*,

ROMA - NAPOLI

Ore 20,40

---

**CONCERTO VARIATO**

COL CONCORSO DEL

**QUARTETTO DI ROMA**

22,30-23:

**Per la porta**

Commedia in un atto di OSSIP FELIXNE.

*Interpreti principali:*

La signora Adriana De Cristoforis  
*Il ladro* ..... Nardo Leouelli  
*La bambina* ..... M. Borra  
*Il signore* ..... Davide Vismara  
*La serva* ..... Aida Ottaviani

23: Giornale radio.

Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica trasmessa dal Riservante Cova di Milano.  
 23,55: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**

m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
 m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
 11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Amadè: *Alalà*, marcia; 2. Albergoni: *Canto marinaro*; 3. Simonelli: *Canto vagabondo*; 4. Virgili: *Senpre con te*; 5. Malbergo: *In Danzinglandia*, pol-pourri.

13,15-13,30 (Roma): Giornale radio - Borsa - Notizie - (Napoli) Borsa - Notizie.

13,30-11: Concerto di musica leggera: 1. Ganne: *Danse arabe*; 2. Schembri: *Delicatezza*; 3. Montanaro: *Serenade enchantée*; 4. Sagria: *L'isola dei baci*; 5. Silvery: *Olliva*, paso doble.

16,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Bambinopoli - Radiosport - Notizie - Segnale orario.

17-18,30:

**Concerto vocale e strumentale**

Violinista Luisa Carlevarini: Couperin-Kreisler: *Chanson Louis XIII et Pavane*; Dittersdorf: *Scherzo*; Grazioli-Corti: *Adagio*; Fiocco: *Allegro*. - Soprano Virgilia Brunelli: *Arie di Gluck, Cimarosa e Rossini*. - Tenore Alfredo Serenelli: *Liriche di Donaventura Somma, Virgilio Montari e Lodovico Rocca*. - Pianista Cesarina Buonerba: *Saraliti: Bourrée; Rameau: a) Tambourin, b) Musette en rondau, c) Rigaudon*.  
 19,15-20,30 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario.

20-20,30 (Napoli): Radio-sport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'idroporto - Segnale orario.

20,32-20,40: Comunicazioni dell'ENI.T.O.S.

20,40:

**Concerto variato**

col concorso del QUARTETTO DI ROMA.

*Parte prima:*

1. Beethoven: *Quartetto in fa minore*, op. 95, per due violini, viola e violoncello: a) Allegro con brio; b) Allegretto, ma non troppo; c) Allegro scioso; d) Larghetto - Allegretto vivace (Esecutori: O. Zuocchini, Montelli F. A., Perini e L. Silva).
2. a) Schubert: *Il pastore sullo scoglio* (con clarinetto obbligato); b) Rimski-Korsakov: *La fidanzata dello Csar* (aria con violoncello obbligato); c) Benberg: *Prykhiera Indiana* (con violoncello obbligato) soprano: soprano: Paola Novikova.
3. Gilere: *Tema con variazioni*, per quartetto d'archi (esecutori: O. Zuocchini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).

MILANO - TORINO - GENOVA

Ore 20,30 - 22,30

---

**CONCERTO SINFONICO**

diretto dal Maestro

**ARRIGO PEDROLLO**

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

4. «Il volto senza immagine: Beatrice Cenci», conferenza di Mario Corsi.

Parte seconda:

MUSICA TEATRALE

3. Verdi: *Falstaff*, atto 2° parte 1.ª: a) scena Quickly e Falstaff; b) scena Ford e Falstaff e monologo di Ford (Interpreti: mezzosoprano Bianca Bianchi (Quickly), baritone Marino Emiliani (Falstaff), baritone Guglielmo Castello (Ford)).
6. Puccini: *Madama Butterfly*, atto 1°, gran duetto d'amore (soprano Ofelia Parisini e tenore Franco Caselli).
7. Notiziario di varietà.

Parte terza:

Duetto comici e musica da ballo. 22,55 (circa): Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 12,20: Notizie.
- 12,30: Segnale orario.
- 12,30-13,30: Musica varia.
- 16: Trasmissione dal Casino di cura di Grisei.

## Concerto variato

1. One step; 2. Micheli: *Serenata di barci*; 3. Boldieu: *La dama bianca*, sinfonia; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, Intermezzo; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 6. Andrioli: *Estilando*; 7. Amadei: *Galvani*; 8. Lombardo: *Duchessa del bal Tabarin*, selezione; 9. Fox finale.

17,45: Musica riprodotta per bambini con dischi «La voce del padrone»: 1. *La calliva compagna*; *Il superbo*; *L'imperitente*; *Il focano*; 2. *Il Natale 1° e 2° parte*; 3. *Nella bottega del gioiellato*; *Alla faloria dello zio Tom*.

17,55: Notizie.

19,45: 1. Quartetto a plettro: a) Frigolero: *Viva Monza*, marcia; b) Sartori: *Tra monti*, valzer; c) Salvetti: *Fioraci*, Intermezzo; d) Carosio: *Capricci di Mercedes*, mazurka; e) Cammarano: *Ti vivi in sogno*, eliofo; f) Sartori: *Il racconto è Anillo, fox*; 2. a) *Mendelssohn*, canzone; b) *Reichert*, valse (concertistica di cetra M. Spärer).

20,45: Radio-giornale dell'Enit.

21: Trasmissione dal Circolo Lione-Savola.

## Concerto strumentale

Orchestra dell'EIAI  
diretta dal M° FERNANDO LIMENTA

Prima parte:

1. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia (Ricordi).
2. De Fanengo: *A sera in terra di Toscana*, impressione.
3. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, suntuo atto 3° e 4° (Sonz).

Seconda parte:

4. Cabella: *Suite russa*.
5. a) Kargnakoff: *Berceuse*; b) De Nardis: *Saltarello abruzzese* (Ricordi).
6. Chabrier: *Rapsodia spagnola*.

Nell'intervallo: «Cose e casi curiosi», conversazione di Leonardo Vannata.

22,45: Un'ora di musica da ballo con dischi «La voce del padrone», 23,45: Notizie.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16: Per i giovani: «In viaggio per l'Olanda», conferenza - 16,45: «Poeta femminile», conferenza con illustrazioni letterarie e musicali. - 17,30: Concerto dal Trocadero. - 18,15: Programma vario. - 19: Commemorazione di Otto Brahm. - 19,25: «Chi cosa sono i difetti cardiaci e come si possono eliminare?», conferenza - 19,50: Borsa di Francoforte. - 20: *Recita dialettale* - 20: *Attualità*. - 22,30: Letteratura danzante.

ALGERI - m. 363 - Kw. 18.

19: L'ora dei fanciulli. - 20: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie agricole e marittime. - 20,15: Trasmissione di immagini. - 20,30: Mezz'ora di canzoni e monologhi umoristici. - 22: La cronaca del lustrascapa. *Skeleka*. - 22,15: Commedia: Leon Praplet: *Servizio*. - 23: Musica riprodotta.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

10: Concerto di dischi. - 18,30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Emissione per i fanciulli. - 19,30: Concerto del trio Iberia. - 20: Audizione di dischi scelti. - 21,30: Lezione elementare di inglese. - 22: Campana oraria della cattedrale - Previsione meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Ritrasmissione parziale dell'opera che si rappresenta al Gran Teatro del Liceo - Nell'intervallo: Notizie dai giornali - 1. Fine della trasmissione.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

17: Per la signora: L'arie educative della madre. - 17,30: Dischi. - 19,20: Vodi Berna. - 20: Serata popolare. - 22: Notiziario. - 22,10: Concerto dal Metropoli.

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

18: Un'opera in dischi. - 18: Arie nazionali sulla cornata. - 19,30: Lezione di francese. - 20: Conferenza medica. - 20,20: Commedia. - 21: Vodi Lubiana. - 22,30: Notiziario. - 22,50: Concerto della radio-orchestra: 1. *Teatro*: Ricordi di Offenbach; 2. *Lehar*: Fantasia sulla *Franchetta*; 3. *Rupperts*: Intermezzi dalle *Natadi*.

BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16,5: Conferenza - 16,30: Musica da ballo - 17,30: «Veteni esilaranti», conferenza - 18: Per i giovani - 18,10: Poesia in prosa - 18,40: Programma del mese di febbraio - 19,5: Concerto corale: 1. Canzone popolare svedese; 2. Canzone popolare norvegese; 3. Canzone popolare russa; 4. Canzone popolare neogotiana; 5. Canzone popolare svizzera; 6. *Dubnuchica*, aria popolare russa; 7. Aria popolare francese. - 19,25: Consigli per microfono. - 20: R. Wagner: *L'oro del Reno*, opera - 22: Notiziario sportivo e Bno alle 6,30: Danze.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale. - 16,30: Chiacchierata in francese per i fanciulli - 17: Concerto orchestrale - 18,15: Concerto grammofonico - 19: Lezione di inglese. - 19,30: Conferenza sul terremoto. - 20: Vodi Basilea. - 21: Ora musicale dedicata a Schubert - 22: Notiziario. - 22,15: Concerto orchestrale.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

18: Dischi. - 18,30: Vodi Brno. - 17,30: I. Le origini della Slovacchia. - 17,10: Concerto vocale con accompagnamento di piano - 18,15: Concerto di piano. - 19,5: Dischi. - 19,15: Vodi Praga. - 20: Vodi Brno. - 20,40: Vodi Praga. - 22,15: Programma di domani. - 22,20: Vodi Praga.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7

16: Rassegna di libri. - 16,15: Musica da camera: 1. Beethoven: *Quartetto d'archi*, op. 69; 2. Rhode: *Sonata*, op. 18 - 17,15: Mercuriali agricoli - La protezione degli animali come elemento di progresso dell'agricoltura - 17,45: Un'incontro col selvaggio dell'Africa. - conferenza - 18,10: Conferenza commerciale. - 18,30: Meteorologia - Concerto orchestrale - 19,30: Meteorologia - Conferenza - 20: Vodi Heilsberg - 21: Vodi Berlino. - 22: Comunicati - 22,30: Conferenza sugli sport invernale. - 22,40: Vodi Berlino.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

18,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 17,30: Comunicato per i boyscouts - 17,40: Lezione di francese - 18: Informazioni di turismo. - 18,15: Per gli operai - 18,20: Informazioni e notizie conferenze (in tedesco). - 18,55: Rassegna del settimanale. - 19,15: Vodi Praga. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione (nuovi numeri di musica popolare). - 20,40: Vodi Praga. - 22,15: Notizie locali. - 22,30: Vodi Praga.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

18: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica di Beethoven - 10: Bmissione per i fanciulli - 10,45: Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta - 20,15: Conferenza - 20,30: Musica riprodotta - 20,45: Giornale parlato - 21: Concerto d'organo, violino e violoncello. - 21,15: Quartetto sociale misto: a) *Alto padre m'ha dato un marito*; b) *La musica perduta*; c) *No perdito la mia donna*; d) *Passando per Parigi*; e) *Madama Butterfly*. - 21,45: Concerto d'organo - 21,50: Heibuss: *Fantasia* per due pianoforti. - 21,60: Quartetto vocale I A Dupuis: *Sere*; 2. De Boeck: *Quiri Quiri*; 3. - 22: Conversazione - 22,15: Organo, violino e violoncello. - 22,30: Serata di danze. - 23: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

Il programma non è pervenuto.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

18: 1. Autori ungheresi al violino con piano; 2. Conferenza; 3. Ripresa del concerto. - 17,10: Per l'agricoltura. - 17,40: Concerto di orchestra triestina. - 18,40: Conferenza. - 19,30: Trasmissione di un'opera dal Teatro Reale - Concerto dell'orchestra di jazz.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

15: Concerto. - 15,45: Recitazione. - 17: Per i giovanotti. - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di inglese. - 20: Concerto. - 22,15: Musica da ballo - 24: Campana.

DAVENTRY G. B. G. - m. 479 - Kw. 38.

18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vodi Londra I. - 19,15: Notizie e bollettini - 19,40: Vodi Londra I. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. *Verba* (tel.); *Fantasia* (strumentale); 2. *Di Biet*; 3. *Saint-Saens: Variazioni su un tema di Beethoven* (per due pianoforti); 4. *Message: Prima suite del due piccoli*; 5. *Arensky: Valzer*, op. 15; 6. *Godard: Suite poética*, op. 48 - 21: Concerto strumentale da Gloucestre: 1. *Brewer* (tel.); *The 72*; 2. *Byrd*; *Non nobis Domine*; 3. *Cook: Sionia la Itra*; 4. *Brewer: Aria*; 5. *Cherubini: Sonata* n. 5 in sol minore, per violino e piano; 6. *Due arie per coro con accompagnamento di piano*; 7. *Delibes: Aria* per soprano; 8. *Duglaxson* per coro. - 22: Vodi Londra I. - 23,15: Notizie e bollettini. - 23,30: Notizie locali.

DAVENTRY 5 XX - m. 1654 - Kw. 35.

LONDRA II - m. 281 - Kw. 67.

16: Le campane dall'Abbazia di Westminster. - 17,5: Conferenza per le scuole. - 17,30: Musica Jegera. - 17,45: Segnale orario. - 18,15: L'ora dei fanciulli. - 19: Lettura di saggi italiani; William Hazlitt: *Sull'interprendere un viaggio*. - 19,15: Notizie e bollettini. - 19,30: Segnale orario. - 19,40: Beethoven: *Sonata* n. 4, in do, per pianoforte e violoncello. - 20: Conferenza sulla vita moderna. - 20,25: Quinta conferenza del ciclo: Finanze mondiali - 21: Concerto orchestrale col concorso di Sir Harry Lander. - 21: Notizie e bollettini. - 22,15: Previsioni marittime - Rapporti di Borsa di New York - 22,20: «La via del mondo». conferenza. - 22,35: Alicia Ramsey e Rudolph de Courdeva: *Il dottor Abernethy ed il suo libro*, commento del 1915, cantata per la radio-diffusione da Dulcinea Clabsey - 23,10: *Lieder* di Schubert, Brahms, Wolf e Strauss, cantati da Elena Gerhardt. - 23,40: Musica da ballo - 1-5: Trasmissione d'immagini.

FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

15,20: L'ora del fanciulli. - 15,50: Storielle gale di animali 1. *Il masserino marinaro*; 2. *Signorina Mosa*; 3. *Il perché cano* (bellezza e suo figlio). - 16,10: Musica gramofonica. - 16,30, 17 e 17,15: Vodi Muhlacker - 18: Notizie economiche. - 18,15: Conferenza sull'agricoltura - 18,45: Conferenza di Annetta Kolb su Irlandi. - 19,10: Segnale orario - Meteorologia. Notizie economiche. - 19,15: Lezione di francese. - 19,45: Concerto vocale e strumentale. Willi Ostermann canta delle canzoni renane. - 20,30: Anton Betzner: *Omni ad villaggio*, recita. - 21,15: *Canzoni* di Scipigli Schuber e W. H. Dressler: *I manoscritti scambiati*, commedia musicale per soli, coro e jazz band. - 22,15: Notiziario. - 22,45: Reportage delle corse dei sci giornali. - 23: Concerto orchestrale.

GINEVRA - m. 780 - Kw. G.25.

17: Musica variata - 20: Campana - Informazioni. - 20,5: Conferenza scientifica. - 20,25: Umoreismo. - 20,35: Concerto orchestrale e corale: 1. Mozart: *Don Giovanni*; 2. Massenet: *Scene alsaziane*; 3. Hemmerling: *Mon petit pays*; 4. *Canzoni*; 5. *Canzoni di Magnolia* (cori); 6. *Fauré: Dopo un sogno*; 6. *Vuataz: Canzone di Hostia*; 6. Massenet: *Arloso dal Re di Lahore*; 7. Silenius: *Valzer*; 8. *Guiraud: Danse persiane* - Nell'intermezzo: Notiziario.

GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Vedi Vienna.

HELSBERG - m. 276 - Kw. 75.

16,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Marche* di Strauss; 2. *Adottori*, marcia; 3. *Auber: Ouverture del Fra Diavolo*; 4. *J Strauss: Rose del Sud*, valzer; 4. *Schubert: Potpourri della Casa delle tre ragazze*; 5. *Kelz-Bella: Galop*; *ouverture ungherese*; *Lehar: Sirene da ballo*, valzer; 7. *Reckienwald: Oggi è oggi*, *Lieder* allegri; 8. *Linck: Consolazione*, melodia; 9. *Dreyer: Marche del Reno*. - 17,45: Rassegna di libri. - 18,10: Meteo. - 18,30: Conferenza astronomica. - 19: Reportage da un circo di bestie feroci. - 19,35: Conversazione inglese. - 20: Meteorologia. - 20,5: Concerto violinistico di Bronislaw Gimpel. 1. *Tartini*; *Kreisler: Fuga* in la maggiore; 2. *Achron: Melodia ebraica*; 3. *Wienlavski: Valzer*; *Capriccio*; 4. *Moskovski: Chiacchiera*; 5. *Wienlavski: Scherzo tarantella*. - 20,30: Concerto popolare dell'orchestra di stato di *Olga Hansa*; *Marche*; *Ouverture di Hansa Helling*; 8. *Thomas: Fantasia sulla Mignon*; 8. *Grieg: Giorno di nozze a Troldhaugen*; 8. *Ippolitov-Ivanov: Schiz-*

st caucasiati. 6. Herold: Ouverture di Zampa; 6. Rubinstein: Danze da *Feromora*; 7. Strauss: Pot-pouri del *Finch*; 8. barone G. Waldteufel: *Facciatissimo di streme, valzer*. — 22,15: Filaschi: Bollettini diversi.

**HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.**  
16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Musica da ballo. Conferenza. — 19,10: Conferenza. 19,40: Lezione d'inglese. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Dischi. — 20,55: Dischi. — 21,40: Dischi e conferenze. — 22,10: Concerto del Concertgebouw da Amsterdam. — 22,15: Notizie dai giornali. — 23,10: Concerto di musica leggera. — 23,55: Dischi. — 0,41: Fine della trasmissione.

**HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.**  
16,40: Per gli ammalati. — 17,40: Dischi. — 18,10: Lezione di canto. — 19,10: Dischi. — 19,25: Lezione di taglio. — 19,40: Conversazione. — 20,10: Dischi. — 20,40: Ferd. Hiller: *La donna di mezzo secolo* oratorio. Nell'intervallo Conferenza. — 21,10: Notizie dai giornali. — 21,30: Segnale orario.

**KATOWICE - m. 408 - Kw. 18.**  
16,10: Musica riprodotta. — 17,15: Conferenza. — 17,45: Concerto popolare. — 18,45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19,15: Conferenza. — 19,40: Comunicati dai giornali. — 19,55: Bollettino dei «boys scouts». — 20: Radio-appendice. — 20,15: Conversazione radiofonica. — 20,30: Musica leggera. — 21,30: Audizione letteraria. — 22,15: Concerto. — 22,50: Meteorologia. — Programma di domani (in francese). — Ultime notizie. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Comunicati.

**KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.**  
17: Canzoni russe. — 17,30: Concerto pianistico. — 17,45: Dischi. — 18,30: Conversazione popolare. — 19: Campana. — 19,15: Vedi Praga. — 20: Vedi Praga. — 20,40: Vedi Praga. — 21: Borsa. — Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

**LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.**  
16,30: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Commemorazione di Thomas Carlyle, conferenza. — 18,40: Lezione di spagnolo. — 19,25: Conferenza agricola. — 19,45: Concerto vocale e strumentale: Composizioni di Puccini; 1. Preludio di Edgár; 2. Duetto della *Butterfly*; 3. Preludio della *Butterfly*; 4. Duetto della *Bohème*; 5. Intermzzo di *Manon Lescaut*. — 21: Romanze e ballate di oggi; 1. Fritz W. Bieschof: *Musica di sogno*; 2. Klabend: *Ballate della luna*; 3. P. Koch: *Ballate del fioribone*; 4. Walter: *Canzoni. Voci dalle officine*; 5. J. Becher: *Ballate di un contadino che ascoltò la radio*; 6. T. Kramer: *Siamo*; 7. G. Zernatto: *Leggenda di una notte lunare*; 8. P. corso Valdes: *Ballate. Faret con*; 9. Brecht: *Corale di Manne Badt*; 10. E. Kästner: *Romanza oggettiva*; 11. Ehrlicke: *Ballate*; 12. Leonard: *Romanza di Marselle*; 13. Mebring: *Salto mortale*; 14. Kesser: *Oggi*; 15. E. Kastner: *L'ultimo capitolo*. — 22: Seguito: Ultime notizie, e fino alle 24: Concerto variato.

**LIPSIA - m. 253 - Kw. 2,3.**  
18: Chiacchierata astrattistica. — 18,30: Concerto orchestrale. — 19,30: Meteorologia e segnale orario. — 17,55: Notizie economiche. — 18: Conferenza sulla questione del nutrimento. — 18,35: Lezione di spagnolo. — 18,50: Informazioni. — 19: Vedi Warszawa. — 19,30: Selezione di opere: 1. J. Strauss: Ouverture di *Indigo* e 4 *quarantabranti*; 2. Lehár: *Brani del Conte di Lussemburgo*; 3. Eysler: *Medie del Mare Adriatico*; 4. J. Strauss: *Il corso Valdes*; 5. F. Fret con; 6. 30,30: In memoria di Thomas Carlyle. — 21: Notiziario. — 21,10: Poesie e *Lieder* di Carl Zuckmayer. — 22: *Meulurio*.

**LONDRA I - m. 366 - Kw. 4,6.**  
19: Concerto orchestrale ed arie per basso: 1. Bely: *Fantasia* (prima esecuzione); 2. Tre arie per basso; 3. Elaine Bowen: *Il lampo d'amore nei suoi occhi*; 4. Von Blon: *Si sfilava*; 5. Carroll Gibbons: *Danza al chiaro di luna*; 6. Due arie per basso; 7. Eigar: *Surreum corda*; 8. Franco: *Aggiero*. — 21: Vedi Davent. — 21,30: G. B. Martini: *Concerto strumentale e musicale per piano*; 1. German: Selezione di *Allegria Inghilterra*; 2. Due pezzi per piano; 3. Debussy: *Pelle suite*; 4. Chopin: *Cinque preludi* (piano); 5. Grieta: *musica per Noe*; 6. Guelton: *6 Capricci*; 7. Scherzo in sol bemolle minore (piano); 7. Hahn: *D'une prison*; 8. Ciaikovski: *Perché*; 9. William Wallace: *Piglio mio*. — 23,15: Notizie e bollettini. — 23,30: Notizie regionali. — 23,35: Musica da ballo.

**LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.**  
19,25: Musica variata. — Dischi. — 19,30: «Corso professionale per apprendisti», conferenza. — 20: Concerto orchestrale. — 1. Mozart: *Sinfonia in do maggiore*; 2. Guirou: *Danza persiana*; 3. Handel: *Largo da Heris*; 4. Delibes: *Sylvia, suite*; 5. Em. Bach: *Risveglio primavera*; 6. Filippucci: *Andante religioso*; 7. Davy: *Concerto*. — 21,15: Concerto di mandolini a chitarra. 1. Amadei: *Marcia eroica*; 2. Rossini: *Il signor Bruschini, ouverture*; 3. Amadei: *Due pezzi spagnoli*. — 22: Ultime notizie. — 22,10: Ripresa del concerto 4. Amadei: *Musica da camera*; 5. Marti: *Nell'alto, intermezzo arabo*; 6. Andrien: *La festa al villaggio*.

**LOVANO - m. 338 - Kw. 12.**  
20,45: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale. 1. Tinel; Ouverture di *Il conte di Orléans*; 2. *Il conte di Marini nel mare*; 3. Verheyden: *Aria di Hebricé* (soprano); 4. Meulmans: *Le fontane di Plinio*, poema simfonico in tre parti; 5. Conversazione. — Alpert: *Waltenpegel*, poema simfonico; 7. Van Dorne: *Concerto del mattino* per soprano ed orchestra; 8. Meulmans: *Giovane amore*, per soprano ed orchestra; 9. De Roeck: *Danza delle Streghe e la tempesta*; 10. Benoit: *Frammenti della Pacificazione di Gand*. — 23: Giornale parlato.

**LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.**  
17,30: Per i fanciulli. — 18: Dischi. — 18,30: Giannasca. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19,30: Conferenza geologica. — 20: Conferenza educativa. — 20,30: Concerto di piano: radio-orchestra. — 22: Informazioni.

**MONACO DI BAVIERA - m. 638 - Kw. 1,7.**  
16,25: Conferenza. — 17: Concerto orchestrale. — 18,15: Segnale orario. — 18,30: Notizie agricole. — 18,45: Conferenza per gli agricoltori. — 19,15: Conferenza. — 19,30: Concerto orchestrale. 1. Rossini: Ouverture della *Gazza ladra*; 2. Weber: *Inno alla danza*; 3. Rosenkrantz: *Pot-pouri delle composizioni di Lottzing*; 4. Kossel: *Arlecchino e Colombina*. — Nell'intervallo: Lettura di storie umoristiche. — 5. Leoncavallo: *Fantasia su i pagliacci*; 6. Borkiewicz: *Danie russo*; 7. J. Strauss: *Pot-pouri sul Barone sinon*; 8. 21: «Pot-pouri realta» conferenza e recitazioni. — 21,25: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Leonora, ouverture*; 2. R. Strauss: *Burlasca*; 3. Musorgski: *Scene di un'esposizione*, suite per grande orchestra. — 22: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie.

**MORAVSKA-OSTRAVA - m. 268 - Kw. 11.**  
17,45: Lettura. — 18,30: Vedi Brno. — 19,30: Racconti della nonna. — 17,40: Vedi Brno. — 18: Conversazione mille arti plastiche. — 18,18: Per gli operai (conversazione). — 18,30: Conversazione in tedesco. — 18,35: Musica popo-

lare. — 19: Lettura e conferenza sulla letteratura francese. — 19,15: Vidi Brno. — 20: Vedi Brno. — 20,40: Vidi Praga. — 22,15: Programma di domani. — 22,30: Vedi Praga.

**MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,5.**  
17,15: Vecchia musica italiana: 1. Corelli: *Concerto grosso*; 2. Vivaldi: *Claronza*; 3. Vivaldi: *Concerto*; 18: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie agricole. — 18,15: Attraverso la Finlandia e la Lapponia. — 18,45: Vedi Francoforte. — 19,15: Vedi Francoforte. — 19,45: Vedi Francoforte. — 20,30: Vedi Francoforte. — 21,15: Vedi Francoforte. — 22,15: Notiziario. — 22,45 e 23: Vedi Francoforte.

**OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.**  
17: Concerto dell'orchestra Cecil. — 18: Trasmissione religiosa da Nidaros. — 19: Annunzi. — 19,15: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 19,30: Lezione di tedesco. — 20: Segnale orario. — Mezz'ora di agricoltura. — 20,30: *Il cuore del signor Franck*, radio recita. — 21,25: Meteorologia. — Notizie dai giornali. — 21,50: Conversazioni di attualità. — 22,5: Concerto orchestrale e corale. — 22,45: Fine della trasmissione.

**PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.**

18,30: Vedi lunedì. — 16,45: Concerto di musica riprodotta. — 17,45: Vedi lunedì. — 19: Comunicato agricolo e risultati di corse. — 19,55: Corale del grani a Chicago-Winnipeg. — 19,30: Concerto di musica riprodotta. — 20: Conversazione sulla gioventù francese e tedesca. — 20,30: Lezione di contabilità elementare. — 20,45: Informazioni economiche e sociali. — 21: Radio concerto. 1. Jules Romains: *La città e i artisti* (con il concorso di artisti della Comédie Française); 2. 21,30: Notiziario sportivo ed informazioni. — 21,45: Ripresa del radio-concerto: 2. Paul Restoc: *Jean Sillève* (con artisti della Comédie Française). — 22,15: Notizie del teatro sera. — Informazioni e l'ora esatte. — 22,50: Ripresa del radio-concerto 3. Tre pezzi per violino; 4. Tre melodie; 5. Beethoven: *Il tredicesimo quartetto*.

**PRAGA - m. 488 - Kw. 5,5.**  
17,30: Racconti per i fanciulli. — 17,40: Vedi Brno. — 18: Agricoltura. — 18,10: «L'Associazione sociale e gli impiegati privati», conversazione. — 18,30: Informazioni in tedesco e due brevi conversazioni. — 19,15: Informazioni. — 19,30: «I piccoli borghesi e gli artisti», conversazione. — 19,30: Serata popolare. — 20: Vedi Brno. — 20,40: Concerto per arpa: 1. Klitka: *Fantasia su canzoni popolari*; 2. Habu: *Ricordi di Haselmann*; 3. Gerardo: *Scene di valzer*. — 21: Concerto simfonico: 1. Hlobil: *Scherzo*; 2. Ch. Krael: *Concerto per violino ed orchestra*. — 22: Meteorologia. — Notizie e sport. — 22,15: Informazioni e programma di domani. — 22,30: Concerto organico da un cinematografo. — 23: Segnale orario e campana.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.**  
18,30: Emissione ricreativa per i fanciulli. — 17: Ritrasmisione di musica riprodotta. — 19,45: Emissione in arabo. — 20,45: Giornale parlato. — Informazioni diverse. — Concerto orchestrale. — 23: Ritrasmisione di musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.**  
17: Canto. — 17,30: Dialogo per i fanciulli. — 18: Dischi. — 19: Lezione di tedesco. — 19,30: Concerto orchestrale. 1. Goetz: Selezione della *Fiaba da domata*; 2. Charpentier: *Scene italiane*; 3. Smaniana: *Dalle nati e dalle foreste della Boemia*; 4. Dvorak: *Leggenda*; 5. Vreul: *Dimoresca*; 6. Nardini: *Adagio del Concerto per violino*; 7. Lalo: *Canzone russa*; 8.

Ciaikovski: *Interludio della Dama di picche*. — 20,45: Chiacchierata. — 21,45: *Kassjega politica*. — 22: Musica brillante.

**STRASBURGO - m. 346 - Kw. 17.**  
17: Musica da ballo. — 17,30: Conferenza in francese. — 17,45: Concerto grammofonico. — 18,45: Conferenza in francese sulle colonie francesi. — 19: Concerto di musica militare. — Conferenza in tedesco. — 19,15: Concerto grammofonico. — 20,15: Notiziario. 20,30: Concerto orchestrale: 1. Gabriel Marie: *Marcia*; 2. Lincke: *Primavera*; 3. Filippucci: *Guinetto del Flaggio in Persia*; 4. Bizet: *Coro*; 5. Fantasia sulla *Carmen*; 5. Gillet: *4 balons rompus*; 6. Krone: *La scolaria musicale*; 7. Audran: *Fantasia su Miss Ujelgett*; 8. Mercier: *Quando si è giovani*. — 21,30: Concerto orchestrale. — 23,30: Ultima notizia.

**TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.**  
21,55: Cronache della moda. — 22: Brani di opere varie. — 23: Orchestra sinfonica. — 23,40: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 24: Concerto di musica militare. — 0,15: Musica per violoncello. — 0,30: Orchestra diverse. — 0,45: Musica da ballo. — 1: Ultima notizia. — Fine delle trasmissioni.

**VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**  
19,25: Dischi. — 19,35: Programma di domani. — 19,40: Radio-giornale. — 19,55: Dischi. — 20: Conferenza da Krynania. — 20,15: Conversazione radiotelegrafica. — 20,30: Musica leggera e canzoni: 1. Woodforde-Fladen: *Quattro canzoni indù*; 2. J. Strauss: *Valzer nell'operaetta Milla e una notte*; 3. Solista: 4. 4. 1. a) *Fanchy*; *Ode a Psyche*; 4. b) *Drdla*; *Serenata n. 1*; c) *Corosapi*; *Buistiachka* (orchestra); 5. Solista: 6. il Foerster: *Sogno di sera*; 6. Waldau: *Serenata d'amore*; c) *Czibulka*; *Silfonia*; *Lausonia*; di *Leandrovic*; *Asturka*. — 21: «Vecchi studenti», conversazione. — 22,15: Concerto trasmesso da Poznan. — 22,50: Bollettini diversi. — 23: Musica da ballo. — 23,45: Comunicato della gara internazionale di hockey a Krynania.

**VIENNA - m. 516 Kw. 20.**  
18,30: Concerto orchestrale. — 18,10: Concerto orchestrale. — 14: Conferenza. — 15,20: Dischi. — 17: Vita di fanciulli. — 17,30: Per i giovani. — 18: Per le mamme. — 18,30: Conferenza. — 19: Lezione d'inglese. — 19,25: Meteorologia e segnale orario. — 19,35: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 8*; 2. Mozart: *Concerto per piano*; 3. R. Strauss: *Don Quizote*, poema sinfonico. — 21,30: Notizie della sera. — 21,40 (circa): Concerto di Jazz band. — 22: ballabili.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.**  
18: Concerto dell'orchestra Gorelik. — 17,15: Piabe per bambini. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — 10,33: Mercuriali svizzeri. — 20: Serata musicale brillante. — 21: Notiziario.

**OGNI VENERDI - Ore 21**  
dalle Stazioni di  
**Roma - Napoli**  
**Milano - Torino - Genova**  
ECCELLENTI PROGRAMMI DI VARIETA'  
offerto dalla  
**S. A. Ciccolato Perugini e Pastificio Buitoni**  
**SANSEPOLCRO**

# Radio Aristocrazia



**The DUKE**  
Radiofonografo  
Lire 3200

6 valvole di cui 3 schermate  
2 stadi di bassa frequenza  
Valvola di potenza finale 245  
Altoparlante elettrodinamico

**MAGNAVOX**



**The BARONET**  
Lire 2200

Apparecchio radioricevente a 6 valvole  
di cui 3 schermate - Pusch Pull 245  
Elegantissimo mobile in stile moderno

Altoparlante elettrodinamico

**MAGNAVOX**



**The COUNT**  
Lire 2200

Apparecchio radioricevente 6 valvole  
di cui 3 schermate - Pusch Pull 245

Altoparlante elettrodinamico

**MAGNAVOX**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

S. A. Industriale Commerciale Lombarda

**ALCIS**

AGENTI IN TUTTA L'ITALIA

Via Sant'Andrea, 18 - MILANO - Telef. 72-441 72-442 72-443

AGENTI IN TUTTA L'ITALIA



# VENERDI

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

- 8,15-8,30: Giornale radio.
- 8,30: Lista delle vivande.
- 11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 12,15-13,45: Musica varia: 1. Suppè: *Un giorno e una notte a Vienna*, ouverture; 2. Katscher: *Butterfly*, valzer; 3. Herbert: *Favorites*, fantasia; 4. Damaré: *Il merlo bianco*, polka per ottavino (solista prof. Formica); 5. Kalman: *La banyadera*, fantasia; 6. Mascheroni: *Nevilde*, valzer; 7. Tarengli: *Serenata*; 8. Eilenberg: *Retue de la garde*.
- 12,45-13: Giornale radio.
- 13: Segnale orario.
- 13-13,10: Alberto Casella: «Cronache e divagazioni».
- 13,45: Quotazioni di chiusura delle Borse.
- 16,25-16,35: Giornale radio.
- 16,35-17: Cantuccio dei bambini. C. A. Blanche.
- 17-17,50 (Milano-Torino): Musica riprodotta - (Genova): Musica ritrasmessa dal Caffè Diana.
- 17,50-18,10: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari - Enit.
- 19,20-19,30: Dopolavoro.
- 19,30-20,15: Musica varia: 1. Friml: *Tu mi fai impazzire*; 2. Lincke: *Bambole di porcellana*; 3. Arnold: *Fuochi di carnevale*, fantasia; 4. Ronzolo: *Serenata galante*; 5. P. Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 6. Pick-Mangiagalli: *En fermant les yeux*; 7. De Nardis: *Saltarello abruzzese*.
- 20,15-20,30: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
- 20,30: Segnale orario.
- 20,30-20,45: Musica varia.
- 20,45-21: Notiziario scientifico - I misteri delle profondità marine.
- 21-21,30: Programma eccezionale offerto dalla Società Anonima Cioccolato Perugina e Pastifici Buitoni organizzato dall'Elor. «Gruppo corale del Dopolavoro Provinciale di Cagliari» - «Musiche folkloristiche sarde».
- 21,30-21,50:

## Concerto vario

di soli ed orchestra  
diretto dal M<sup>o</sup> UGO TANSINI.

Parte prima

dedicata a composizioni del M<sup>o</sup> CARLO ANGELONI.

1. Dal *Dramma in montagna*:  
a) Preludio al 1.° atto; b)

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI  
Ore 21

## MUSICHE FOLKLORISTICHE SARDE

ESEGUITE DAL GRUPPO CORALE  
DEL DOPOLAVORO DI CAGLIARI

SERATA ECCEZIONALE OFFERTA DALLA

S. A. PERUGINA  
E  
PASTIFICI BUITONI

Romanza di Celso (tenore Arturo Ferrara); c) Romanza di Stella (soprano Luisa Lucini).

1. Dall'Opera *Aerale degli Abencerragi*, «In quel di che la dolente» (baritone Luigi Piazza).
- Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano»

22,20: Trasmissione dal Convegno di parte del concerto della celebre cantatrice Marya Freund.

22,45-23: Parte seconda

1. Verdi: *Un ballo in maschera*: «Eri tu» (baritone Luigi Piazza).
2. Ponchielli: a) *La Gioconda*: «Cielo e mar» (tenore Arturo Ferrara); b) *Il figliuol prodigo* - Danze.
3. Leoncavallo: *Pagliacci*, Prologo (baritone Luigi Piazza).
4. Puccini: *Manon Lescaut*: «Duetto del 2° atto» (soprano Luisa Lucini e tenore Arturo Ferrara).
5. Weber: *Freischütz*, ouverture.

23: Giornale radio  
Dalla fine del giornale radio alle 23,55: Musica ritrasmessa dal Ristorante Gova di Milano.  
23,55: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Giuliani: *Maglie azzurre*, marcia; 2. Amadei: *Canzone dell'acqua*; 3. Solazzi: *Piammata d'amore*, intermezzo; 4. Montanaro: *Arabesco*; 5. Lehár: *Fragolina*, pot-pourri.

13,15-13,30 (Roma): Giornale radio - Borsa - Notizie - (Napoli): Borsa - Notizie.

13,20-14: Concerto di musica leggera: 1. Colotta: *Intertutto*; 2. Marsaglia: *Nella pineta*; 3. Franchi: *Trece d'oro*; 4. Nuoci: *Souvenir d'Alger*, valzer; 5. Hamud: *Valparaiso*, lungo.

15,15-17 (Roma): Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole - Segnale orario.

16,30-17 (Napoli): Conversazione con le signore - Bollettino meteorologico - Notizie - Radiosport - Segnale orario.

17-18,30:

## Concerto strumentale

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MANTUCCA

Prima parte:

1. Mendelssohn: *Altoia*, ouvert. (orchestra).
2. Sitt: a) *Andantino dal Concertstück*, per viola e pianoforte (violista prof. Giorgio Falvo); b) *Foglio d'album* (allegro molto vivace) (orchestra).
3. Fletcher: *Suite sinfonica* (orchestra).
4. Bach: Concerto in re minore per due violini e pianoforte: a) *Allegro*, b) *Andante*, c) *Allegro* (solisti: prof. fri Colaninnes e Celasco).
5. Rimski Korsakov: *Inno al sole* (orchestra).
6. Grieg: *Danze norvegesi* n. 3 e 4 (orchestra).

Seconda parte:

Musica da ballo: a) Amadei: *Flori d'Italia*: one-step; b) Maino: *Dolce canzone*, valzer; c) Panini: *Etna*, slow-fox; d). Camerani: *Tango del sogno*; e) Manoni: *Paciama e pot...*, black-bolton.

19,40-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).

20,20-40 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario (20,30).

20,40-20,58: Commedia.

21-21,30: Programma eccezionale offerto dalla Società Anonima Cioccolato Perugina e Pastificio Buitoni organizzato dall'Elor. «Gruppo corale del Dopolavoro Provinciale di Cagliari» - «Musiche folkloristiche sarde».

21,35:

## Concerto sinfonico vocale DEDICATO A CAMILLO SAINT-SAËNS

Orchestra R.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> R. SANTARELLI.

1. Saint-Saëns: Preludio e corredo, dall'opera *Dejanira*.
2. Saint-Saëns: Il Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra: a) *Andante sostenuto*; b) *Allegro scherzando*; c) *Presto* (pianista Eleonora Senigaglia).
3. «Rassegna d'arte e di archeologia», di Francesco Sapori.
4. Saint-Saëns: *La Jota aragonese* (orchestra).

5. Saint-Saëns: a) *Havanatse*; b) *Introduzione e Rondò capriccioso*, per violino e orchestra (violinista Francesco Antonioni).  
6. Nollizori vari.  
7. Saint-Saëns: *Sausone e Dallila*; a) Alto 2°: Aria di Dallila e duetto sommo sacerdote e Dallila (mezzo-soprano Blanca Bianchi e baritone G. Castello); b) Alto 3° Baccanale (orchestra).  
22.55 (circa): Ullime notizie.

5. Sjögren: *Sonata in sol minore* op. 19: Allegro vivace, Andante, Finale (violin. Bonvicini-Sarti).  
6. Moussorgsky: *La Fiera di Sorokintzi*, introduzione.  
7. Clemus: *Il bambino, il sole e le nuubi, scherzo*.  
8. Kalman: *La Principessa del circo*, selezione.  
Fra il 5° e il 6° numero: Conversione.  
23-23.30: Varietà di dischi • La

- voce del padrone»: a. Pinki-Simone: *Michele, one step*; Jaffe; *Venezia bella*; 2. Furno-Staffelli: *Mandulinata d'ammore*; D'Annibale: *A luna*; 3. Kalman: *Bajadera*, «O Bajadera»; Id.: *Bajadera*, «Signorina vuol ballare lo shimmy»; 4. Fiorilla-Vegevani: *Stella*, duetto con soprano; De Filippi: *Simi, non baciarmi così*, canzone; 5. Petralia: *Lusy*; Petralia: *Tigrana*.  
23.30: Notizie.

vocale e strumentale. — 22.10: Comunicati. — 22.40: Conferenza per i giocatori di football. — 23: Rassegna musicale della settimana.

BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

- 18.30: Vodi Bratislava. — 17.30: Racconti per i fanciulli. — 17.45: Cenni introduttivi e musica per i giovani.  
— 18.10: Vodi Praga. — 18.55: Rassegna della settimana. — *La aria di stitiche*. — 10.15: Vodi Praga. — 10.20: Conferenza su Dostojewskij. — 10.35: Concerto bandistico. — 9.01: Vodi Praga. — 21.30: Dischi. — 9.22: Vodi Praga. — 21.15: Notizie locali. — 22.70: Vodi Moravska Ostrava.

BRUXELLES - m. 508 - Kw. 20.

- 16: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Suppà: *Overture di Catalina leggera*; 2. Schubert: *Canzone d'amore*; 3. D'Ambrasio: *Melodia per oboe*; 4. Luigini: *La roccia delle rimpagne*; 5. Fleicher: *Tre pezzi leggeri*. — 18.45: Concerto orchestrale. — 10.45: Giornale parlato. — 9.0: Musica riprodotta. — 20.15: Dialogo umoristico. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — 21: Concerto orchestrale. 1. Beethoven: *Overture di Coriolano*; 2. Lalo: *Namouna*; 3. Canto; 4. Saint-Saëns: *La rocca d'Omalle*; 5. Conversazione; 6. Chopin: *Impressioni d'Italia*; 7. Canz. E. Debussy: *Prelude d'après midi d'un faune*; 8. Rimski Korskoff: *Capriccio spagnolo*. — 9.3: Giornale parlato.

BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

18. Concerto orchestrale. — 17: Informazioni. — Segnale orario. — 17.15: Concerto orchestrale. — 18: Conferenza. — 19: Recita. — 19.30: Dischi. — 20: Serata d'opera: Puccini: *Madame Butterfly*, opera in 3 atti.

BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

- 16: Per i fanciulli. — 17: Conferenza. — 17.25: Conferenza medica. — 18: Concerto d'organo. — 10.15: Lezione di francese. — 9.50: Concerto del coro dei ferrovieri. — 9.40: Chiacchierata allegria. — 21: Concerto di quartetto. — Orchestra tzigana.

COPENAGHEN - m. 281 - Kw. 1

- 15: Concerto. — 15.45: Recitazione. — 17: Per i bambini. — 18.70: Lezione di tedesco. — 10.15: Conferenza. — 20.10: Soli per violino. — 20.35: Una commedia. — 22.20: Musica moderna danese.

DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

- 18.15: L'ora dei fanciulli. — 10: Vodi Londra I. — 10.15: Notizie e bollettini. — 10.40: Concerto sinfonico. 1. William Walton: *Overture di Portsmouth Point*; 2. Bach: *Concerto di pianoforte in re minore*; 3. Dvorak: *Notturmo per archi*. b. 40; 4. Chouhiz: *Scherzo in al bemolle minore* (pianchi). 5. Ciaikovski: *Sinfonia n. 6 in al bemolle minore*. — 21.25: Notizie locali. — 21.30: Vodi Londra I. — 23.15: Notizie e bollettini. — 23.30: Vodi Londra I.

DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

- LONDRA II - m. 281 - Kw. 87.  
16: «Un fattore boero», conversazione. — 18.25: Storia e racconti del pomeriggio del venerdì. — 18.45: Concerto per scuole (quartetto). — 17.30: Musica leggera. — 17.45: Segnale orario. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 10: «Teri ed oggi», confe-

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

- 30: Borsa - Mercati - Meteorologia - Notizie agricole e marittime. — 20.15: Per il colono. — 20.30: Ullime informazioni. — 20.45: Arie di operette moderne. — 21: Musica ungherese. — 22: Concerto dedicato a Massenet: 1. *Prelude e Choro di Inna del Werther*; 2. *Branl de l'astazio*; 3. *In terzetto delle Erinni*; 4. *Pensiero d'autunno*; 5. *Selezione di Thal*; 6. *Scene pittoresche*. — 24: Musica riprodotta.

AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

- 18: «La crisi culturale», conferenza. — 18.30: «L'concertino strumentale 1. W. Papp: *La flautista*; 2. Hunrath: *Valzer trio*; 3. Schubert *Willehalm*; *Al mare*; 4. Bergson: *Un'aria della Lucia di Monfort*; 5. Romburg: *Variationi su canzoni popolari austriache*; 6. Franck: *Valzer bagares*; 7. Dvorak: *Il re stano*. — 17.30: Conferenza. — 17.55: Programma vario. — 18.40: Conferenza. — 19: Lezione d'inglese. — 18.25: Chiacchierata musicale. — 19.30: Borsa di Francoforte. — 20: Concerto di carnevale. 1. Berlioz: *Carnevale romano*, ouverture; 2. Massenet: *Gavotte della Manon*; 3. Puccini: *Valzer della Bohème*; 4. Nicodé: *Un'aria di Scene di carnevale*; 5. Swendsen: *Carnevale a Parigi*; 6. Itz binstein: *Rai costumè*, suite. — 22: Attualità. — 22.30: Trasmissione da stazioni di fuori. — 23: Danze.

BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

- 18: Concerto di dischi. — 18.30: Quotazioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per l'rio. — 19: Diffusione del numero 31 di Radiofemina, radiodivisa per le signore. — 10.30: Concertino del Trio Iberia. Notizie dal giornale. — 10.45: Quotazioni di dischi scelti. — 21.30: Lezione elementare di francese. — 99: Campane orarie della cattedrale - Previsioni meteorologiche. Quotazioni di Borsa. — 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. J. L. Média Villa: *Alma gitana*, passo doble; 2. Colò: *El pteator*, valzer jota; 3. Lefebre Diana: 4. A de Tave: *A Cipro*, aria di balletto; 5. Jaque: *Batas chato*, sberlofi; 6. Tubou Fernandez: *Ilustre*; 7. J. Meskill e C. Conrad: *Tutto per Emilio*, fox. — 23: Notizie dai giornali. — 23.5: Informazioni d'attualità. — 23.20: Concerto orchestrale da un caffè.

BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

- 17: Musica da ballo - Dischi. — 19.70: «Il problema delle minoranze»,

conferenza. — 90: Vodi Berna. — 90.45: Vodi Zurigo. — 22: Notiziario. — 22.10:

BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

- 18: Dischi. — 17: Conferenza gastronomica. — 17.30: Arie nazionali su chitarra. — 18: Concerto orchestrale. — 19.30: Lezione di tedesco. — 20: Concerto della radio-orchestra: 1. Halerli: *Fantasia sull'Abrea*; 2. Wilke: *Soljanka*, pot-poorri di canzoni russe. — 20.30: Vodi Zagabria. — 22.30: Notiziario. — 22.50: Concerto dal ristorante «Mon Repos».

BERLINO I - m. 419 - Kw. 17,7.

- 16.5: Conferenza sullo sport. — 16.30: Vodi Lusja. — 17.30: Ina Seidel: *Das Wunschkind*. — 18: Ora musicale dei giovani. — 19: Concerto caratteristico (xilofono, virtuosu zufolo e quartetto). — 20.15: Concerto orchestrale: 1. W. Vogel: *Due studi per orchestra*; a) *Ritmica juncbre*; b) *Ritmica scherzo*; — 22.15: Notiziario. In seguito: Danze. — 0.30: Sinfonia di ballate: 1. Liszt: *Il pastore*; 2. Mozart: *Les pelli stria*; 3. Grieg: *Motif*; Suite di balletto; 4. Delibes: *Le roi s'amuse*.

BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

- 10: Concerto orchestrale. — 18.15: Dischi. Musica brillante. — 10: Attualità. — 10.15: Programma sportivo. — 10.24: Bollettino turistico dell'Automobil Club. — 10.30: Concerto di soli con accompagnamento orchestrale. — 20.45: Vodi Zurigo. — 22: Notiziario. — 22.15: Meteorologia.

BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14

- 18: Dischi (danze). — 18.30: Musica da camera: *Sonate per violino*. — 17.30: «La ceramica in Slovacchia», conversazione. — 17.45: Concerto vocale. — 18.5: Letteratura (in ungherese). Liszt: *Sonata in si minore*. — 18.65: Lezione di slovacco. — 19.15: Vodi Praga. — 19.20: Dischi. — 19.30: Vodi Praga. — 22.15: Programma di domani. — 22.20: Vodi Moravska Ostrava.

BRESLAVIA - m. 325 - Kw. 1,7.

- 16.5: Concerto orchestrale. — 17.5: Dischi. Musica agricola. — Conferenza sulle tariffe telefoniche. — 17.35: Giovani noeli. — 18.10: «Per migliorare le condizioni dell'agricoltura», conferenza. — 18.15: Per la massaia. — 19: Meteorologia. Concerto orchestrale: Musica brillante. — 22: Meteorologia. Conferenza agricola. — 20.30: Trasmissione da Ruxendroff: *Su onda 0,81*. — 21.20: Notiziario. — 21.30: Concerto

ROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO - GENOVA Ore 21

ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA  
OFFERTO DALLA

S. A. CIOCCOLATO PERUGINA & PASTIFICI BUITONI - SANSEPOLCRO

renza. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.30: Segnale orario — 19.40: Beethoven: Sonata n. 5 in Fa, per piano e violoncello. — 20: La musica nei programmi delle settimane venturose. — 20.35: Quinta conferenza del ciclo: *Il contadino odierno tra i popoli*. — 20.45: Schumann: Tre *Lieder* op. 99 (per pianoforte). — 21: Ernest Longstaffe: *Bumpkin Pie*, radio-recita con canzoni aggiunte di vari compositori. — 22: Notizie e bollettini. — 22.15: Previsioni marittime. Rapporti di Borsa di New York. — 22.30: Conversazione. — 22.35: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Sullivan: Ouverture di *Johanne*; 2. Coleridge-Taylor (ed.): *The three ravens* (baritono ed orchestra); 3. Thomas: Polacca nella *Symphon* per soprano; 4. Jarnafelt: *Préludio*; 5. Sibelius: *Valse triste*.

**FRANCOFORTE** - metri 390 - Kw. 1,7.

16.20: Notizie economiche — 16.30: Dal Kurban di Wiesbaden: Concerto orchestrale. — 18: Notizie economiche. — 18.15: «Pro e contro il film sonoro», conferenza. — 18.45: «I batteri come amici e nemici degli uomini», conferenza. — 19.10: Segnale orario - *Meteorologia*. - Notizie economiche. — 19.10, 19.30 e 20: *Vedi Mùhlacker*. — 22: *Notiziario - Sport Meteorologia*. — 22.30 e 23: *Vedi Mùhlacker*.

**GINEVRA** - m. 760 - Kw. 0,25.

17: Concerto gramofonico. — 18: Per i fanciulli. — 20: Campare. Informazioni. — 20.5: «Crisi e razionalizzazione», chiacchierata. — 20.55: Concerto pianistico: opere di Rubinstein, Giorlano Grieg, Lack. Napoli. — 20.50: I grandi successi dell'opera di un secolo fa: Rossini: *ouverture del Guglielmo Tell*; Aubert: *La muta di Porthos*; Meyerbeer: *Gli Ugonotti*; Bellini: *La Norma*; Rossini: *Il barbiere di Siviglia*; Donizetti: *La Favorita*. — 21.10: *Notiziario*.

**GRAZ** - m. 352 - Kw. 9,5.

Vedi Vienna.  
**HEILSBURG** - m. 278 - Kw. 75.  
 17.45: L'ora delle signore. — 18.10: Mercuriali. — 18.30: Conversazione per gli agricoltori. — 19: Lettura da un romanzo. — 19.30: Bollettini diversi. — 19.35: Musica per strumenti a Bato: 1. Romaz: *Marcia del Granduca Alberto*; 2. Kreutzer: *Ouverture dell'opera L'accampamento di Granata*; 3. Jessel: *Vivere significa amare*, valzer; 4. Fall: *Lied nella Divorziata*; 5. Wagner: *Marcia trionfale*; 6. Blüthnermann: *Fantasia di un'aria popolare*; 7. Rabel: *Due danze norvegesi*; 8. Reindell: *Rapsodia ungherese*; 9. Myddleton: *Il sogno del negro*, fantasia americana; 10. Mousny: *Lieder della Vecchia Vienna*; pot-pourri; 11. *Marcia militare*, m. 138. — 21: Max Ballo: *Le stazioni predittoriali*, dramma in tre atti. — 22.15: Bollettini diversi. — 22.30: Danze (disc.).

**HILVERSUM** - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.40: Concerto d'organo. — 17.10: Per i fanciulli. — 17.55: Concerto dell'orchestra della stazione: Disci. — 19.30: Comunicati. — 19.45: Disci.

**OGNI VENERDI - Ore 21**  
 dalle Stazioni di  
**Roma - Napoli**  
**Milano - Torino - Genova**  
**ECCEZIONALE PROGRAMMA DI VARIETA'**  
 offerto dalla  
**S. A. Ciccioletto Perugina e Pastifici Buitoni**  
**SANSEPOLCRO**



Elsa Merlini, Luigi Cimara e Sergio Tofano, i tre attori che parteciperanno la scorsa settimana alla serata offerta dalla S. A. Perugina e Pastifici Buitoni

19.50: Conversazione. — 20.10: Comunicati di polizia. — 20.25: Disci. — 23.40: Disci.

**HUIZEN** - metri 298 - Kw. 3,3.

19.55: Concerto vocale e strumentale. — 17.40: Lezione di lavori manuali. — 18.10: Concerto d'organo. — 19.10: Conversazione tecnica. — 19.40: Lezione d'inglese. — 20.10: Conversazione. — 20.40: Concerto dell'orchestra d'Arnhem a canto per soprano. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Ripresa del concerto. — 23: *Notiziario dai giornali*. — 23.10: Disci.

**KATOWICE** - m. 409 Kw. 16.

16.10: Quarto d'ora per i giovani. — 16.25: Musica riprodotta. — 17.15: Conferenza. — 17.45: Concerto vocale. — 18.45: Quarto d'ora letterario. — 19: Bollettini diversi. — 19.15: «La patria di Adam Mickiewicz», conferenza. — 19.40: Comunicati dai giornali - *Notizie sportive*. — 20: Conversazione musicale. — 20.15: Concerto ritrasmesso da Varsavia. — Dopo la trasmissione. Bollettino meteorologico. Programma di donati (in francese) e musica fino alle 23. — 23: «La cassetta delle lettere» (in francese). Risposte alle lettere degli ascoltatori stranieri.

**KOSICE** - m. 294 - Kw. 2,6.

17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di francese. — 18.25: Informazioni sportive. — 18.30: Lezione di teo e musica per violino. — 19: *Meteorologia*. - *Campiane*. — 19.15: *Vedi Praga*. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20: *Vedi Praga*. — 21.30: Concerto d'organo. — 22: *Vedi Praga*. — 22.15: Programma di donati. — 22.30: *Vedi Moravia Ostrava*.

**LANGENBERG** - metri 472 - Kw. 17.

16.20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale. — 18: *Programma letterario sul S. Bernardo*, conferenza. — 18.30: Per il signore. — 18.40: Conferenza sulla scuola elementare. — 19.10: Conferenza tecnica. — 19.45: Concerto di strumenti a Bato: *Marcia vecchia e nuova*. — 21: Hubert Pfeiffer: *Ma-*

*si in mi maggiore* per soli, coro misto, orchestra e organo. — In seguito. Ultimo notizia e fino alle 24: Concerto.

**LIPSIA** - m. 253 - Kw. 2,3.

19.55: Notizie economiche. — 18: Radioserie giornalistica. — 18.45: Lezione di esperanto. — 19: Lezione di inglese. — 19.30: Concerto grammofonico. — 20.30: Erika Mitterer legge liriche proprie. — 21: Attualità. — 21.10: Concerto d'archi e clavicembalo: 1. J. S. Bach: *Due Sonate per viola da gamba e cembalo*; 2. Han del *Sonata Clavocora*; 3. Telemann: *Sonata*. — 22.10: *Notiziario*, e fino alle 23.30: *Concerto orchestrale*.

**LONDRA** - m. 356 - Kw. 45.

17.30: *Vedi Davenport 5.XX*. — 18.15: Concerto di musica da ballo. — 19.15: Notizie e bollettini. — 19.40: Concerto d'una banda da Newcastle: 1. Rimzey: *Antechino*, marcia; 2. Beethoven: *Ouverture di Egmont*; 3. Tre canzoni per quartetto maschile; 4. Keler Bela: *Ouverture di una commedia*; 5. Selezione di musica di Verdi; 6. Quattro canzoni per coro a quattro voci; 7. Round *Domini di Barich*, solo di trombone; 8. Balte: *Selezione della Zingara*. — 21: Concerto del coro della stazione. — 21.35: *Notizie regionali*. — 21.30: «I tesori della Persia», quinta conferenza. — 22: *Musica da camera*. — 22.15: *Notizie e bollettini*. — 23.30: *Musica da ballo*. — 1-1-30: Esperimenti di televisione (m. 326.3: *Visione*. - m. 301.3: *Suoni*).

**LOSANNA** - m. 678 - Kw. 0,6.

18: Concerto orchestrale. — 19: Segnale orario - *Meteorologia*. — 19.2: Lezione di tedesco. — 19.30: Lezione d'italiano. — 20: *Vedi Ginevra*. — 20.25: Concerto della radio-orchestra: 1. Mallart: *I dragoni di Villars*, ouverture; 2. Elzer: *Saltato d'amore*; 3. Strauss: *Leggenda della foresta piennese*; 4. Gabriel-Marie: *Marcia lunare d'una moussme*; 5. Gilbert: *Fantasia della Casa Susanna*; 6. Lecocq: *La Patia di Madame Angot*; 7. Desmaret: *Matinata a Carho*; 8. Petras:

*Chiaro di luna su l'Alster*; 9. Colobonnel: *Serenata andalusa*; 10. Gillet: *Festa russiana*; 11. Mendessier: *Fantasia su Veronica*. — 22: *Ultime notizie*. — 22.5: *Ricreazione letteraria*.

**LOVANO** - n. 338 - Kw. 12.

18: Concerto di musica da camera: 1. J. Ch. Bach: *Tempi di quartetto*; 2. Beethoven: *Hondò* per piano; 3. César Franck: *Quintetto*. — 19: *Mattinata varia*. — 19.45: *Giornale parlato*. — 20: *Musica riprodotta*. — 20.15: *Conversazione*. — 20.30: *Musica riprodotta*. — 20.45: *Giornale parlato*. — 21: Concerto: radio-diffusione di un'opera recita fiamminga. — Nell'intervallo: *Conversazione*. — 23: *Giornale parlato*.

**LUBIANA** - m. 576 - Kw. 3

17.30: Concerto della radio-orchestra. — 18.30: Conferenza. — 19: Lezione di francese. — 19.30: Per la signora. — 20: Scacchi. — 20.30: *Serata di valzer*. — 22: *Informazioni*.

**MONACO DI BAVIERA** - m. 533 Kw. 1,7.

16.25: Concerto vocale e strumentale. 1. Quattro *Lieder* di Robert Franz; 2. Quattro *Lieder* di Peter Cornelius. — 16.55: «Il lavoro come elemento educativo», conferenza. — 17.25: Concerto orchestrale (musica brillante. — 18.25: Segnale orario - *Meteorologia*. — 18.45: Lezione di spagnolo. — 19.5: «La musica e il poeta», conferenza. — 19.30: Concerto di strumenti a Bato: 1. Giovanni Piatto: *Sonata in mi minore*; 2. Beethoven: *Trio*. — 20.10: Karl Schindler: *Terza*, «compra di Schindler la vita» in 3 atti. — 21.45: *Varietà*. — 22.30: Segnale orario - *Meteorologia*. - *Notiziario*.

**MORAVSKA-OSTRAVA** - m. 263 Kw. 11.

16.15: «Le cause della criminalità», conferenza. — 16.30: *Vedi Bratislava*. — 17.30: Racconti per i fanciulli. — 17.40: *Vedi Praga*. — 18: A soli di chitarra. — 18.10: *Pratiche di economia politica*. — 18.30: *Sport e turismo*. — 18.30: Bollettino del Radiojournal. — 18.40: *Musica per strumenti a Bato*. — 19.15: *Domani*. — 22.30: Concerto dell'orchestra della stazione (musica brillante e da ballo).

**MUEHLACKER** - metri 360 - Kw. 75.

16.30: Concerto orchestrale. — 18: Segnale orario e notizie. — 18.15: Conferenza. — 18.40: «I batteri come amici e nemici dell'uomo», conferenza. — 19.05: Segnale orario. — Programma esperantista. — 19.10: Conferenza. — 19.30: Concerto vocale e strumentale: 1. Grothe: *Un vago madri di fiori*; 2. Lehár: *Diletta cecchino*; — 3. Grothe: *Lied*; 4. Stolz: *La mia canzone d'amore deve essere un valzer*; 5. Lehár: *Lied*; 6. Abraham: *Pardon Madam*; 7. Concerto orchestrale: 1. Schumann: *Ouverture di Genesio*; 2. Ciaikovski: *Concerto per violino e orchestra op. 35*; 3. Id.: *Suite dello Schtackanoek*; 4. Puccini: *per ogni piano e violino*; 5. *Gianni*; *Danze spagnole*; 6. Wieniawski: *Capriccio*; 7. Brahms: *Valzer*; 8. Hubay: *Zefiro*. — 22: *Notiziario*. — 22.30: *Repertorio delle Corse del sal girino*. — 23: 30 anni di amorismo herlines (disci).

**OSLO** - m. 485 - Kw. 10.

16.50: Concerto dell'orchestra Cecl. — 17.30: Concerto vocale e strumentale di francese. — 18.20: *La*. — 19.15: *Meteorologia e notizie dai giornali*. — 19.30: Lezione d'inglese. — 20: Segnale orario. Concerto sinfonico: 1. Ch. Sinding: *Prima sinfonia in re minore*; 2. Dietrich: *Concerto in re minore*; 3. Grieg: *Rapsodia norvegese*; 4. Cal Nielsen: *Banadans*; 4. Hugo Alfvén: *Midsommerkvala*; 5. J. Sibelius: *Finlandia*. — 21.35: *Meteorologia*. - *Notizie dai giornali*. — 21.50: *Conversazione di francese*. — 22.5: *Conferenza sull'aborto procurato*. — 22.35: *Fine della trasmissione*.

**PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.**

17.65: Vedei lunedì - 19: Connaicato artistico e risultati di corse - 19.25: Corso dei grani a Chicago-Winnipeg - 19.30: Mezz'ora di musica riprodotta - 20: «Passeggi di neve e di ghiaccio in Colonia», conversazione - 20.30: Nona lezione d'inglese - 20.45: Informazioni monotelevisive e sociali - 21: «Qual è il vero scopo del canto», conferenza con esempi musicali - Dischi - 21.30: Notiziario sportivo e cronaca di Borsa - 21.45: Radio-concerto: 1. Boccherini; Concerto per violoncello ed orchestra - 22.15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esatta - 22.30: Ripresa del radio concerto: 2. Musorgski: Una notte sul monte bruffo; 3. Witkowski: Il mio lupo per piano ed orchestra; 4. Mendelssohn: Sinfonia scozzese.

**PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.**

16: Borse dell'Europa Centrale - 16.20: «La salute fisica», conversazione popolare - 16.30: Vedei illustrati - 17.30: Racconti per i fanciulli - 17.40: Lezione di ceco - 18: Agricoltura - 18.10: Conferenza letteraria per gli operai - 18.20 (in tedesco): Lezione di nuovi libri o due brevi conversazioni - 18.15: Informazioni - 19.20: «Cos'è il sol maggiore e il sol minore», conversazione - 19.10: Canzoni popolari - 20: Radiodramma: Il cacciatore terribile - 21: Con-

ferenza sull'arte giapponese - 21.30: Concerto pianistico - 22: Meteorologia - Notizie e sport - 22.15: Informazioni e programma di domani - 22.30: Vedei Moravskya Ostrava. 23: Segnale orario e campana.

**RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.**

17: Musica riprodotta - 20.30: Ritrasmissione di musica riprodotta - 20.45: Emissione agricola - Giornale parlato - Informazioni diverse - 21: Concerto orchestrale - 22: Ritrasmissione di musica riprodotta.

**STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.**

17: Chiacchierata - 17.30: Canzoni - 17.45: Dischi - 18.45: Recitazione - 19.10: «Viaggio attorno alla terra», conferenza - 19.40: Rocita di un dramma di Tagore - 20.45: Chiacchierata linguistica - 21.40: Notiziario delle ferrovie - 21: Musica brillante.

**STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.**

18.45: Conferenza pedagogica - 19: Conferenza in tedesco sul diritto di successione - 19.15: Concerto grammo-fonico - 20.15: Notiziario in tedesco e in tedesco - 20.30: Concerto orchestrale: 1. Sule: Mi chiamo Plasie; 2. Bourgeois: La vera Manola; 3. Talo: Fantasia sul Re d'Is; 4. Offenbach: Fantasia sull'Orfeo all'Inferno; 5. Rark: Ciro; 6. Lavolta: Scherzo, valzer; 7. Yvain: Fantasia su Tes; 8. Vesly: Marcia allegra - 21.30: Notiziario - 21.30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture del Flauto magico; 2. Canto; 3. Dupont: Za ore tristi; 4. Canto; 5. Rizer: Sinfonia - 22.30: Notiziario.

**TOLOSA - m. 285,1 - Kw. 15.**

18: Concerto di musica sinfonica - 18.30: Canzonetta - 18.40: Chiacchiere ba-

valane - 19: Trasmissione d'immagini - 19.15: Borse diverse - 19.30: Musica da ballo - 19.45: Borsa di commercio di Parigi - 20: A soli di violino - 20.15: Melodie - 20.30: Ultime notizie - Cronaca locale e regionale - 20.45: Orchestra viennese - 21: Drammi di operetta - 21.35: Concerto di musica riprodotta - 21.55: Cronaca della moda - 22: Concerto orchestrale da un caffè - Nell'intervallo: Giornale parlato dell'Africa del Nord - 21: Dittone - 0.10: A soli diversi - 0.30: Duetti, trio, ecc. - 0.45: Musica di Jazz - 1: Ultime notizie - Fine delle trasmissioni.

**VERSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.**

16.10: Dischi - 17.15: Conversazione sul corallo - 17.45: Concerto orchestrale: 1. Aston: A musical Jig-Saw, pot-pourri; 2. Arturo Lange: Fantasia orientale, fox-trott di concerto; 3. Gromman: Clarda dell'opera Il fantasma del Totodó; 4. Lehar: Pot-pourri dell'operetta Pagantini; 5. Diao Rull: Jim, fox-trott comico; 6. Namyslowski: Mazurka - 18.45: Diversi - 19.10: Borsa agricola - 19.30: Dischi - 19.35: Programma di domani - 19.40: Radio giornale - 19.50: Dischi - 20: Conversazione musicale - 20.15: Concerto sinfonico della Filarmonica di Versavia - Dopo la trasmissione: Bollettini diversi e quindi: Dischi grammo-fonici - 22.15: Comunicato della gara internazionale di hockey a Krychna.

**VIENNA - m. 518 Kw. 20.**

15.25: Concerto pomeridiano - 17: Per la signora: Il matrimonio di Carlyle figura di una moglie ritratta dal lo lettore - 17.30: Ora musicale dei giovani: Composizione di Weber - 18: Bollettino turistico - 18.15: Cronaca sportiva - 18.25: Conferenza musicale - 18.35: Lezione di Italiano -

19.30: Segnale orario - 19.30: Ultra-trasmissione di un'opera - 22: Notiziario - 22.10 (circa): Concerto orchestrale: 1. Lehar: Ouverture dell'operetta Donne vicennesi; 2. Högel: Visione, valzer lento; 3. Offenbach: Fantasia sul Racconti di Hoffmann; 4. Egan-Marbot: Fox-trott; 5. Lehar: Pot-pourri della Figlia di principi; 6. Flemming: Quanto è bella la vita; 7. Benatzky: Fox-trott; 8. Recktenwald: Pot-pourri di Lieber.

**ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.**

16: Concerto dell'orchestra Gorelik - 17.15: Concerto grammo-fonico - 17.40: Mercuriali svizzeri - 19.30: Segnale orario - 19.35: Chiacchierata: Da un diario di viaggio presso una postessa araba - 20: Concerto della radio-orchestra - 20.45: Frammenti da Faur, canto e radio-orchestra - 22: Notiziario.

## Un libro gratuito per la vostra salute

Un distillato botanico, l'Abate Hamon, ha scritto un libro nel quale espone il suo metodo. Riesce a provare che semplici decotti composti secondo il caso sono capaci di curare le cosiddette malattie incurabili: Diabete, Albuminuria, malattie del Cuore, Reumi, Fegato, Vesicula, Reumatismi, Emorroidi, Nervi, Stomaco, Ulceri varicosi, Sifilitezza, Enterite, Arterio Sclerosi, Raffreddori, Bronchite, Anemia, Malaria, ecc. Questo libro viene spedito gratis e franco da:

**Laboratori Vegetali (Rep. 20)**  
Via Solferino, 20 - Milano

**RADIO-SERVICE**

Verifica Gratuita apparecchi radiofonici  
N. Qualità  
V. Amedei 9 MILA O, Te. 94 07

**KING  
RADIO  
SILVERTONE**

G. CAPRIOTTI  
CONCESS. ESCLUSIVO  
GENOVA -  
SAMPIERDARENA  
VIA C. COLOMBO, 123 R  
TEL. 41-748

Mod. 111a

**SILVERTONE 111 A**

9 valvole 14 A.F. schermo-Defect. di potenza (5 stadi accordati) - Reg. di tono - Attacco per grammo-fonofunzione con e senza antenna-Altoparl. elettrodinamico.

**SILVERTONE 109**

7 valvole 3 A.F. schermo-Defect. di potenza (4 stadi accordati) - Altoparl. elettrodinamico.

**SILVERTONE 70 (RADIOFONOGRAFO)**

8 valvole - Valv. schermo - Altoparlante elettrodinamico di superpotenza.

**SILVERTONE 110**

Neurodinamica classica Hazeltine - 5 stadi accordati - Detector di potenza.

**IN TUTTI I MODELLI:** Chassis esterni patinato al cadmio, interni ramato - Regol. di volume - Stadio finale bilanciato - Aliment. in alternata senza ronzio con condensatori elettrolitici e avvolg. in aria - resistenti ai più forti sovraccarichi.

Mod. 70

Mod. 109

# SABATO 7

**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Orse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

8,15-8,30: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15-12,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Orse - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

12,15-13,45: Musica varia: 1. Rosini: *La gazza ladra*, sinfonia; 2. Kutschker: *Bocchino di rosa*, valzer; 3. Becc: *Suite drammatica*; 4. Canzoni; 5. Primi: *Rose Marie*, fantasia; 6. Canzoni; 7. Succo: *Charme*, valzer; 8. Brunetti: *Rimembranze*, marcia.

12,45: 13: Giornale radio.  
13: Segnale orario.  
13,45: Quotazioni di chiusura delle Orse.

16,25-16,35: Giornale radio.  
16,35-16,45: Cantucello del bambino.

16,45-17,50: (Milano-Torino): Ricordi della signora: Consigli alle signore; oonoscere se stesse - Musica riprodotta - (Genova): Il santino della signora - Musica riprodotta.

17,50-18,10: Giornale radio: Coniunicali dei Consorzi Agrari - Enit.  
19,20-19,30: Dopolavoro.

19,30-20,15: Musica varia: 1. Ibanetz: *Lo studente passa*; 2. Weiss: *Manuela*, tango; 3. Tschakovsky: *Dama di picche*, fantasia; 4. Belli: *Nozze matrochine*; 5. Mascheroni: *Serenata al vento*; 6. Lincke: *Dambola*; 7. Strauss: *Fanciulli di Vienna*.  
20,15-20,30: Giornale radio: Bollettino meteorologico

20,30: Segnale orario.  
20,30-20,45: Musica varia.  
20,45:

Trasmissione dell'operetta  
**La vedova allegra**  
di LEHAR

diretta dal M° NICOLA RICCI.  
Nel primo intervallo: Conversazione di Lucio Ridenti.  
Nel secondo intervallo: Libri nuovi.

Alla fine dell'operetta: Giornale radio - Musica ritrasmessa dalla Saita Gay di Torino  
23,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

12,20: Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.

12,30: Segnale orario.  
12,30-13,30: Musica varia: 1. Leonevallo: *La reginella delle rose*, valzer (Sonzogno); 2. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 3. Montanelli: *Serenata triste*; 4. Pen-



na: *Faranglo*, selezione; 5. Carraro: *Vagando*, intermezzo.

16: Trasmissione dal Casino di cura di Gries:

### Concerto variato

1. One step; 2. Andjovitz: *Onitino*, valzer; 3. Suppé: *Poeta e contadino*, sinfonia; 4. Ketelbey: *Réverie*; 5. Verdi: *Aida*; 6. Rizzolo: *Poetichette*; 7. Ponnali-Malvezzi: *Donia negra*; 8. Pietri: *La donna perduta*; 9. Fox finale.  
17,55: Notizie.

19,45: Musica varia: 1. Petralia: *Marcietta dei cuori*; 2. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia (Ricordi); 3. Rappolo: *C'era una volta*, racconto; 4. Massenet: *Werther*, fantasia; 5. Siede: *Una favola*, intermezzo; 6. Bandgesser: *Il ragno azzurro*, selezione.

20,45: Radio-giornale dell'Enit - Attraverso l'Italia - Dopolavoro - Bollettino di viabilità dei valichi alpini - Notizie.  
21: Segnale orario.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
m. 80 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

12,45-13,15: Concerto di musica leggera: 1. Sagaria: *Esperia*, marcia; 2. Cardoni: *Canto d'amore*; 3. Antiga: *Je t'aimerai toujours!*; 4. Amadeli: *Minuetto ciuciuolo*; 5. Borohert: *Hallo!* 1930, pol-pourri.  
13,15-13,30 (Roma): Giornale radio - Borsa - Notizie - (Napoli): Borsa - Notizie.

13,30-14: Concerto di musica leggera: 1. Nucci: *Trionfo di luci*, valzer brillante; 2. De Micheli: *Idillio campestre*; 3. Francoschi: *Gondola d'oro*, barcarola; 4. Brero: *Fête des roses*, valzer; 5. Mascheroni: *Come una sigaretta*, tango.

16,15-16,30 (Roma): Cambi - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi - Comunicazioni agricole.  
16,30-16,45 (Roma): Poesie di autori italiani contemporanei dette da Giovanna Scotto.

16,30-17 (Napoli): Bollettino meteorologico - Notizie - Estrazione del R. Lotto - Radiosport - Segnale orario.

16,45-17 (Roma): Battute allegre - Segnale orario.  
17-18,30:

### Concerto orchestrale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

Prima parte: 1. Weber: *Peter Schmill*, ouverture; 2. Mascagni: *Giuglietto Ratcliff*, preludio atto IV; 3. Leonevallo: *Canzone d'amore*; 4. Beccoli: *Tesorio mio*, valzer; 5. Meyerbeer: *L'Africana*, selcz. - Seconda parte: 6. Ponchelli: *Le due gemelle*, selezione; 7. Glazounov: *Meditazione e Serenata spagnola*; 8. Cia: *Ischia*; *Adriana Lecouvreur*, interludio atto II; 9. Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia.

19,30-19,50 (Roma): Lesioni di radiotelegrafia dalla Il. Souda F. Cesi - Segnali per il servizio radioatmosferaico.

20-20,40 (Napoli): Radiosport - Giornale dell'Enit - Comunicato Dopolavoro - Notizie - Cronaca dell'Idroporto - Segnale orario (20,30).  
19,50-20,40 (Roma): Giornale radio - Giornale dell'Enit - Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfogliando i giornali - Segnale orario (20,30).  
20,45 (circa)

### Trasmissione d'opera dal T. Reale o dal S. Carlo

Negli intervalli: Monologo umoristico detto da Ettore Pergiovanni.

22,55 (circa): Ultime notizie

21:

### Concerto di musica leggera

Orchestra dell'BIAR.

- Keler-Dela: *Ouverture spagnola*.
- Waldteufel: *Pomone*, valzer.
- a) De Fancogio: *Sfornellando all'uso di Toscana*; b) Pennati-Malvezzi: *Muchachas hermosas*.
- Ranzato: *La pattuglia dei italiani*.
- Tenore Rella nel suo repertorio.
- De Micheli: *Seconda piccola suite*.
- I. Russo: *L'ultimo convegno*.
- Lehar: *Cio-Cio*, selezione. Fra il 5° e il 6° numero: Radio-variété.
- 22,45: Un'ora di musica da ballo riprodotta.
- 23,45: Notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI - m. 363 - Kw. 16.

90. Mercuriali della Camera di Commercianti di Algeri - Notizie varie - 90.15: Alcuni foxtroi - 90.30: Informazioni - 90.40: Alcuni soli sulla chitarra hawajana. - 91: Vecchie canzoni francesi. - 91.30: Danze vecchie e nuove - 92.15: Alcune canzoni - 92.45: Musica militare. - 93: Aria di opere - 93.10: Musica riprodotta.

## AMBURGO - m. 372 - Kw. 1,7.

16. Martin Behem Schwarzbach legge dal suo romanzo: *Die Mirchella Kinder*. - 16.30: Concerto d'organo: 1. J. S. Bach: *Torata*; 2. Van den Gheyn: *Fuga in sol*; 3. Mozart: *Andante*; 4. Franck: *Corale in la minore*; 5. Reger: *Corale*. - 17.30: Considerazioni musico-letterarie sul Siam. - 18.15: «Parole alate», chiercheria. - 18.30: Programma vario - 90: Musica di Johann Strauss: 1. Ouverture di *Una notte a Venezia*; 2. *Valzer delle lacrime*; 3. *Pol-pouri del Barone signora*; 4. *Un'aria del Carnevale di Roma*; 5. *Un'aria del Waldmeister*; 6. Ouverture del *Pasodoble di pizzo della Regina*; 7. *Vita d'artisti*; 8. *Pol-pouri del Capistrano*; 9. *Marziale persiana*. - 91: *Il porcochino*, varietà. - 92: *Attualità*. - 93.30: Ballo di Carnevale.

## BARCELONA - metri 349 - Kw. 7,5.

18. Concerto di dischi. - 18.30: Quefezioni di Borsa - Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Concertino del trio Iberia - 90: Audizione di dischi scolari. - 91.30: Lezione elementare di tedesco. - 92: Campare oraria della cantadotta. - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa - Notiziario agricolo - 92.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Wallace: Ouverture di *Martina*; 2. Worsley: *Canzone per l'aria valzer romantico*; 3. Michiels: *Linda chiara*; 4. Meyer: *Ambasciatore d'amore*, tempo di minuetto; 5. Mautner: *L'usignolo del giardino*, rapsodia valenziana; 6. Wenisch: *Pastorale*; 7. Fucik: *Maria*. - 93: Notizie dai giornali. - 93.5: Ritrasmisione da Madrid.

## BASILEA - m. 1010 - Kw. 0,25.

### SABATO 7 FEBBRAIO

17: Critica di libri nuovi - 17.30: «Flori e nomi», conferenza - 90: Concerto di piano e violino - 91.15: Vedita Berna. - 92: Notiziario - 93.10: Danza.

## BELGRADO - m. 431 - Kw. 2,8.

16: Dischi - 17: Concerto della radio-orchestra - 10: Musica di jazz - 19.30: Conferenza su Roma - 90: Trasmissione dall'opera del Teatro nazionale - 91.30: Notiziario - Segue musica.

## BERLINO I - m. 419 - Kw. 1,7.

16.30: Concerto orchestrale - 17.30: Il racconto della settimana - 17.50: Canzoni popolari tedesche. - 18.30:

Conferenza. - 19: Composizioni di K. Weigl *Sonata* per violino e piano, op. 16. - 19.30: «Questo e quello», conferenza. - 90: Composizioni di A. Griaznovi. Concerto diretto dal compositore stesso. 1. Suite del *Medeo*, op. 70; 2. *Canzone del Volga*. - 91: Notizie. - 91.10: Varietà. Nell'intervallo: Trislan Bernard: *La morale e il caso schivo*. - 92.15: Notiziario, e *Suo alle 0.30*: Danze.

## BERNA - m. 404 - Kw. 1,1.

16: Concerto orchestrale - 16.30: Chiacchierata - 17: Concerto orchestrale - 18.15: Conferenza sportiva - 19.30: Segnale orario. Meteorologico - 19.30: Concerto di piano. - 90: Conferenza astrinonica. - 90.30: Canzoni francesi. - 91: Gerhard Schaeke: *Nozze, radioiserie umoristica in 8 dialoghi*. - 92: Notiziario. - 92.15: Radio-Dancing.

## BRATISLAVA - m. 279 - Kw. 14.

16. Dischi. - 16.30 e 17.30: Veti Moravska Ostrava. - 18.30: Concerto per piano. - 18.55: Lezione di esperanto. - 92. 7.15: Vodi Praga. - 92.00: Vodi Brno. - 92: Vodi Praga. - 92.30: Programma di domani. - 92.5: Vodi Moravska Ostrava.

## BRESLAVIA - m. 825 - Kw. 1,7.

16: Concerto orchestrale. - 16.30: Rassegna di libri - 16.45: Concerto orchestrale - 17.15: Rassegna cinematografica - 17.45: Letteratura nell'esperanto - 18.5: Riposo del sabato in una fattoria della Slesia. - 18.40: Riferimento della settimana - 19.10: Meteorologia. Concerto grammofonico - 20: Meteorologia. Uno sguardo all'epoca. - 20.30: Concerto orchestrale. 1. Adam: Ouverture della *Hambugia di Norimberga*; 2. Bizet: *Piano suite dell'Arlesiano*; 3. Dvorak: *Rapallo slava*; 4. Dvorak: *Juan ze slava*; 5. Humperdinck: *Prulido di Hansel e Gretel*; 6. R. Strauss: *Valzer del Cavaliere delle rosee*; 7. Krenek: *Tre marce allegre*; 8. Suppe: Ouverture della *Gialta*. - Nell'intervallo: Notizie della sera - 22.30: Segnale orario - Meteorologia - Stampa - Sport. - 93.5: Musica da ballo.

## BRNO - m. 342 - Kw. 2,8.

18.30: Vodi Moravska Ostrava. - 17.30: Emissioni per i fanciulli. - 17.45: Gioco di scacchi. - 18.10: Vodi Praga. - 18.30: Informazioni e brevi conversazioni (in tedesco). - 18.55: Programma della settimana seguente. - 19.15: Vodi Praga. - 91: Varietà. - 92: Vodi Praga. - 92.30: Notizie locali. - 92.5: Vodi Moravska Ostrava.

## BRUXELLES - m. 508 - Kw. 2,0.

18: Concerto dell'orchestra della stazione. Segue musica italiana. 1. Rossini: *Stafonia di Semiramide*; 2. Puccini: *Mann Lesant*; 3. Leoncavallo: *Maia*; 4. Mascagni: *L'amicizia*; 5. Arditi: *Il barto*. - 18.45: Matiniera organizzata dalla RPESE. - 19.45: Giornale parlato. - 90: Musica riprodotta. - 90.15: Conversazione sociale - 90.30: Musica riprodotta. - 90.45: Giornale parlato - 91: Concerto di musica da camera. 1. Debussy: *Tre pezzi per arpa, flauto e viola*; 2. *Tre melodie*; 3. accompagnamento di quartetto; 3. Ravel: *Settelle per arpa, quartetto, flauto e clarinetto*. - 21.45: Conferenza e lettura di composizioni di Théodore de Banville. - 92: Due pezzi per arpa. - 93.10: Honegger: *Tre melodie* per canto, quartetto e flauto. - 93.30: Théodore de Banville: Audizione completa di *Gringorio*, commedia in un atto - 93: Giornale parlato.

## BUCAREST - m. 394 - Kw. 16.

16: Concerto orchestrale - 17: Informazioni e segnale orario. - 17.15: Concerto orchestrale. - 18: Conferenza. - 19: Dischi. - 90: Viola e piano. - 91: *Concerto (prima parte)*; *Ricordo*. - 91.15: Scherzo. - 90.30: Concerto corale: *Arie religiose*. - 91: Conferenza - 91.45: Concerto corale. *Arie popolari*. - 91.45: Informazioni.

## BUDAPEST - m. 550 - Kw. 23.

16: Lezione di slovacco. - 17: Conferenza. - 17.40: Giorno e notte. - 18.05: Corriere per radiomatori. - 18.25: Concerto orchestrale - 90.25: Concerto di orchestra tributata.

## COGNAGHEN - m. 281 - Kw. 1.

12.15: Trasmissione per le scuole. - 15: Per i bambini (da 4-9 anni). - 15.30: Concerto - 16.15: Canzoni. - 16.20: Lezione di francese. - 19.30: Conferenza - 90: Musica del Risacimento Italiano. - 91: *Madrigale*. Francesco Landino: *Canzone ballata*. - Recitazioni: Petrarca, Dante Alighieri, Domenico di Ferrara, Giovanni Boccaccio. - 92.15: Musica brillante. - 93.10: Musica da ballo - 94: Campagna.

## DAVENTRY 5 G. B. - m. 479 - Kw. 38.

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione e canto; 1. Halle: Ouverture della *Zingara*; 2. Due arie per baritone; 3. Sullivan: *Selezione del Mladai*; 4. Tre canzoni con accompagnamento di piano; 5. Drigo: *Valse divette*; 6. Due arie per baritone; 7. Wolstenholme: *Allegretto in mi bemolle*; 8. Canzoni al piano; 9. Muckton: *Danza rustica*. - 17.45: Concerto d'organo da un cinema di musica richiesta. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 19: Vodi Londra I. - 19.15: Notizie e bollettini. - 19.40: Notiziario sportivo. - 19.45: Concerto corale. - 90.5: Concerto popolare vocale e strumentale. - 91.20: Vodi Londra I. - 91.55: Notizie locali - 92: Vodi Londra I. - 93.15: Notizie e bollettini. - 93.30: Trasmissione d'immagini. - 93.35: Vodi Londra I.

## DAVENTRY 5 XX - m. 1554 - Kw. 35.

### LONDRA II - m. 281 - Kw. 87.

15.50: Relazione di una partita di pugny tra Walls, contro Scotland. - 17.20 e 17.45: Vodi Londra I. - 18.15: L'ora dei fanciulli. - 19.15: Notizie e bollettini - 19.30: Segnale orario. - 19.40: Notiziario sportivo londinese. - 19.45: Mendelssohn: *Variation op. 17*, per violoncello e piano - 90: Il mese della musica. - 20.30: I lavori della settimana nel giardino - 90.30: Concerto orchestrale e vocale; 1. Wagner: Ouverture e scena del *Venusberg nel Tannhäuser*; 2. Due arie per soprano; 3. Grieg: *Swi lirica* op. 54; 4. Tre pezzi per piano; 5. Due arie per soprano; 6. Stanford Robinsson: *Noiturna*; 7. Liszt: *Fantasia ungherese*, per piano ed orchestra. - 92: Segnale orario. Notizie e bollettini. - 92.15: Previsioni marittime. - 92.30: Discorso ad un banchetto. - 92.40: Vauderville (sui numeri di varietà). - 92.45.1: Musica da ballo - 0.30 Segnale orario.

## FRANCOFORTE - metri 390 - Kw. 1,7.

16.30: Notizie economiche - 16.50: Vodi Mùhlerker - 18: Notizie economiche. - 18.10: «Operai e cultura», conferenza. - 18.40: «Il contadino di ieri e di oggi», conferenza - 19.10: 15.30: L'orario Meteorologico - Notizie economico - 19.15: Lezione di piano. - 19.45: Sera di *Teatro popolare*. - 90.15: Anti-Carnevale. 1. Marcia 1020; 2. Hannemann: *Erhi di carnevale*; 3. Luncke: Ouverture di *Grigi*; 4. Hans Müller-Schlosser: *Una lettera all'Accademia dei Poeti di Dülken*; 5. Gilbert-Péras: *Un'aria della Cuala Susanna*; 6. Granichsiedten: *Un'aria del Nido di rodnati*; 7. Id.

Un'aria della *Notte di Bacco*; 8. Fall: *Un'aria della Moglie dioclorata*; 9. Hans Müller-Schlosser: *Dilatation di cuore*, farsa in un atto; 10. Gilbert: *Maria*; 11. Jassi: *Un'aria della Fantucchia della Selva nera*; 15. Gilbert: *Pol-pouri di Polnische Wirschaft*; 13. Zulehner: *Maria*. - Per ultimo: R. Bühler-Schlusser: *Et Kirmesed*, vecchia farsa in dialetto colomene. - 92.15: Notiziario - 92.25: Musica da ballo. - 94: Vodi Mùhlerker.

## GINEVRA - m. 780 - Kw. 0,28.

17: Musica da ballata - 18: Conferenza - 19: Musica da ballata. - 20: Campagna - Notiziario. - 90.5: Dischi. - 90.15: Gli spettacoli. - Rassegna teatrale - 90.30: Vodi Losanna - 92: Notiziario - 92.10: Musica da ballo.

## GRAZ - m. 352 - Kw. 9,5.

Fino alle 18: Vodi Vienna - 18: Conferenza forestale. - Dalle 18.30: Vodi Vienna.

## HEILSBERG - m. 276 - Kw. 7,5.

16: L'ora letteraria della mezzanotte - 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante (cinque numeri). - 17.45: *Il mercato mortale*. - Bollettino - 19.30: Mercuriali - 19.30: La stampa tedesca negli Stati Uniti. - 19: Cenni sul programma della settimana ventura in esperanto. - 19.30: Il programma dal 19 al 16 febbraio. - 92.5: Meteorologia. - 19.30: «Sera verde». - 1: Schneider: *Ouverture di caccia* (orch.); 2. Tre arie di caccia per coro maschile. 3. Giosse: *La caccia (orch)*; 4. Stiarella venatore; 5. Sei pezzi per quartetto di corni e flauti; 6. *Grav pol-pouri di caccia*; 7. H. Kitchner: *Tre canzoni di caccia per coro*; 8. A. Diawitz: *Notte foresta scura*; 9. B. E. Müller: *Canzone di caccia nella foresta* (quartetto di corni); 9. Anandini (di Carlo Bergli): *Bollettino*. - 93: *Marcia*. - 91: *Notizie* (da Berlino) - 21.30-31: Vodi Berlino.

## HILVERSUM - m. 1875 - Kw. 8,5.

16.55: Lezione di tedesco. - 17.95: Concerto strumentale. - 17.40: Conversazione. - 91.0: Riproduzione di concerto. - 18.25: Dischi. - 18.30: Conversazione - 18.55: Comunicati. - 19.10: Conversazione letteraria. - 19.25: Dischi. - 90.40: Comunicato di Borsa. - 90.55: Concerto dell'orchestra della stazione. - Nell'intervallo: Comunicati diversi. - 92.25: Bollettini vari - 92.35: Notizie dai giornali - 92.45: Dischi.

## HUIZEN - metri 298 - Kw. 3,3.

15.50: Pel fanciulli - 17.10: Dischi. - 18.41: Conversazione - 18.55: Rassegna giornaliera. - 19.15: Dischi - 19.25: Lezione d'esperanto. - 19.55: Conversazione. - 90.25: Concerto dell'orchestra della stazione e canto. - 91.40 (circa): Notizie dai giornali.

## MARIO ALZIATI-MILANO

Via Brufelto, 39 - Telefono 88.308

Radio - Gramofoni - Dischi - Motori elettrici ed a molla - Disk-up, tracé a diaphragma - Tutti gli accessori - Riparazioni

## ALADINA RADIO

TORINO - Via S. Massimo, 28  
Telefono 44-089

RIPARAZIONI  
di qualsiasi tipo d'apparecchio  
radio-elettrico

TESTER WESTON  
per le valfiche rapide a domicilio

## T. R. R. E.

RIPARAZIONI RADIO  
ELETTTRICHE

## MILANO

Via Messina, 20  
Via Proconconi, 3

Telefono 93-813

## KATOWICE - m. 408 - Kw. 18

10,15: Riposte per i più piccoli. - 10,45: Conferenza - 17: Servizio religioso da Vilna. - 18: Audizione per i fanciulli - 18,30: Concerto per i giovani. - 19: Bollettini diversi. - 19,15: Ultimo tra di Polonia. - Conversazione - 19,40: Comunicati dal giornale. - 10,55: Comunicato dell'Associazione giovanile polacca. - 20: studio appendice - 20,15: Musica leggera - 21,45: Radio-appendice. - 22: Trasmissione seriale. - Krynica. - 22,30: Concerto dedicato a composizioni di Chopin. - 23: Meteorologia - Programma di domani (in francese). - Ultime notizie - 23,15: Musica da ballo. - 21,45: Comunicati.

## KOSICE - m. 294 - Kw. 2,6.

16,30: Vodi Moravska Ostrava - 17,30: Conferenza d'economia politica. - 18,15: Concerto dell'orchestra sinfonica. - 19,15: Vodi Praga - 91: Vodi Brno - 92: Vodi Praga. - 92,50: Programma di domani. - 92,50: Vodi Moravska Ostrava.

## LANGENBERG - metri 472 - Kw. 17.

16,20: Po per le signore - 16,40: Lezione d'inglese - 17: Concerto orchestrale. - 1. Kaun: Vale, carissima; 2. Schenk: Sulla landa; 3. Rempfl: Soave Riccardo; 4. Sichel: Quanto amare il signore. - 18: Conferenza. - Adagio del concerto di violoncello. 6. Stuffed-Cassado Arioso; 7. Schubert: Allegretto grazioso; 8. Hausen: Noite di maggio sul Reno; 9. Adler: Canite del signor. - claudante. - 10. Kirchn: Natura morta. - 11: Conferenza. - 8,20: Conferenza radiotecnica. - 18,40: Conferenza. - 19,15: Comunicati. - 19,25: Conferenza sulla tecnica agricola. - 19,45: Serata gala musicale. - In seguito. - Ultime notizie e fino alle 24. - Concerto carissimo. - 21-1: Jazz-band; 19 ballabili (dischi).

## LIPSA - m. 253 - Kw. 2,3.

16: Per i giovani. - Avventure di un diciannovenne. - 16,30: Audizione di dischi nuovi. - 17,30: Meteorologia - Segnale orario - Consulenza radiotecnica. - 18,15: Tedesco dei cacciatori. - conferenza. - 19,10: Hans Juelsten legge del suo nuovo romanzo. - Il tesoro nel campo. - 19: Il problema del Monte Genesaro. - 19,30: Concerto orchestrale. - composizioni di Oskar Nedbal: 1. Il pigo Hans, suite di balletti; 2. Serenata; 3. Capriccio; 4. Musica; 5. Chopin; Andersen. - 21: Notiziario. - 21,10: Varieta. - 22,30: Notiziario, e fino alle 24. Danze.

## LONDRA I - m. 356 - Kw. 45.

16,30: Concerto per oltello e arlo per barltono. - 17,45: Concerto d'organico - 18,15: Concerto di musica da ballo - 10,15: Notizie e bollettini. - 19,40: Notiziario sportivo londinese. - 19,45: Concerto strumentale e vocale. - 1. Monikon: Selezione di Una rianza di campagna; 2. Due arie per tenore; 3. Rubinsteln: Melodia in fa; 4. Hubay: La farfalla; 5. Mendelssohn: Preludio; 6. Due arie per soprano. - Clia: Inuelsten legge del suo nuovo romanzo; 7. Serenata di Don Giovanni; 8. Andante cantabile; 9. Tre duetti per soprano e tenore; 9. Rimski-Korsakoff: Tempo al sole; 10. Schubert: Chi è Silvano. - 21: Concerto pianistico; 11. Black: Fuga; 12. Musica; 13. Chopin: Berceuse, op. 57. - 21,20: Altitia Ramsey e R. de Cordova: Il diav. Aher-

nehy ed il suo libro, commedia del 1815 adattata per la radiodiffusione da Dulcina Glasby. - 21,35: Notizie locali. - 22: Concerto della banda militare della stazione ed arie per tenore. 1. Borodin: Ouverture del Principe Igor; 2. Tre arie per tenore; 3. Liszt: I prealudi, poema sinfonico; 4. Tre arie per tenore; 5. Messager: I due fratelli. - 22,15: Notizie e bollettini. - 22,30: Musica da ballo.

## LOSANNA - m. 678 - Kw. 0,6.

16: Concerto orchestrale - 19,2: Concerto gramfonico. - 19,30: Jazz per due pianoforti - 20: Lettura - 20,30: Concerto di musica da camera (canto, violino e piano); 1. Violino e piano: Haendel: Sonata in re; 2. Canto e piano: Rossini: Aria di Mirra; nr. 3. Canto, violino e piano: Bach: Due arie di cantate; 4. Violino e piano: a) Kur: Sonatina; b) Isaye: Sogno di fanciulla; c) Debussy: Mortuo; d) Ravel: Rigaudon; 5. Canto e piano: a) Rave: Melodie; b) Schostakow: Piano; c) Ranneger: Le rampante; 6. Violino e piano: a) Griace: Tamburino; b) Milhaud: La Primavera; c) Caplet: Berceuse; d) Winlawsky: Macura; 7. Canto, violino e piano: e) Le colle; f) Rave: Spagnolo; g) Faure: In riva all'acqua. - 22: Ultime notizie - 22,10: Musica da ballo.

## LOVANO - m. 338 - Kw. 12.

16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 1 Draham: Tullu su; 9. Alcune serenate celebri; 3. Benoit: Maczura per piano; 4. Waldteufel: Ponia, valzer. - 18,45: Matinata organizzata dal Sarov. - 19,45: Conferenza sulla coltivazione dei giardini. - Giornale parlato. - 20: Musica riprodotta. - 20,15: - Inquie la bella, conversazione. - 20,30: Musica riprodotta. - 20,45: Giornale parlato. - 21: Concerto orchestrale. 1. Weber: Ouverture di Götterdämmerung; 2. Eric: 3. Op. 24. Duellmann: Varietoni sinfoniche per violoncello; 4. Chabrier: Bourree fantasia; 5. Griace. - 21,35: Conferenza. - 5. De Hock: La Falena; 6. Massenet: Meditazione di Thais; 7. Bizet: Fantasia sulla Carmen; 8. Saint-Saens: Romanza per corno; 9. Dvorak: Danze; 10. Berlioz: a) Balletto delle Sifidi; b) Marcia ungherese. - 23: Giornale parlato.

## LUBIANA - m. 576 - Kw. 2,8.

17,30: Concerto della radio-orchestra. - 18,30: Conferenza meteorologica - 19: Conferenza filosofica. - 19,30: Lezione d'inglese. - 20: Vodi Belgrado. - 22,30: Informazioni.

## MONACO DI BAVIERA - m. 533 - Kw. 1,7.

16: Concerto pomeridiano. - 17,35: Per i giovani: «Come scappali come mozo». - 18,25: Segnale orario - Meteorologia - Notizie agricole. - 18,45: Per gli agricoltori. - 19,15: Conversazione radiotecnica. - 19,30: Concerto orchestrale. - 22: Musica da ballo. - 22,30: Segnale orario - Meteorologia - Notizie.

## MORAVSKA-OSTRAVA - m. 263 - Kw. 11.

16,15: «Il fuoco», confer. - 16,30: Concerto dell'orchestra della stazione (musica da ballo). - 17,30: Racconti per i fanciulli. - 18: Musica per fisarmonica. - 18,10: Vodi Praga. - 18,30: Dischi. - 10,15: Vodi Praga. - 21: Vodi Praga. - 22: Vodi Praga. - 22,30: Programma di domani. - 22,25: Radiofilm: Musica da ballo e canzoni.

## MUEHLACKER - metri 360 - Kw. 7,8.

16: Concerto vocale e strumentale. - 17: Segnale orario - Meteorologia - Sport. - 18,15: Conferenza sull'orticoltura. - 18,40: Vodi Francoforte. - 10,10: Segnale orario. - 10,15: Lezione di spagnolo. - 19,45: Vodi Francoforte. - 20,15: Vodi Francoforte. - 22,15: Notiziario. - 22,30: Danze. - 24: Dischi.

## OSLO - m. 495 - Kw. 7,5.

19,30: Conversazione sportiva - 20: Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione - Musica leggera e d'opere. - 21,35: Meteorologia - Notizie dai giornali. - 21,50: Conferenza d'attualità. - 22,5: Conferenza economica. - 22,15: Canzoni e rivista. - 22,45: Musica da ballo (dischi). - 24: Fine della trasmissione.

## PARIGI (Radio) - m. 1724 - Kw. 17.

17,55: Informazioni dai giornali - 18: Ritrasmisione d'un concerto dal Teatro Chatelet. - 19,30: Corso dei grandi a Chicago-Winnipeg - 19,35: Comunicato agricolo e risultati di corse. - 20: «Il compito delle grandi associazioni femminili nel rinnovamento intellettuale internazionale», conferenza - 20,10: «La letteratura e la società», radio-dialogo. - 20,30: Nona lezione d'inglese complementare - 20,45: Informazioni economiche e sociali. - 21: L'attualità storico della Rivoluzione. - letture - 21,30: Notiziario sportivo ed informazioni. - 21,45: Radio-concerto: 1. Grenet Dancourt: Ilite per ridere. - 22,15: Ultime notizie della sera - Informazioni e l'ora esata. - 22,30: Musica riprodotta. - Selezione dell'oro del Reno e della Valchiria di Wagner.

## PRAGA - m. 486 - Kw. 5,5.

16,20: «La filosofia cristiana in Francia», conversazione. - 16,30: Vodi Moravska Ostrava. - 17,30: Conferenza popolare. - 17,40: «I tratti di Praga in genesi», l'attualità storico della Rivoluzione sull'elettricità. - 18: Emissione agricola. - 18,10: «Le qualità che riguardano gli operai», conversazione. - 18,20 (in tedesco): Informazioni. Serata musicale per i fanciulli. - 19,15: Informazioni. - 19,30: Le associazioni segrete a Singapore. - 19,30: Musica popolare. - 20,30: Emissione popolare del Quartetto di Vinohrady. - 22: Meteorologia - Notizie e sport - 22,20: Informazioni. - Programma di domani - 22,30: Vodi Moravska Ostrava.

## RABAT (Radio Marocco) - metri 416 - Kw. 2,5.

20: Emissione in arabo. - 20,45: Giornale parlato - Informazioni diverse - 21: Concerto orchestrale. - 22: Conferenza d'inglese - 22,30: Concerto di dischi (danze).

## STOCOLMA - m. 435 - Kw. 7,5.

16: Musica brillante. - 17: Chiacchiera. - 17,30: Dischi. - 18,30: Chiacchiera. - 19: Programma varlo. - Cori, piano, fisarmonica. - 20,45: Recita di una commedia. - 21,40: Danze.

## STRASBURGO - m. 345 - Kw. 17.

16,20: «Ciò che si deve dire e ciò che non si deve dire», conferenza in francese. - 16,35: Musica da ballo (dischi). - 17,45: Conferenza tecnica in francese. - 17,30: Conferenza in tedesco sulla coltura. - 17,40: Concerto gramfonico. - 18,45: Lezione di tedesco. - 19: Lezione di francese. - 19,15: Concerto gramfonico. - 20,15: Notiziario. - 20,30: Concerto orchestrale. 1. Lincke: Ouverture della Nozze di Figaro; 2. Schubert: Fantasia sulla casa delle tre ragazze; 3. Guigli: Vater; 4. Lecocq: Fantasia

della Piccola moglie; 5. Svansta: Marcia americana. - 21,30: Ultime notizie. - 21,30: Concerto corale: Canzoni popolari altsaziane. - 22,30 e 23,30: Ultime notizie. - 23,30: Musica da ballo.

## TOLOSA - m. 385,1 - Kw. 15.

19: Trasmissione d'Immaginal. - 19,15: Borsa diverse - 19,30: Musica da ballo. - 19,45: Borsa di commercio di Parigi. - 20: Canzoni. - 20,15: Musica militare. - 20,30: Ultime notizie - Cronaca locale e regionale - 20,45: Duetti. Iral, ecc. - 21,15: Melodie. - 21,30: Concerto di dischi. - 21,45: Cronaca della moda. - 22: Fratelli e frammenti. - 22,10: Il giornale parlato dell'Africa del Nord. - 21,15: Musica per violoncello - 0,30: Canzoni russe - 0,45: Orchestra straniera. - 24: Musica domaniala dagli ascoltatori - 1: Ultime notizie - Fine delle trasmissioni.

## VARSAVIA - m. 1411 - Kw. 14.

19,25: Musica agricola. - 19,35: Programma di domani. - 19,40: Radio-giornale. - 19,55: Dischi. - 20: Radio-appendice. - 20,30: Concerto di musica di Carnevale; 1. a) Leuchner: Ouverture di Rokus Pokus; b) Lindsay: Gioie e lagrime d'amore. valzer (orchestra); 2. a) Zeller: Canzone dell'operetta L'uccelliere del Tirolo (li Hoysarion); b) fino (tenore); 3. Oberrey: Perla dell'Oceano (canonata); 4. Schmalitich: Carnevale (orchestra); 5. a) Wiebler: Valzer blu, b) Scherzinger: Parata d'amore, hoston (canzone); 6. Arie per cornetta; 7. a) Rehlkow: Romanza senza parole; b) Salzhert: Il rito; c) Czibulka: Sogno sopra il ballo, valzer (orchestra). - 21,45: Conferenza. - 22: Reportage da Krynica della gara internazionale di hockey. - 22,30: Composizioni di Chopin per piano. - 23: Bollettini di hockey. - 23,15: Musica da ballo - 23,35: Comunicato della gara internazionale di hockey di Krynica.

## VIENNA - m. 516 Kw. 20.

18: Paris Güttersloh legge dalle sue opere. - 19,30: Cronaca scientifica. - 19: Attualità. - 19,25: Segnale orario e meteorologia. - 19,45: Perché anticamera al teatro? - 20,15: F. Supplé: Baccaro, opera buffa in 3 atti. - In una pausa: Notizie della sera. - 23,10 (ricca): Concerto orchestrale - Musica brillante.

## ZURIGO - m. 459 - Kw. 0,65.

16: Trio Schubaum. - 16,45: Concerto gramfonico. - 17,15: Duetto di fisarmonica. - 17,45: Mercuriali. - 17,50: Concerto gramfonico. - 18,30: Conferenza. - 19: Canzoni di Zurigo. - 19,18: Segnale orario - Meteorologia. - 19,18: Conferenza - 19,30: Discussione didascalica: «Oltre sulla scuola». - 20: Vodi Basilea. - 21: Notiziario. - 22,10: Musica da ballo.

**O. M. RABINO**  
**"VADEMECUM DEL RADIOAMATORE."**  
 Prezzo L. 4  
 Elenchi, Tabelle, Consigli, Carte geografiche, Dispositivi, ricerca stazioni, ecc.  
**INDISPENSIBILE A TUTTI**  
 Richiedilo a: **BORROMEI MARCO**  
 S. Croce, 19711 - Venezia

**A RATE** ed a contanti  
**RADIOAPPARECCHI**  
 di qualunque marca. **LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO SCONTI INCHIVI SULLE VENDITE RABBATTI DI QUANTITÀ.** Mercei - Accessori alle MEDESIME CONDIZIONI  
 Fiduciaria Radiotecnica Italiana  
 MUZZANA (FRIULI)

**SOVRANA**  
 la più comp eta ed elegante rivista mensile di mandanti, arte, teatro, moda, letteratura, sport, ecc.  
**OFFRE DEI MAGNIFICI PREMI**  
 a tutti coloro che le procurano nuovi abbonamenti annuali  
 Chiedere l'elenco premi, il carnet di prenotazione abbonamenti, una copia di saggio della rivista inviando Lire 1,50 in francobolli alla  
**RIVISTA SOVRANA - Via Cervia, 46 - MILANO (cc)**

# RADIO GRAMMOFONO

(originale)

## "La Voce del Padrone"

PRINCIPALI RIVENDITORI IN ITALIA

Alessandria - Impero, corso Roma 5  
 Bari - Francesco Bandieri, via Vitt. Veneto 87  
 Benevento - Gaspare Capaldi, c. Garibaldi, 288  
 Bologna - Armando Blafard, pal. del Commercio,  
 gall. Risol, tel. 20-519 e v. Partici 98  
 Bologna - Borzari Arnaldo, via Oberdan 24  
 Biella - Fratelli Cigna, via Umberto 47  
 Bolzano - G. Weber via Partici 43  
 Brescia - Fratelli Peretti, largo Sanordelli  
 Busa Arizide - Bonazzi Carlo, v. XX Settembre 1  
 Cagliari - Costanzo A. e C., via Manni 28  
 Catania - Riva Salvatore, via Etnea 168  
 Catania - Orlandi, via Etnea 234  
 Cava - Pignatelli  
 Casale - Jaffi, via Roma 21  
 Castelnuovo - Granata G., via Vittorio Eman. 22  
 Catanzaro - Democrito Panaro, corso Vitt. Em. 104

Cesena - Emporio Musicale, palazzo Posta  
 Cremona - Rob. Grazi, via Straduari 5  
 Como - Barzola e Zeppi, via Indipendenza 8  
 Cosenza - Sulbano Raffaele, via Risorti 12  
 Firenze - Guido Marchi, via Calimala 8  
 Forlì - Paci Stefano, via Marconi 18  
 Gallarate - Bianchi Angelo, Casa Musicale  
 Intra - Alberto Maria Guller, piazza Vitt. Em. 6  
 Livorno - Pietro Napoli, corso Vittorio Eman. 26  
 Macerata - Donati Rodolfo, strumenti musicali  
 Monza - P. A. Fratelli Peretti, via Vitt. Eman. 1  
 Modena - Mecchi Pietro  
 Padova - Tullio Angeli, via Roma 17-18  
 Palermo - Cremonesi V., piazza Bologno  
 Palermo - Dell'Utri G., via R. Bellino 64  
 Palermo - Ragusa Paolo, via Maqueda 428  
 Pavia - Borelli Rodica - corso Vitt. Eman. 18

Parma - Eredi Marnarini, via Branca 18  
 Piacenza - Attagioli Luigi, corso Vitt. Eman. 97  
 Pisa - A. Batti, via Giulia 8  
 Rimini - Torzani Gino, corso d'Augusto  
 Salerno - Anselmi Baldoardo, corso Umberto I, 8  
 Siena - Alberto Olmi via Cavour 48  
 Spezia - Angelo Traverso, via Prione 3  
 Suzzara - Paolo Valentini, via Salaria 123  
 Taranto - De Stelli Paolo, via Di Palma 32-34  
 Trento - B. Busana, via Roma  
 Trieste - Chioce Mario, via S. Sebastiano 8  
 Tripoli - F. Bontecchi, corso Vitt. Emanuele  
 Varese - Riccardi G., corso Roma 28  
 Venezia - Carlo Barera, calle S. Salvatore 48-49  
 Verona - Bottega di Musica, via Mazzini 67  
 Udine - Camillo Montico, via Vittorio Veneto 32

Ricordate che il

vero

Radio-Grammofono  
 deve portare la  
 marca di garanzia  
 "La Voce del  
 Padrone"

Gratis Ricchi  
 Cataloghi  
 Illustrati

Audizioni  
 gratuite di  
 prova



Soc. Anon. Naz.  
 del  
 "GRAMMOFONO..

MILANO  
 Galleria Vitt. Em. 39  
 (lato T. Grossi)

NAPOLI  
 Via Roma 266-269  
 Piazza Fun. Centr.

ROMA  
 Via Tritone N. 29  
 (unico in Roma)

TORINO  
 Via Pietro Micca 1

Rivenditori  
 autorizzati

SPES  
 MILANO  
 V

"La Voce del Padrone"



# DOMENICA 8

**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

Le Borse di Genova-Milano-Torino verranno date solo dalle rispettive città

- 10.15-10.30: Giornale radio
- 10.30-10.50: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Vittorino Facchinelli; (Torino): Don Giocando Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.
- 10.50-11.15: Musica religiosa - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 11.15-11.30: (Torino): Rubrica agricola.
- 12.15-13.45: Musica varia.
- 13: Segnale orario.
- 15.15-17.15: Trasmissione dalla sala del Conservatorio di Milano del

## Concerto

- dell'orchestra sinfonica milanese.
- Negli Intervalli: Notiziario cinematografico: «L'arte del gesto allo schermo», «Il primo film della nuova serie del West» - Notizie sportive.
- 18.30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 18.40: (Torino): Radio-gala giornalino di Spumettino.
- 19.20-19.30: Dopolavoro.
- 19.30-20.10: Musica varia.
- 20.10-20.30: Giornale radio - Notizie sportive.
- 20.30: Segnale orario.
- 20.30-20.50: Musica varia.
- 20.50-21: Notiziario radiofonico.

21:

## Trasmissione d'opera

Nel 1° intervallo: Conversazione. Negli intervalli seguenti: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Giornale radio.

Alla fine dell'opera: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Kw. 0,22

- 10.30-11: Un'ora di musica sacra con dischi e «La voce del padrone»: 1. *Jesu dulcis*, coro; *Madripace*, coro; 2. *Dalserina: Exultate Deo*, coro; Villoria: *Ave Maria*, coro; 3. *Sanctus*, coro; *Benedictus*, coro; *Agnus Dei*, coro.
- 12.30: Notiziario sportivo (Pio Callari) - Notizie.
- 12.45-13.45: Musica varia: 1. *Kalmann: Contessa Maritza*, valzer; 2. *Massenet: Erodiade*, fantasia; 3. *Sassoll: Dichiarazione*, intermezzo galante; 4. *Leococq: La figlia di Madame Angot*; 5. *Nucci: Vento in Poppa*, one step.



- 13.45-14: Le campane del Convento di Gries.
- 16: Trasmissione dal Casinò di aura di Gries:

## Concerto variato

- 1. One step; 2. *Toati: Ideale*; 3. *Plotow: Maria*, sinfonia; 4. *Andovitz: Fata delle Alpi*, Int.; 5. *Puccini: Madama Butterfly*, fantasia; 6. *Margull: Serenata*; 7. *Schubert: Minuetto dalla sonata in mi bemolle maggiore*; 8. *Strauss: Pipistrello*, selezione; 9. *Micheli: Marcia*.

- 17.55: Notizie.
- 19.45: Musica varia.
- 20.45: Radio-giornale dell'Enit - Dopolavoro - Notizie - Bollettino delle nevi (Telve).
- 21: Segnale orario.
- 21:

## Concerto variato

- Orchestra dell'EIAR.
- 1. *Adam: Se lo fossi re*, sinfonia.
- 2. *Braneuoc: Lande sterminate*, leggenda.

## ROMA-NAPOLI

Ore 14,50

TRASMISSIONE DI UN'OPERA DAL  
TEATRO SAN CARLO

- 3. *Pennati-Malvezza: Grazietta*, mazurka.
  - 4. *Mascagni: Cavalleria rusticana*, fantasia.
  - 5. *Mozart: a) Le nozze di Figaro, «Venite inginocchiatevi»; b) Flauto magico, «Ah lo so, più non m'avanza»; c) Così fan tutti, «Un'aura amorosa» (sopr. M. Becke).*
  - 6. *Strauss: Il pipistrello*, ouverture.
  - 7. *Frederiksen: Sulle scandinava: a) Sulla nomalagna (dillit); b) Nella campagna (danza); c) Ingresso dei Vikings; d) La danza di Trull.*
  - 8. *Mignone: Bella Napoli*, impressione.
- Fra il 5° e il 6° numero: Conversazione di Mario Franchini. 22.45: Un'ora di musica da ballo con dischi e «La voce del padrone». 23.45: Notiziario sportivo - Notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORRE m. 80 - Kw. 15 - 2 RD

DOMENICA 8 FEBBRAIO 1931

- 10-10,15 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo.
- 10,15-10,45 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici e «La voce del padrone».
- 10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.
- 13-14: Radio-quinetto: 1. *Mascheroni: Mascheronide*, fantasia; 2. *Beccè: Leggenda d'amore*, serenata; 3. *Petersburski: Oh, donna Clara*, lango; 4. *Cerri: Riscoglio primavera*; 5. *Braga: La serenata*; 6. *Pietri: La donna perduta*, pot-pourri; 7. *Nucci: Idillio di spiaggia*, valzer.

## Trasmissione d'opera dal Teatro San Carlo

(ore 14,30 circa) ovvero Concerto vocale e strumentale dallo studio (ore 17-19).  
Negli intervalli: Notizie sportive. 20-20,40 (Napoli): Radiospot - Comunicati - Cronaca dell'Idropurto - Segnale orario (20,30). 19,50-20,40 (Roma): Notizie - Sport (20) - Comunicato Dopolavoro - Sfolgiando i giornali - Segnale orario (ore 20,30).

20,40:  
SERATA D'OPERA  
ITALIANA  
Esecuzione dell'opera in 3 atti  
**Casa mia**  
Musica del M° GIUSEPPE PIETRI  
Orchestra EIAR  
diretta dal M° ALD. PAOLETTI.  
Negli intervalli: «Moralità in scatola», Luigi Antonelli - Notiziario di varietà.  
22,55 (circa): Ultime notizie.

*Radio Italia*  
 Via DUE MACELLI, 9      Via DUE MACELLI, 9  
 ROMA



**RADIOLA-EIAR I**  
**RADIOLA-RIA88**  
**RADIOLA-RIA 44 CM**  
**RADIOLA-RIA 44**  
**RADIOLAVOX 88**

La "Radiola E.I.A.R. 1 1931", riceve in forte e melodioso altoparlante

*TUTTE LE STAZIONI EUROPEE ANCHE  
 IN VICINANZA IMMEDIATA DELLA LOCALE*

Il "Radiola Ria 88", riceve tutte le stazioni europee senza aereo



rimenti è stato accertato che l'elio può essere usato nel futuro per il riscaldamento degli appartamenti durante i mesi invernali, in sostituzione del vapore acqueo e dell'aria calda, e che inoltre riesce adattissimo per gli effetti contrari, cioè per i sistemi frigoriferi attualmente in uso. Ciò è dovuto al fatto che l'elio è un ottimo conduttore del calore. Usato come preservativo per i cibi deperibili, tralascio gli altri gas che favoriscono la decomposizione delle sostanze alimentari.

Quando si tratta di comodità per la casa la genialità degli americani non ha limiti. Dopo le invenzioni di tante cose utili per una moglie massaja, generalmente a funzionamento elettrico, oggi è la volta della facilitazione delle comunicazioni telefoniche con parenti e amici, rendendo possibile il collocamento dell'apparecchio telefonico in qualsiasi camera dell'alloggio. In ogni camera vien posta una presa per applicarvi la spina con cui termina il cordoncino dell'apparecchio e così esso può essere posto



Il nuovo apparecchio telefonico trasportabile da una camera all'altra

nel salotto, nella camera da lavoro, nella sala da pranzo o anche in cucina, secondo la maggiore convenienza per le persone che se ne devono servire.

La novità va accreditata al sistema Bell, la nota Società telefonica che gestisce quasi tutte le linee telefoniche del Nord America. Il funzionamento da qualsiasi camera è reso possibile da un centralino che funziona automaticamente, il quale consente altresì la comunicazione da una camera all'altra del medesimo alloggio, nel qual caso, come è evidente, occorre più di un apparecchio telefonico. In tal modo, per esempio, la signora che è letta può telefonare alla cameriera che sta in cucina, senza bisogno di muoversi.

Il sistema adoperato per il passaggio per regolare il traffico automobilistico della città di New York è stato recentemente modificato. Il controllo dei movimenti delle vetture, nelle strade che hanno isolati di uguale lunghezza, avviene automaticamente per mezzo

di un apparecchio centrale, che regola l'accensione e lo spegnimento dei fari rossi e verdi esistenti ad ogni incrocio stradale. Per il funzionamento dei fari esiste un sistema meccanico formato da tre fili, uno per la luce verde, un altro per la rossa ed un terzo filo necessario per completare il circuito. Nella sala in cui è collocato l'apparecchio regolatore fa servizio una sola persona, addetta al controllo di tutta la zona. Essa regola gli intervalli secondo l'ora del giorno ed allora in un attimo hanno inizio le segnalazioni luminose in tutte le vie, segnalazioni che continuano regolarmente con controllo automatico. Ad ogni azione della città corrisponde una scotola metallica. Un segnale luminoso emesso da ogni scotola mostra come funzionano i fari corrispondenti, che sono collocati anche a parecchi chilometri di distanza. Occorrendo si può cambiare subito l'intervallo di tempo predisposto per l'accensione e lo spegnimento dei detti fari colorati.

La scoperta di un nuovo sistema per fotografare con i raggi ultravioletti rende possibili parecchi richiami di notevole scientificità su molte specie di cose. Un uomo di scienza che non trascura mai i dati statistici, in seguito ai calcoli teorici eseguiti, assicura che i raggi ultra-violetti applicati alla fotografia daranno maggiori dettagli di circa il diciannove per cento. La pratica diffusione del nuovo metodo di studio dimostrerà se la proporzione sia effettivamente esatta, ma è però certo che i vantaggi non saranno trascurabili. Questo metodo fotografico differisce dai precedenti per il fatto che nella macchina fotografica un microscopio ha preso il posto delle comuni lenti obbiettive. Inoltre il recente sviluppo del sistema fotografico a raggi invisibili si basa sull'utilizzazione di un'altra forma di luce ultra-violetta, cioè di quella forma di radiazione luminosa che è più vicina alla luce violetta visibile. Per dar un esempio della importanza di tali fotografie, accenniamo che con quelle fatte sui granelli di polline anno stati rilevati nuovi dettagli, che non erano mai apparsi all'esame microscopico con la luce visibile.

È stato recentemente costruito un amplificatore del suono ad alta potenza per le persone che sofferono di sordità. Con l'uso di tale strumento, che può essere adoperato in connessione al ricevitore telefonico, non riesce più difficile la conversazione al telefono ed inoltre si può ascoltare bene una conversazione comune anche alla distanza di una decina di metri. Quando l'am-



L'apparecchio che fa sentire i sordi, usato per parlare al telefono.

plificatore è usato per discutere al telefono, il ricevitore dell'apparecchio telefonico si attacca all'amplificatore e la persona debole di udito ascolta servendosi di una cuffia telefonica collegata con un cordoncino allo strumento. Il volume del suono si può controllare a volontà, girando una manopola simile a quella usate per i ricevitori radiofonici. Lo apparecchio per i sordi è portatile e pesa meno di cinque chilogrammi.



## GUGLIELMO TELL

Quattro sono gli atti del *Guglielmo Tell* musicato dai Rossini, nei 4 quadri. Per convenzioni, non se n'eseguivano, però, che cinque.

Il primo, svolto nella vicinanza d'Altorf, ci presenta Guglielmo Tell penseroso per le sorti della patria, mentre intorno a lui si spolgano i preparativi per festeggiare la nozze di tre coppie di pastori. Una scena fa conoscere Arnoldo, figlio del vecchio Melchthal, disperatamente innamorato della principessa Matilde, del seguito di Gessler, Governatore austriaco d'Altorf, da lui salvata un giorno da una valanga. Al rimproveri di Tell, Arnoldo promette che cercherà di dimenticare la sua passione. La cerimonia nuziale, tosto ripresa fra danze e tiri di balestra, vien interrotta dall'arrivo di Leutoldo, inseguito dagli agherri di Rodolfo per aver ucciso un austriaco che gli insidiava la figlia. Tell, generosamente, trasporta Leutoldo in salvo sull'altra riva del torrente, mentre Rodolfo trascina prigioniero il vecchio Melchthal, che non vuole rivelar gli agherri il nome del favoreggiatore.

Nel secondo atto, dopo un duetto con Matilde, che gli svela l'amore suo, Arnoldo cerca di cercar la fortuna sotto le bandiere germaniche ma quando Tell e Furst gli raccontano che suo padre, Melchthal, fu barbaramente sgozzato da Gessler, il giovane giura che farà vendetta, e s'unisce ai congiurati che da Unterwald, Schwyz e Uri accorrono per liberar la Svizzera dalla tirannide austriaca.

L'atto terzo riproduce il leggendario episodio del pomo d'oro, derivato probabilmente da una saga scandinava. Tell si accinge a salutar il capello del Governatore e, per di più, Rodolfo riconosce in lui il favoreggiatore di Leutoldo. Gessler obbliga allora il celebre arciere a portar via il pomo d'oro della figlia, poi chiede a lui la ragione della duplice freccia estratta dal turcasso e, saputo (« Perché se con la prima, sbagliando, avessi ucciso mio figlio, con la seconda avrei mirato a te, e l'assassino che non avrei sbagliato », lo condanna a esser divorato dai rettili nell'isola di Kusnac.

L'ultimo atto ha un primo quadro

assai breve, composto quasi esclusivamente d'un monologo d'Arnoldo, commosso dinanzi alla casa paterna, e d'un coro d'amici di Tell. Nel secondo, Matilde riconduce alla madre il figlio di Tell, Jimmy, che Gessler aveva fatto prigioniero, il quale, tornando alla casa paterna, dà alle vallette il segnale della rivolta. Lo scoppio d'una procella giova intanto a Tell, che Gessler, con lui nella barca diretta a Kusnac, fa sciagore per averne aiuto a giungere a riva. L'arciere balza a terra, respingendo la barca, e s'apposta dietro una rupe, dalla quale gli riesce di trafugare Gessler liberando la patria dal tiranno. Quando la tempesta si placa, Arnoldo sopraggiunge a rivelar la resa d'Altorf; e l'opera si chiude tra lieti canti.

## UN BALLO IN MASCHERA

Riccardo, Conte di Warwick è Governatore di Boston, è l'onomatopista di Amelia, moglie del suo segretario, Renato, combattuta fra i doveri di sposa e l'affetto, che sente nascere in cuore, per il Conte, cui Renato tutto dice.

Costretto a limitare il bando d'una sera, Riccardo risolve di revarsi prima travestito da marinaio, nell'attesa della medesima. Vi giunge prima dei suoi cortigiani, e si nasconde. Così riesce a sorprendere un colloquio tra la strega ed Amelia, recatasi a chieder un rimedio contro l'amore, che sta per farle dimenticare i doveri. La strega ordina ad Amelia di recarsi nella città e di cogliere a mezzanotte in punto, l'erba stucata sotto la forca. Allontanatasi Amelia, ed entrati i cortigiani, Riccardo si fa predire l'avvenire, e la strega gli annuncia che egli sarà ucciso dal primo che gli stringerà in mano il Conte, prende la profezia in scherzo, ma, intanto, nessuno stringe la sua destra, fuorché Renato che, giungendo, si mostra ansioso per l'amico, avendo avvertito l'ostilità d'una congiura ai suoi danni.

A mezzanotte, sotto la forca, Amelia non osa strappare l'erba fatale, che la strapperà dal cuore la passione. Giunge Riccardo, e il sinistro luogo risuona dei suoi dolenti gridi di passione. Ma sopraggiunge presto anche Renato, che induce il Conte a salvarsi per un sentiero nascosto, perché i congiurati, guidati dai cortigiani Tom e Samuel, siano avanzando. Il Conte accconsente a fuggire ma si fa giurar da Renato che egli accompagnerà la dama, che si è coperta intanto con un fitto velo, fino alla città, senza cercar d'indovinare chi essa sia. I rettili di non aver trovato il Conte, Tom e Samuel vogliono saper almeno chi fosse la donna chera con lui. Renato difende questa con la spada. Amelia si butta in mezzo ma il velo le cade, e tutti la riconoscono, il marito con orrore, e i congiurati agghiacciando.

Per vendicarsi, Renato entra nella congiura, accordandosi con Tom e Samuel, e la sorte designa proprio lui a dar al Conte il colpo mortale. I due amici risolvono di approfittare di un ballo in maschera, di cui il paggio Oscar viene a portar l'invito. Il Conte cerca di Amelia che inutilmente aveva cercato di metterlo in guardia, per separarsi da lei, avendo stabilito di rivelare Renato con la moglie lo Inghilterra, e di soffocar così la sua passione. Ma Renato, riconosciuto Riccardo, lo trabocca col pugnale. Il Conte muore perdonando, e dando la prova dell'illibatezza d'Amelia.

La soprano Mianis Pajni canta agli ascoltatori di I TO

# LONGANIZZAZIONE ELIAR

## COSI' SI FA!

Pagnacco (L'Inq), 12-1-1941 - IX  
(Cura «Eliar».

Spero non mi avrai considerato «disertore» se non ho risposto a suo tempo al tuo appello. Io, come tuo ex corrispondente, dovevo essere del primo a mettermi in evidenza, ma, te lo confesso, a queste primizie non ci tengo, bensì ti tengo ad essere un tuo vecchio (di abbonamento infanziamoci) e fervente propagandista.

Non so se la mia attività svolta più meritarli il titolo onorifico di «Pioniere» tuttavia voglio, mia cara Eliar, passartela un pochino in rassegna, affinché tu possa giudicare: Appassionato alla nuova scienza, vult' studiarla a fondo prima di accingermi alla costruzione di un radiorecettore e ciò ebbi agio di farlo durante i sei mesi di permanenza sotto le armi, provvedendomi di un discreto numero di pubblicazioni e testi in materia radio, mercè l'ausilio del modesto vaglia provinciale mensilmente da casa. Al momento del congedo militare della mia classe, l'appagato apparecchio era intinamente progettato in tutti i suoi dati tecnici, sul taciturno delle mie annotazioni...

E allora cominciai una giornaliera propaganda in famiglia descrivendo l'emozione che si prova a sentire la parola e la musica da tutta l'Europa (e pensare che neppure lo avevo ancora sentita questa voce seducitrice!). Insomma la valvola e la cuffia si comparano ed una sera di dicembre del 1935 l'apparecchio emetteva il suo primo vaglio. Non potrei descriverti, cara Eliar, l'emozione e la soddisfazione provata. Il busti solo sapere che la mia famiglia non era più quella di prima. Mio padre stesso di carattere «severo

ed ispirante suggestione, era il primo ad instigare amici e conoscenti a consultare il «miracolo».

Da quella sera, ogni qualvolta il mio buon genitore si recava in città, ritornava con qualcosa per la radio: un accumulatore minuscolo di maggior capacità per l'accensione della valvola, poiché le pile da me usate si rivelavano insufficienti alle mie esigenze; un'altra cuffia per poter sentire in quattro persone alla volta (un auricolare ciascuno), una batteria di pile a secco per l'antenna, non rendendo più bene quella da me costruita con elementi di pile fuscibili «curite e raccattate» un po' antiche.

Il mio non è più il modesto primitivo apparecchio, ma passo passo ha progredito ed ora la sua potente e pura voce è ascoltata dai miei frequentissimi (e sono frequentissimi) che tu cara Eliar ci regoli, da una grandissima parte di questa popolazione, beninteso da me preventivamente convocata.

Ma il primitivo mio minuscolo apparecchio ha fatto di più: 1) sono gli abbonati esistenti oggi nel mio paese e questi dieci miei radiomanatori sono nati dalla mia piccola «Enfiteusia».

Quando per ragioni di lavoro sono costretto a recarmi in altre località (Londra, inalcina) la mia «abitudine» propagandistica e spesso in concluso portavo il mio stesso apparecchio a integrarla con audizioni dimostrative. Anche questo sistema ha dato i suoi frutti poiché, oltre la quindicina di tuoi abbonati ho speso in diverse località.

Ma bisogna pure anche assistere questa schiera di radiomanatori... imberbi per evitare che un nonnulla dannoso possa allontanarli dall'ap-

parecchio maledicendolo. Ed lo ti assisto.

Qualche anno fa, nella mia zona era subentrato un disturbo fortissimo che aveva tutta la somiglianza con quelli radiotelegrafici, ma non potrei convincermi ad attribuirlo

altri esempi di citarti, ma un'altra volta... se me lo concedi; per ora basta.

Cara Eliar, il paese che con occhi attoniti ed anche con sorriso sarcostico guardava ed invidiava la prima antenna... è ora il paese del vi-



lale. I miei radio-amici erano afflitti e continuamente m'interpellavano in merito. Dopo qualche disaffezione riuscii a trovare l'origine del disturbo nell'apparecchio telegrafico dell'Ufficio postale del mio paese. Qualche prova, un condensatore da 2 MF e tutto tornò normale... Mi accorgo che l'ho fatto troppo lunga e sicuramente ti ho annoiata, cara Eliar, ma abbi pazienza e compiaciscimi se non sono capace di spiegarti alla spiccia, avrei tantissimi

illeggi, l'ho è avvenuto con un po' di buona volontà.  
Ti saluto cara Eliar, forse ci ripareremo, ma intanto tu non temere, lo sono il mio posto.  
Tuo Pioniere.

Annaliti! Tutti'allora l'Eliar fa sue, adattandole, le parole del Poverello d'Assisi:  
«Ed io vorrei che di questi Pionieri fusse una magna selva!».

## Onde a fascio

Ci giungono numerose lettere per le quali troviamo più indicata una risposta su questa pagina anche perché questa risposta può interessare altri lettori. Iniziamo senz'altro in «Onde a fascio» questa corrispondenza.

Il Pioniere di Sirmone ci richiede: Non sarebbe opportuno che ogni pioniere avesse l'elenco del radio-abbonati del proprio paese e magari anche con l'annotazione se abbonati al «RadioCorriere»?

Sarebbe a far conoscere quei possessori di apparecchi del paese che non sono in regola con la tassa e che verrebbero circuiti e convinti di farlo.

### RISPOSTA

Molti ci fanno la stessa domanda. Accondiscendiamo senz'altro alla richiesta perché, nel modo in cui è formulata, indica uno dei mezzi dei quali può servirsi il pioniere per la sua propaganda. A mezzo del capo zona di Brescia riceverà l'elenco richiesto con tutte le annotazioni. Così provvederemo per le identiche domande indirizzate da altri pionieri.

D. — «Una persona che è abbonata per uso privato alle radioaudizioni, è paga il canone annuo di L. 75, può tenere due apparecchi?».

### RISPOSTA

A norma delle vigenti disposizioni di legge, una licenza-abbonamento alle radioaudizioni può considerarsi valida anche per più apparecchi purché siano installati in un unico domicilio del titolare della licenza.

## Proverbi radiofonici Un invito ai Lettori

L'antico adagio... corre anche oggi. Le generazioni presenti vanno troppo in fretta per trovare moderni adagi. Però c'è modo di conciliare l'antico con il moderno. Abbiamo dato qui qualche «proverbio radiofonico» adattando il vecchio alla propaganda della Modernissima Radio. Invitiamo i lettori radio-abbonati ad aiutarci offrendo proverbi così raffinati.  
Pubblicheremo i migliori ed offriremo per ogni proverbio un bellissimo volume di recente pubblicazione.

Indirizzare alla Direzione Propaganda e Sviluppo Eliar, via Arsenale 21, Torino.



# RADIO AGOSLS LOEWE

Apparecchio ricevente R. 533 W in alternata per la ricezione anche da stazioni europee

Munito della nostra trivalvola mod. 3 NFW di superba purezza e di rendimento eccezionale: **11 Selettivo - Semplice - Elegante 11 Potente attacco radiofonico 11 Applicabile a qualsiasi rete alternata da 90 a 250 volti.**



**Prezzo popolarissimo! Lire 900** compreso le valvole e la tassa governativa

**LOEWE RADIO SOC. AN. - MILANO** - VIA PRIVATA DELLA MIAIELLA, 6  
Telefono: 24-245 Ind. Teleg.: RADIOLOEWES

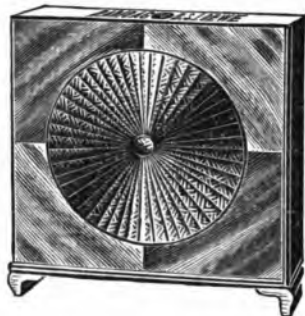
Altoparlante a quattro poli al prezzo di uno a due poli!

Voce limpida e cristallina dal massimo fino al minimo tono: **11 Protezione in vera nocca del Caucaio lucidata a specchio sul davanti**

Tipo EB 85 compreso la tassa governativa  
Lire 260

Sistema a quattro poli per l'auto-costruzione di un altoparlante

Tipo LS 85 (tassa governativa)  
Lire 70 Lire 24

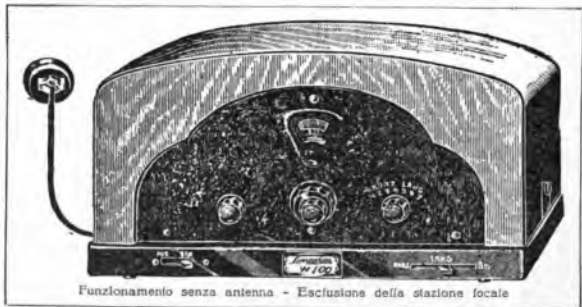


Chassis completo, a quattro poli pronto per il montaggio nel mobile.

Tipo LCH 85 - Lire 130 tassa governativa Lire 24

## Lumophon

### Gli apparecchi della nuova serie 1931



Funzionamento senza antenna - Esclusione della stazione locale

Tipo W 30

apparecchio a 4 valvole di cui una schermata per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante

**Possibilità di usare un pentodo finale**

Prese per corrente alternata a: 110-125-100-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: Lire 1000

Tipo W 100

apparecchio a 5 valvole di cui una schermo per la ricezione delle stazioni europee in forte altoparlante

**Possibilità di usare un pentodo finale**

Prese per corrente alternata a: 110-125-100-220 volt

PREZZO COMPLETO DI VALVOLE E TASSE: Lire 1250

CHIEDETE UNA PROVA SENZA IMPEGNO AL VOSTRO FORNITORE 11

Rappresentanti esclusivi per l'Italia e Colonie:

**CONTINENTAL RADIO - MILANO: Via Amedei, 6 - Telef. 82-708 - NAPOLI: Via Verdi, 18**

# Radio e Lettere

**Fernanda e Maria Beolari.** - Amiche di Nonno Radio, inviate a presentarvi da Marisa Pasticcione, assidue malettrici. Pensate se non vi accolgo ad onde aperte! - **Diavolino Nero.** - So che Mago Blu è diligente nel rispondere per Radio a chi gli scrive. Tu dici d'un "Perché" e chissà stogli il 31 ottobre, tuttora rimasto senza risposta. Poi darci le cose stiano a questo modo. Ci sono del "Perché" su quali la scienza da secoli studia senza trovar risposta: il tuo di almeno fino al 22 ottobre 2030 e poi replica, aggiungendo il nuovo quesito che tu vorresti da me risolto: - **Giuditta e Renata.** - Ben venute anche voi! - **Fi e Ti.** - Ecco vi il via, che vuol poi darvi: venite! - **Fernando Bagnuti.** - Vedi che è questione d'attendere. La vita è per voi ancora lunga. State meno impazienti!

**Maurina.** - Come hai visto o meglio letto non eri stata dimenticata. Invece di ammirare la mia diligenza siete sempre pronte a dir come di me. Ho una clientela molto intollerante. - **Mammolina di Melita.** - Ricordo la promessa fotografata della piccola Maria e poi si continuano, non è vero? - **Diavolotto bianda.** - Dunque fidarsi da seguito i miei consigli e pare tutto appaiani Auguri! - **Cinetallarga.** - Ecco la parola attesa: Benvenuti! Rassicurati: Valdo è sereno, per merito suo, non mio. - **Stelluccia lontana.** - Ti sbagli sai? Le Castellana di Cassà non sono né timide, né tristi, né si credono incomprese. Sono due care fanciulle che si sentono felici, perché hanno la mamma sempre accarezzata. Saluto per te (ed anche per me) Passera solitaria e Valdo. - **Nandy.** - Tre dici anni, poca voglia di studiare... Questo fa niente! L'importante è aver molta voglia d'imparare. Bella, poetissima la villa del Nonno, stampata però verrebbe così con... **Italia Tesone.** - Sei meravigliosa! Da quasi due anni sei mia diligente lettrice... e solo da un anno sono apparso al mondo! Niente paura di seccarvi: sono sempre al verde!

**Augusto.** - Tu sei auguri ogni giorno un amico nuovo. Posso dirti che l'augurio è superato. Ma non dubitare: Mi planteranno! - **Nora Lucon.** - Sei

sempre assidua tu. Almeno abbiti questa corta ondulazione! - **Cattina grigia.** - Altrettanto dico a te - **Tiziana.** - E' stato un errore di stampa, o, per meglio dire, il tuo pseudonimo aveva subito lo sconto del dieci per cento. Ma no mio affetto, no, sai! - **Grilla nera.** - Ma sì, caro grillone, che ti accento: Ciuffettino ha qui il tuo memoro saluto - **Aegentina Brunetti.** - No, non hai vinto. Sarà per un'altra volta, non è vero? - **Mammolina senza bambini.** - Già: è proprio la bella nera, lo spazio, e me ne fa vedere di tutti i colori! Auguri di serenità! - **Merita.** - Dici di avermi scritto dieci lettere senza mai avere un rigo. Scusa: ma se cerchi, troverai che ti ho già risposto: lo ricordo benissimo. - **Primula Rosa.** - Anche tu, pazienza! Pazienza! mi sono cacciato in un bel ginepro! Mi chiedi se preferisco amici lieti o tristi! Occorra dirlo! Li vorrei tutti lieti. Ma pare che scrivendo a me molti dimenticano tristi, forse per avere una risposta più lunga. Ma ora... ai bimbi buoni la dolce rispostina. Ai cattivi, olio di ricino!

**Cigno gentile.** - Bella, la tua vecchia storiella rumena è soprattutto bello quanto tu dici intorno a questo radiocorriere. Proprio così, Cigno gentile, gli uomini sono più buoni di quello che vogliono sembrare. Si capisce che dicendo «gli uomini» si abbraccia anche le donne, come osservava argutamente il povero Gandolfo. - **Un'abbonata.** - Ho trasmesso all'autore della «buona lettera» quanto inviati mi -

## Effetto di prospettiva:



Qual è, sul disegno, il più alto dei tre?

**Zampa di cane.** - Si direbbe proprio che il diavolo ci metta lo zampino! Son tre volte che invio una lettera senza proseguirla. Occorrerà la faccia a puntate come i romanzi d'appen dicei - **Lia.** - Le due righe vengono ora. Se son giovane o vecchio? Giovannissimo ed ogni aprile mi porta una novella primavera. ce n'ho già un bell'assortimento, che cederei volentieri...

**Luna.** - Nobilissimo il tuo scritto! La via della gloria è disseminata di olocausti. Onore a chi con il sacrificio della vittoria. La costaglia della tua terra ridente la compenio benissimo. Tu desideri che mandi in «Onde corte» un saluto a tutti i siciliani che loggono. Vuoi pure eh'io indirizzi per te un pensiero all'ing. Tucci che ti è tanto simpatico. Se non fosse premiato

il nostro passato; direi che è simpatico perfino a me! - **Primula.** - Molto gentile e primaverile. - **Mario Cicerone.** - Hai visto come ho trattato? Cose dell'altro mondo! E chi ci va di mezzo, al solito, sono io. Dici che son buffo. Ma no sono buffo: - **Ira di Milano.** - Grazie per le continue cartoline artistiche. - **Carbotiana.** - Presso nota del nuovo pseudonimo. E sì, potrà benissimo vincere uno de' miei premi. - **Pantelina azzurra.** - Che tu sia una piccola appassionata lettrice è un altro paio di maniche. La calligrafia non m'inganna. Hai compiuto il 17 ottobre 17 anni. Vedi che indovino con Precisione!

**Tigre nera.** - Sei fresco! Non potresti essere almeno una tigre con i **Reagalat** - **Lucia Calli.** - Ti meriteresti... so lo che cosa ti meriteresti! - **Alma Serena.** - Complimenti sinceri per il buon successo. E' sempre meglio esser onri che ciechi non ti pare? - **Luisa-**



Sua Piccolezza: Dorian Patella - Gorizia

ia. - Ti ho trovata io «Giovanissima». Però non fu una sorpresa, te ne sarai accorta. Se Nonno Radio ti ha promessa la fotografia di Guglielmo Marconi, puoi esser certa che l'avrà. Ma, per esempio, ha promesso da sei mesi quella de' suoi ragazzi. Forse Nonno Radio attenderà che siano ben sviluppati (i ritratti ed i ragazzi). - **Figlia di Guttemberg.** - Ho cercato ad ogni intimità se pol ho visto chi è chi dei tuoi buchi che sai. Speriamo, amici - **Marinella.** - Un saluto a te ed alla doccolice sorellina. E sempre lontani da ogni malinconia! - **Rita, Francesco e Renzo Molli.** - Vi presento in tre. Il bellissimo, tanto più che dovete essere bimbi ancora. - **Margherita.** - Quanto fime! Ma se non mi uidi chi sono! - **Riderista.** - Ti piace la nuova amica? Sì, è abbastanza buona e pol ve' mai che è un lapino più diligente di me nel rispondere.

**Rita Gay.** - Mi pare sia da un pezzo che non ti odorocero, ed abiliti un saluto dello stesso stampo di quello che enargisco alle **Quattro Pastina** - **Borella Le Verde.** - Bella rosa di tinta! La tengo. Mandatemele con un'altra e ve la restituirò con certe correzioni che è bene conosciate per la naturalezza del fiore. - **Flamma.** - In «Radiolettera» volevo dedicare uno scritto a te. Ecco il motivo che non ti ricordai dal primo numero.

Ma con gli scherzi che mi si fa, non prometto più nulla a nessuno! - **Silene Giuseppina Miami.** - Tho ritrovata in «Giovanissima» col fratello. - **Paggio Rondello e la sua Regina.** - E' piaciuto assai a tutti. - **Giorgio Izzi.** - Vedi che il premio è giunto e pensare che ormai nessuno quasi sperava più. Giungere quando si è attesi, bel-



Piero Sadun: dal vero

l'affare: La sorpresa è di giungere quando nessuno attende. Ad esempio incominciate ad aburrar Buon Natale ora... - **Altoparlante sfatato.** - E' un troppo mife.

**Greta Carba.** - Hai ragione. Un tempo era facile pochi a scrivermi e poter rispondere a tutti. Ora è un affar serio! Prendo dal mucchio le lettere come capitano e rispondo fin che ce ne sta. C'è chi dice che rispondo più ad uno che non ad un altro. Sarà perché di costoro le lettere ricevute son molte ed è più facile che ne parli una. Oggi però mi son fatto uno studio di rispondere o meglio salutare gli ultimi arrivati. Ma ce ne sono ancor molti e molti qui a pol sempre se n'ingannano di nuovi. In questa settimana visto il dramma delle due paginette, ho risposto privatamente a più di cento di voi. E voi non sapete come lo abbia un errore per le lettere da scrivere. Tuttavia ho voluto supplire al mancato indirizzo con una pseudonimi senza indurlo con ha ricevuto nulla. - **Presentazione.** - Verrà pure la tua volta. Se tu sapessi di son lettere che sembrano chiuse in qualche inatteso e non riesco a liberarle. **Zampa di Cane, Rag. Alberto Bianchi, Micolina Enna Enna** per non dire che 178 abbandonano da mesi e alcune vorral scrivere a lungo, non scivo nemmeno a corio. E intavola il penso sempre!

**Pasquino.** - Anche tu sei compresa. Tutto m'è giunto. Già quest'estate quella lettera tanto commovente che fece piangere la Madre di Sua Eccellenza. Poi giunsero i tuoi auguri e i ringraziamenti ma non mi davi l'indirizzo. Poi giunsero i tuoi auguri tanto graditi e l'ultima tua. Un po' tardi vengo a te ma con l'antico affetto. **Luiza.** - **Quasquig.** - Per esempio lo scrivere il tuo pseudonimo è per me una vera penitenza e c'è il famoso + N. T. che vorrebbe addorrtare uno più terribile. No no formula o non formula. B. T. è benissimo. Certo. Anche piccola nera dai buchi è grazioso. Ma purché siano semplici, accetto tutti. Ma soprattutto raccomandando di non inventare situazioni di fantasia. Mi son accorto che le qualche cuore giusto non lo è affatto. E' una delusione. Letterezza per pigliarmi a Gabbo con quale gusto non so. Preferisco il viceversa. Cuori tristi che si può ancora vedere che la lettera fosse in tutti, almeno sotto la forma più delicata: la serenità.

BAPPO DI GATTO.



Il piccola Pia Montelli, innanzi all'apparecchio radio, che ascolta il suo papà durante l'esecuzione di un concerto del Quartetto di Roma

# Che stazione è?

Vi risponderà con matematica esattezza per tutte le trasmissioni europee (onde lunghe comprese) il famoso

## Ricercatore Universale del dott. B. Grossi

Invenzione coperta da vari brevetti

Il Ricercatore serve per qualsiasi apparecchio ed è stato adottato dalle principali Case nazionali, tedesche ed americane di apparecchi Radio

Il Ricercatore Grossi è il migliore dispositivo del genere e può essere usato da un bambino

### Una dichiarazione che ne vale mille!

Ecco ciò che scrive l'illustre Comm. GINO MARINUZZI Direttore d'Orchestra del Reale Teatro dell'Opera di Roma:

Egregio dott. Grossi,  
...ho trovato il suo "Ricercatore Universale", semplice, utile, geniale e preciso...  
Distinti saluti.

GINO MARINUZZI

### Lire DIECI

franco di porto e imballo  
Lire 12 contrassegno

SCONTO AI RIVENDITORI

Cav. Uff.

**A. CASADEI**

Castelfranco Veneto  
(TREVISO)

LA NUOVA STAGIONE È COMINCIATA

RIVENDITORI -- FABBRICANTI  
scegliete l'ALTOPARLANTE più moderno  
che possa soddisfare completamente la Vostra

Spett. Clientela

ed aumenterete la Vostra cifra d'affari

## PERCHÉ INDUGIARE?

La Radio fa passi da gigante, occorre seguirne nel Vostro interesse gli ultimi perfezionamenti tecnici. Essi sono:

UNDY 8 Poli  
SUPERDYNAMIC  
(erog. 10 Watts)

UNDY 8 Poli  
DYNAMIC  
(erog. 6 Watts)

ECCO il tipo che dovete preferire, non avrete che ELOGI, mai reclami



Chassis 8 Poli SUPERDYNAMIC  
L. 450 nette

Volete trattare la vendita di ALTOPARLANTI 8 Poli? - All'infuori degli "UNDY", non ve ne sono, il principio degli 8 Poli essendo brevettato in tutto il mondo

RIPRODUZIONE STRAORDINARIAMENTE NATURALE

DI TUTTE LE GAMME MUSICALI

ECCO quello che otterrete cogli "UNDY", 8 Poli  
DYNAMIC e SUPERDYNAMIC



Chassis 8 Poli DYNAMIC L. 325 netto  
Sistema L. 185, netto

**RADIOAMATORI**

Il Vostro fornitore non tratta i nostri Altoparlanti? Rivolgetevi ai nostri Concessionari:

Alta Italia

"VORAX", S. A. - Viale Piave, 14 - MILANO

Basso Italia

ARRIGO PALLAVICINI - Via Piave, 7 - ROMA

FABBRICANTI ESCLUSIVI:

METALLWARENFABRIK "PYREJA",  
FRANCOFORTE sul Meno (Germania)

## RESISTENZE

in filo

## FERRANTI



Dimensione mm. 87 x 367

I valori di queste resistenze sono entro il 5 % dei numeri dati. Tutte le parti metalliche sono in placcato nickel e nel prezzo è compreso lo zoccolo di pura bakelite. Ogni resistenza può essere venduta senza zoccolo al prezzo di listino meno Lire 7,50.

Resistenza ohm.	Per 10 resistenze mill. app.	Prezzo Lire
100.000	5	53,50
75.000	5	47,50
60.000	5	39,50
50.000	5	39,50
40.000	5	37,50
35.000	5	37,50
30.000	5	37,50
25.000	10	37,50
20.000	10	34 —
15.000	10	34 —
10.000	10	34 —
8.000	15	34 —
6.000	15	34 —
5.000	15	34 —
4.000	20	34 —
3.000	30	34 —
2.000	50	34 —
1.000	50	34 —

Impiego: per alimentatori, ricevitori, sistemi Anode, Feed, etc.

**Perfettamente  
silenziose**

LE PIÙ SICURE RESISTENZE DEL MERCATO

**FERRANTI**

Agente Generale

**B. PAGNINI**

TRIESTE (107)

Piazza Garibaldi, 3



# DIZIONARIETTO TECNICO di UMBERTO TUCCI

Continuazione vedi numero 4

Alla voce «Induzione» è trattato più specificatamente l'argomento. Qui ci limitiamo a ricordare che il fenomeno della induzione è una delle basi fondamentali su cui si appoggia la moderna elettrotecnica, con le sue infinite applicazioni. Per le radiocomunicazioni, e inoltre, l'induzione è il fenomeno essenziale senza la quale non sarebbero stati possibili né i primi tentativi né le conquiste attuali e quelle che ci riserva il prossimo futuro, anche nel campo della televisione e del radiotelefonismo.

## CORRENTE MODULATA.

Corrente elettrica continua a cui è impressa una variazione di intensità dalle rapidissime vibrazioni della lamina vibrante di un microfono trasmittente da cui, o da cui si produce un suono qualsiasi, in generale vibrazioni che stanno fra un minimo di 30 ad un massimo di 1000 al secondo.

Come è noto la corrente modulata od «onda modulata» di un trasmettitore si applica all'antenna portante ed insieme sono irradiate attraverso l'etere. In casi speciali è anche possibile fare a meno della sovrapposizione di queste due onde modulando, quindi, la stessa onda di irradiazione. Ma, in generale, le due onde sono separate a parte ed l'ndi sovrapposte per la irradiazione, dato che non sempre è possibile far passare attraverso le piccolissime e leggere bobine di un microfono le forti quantità di energia occorrenti per la irradiazione. (Vedere «Modulazione» ed anche «Onda modulata».)

Nel riguardi degli apparecchi di ricezione si intende per corrente modulata quella corrente microfonica che, dopo la detezione, viene mandata, dall'ultimo circuito o comunque a bassa frequenza, ad alimentare la cuffia, il diffusore, l'altoparlante.

## CORRENTE OSCILLANTE.

Corrente alternativa generalmente ad alta frequenza. Come tutte le correnti alternate, in essa si distinguono una forma caratteristica, sinusoidale, cioè una continua successione di alternanze di semi-onde positive e negative (vedere alla voce «corrente alternata»).

## CORRENTI PARASSITE.

Col nome di correnti parassite, oppure «correnti di Foucault» (vedi) si definisce un fenomeno secondario (risaldamento) che ha luogo attraverso una massa metallica quando questa si trova entro un campo magnetico variabile, oñe prodotto da una corrente alternata.

Consideriamo il caso generico di un solenoide (fig. 1) nel cui interno è innalzata una barretta di ferro. E' chiaro che, dando corrente, la bar-

retta sarà magnetizzata e se la corrente è continua si avrà una polarità fissa ad entrambi gli estremi in applicazione pura e semplice della legge di Ampère (vedi). Per una corrente alternata, invece, la continua inversione di polarità (cioè di senso) della corrente farà invertire, conseguentemente, anche la polarità della barretta. Inoltre, nel caso di passaggio di corrente alternata, la massa metallica acquisterà le caratteristiche elettriche di un circuito elettrico chiuso su sé stesso, nel mentre che si svilupperanno in esso delle correnti indotte che produrranno il riscaldamento della massa metallica, giusta la «legge di Joule» (vedi).

E' evidente che tali correnti parassite rappresentano una perdita di energia pura e semplice, dato che, in ogni manifestazione fisica, non esiste un fenomeno di principio generale del «nulla si crea e nulla si distrugge». Dato che anche il calore è una «forma di energia» e questa è stata sviluppata dal passaggio della corrente elettrica è evidente che si è avuta a spesa dell'energia elettrica.

Così come abbiamo detto per il nucleo di un solenoide, altrettanto avviene per qualsiasi nucleo innalzato in una bobina perorosa da correnti alternate e per attenuare tali perdite (cioè per ridurre al minimo il calore in esso prodotto) si divide il nucleo in sottili lamierini, di anello di spessore da 3 a 5 decimi di millimetro, di ferro dolce o ferro al silicio, che debbono essere isolati fra di loro con vernice, carta sottilissima oppure da un semplice strato di ossido formato artificialmente o naturalmente sulle singole superfici. Questi lamierini debbono essere disposti in maniera da presentare le loro facce parallelamente al flusso magnetico, cioè essere disposti al senso normale alla direzione della stessa corrente.

## CORRENTE PERMANENTE.

Vedere alla voce «Corrente di Phipps».

## CORRENTE PRIMARIA.

La corrente alternata che è lanciata attraverso il circuito primario di un trasformatore, relais od altro apparecchio funzionante per effetto di induzione di una corrente alternata e che agisce su di un altro circuito (circuito secondario) in cui si sviluppa appunto questa corrente indotta (vedi).

## CORRENTE PULSANTE.

Corrente elettrica unidirezionale ma che presenta una continua e regolare variazione di intensità essendo essa generalmente ottenuta per il raddrizzamento di una corrente alternata (vedere anche alla voce «corrente raddrizzata»).

## CORRENTE RADDRIZZATA.

La corrente unidirezionale che si ottiene facendo passare una corrente alternata attraverso un circuito raddrizzatore, sia esso a seccò, ad ampolla o diodo, a vapori di mercurio od a lamina vibrante.

Non è male ricordare che con i raddrizzatori è possibile utilizzare un solo semiperiodo della corrente alternata, oppure entrambi rovesciando opportunamente uno di essi in maniera che entrambi siano unidirezionali. Gli apparecchi che permettono questo secondo risultato sono i più perfetti, poiché danno, logicamente, un rendimento migliore permettendo di utilizzare tutta la quantità di energia elettrica alternata, che viene presa per il raddrizzamento.

(Continua)

# LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO N. 9056 - Torino.

Desidererei, se possibile, sapere:

a) il vostro autorevole parere sul complesso di alimentazioni di cui accludo lo schema e se presenta vantaggi su comune tipo a unire resistenza potenziometrica.

b) il valore delle resistenze variabili  $r_1, r_2, r_3, r_4$ ; delle resistenze fisse  $R_1, R_2, R_3, R_4$  e del potenziometro  $P_0, P_1, P_2$ , tenuto presente che si desidera un complesso che possa funzionare bene alimentando qualsiasi apparecchio, quindi con qualunque erogazione di corrente, nei limiti consentiti.

c) il valore più adatto dei condensatori  $C_1, C_2, C_3, C_4, C_5, C_6$ , e se è necessario, aggiungere gli altri due disegnati puntigliati e valore relativo.

d) il valore più adatto delle impedenze  $Z_1$  e  $Z_2$ .

a) Il circuito è ottimo, e nel complesso migliore dei soliti; certamente il suo calcolo è assai più facile.

b) Ma non è possibile stabilire il valore di questa resistenza senza avere almeno alla lontana un'idea del tipo e del numero di valvole da inserirsi. Le correnti delle varie valvole variano da un minimo di 1 milliamperere ad un massimo di tre ma.

c)  $C_1, C_2, C_3$  da 6 microfarad in su.  $C_4, C_5, C_6, C_7$  da 2 microfarad. I due puntigliati sullo schema sono soltanto necessari se questi due rami devono alimentare ciascuna più di un solo valvola.

d)  $Z_1$  e  $Z_2$  da 15 henry in su, catino.

ABBONATO L. P. - Napoli.

Posseggo un accumulatore P. A. E. T. scarica 10 ore, ricarica 4,75 ore, che uso per l'accensione di una neotrudina.

Ho in casa corrente alternata 150 Volt. Vorrei costruirmi un raddrizzatore per la carica di detto accumulatore.

Posseggo 2 valvole Philips B 409; 1 resistenza 5000 c. m.; 1 resistenza 2000 c. m. Occorrono per la costruzione di detto raddrizzatore?

Quanto ella possiede non serve affatto per la ricarica del suo accumulatore.

Comprò un trasformatore da campaneli che passa dare una tensione secondaria di circa 200 Volt.

Comprò un raddrizzatore ciproz a ponte, e collegò il trasformatore di cui sopra come le verrà indicato dal venditore.

Collegando l'accumulatore agli altri due capi del raddrizzatore, ella potrà realizzare con relativa poca spesa un ottimo raddrizzatore.

ABBONATO N. 1349 - Venezia  
Castello 6428.

Ho acquistato tempo fa, di seconda mano, un apparecchio a 5 valvole che mi dà un suono un Altoce oio Bacchini, ma siccome non sono sburo della sua identità, vi riproduco la marca. Quantunque la selezione mi riuscisse un po' difficile, essendo con due condensatori variabili, ho ottenuto ad un regolatore, pur tuttavia le principali stazioni (10-12) le ricevevo nettamente e con intensità.

Per un malaugurato incidente si sono rotta le valvole (4 Orfan 4 A 4 Volt e la detentrico Loewe 0,3 amp. di 4 Volt).

Non riuscendo trovare qui a Venezia tali valvole prego di indicarmi

quall, a vostro avviso, potrei approfittare per avere una buona e forte ricezione.

« Non è certamente un altocelio e Bacchini, ci porrebbe invece un REMS di Bologna, che a loro tempo erano certamente tra i migliori ricevitori sul mercato. Ora la fabbrica non esiste più.

2) Noi le consiglieremmo di cambiare i rotoli con altri di una trentina di ohm caduno, e di usare le valvole moderne niro.

In tal caso consiglieremmo le seguenti valvole:

Philips B 409, A 410, A 415.

B 415, e B 409.

Oppure le Telefunken RE 074, RE 064, RE 081, HE 114, RE 134.

ABBONATO M 0098 - Rogliano.

Sono possessore da più anni di un apparecchio Ramazzotti R. D. 8 (tipo classico), che finora mi ha funzionato molto bene con alimentazione di pilacca pile a secco. Avendo di recente provato ad applicarvi un alimentatore a rete, e l'Herzka ho ottenuto i seguenti risultati: prima sera: bene; mattina seguente: niente; 2.ª sera: debolmente; 4.ª sera: debolmente, poi più niente tranne il ronzio della rete.

La valvole sono in ottimo stato. L'alimentatore tratto insieme all'accumulatore è stato provato con ottimi risultati ad un apparecchio uguale al mio. Ho osservato minuziosamente le connessioni e sono tutte in ottimo stato.

1) Ha verificato se i circuiti dei trasformatori di bassa sono in buono stato?

2) E le valvole sono vecchie? Forse saranno esaurite.

Se tutto ciò è bene, occorrerà verificare ad una ad una tutte le tensioni di pilacca, misurando sugli zoccoli, dopo aver tolto le valvole.

Quanti verifichi la continuità dei circuiti di griglia, e sostituisce i contatti sui zoccoli, dopo aver tolto le valvole.

ABBONATO A-0542 - Terni.

Posseggo un apparecchio malrodina a 5 valvole di Garati montato da me. Ricevo molto forte circa 25 stazioni in buon diffusore e come selettività non potrei non essere contento, però ha un difetto alquanto fastidioso per me e per gli altri ascoltatori che si trovano nella mia stanza.

Il difetto di questo apparecchio è che quando vado a sintonizzarlo con le stazioni da 350 al 290 metri di lunghezza d'onda, mi oscilla moltissimo, e per ciò che ho cercato di paragonare ad un apparecchio a reazione. Per togliere questo sfastio sono costretto a inserire un po' il reostato di accensione delle lampadine; oppure a inserire la resistenza variabile di un accumulatore, ma tutto fu invano. Cosa dovrò fare per neutralizzare o togliere questo sfastio molesto? Come potrei attaccarmi per il pick-up.

Si vede che i trasformatori intervolatori ad A. F. mi influenzano molto, e per ciò che ho cercato di paragonare ad un apparecchio a reazione. Per togliere questo sfastio sono costretto a inserire un po' il reostato di accensione delle lampadine; oppure a inserire la resistenza variabile di un accumulatore, ma tutto fu invano. Cosa dovrò fare per neutralizzare o togliere questo sfastio molesto? Come potrei attaccarmi per il pick-up.

Si vede che i trasformatori intervolatori ad A. F. mi influenzano molto, e per ciò che ho cercato di paragonare ad un apparecchio a reazione. Per togliere questo sfastio sono costretto a inserire un po' il reostato di accensione delle lampadine; oppure a inserire la resistenza variabile di un accumulatore, ma tutto fu invano. Cosa dovrò fare per neutralizzare o togliere questo sfastio molesto? Come potrei attaccarmi per il pick-up.

Il vero rimedio sarebbe un'ottima schermatura, ma non è facile a realizzarsi, sopra tutto su di un ricevitore già costruito.

La Pilacca è per caratteristica di griglia, collegi il pick-up tra il piedino di griglia della detentrica e il negativo dell'accensione.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese

Via del Quartier, 1

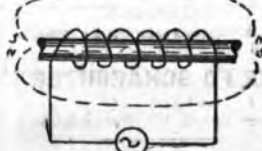


Figura 1.

U. TUCCI.

# IL RADIONE WSH3

ALLIMENTATO IN CORRENTE ALTERNATA

Apparecchio a tre valvole et-  
ceventi più una valvola rad-  
drittrice. Con l'antenna luce  
già disposta nell'apparecchio  
stesso, riceve in forte altopar-  
lante tutte le principali stazioni  
italiane ed estere. A dieci gradi  
di manopola a destra ed a si-  
nistra esclude la stazione locale.



Col WSH3 presentiamo il più recente tipo nel quale -  
nonostante il suo prezzo mite - sono riunite tutte le qua-  
lità speciali dei rinomati "RADIONE",

*Prospetto descrittivo, gratis a richiesta*

Fabbrica Articoli Radiotecnici Ing. Nikolaus Eltz, Vienna

DEPOSITARIO:

Off. Tecnico Ind. Ing. **LODOVICO FISCHER**

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7

# ELECTROMOPHON

Motorini e Complessi  
Elettrogrammofonici



L. MAYER - RECCHI

MILANO

Via A. Cappellini, 7

Telefono 64-080



Se volete avere sul vostro  
ricevitore delle valvole di  
lunga durata usate valvole  
"ZENITH. I nuovissimi tipi  
a filamento spiralizzato  
(A e B: frequenza -  
accensione indiretta)  
e a filamento a nastro

(bassa frequenza di uscita  
e raddrizzatrice - accensio-  
ne diretta) vi offrono ogni  
garanzia. — Le valvole più  
sensibili e più costanti nelle  
caratteristiche, quelle che  
durano di più sono le —

**VALVOLE**

# ZENITH

## ULTIME CREAZIONI

# Dischi RADIO

10 PRINCIPALI MARCHE  
DEL MONDO



LABORATORIO  
SPECIALIZZATO  
SALA DI  
AUDIZIONI -  
VIA REGAL, 1

# GUIDO MARCHI GRAMMOFONI

PIAZZA VITT. EMAN. 1 - Tel. 21-538

VIA CALIMALA, 3 Tel. 23-719

FIRENZE

## COLUMBUS

### IMPASTATRICE TAGLIATRICE

per preparare la pasta fresca in casa

"COLUMBUS" ..  
fa con la massima semplicità e rapidità  
8 tipi differenti di pasta.

**ADOLFO SCHAECHTER**

MILANO

Via Cesare Correnti, 8 - Telefono 84-344



Chiedete il listino macchine da pasta.

**NOVITÀ — NOVITÀ — NOVITÀ**

**RECENTISSIME CREAZIONI**

# STEINITE

**LA FAMOSA MARCA AMERICANA DALLA VOCE POTENTE E VELLUTATA**

**NEW TRIPLE SCREEN GRID?**

(Nuova tripla schermatura)

**Yes!**

**NEW COLOUR TONE?**

(Comando tonalità voce)

**Yes!**

**ELECTROLYTIC CONDENSORS?**

(Condensatori elettrolitici)

**Yes!**

**LONG DISTANCE RADIO?**

(Grande distanza di ricezione)

**Yes!**

**POWERFUL VOLUME?**

(Superpotenza di voce)

**Yes!**

**PHONOGRAPH CONNECTION?**

(Attacco grammofonico)

**Yes!**

**TELEVISION CONNECTION?**

(Attacco per televisione)

**Yes!**

STEINITE 420 bis



Eleganza - Presentazione - Mobile lusso - Pannello soffiato - Chassis completamente blindato - Filtro di banda - Eliminazione completa disturbi corrente alternata - Altoparlante grande formato da 200 mm. - Quadrante illuminato - Calibratura in kilocicli - Alta selettività

**LE PIÙ GRANDI MARCHE IN RADIO - NAZIONALI ED ESTERE**

RADIOGRAMMOFONI - AMPLIFICATORI "AMPLEX LOFTIN WHITE", PER FAMIGLIE E CINEMATOGRAFI - PICK-UP PACENT PHONOVOX - CREAZIONI: "BOOSTER PACENT", "OIL DAMPED PACENT",

I MIGLIORI PREZZI - VENDITE ANCHE RATEALI

SALONI DI AUDIZIONI

**S. A. R. A.**

SOCIETÀ ANONIMA RADIO AUDIZIONI

**NAPOLI** - Via De Pretis, 89-91-93 - Telefoni 28-406 e 29-043 - Telegrammi: **UMBRUNELLI** - **NAPOLI**



NUOVA CREAZIONE DELLA  
 FABBRICA ITAL. MAGNETI MARELLI  
 L'APPARECCHIO  
 CHE NON DOVREBBE MAN-  
 CARE IN ALCUNA CASA.  
 L. 2700. TASSE COMP.



# RADIO MARELLI